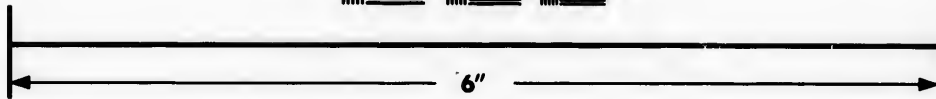
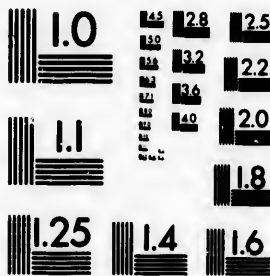


**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

15
128
13
25
16
22
18
20

**CIHM/ICMH
Microfiche
Series.**

**CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

11
10
01

© 1982

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

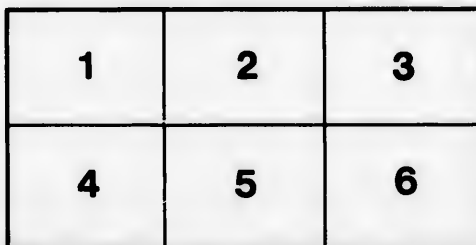
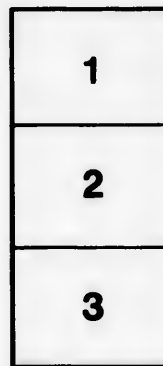
Library of the Public
Archives of Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol \rightarrow (meaning "CONTINUED"), or the symbol ∇ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

La bibliothèque des Archives
publiques du Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole \rightarrow signifie "A SUIVRE", le symbole ∇ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

COMMON
dar.
Diameter of
Tide Table
Chronology
Remarkable
own time

CIVIL LAW

Governors,
Executive
Ass'y. of
Commiss.
Callers, &c.
Courts of
Justice
Corporations
Justice of the
of Monte
Comrs. to
Advocates,
Public Not
Land Surve
Physicians
Try. House
trial, Pilot
Officers of
General Po

ECCLESIASTICAL
OF THE
Clergy of the
land,
Clergy of the
and Cath
the Unite

PRINTED
AND

THE Quebec Almanack. 1834.

CONTENTS ;

COMMON NOTES and Calendar, p. 1 to 31	Clergy of the Church of Scotland, Wesleyan Ministers, & Other Ministers, 122-133
Diameter of the Planets, 53	PUBLIC & CHARITABLE INSTITUTIONS.
Tide Table, Equation Table & Chronological Table, 33 34 35	In the District of Quebec, 157
Remarkable Events of our own times.	Do. of Montreal, 172
CIVIL LIST OF LOWER CANADA.	MILITARY ASSISTANT FOR BRITISH NORTH AMERICA.
Governors, Legislative and Executive Councils, Sec. of Asy. Public Officers and Commissioners, 41	The Canadian, 181
Chiefs, &c. 62	Montreal, New Britain, and other Provinces, 182
Courts of Justice, 64	MILITARY LIST of Lower Canada, 202
Justices of the Peace, 67	APPENDIX.
Corporations of Quebec, 60	Royal Family, 252
Justice of the Peace, District of Montreal, 70	List of the Majesty's Militia, 253
Comrs. to take Affidavits, 78	Religious Government of America, 254
Advocates, 81	Table of Naval Forces in Europe, 257
Public Notaries, 84	STATISTICAL TABLES
Land Surveyors, 84	Table of the Public Income of Upper Canada for 1829, 258
Physicians and Surgeons, 87	Memor. of Important Questions in 1818, 259
Try. House, Quebec & Montreal, History & Rates, &c. 113 118	Court Terms, 260
Officers of the Customs, 119	Table of Duties payable on Imports at Quebec, 262
General Post Office, 120	Population Table, &c.
ECCLESIASTICAL STATE OF THE CANADAS.	
Clergy of the Church of England, 131	
Clergy of the Church of Rome, and Convents; Bishops in the United States, 137	

QUEBEC:

PRINTED BY **WILSON & COWAN**, 14 MOUNTAIN STREET,
AND BY **THEE** AND **THE ROCKSELLERS**
IN MONTREAL & THREE-RIVERS.



BRI

BE

**N
W**

PRINT

THE
Quebec Almanack,
AND
BRITISH AMERICAN ROYAL
KALENDAR,
FOR THE YEAR
1834,
BEING THE SECOND AFTER LEAP YEAR.

North Latitude, $46^{\circ} 48' 30''$
West Longitude from Greenwich, $71^{\circ} 17'$.

QUEBEC:

PRINTED AND SOLD BY NEILSON & COWAN, No. 16
MOUNTAIN STREET.

Structure of the

BRITISH AMERICAN ROYAL

RECORDS

RARE

A4

420

84A4

C.2

1834

To be read in connection with
the original documents in the
British Museum Library

RECORDS

BRITISH AMERICAN ROYAL
RECORDS

ER
F
Of t
Of t
Sinc
Of t
Sinc
Sinc
Of t

C
Dom
Gold
Epa
Solar
Rom

Septu
Quin
Alb-
Mid-
Paln
EAS

SFR
SUM
Auru
Wint

ALMANACK, 1834.

EPOCHS AND COMMON NOTES,

For the Year 1834, being 2nd after Leap Year.

Of the Julian Period	-	6547
Of the Mundane Æra	-	5837
Since the birth of Christ, according to Chronologers.	-	1838
Of the vulgar Christian Æra	-	1834
Since the Discovery of America	-	342
Since the foundation of Quebec by Champlain	-	226
Of the reign of His Majesty WILLIAM IV.	-	4

<i>Chronological Cycles.</i>		<i>Ember Days.</i>
Dominical Letters	E	
Golden Number	11	February 19, 21 and 22.
Epact,	XX	May 21, 23 and 24.
Solar Cycle	23	September 17, 19 and 20.
Roman Indiction	7	December 17, 19 and 20.

MOVEABLE FEASTS.

Septuaga. Sund. Jany. 6	Low Sunday, April 6
Quin. or Sh. Sun. Feb. 9	Rogation Sun. May 4
Ash-Wednesday, Feby. 12	Holy Thursday, May 8
Mid-Lent Sun. March 9	Whit Sunday, May 18
Palm Sunday, March 23	Trinity Sunday, May 25
EASTER DAY, March 30	Advent Sunday, Nov. 30

Commencement of the SEASONS

SPRING, Sun enters ♈, March 20, 9h 14m evening.
SUMMER, Sun enters ♊, June 21, 6h 26m evening.
AUTUMN, Sun enters ♏, Sept. 23, 3h 30m morning.
WINTER, Sun enters ♏, Decr. 22, 1h 46m morning.

ECLIPSES.

There will this year be three Eclipses of the Sun and two of the moon.

— On the 9th January and 6th June.—Eclipses of the Sun, invisible at Quebec.

— On the 22d June—Eclipse of the Moon, total, and visible at Quebec.

Commencement at 1 h. 45 m. morning. The Moon totally obscured by the earth's shadow at 2 h. 50 m.

Middle, 3 h. 53 m. The moon will set totally eclipsed at 4 h. 7 m. End of the Eclipse at 5 h. 19½ m.

Duration, 3 h. 33 m. Digits eclipsed, 16° 42 m. beginning on the Moon's northern limb.

— On the 30th November—Eclipse of the Sun, visible at Quebec, total and central in many places on the continent of North America.

Commencement at 1 h. 15½ m. evening. Conjunction at 2 h. 2½ m. Middle, 2 h. 29 m. End, 3 h. 43½ m. Total duration, 2 h. 28 m. Digits eclipsed,

9° 21' on the southern limb of the Sun's disk. The line of the total Eclipse will begin on the Russian territory in about 63 degrees of North latitude, and

thence extend along the range of the Rocky Mountains to the river Arkansas; from thence, diverging to the East, it will pass over the Mississippi and the

Southern States, and strike the Atlantic near the meridian of Charleston, cross the Bermudas and

end between the Azores and the gulf of St. Lawrence.

— On the 15th and 16th Dec.—Eclipse of the Moon, visible at Quebec.

Commencement on the 15th at 10 h. 38 m. evening. Middle on the 16th at 0 h. 7 m. morning. End on the 16th at 1 h. 36 m. Total duration, 2 h. 58 m.

Digits eclipsed, 8° 6' on the Moon's southern limb.

— On the 17th and 18th Dec.—Eclipse of the Moon, visible at Quebec.

Commencement on the 17th at 10 h. 38 m. evening. Middle on the 18th at 0 h. 7 m. morning. End on the 18th at 1 h. 36 m. Total duration, 2 h. 58 m.

Digits eclipsed, 8° 6' on the Moon's southern limb.

— On the 19th and 20th Dec.—Eclipse of the Moon, visible at Quebec.

Commencement on the 19th at 10 h. 38 m. evening. Middle on the 20th at 0 h. 7 m. morning. End on the 20th at 1 h. 36 m. Total duration, 2 h. 58 m.

Digits eclipsed, 8° 6' on the Moon's southern limb.

I
de l
9
Que
25
bec
C
tale
Mil
lem
m.
16°
la tu
30
total
riqu
C
2h.
Dur
le h
tale
de la
des
de la
pi e
tiqu
sera
le g
1.
bec
C
lieu
mat
8°
—
VI
8I
II
25
20
ng

ECLIPSES.

Il y aura cette année trois éclipses de soleil et deux de lune :

9 Janvier et 6 Juin—Eclipses de soleil, invisibles à Québec.

22 Juin—Eclipse de lune, totale, et visible à Québec :

Commencement, à 1h. 45m. matin. La lune totalement plongée dans l'ombre de la terre à 2h. 50m. Milieu à 3. h. 33 m. matin. La lune se couche totalement éclipée à 4h. 7m. Fin de l'éclipse à 5h. 19½ m. du matin. Durée, 3h. 33 m. Doigts éclipés, 16° 42', à commencer sur le limbe septentrional de la lune.

30 Novembre—Eclipse de soleil, visible à Québec, totale et centrale dans beaucoup d'endroits de l'Amérique septentrionale :

Commencement à 1h. 15½ m. soir. Conjonction à 2h. 2½ m. Milieu à 2h. 29 m. Fin à 3h. 43½ m.—Durée totale, 2h. 28 m. Doigts éclipés, 9° 21', sur le limbe inéquatorial du disque solaire. L'éclipse totale commencera sur le territoire Russe, vers les 63° de latitude N. ; elle parcourra ensuite toute la chaîne des montagnes rocheuses jusqu'à la rivière Arkansas ; de là, se détournant à l'est, elle traversera le Mississippi et les Etats du sud ; enfin elle entrera sur l'Atlantique vers le méridien de Charleston (C. du S.), passera aux Bermudes, et se terminera entre les Açores et le golfe St. Laurent.

15 et 16 Décembre—Eclipse de lune, visible à Québec :

Commencement, le 15 à 10h. 38 m. du soir. Milieu, le 16 à 0 h. 7 m. matin. Fin, le 16 à 1 h. 36 m. matin. Durée totale, 2 h. 58 m. Doigts éclipés, 8° 6', sur le limbe méridional de la lune.

LES DOUZE SIGNES DU ZODIAQUE.

<p>♈ Le Bélier, <i>Aries.</i></p> <p>♉ Le Taureau, <i>Taurus.</i></p> <p>♊ Les Gémeaux, <i>Gemini.</i></p> <p>♋ L'Ecrevisse, <i>Cancer.</i></p> <p>♌ Le Lion, <i>Leo.</i></p> <p>♍ La Vierge, <i>Virgo.</i></p>	<p>♎ La Balance, <i>Libra.</i></p> <p>♏ Le Scorpion, <i>Scorpio.</i></p> <p>♐ Le Sagittaire, <i>Sagittarius.</i></p> <p>♑ Le Capricorne, <i>Capricornus.</i></p> <p>♒ Le Verseau, <i>Aquarius.</i></p> <p>♓ Les Poissons, <i>Pisces.</i></p>
---	--

Le SOLEIL avec les Sept PLANETES.

○ Le Soleil	|	♃ Mars
☿ Mercure	|	♃ Jupiter
♀ Vénus	|	♄ Saturne
⊕ La Terre	|	♁ Georgium

ALMANACH, 1834.

EPOQUES ET NOTES COMMUNES,

Pour l'Année 1834, étant la seconde après l'année Bissextile.

De la Période Julienne,	-	-	6547
De l'Ere du monde,	-	-	5837
Depuis la naissance de notre S. Jésus-Christ,	-	-	1838
<i>suivant les Chronologistes,</i>	-	-	1838
De l'Ere vulgaire,	-	-	1834
Depuis la découverte de l'Amérique,	-	-	342
Depuis la fondation de Québec par Champlain,	-	-	225
Du règne de Sa Majesté GUILLAUME IV.	-	-	4

<i>Comput Ecclesiastique.</i>		<i>Quatre Temps.</i>	
Nombre d'Or,	11		
Cycle Solaire,	22	19, 21, 22	février.
Epactes,	20	21, 23, 24	mai.
Indiction,	7	17, 19, 20	septembre
Lettre Dominicale	E	17, 19, 20	décembre.
Do. du Martyrologe,	A		

FETES MOBILES.

Septuagésime, 26 janvier.	Pentecôte,	18 mai.
Les Cendres, 12 février.	Trinité,	25 mai.
Pâques, 30 mars.	Fête-Dieu,	29 mai.
Rogations, 5, 6, 7 Mai	Avent,	30 nov.
Ascension, 8 Mai.		

Le Printemps
L'Eté,
L'Automne
L'Hiver

Nouveau
Premier

Au quel
âge
Au 5e.
6e.
7e.

Cette
nuit q

FETE

Tous les
La Circoncision
L'Epiphanie
L'Assommoir
L'Ascension
La Fête de la Pentecôte
La Fête de la Trinité
La Toussaint
La Noël

Quant
jour

Commencement des quatre Saisons de l'Année.

Le Printems, le O entre au ♄ le 20 Mars. à 9h 14m 15.
 L'Été, le O entre à ♃, le 21 Juin à 6h 26m m.
 L'Automne, le O entre à la ♃ le 23 Sept. à 3h 30m m.
 L'Hiver, le O entre au ♄ le 21 Déc. à 1h 46m m.

FIGURES DES LUNAISONS.

☾ Nouvelle Lune. | ☉ Pleine Lune.
 ☽ Premier Quartier. | ☾ Dernier Quartier.

LEVER et COUCHER de la LUNE.

<p>Au quatrième jour de son âge elle éclaire jusque vers 10 heures.</p> <p>Au 5e. vers 11 6e. vers minuit 7e. vers 1h. du matin.</p>	<p>Au 15e. elle est pleine et se lève à 6h. du soir</p> <p>16e. vers 7½ 17e. vers 8½ 18e. vers 10 19e. vers 11 20e. vers minuit.</p>
--	--

Cette Table est assez exacte pour faire savoir les nuits que la Lune éclaire.

FÊTES D'OBLIGATION dans le Diocèse de QUEBEC, pour 1834

Tous les Dimanches de l'année.
 La Circoncision de N. S. 1er Janvier.
 L'Épiphanie de N. S. 6 janvier.
 *L'Annonciation de la B. V. M. 25 Mars.
 L'Ascension de N. S. 8 Mai.
 La Fête du S. Sacrement, ou Fête-Dieu, 29 Mai.
 La Fête des Apôtres S. Pierre et S. Paul, 29 Juin.
 La Toussaint, 1er Nov.
 La Conception de la B. V. M. 8 Déc.
 Noël, ou la Nativité de N. S. 25 Déc.

• Quand la Fête de l'Annonciation est transférée à un autre jour que le 25 Mars, elle cesse d'être d'Obligation.

JANUARY ☉ enters ☿, 20th, 6h. 18m. M

Last Quarter the 2d, 11h. 24m. morning.
 New Moon the 9th, 6h. 18m. evening.
 First Quarter the 17th, 9h. 47m. evening.
 Full Moon, the 25th, 5h. 15m. morning.
 Last Quarter the 31st, 8h. 16m. evening.

Da	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	()	S
1	W.	<i>Circumcision.</i> Irish Union, 1801.	7	43	5
2	Th		7	43	5
3	F.		7	42	5
4	Sa.		7	41	5
5	Sun		7	41	5
6	M.	<i>Epiphany.</i>	7	40	5
7	Tu.		7	40	5
8	W.	<i>Lucian.</i>	7	39	5
9	Th.		7	38	5
10	F.		7	37	5
11	Sa.		7	37	5
12	Sun	<i>1st Sun. aft. Epiphany;</i>	7	36	5
13	M.		7	35	5
14	Tu.		7	34	5
15	W.		7	33	5
16	Th.		7	32	5
17	F.		7	31	5
18	Sa.	<i>Prisca.</i>	7	30	5
19	Sun	<i>2d Sunday after Epiphany.</i>	7	29	5
20	M.	<i>Fabian.</i>	7	28	5
21	Tu.	<i>Agnes. Louis 16th bbd. 1793.</i>	7	27	5
22	W.	<i>Vincent.</i>	7	26	5
23	Th.		7	25	5
24	F.		7	24	5
25	Sa.	<i>Conversion of St. Paul.</i>	7	22	5
26	Sun	<i>3d. S. af. Epiph.</i>	7	21	5
27	M.	<i>Duke of Suffex br.</i>	7	20	5
28	Tu.		7	18	5
29	W.	<i>King Wm, IV. Access. 1830.</i>	7	17	5
30	Th.	<i>King Charles I. Mart. 1648.</i>	7	15	5
31	F.		7	14	5

10
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31

5h. 18m. M

morning.
evening.
evening.
morning.
evening.

JANVIER le ☉ ent. ☿, le 20 à 6h 18m. M

- ☾ Le 2 à 11h. 24m. matin.
- Le 9 à 6h. 18m. soir.
- ☽ Le 17 à 9h. 47m. soir.
- ☉ Le 25 à 5h. 15m. matin
- ☾ Le 31 à 8h 16m. soir

	R.	☉	S
01,	7	43	5
	7	43	5
	7	42	5
	7	41	5
	7	41	5
	7	40	5
	7	40	5
	7	39	5
	7	38	5
	7	37	5
	7	37	5
	7	36	5
	7	35	5
	7	34	5
	7	33	5
	7	32	5
	7	31	5
	7	30	5
	7	29	5
	7	28	5
	7	27	5
	7	26	5
	7	25	5
	7	24	5
	7	22	5
	7	21	5
	7	20	5
	7	18	5
	7	17	5
	7	15	5
	7	14	5

Jo	Semaine	F E T E S.	L	☉	C
1	Mercredi	CIRCONCISION, d'Oblig.	7	43	5
2	Jeudi	Oct. de st. Etienne. 2M	7	43	5
3	Vendredi	Octave de st. Jean. M	7	42	5
4	Samedi	Octave des ss. Innocens.	7	41	5
5	DIMAN.	Vigile de l'Epiphanie. M	7	41	5
6	Lundi	EPIPHANIE. Oct. d'Obl.	7	40	5
7	Mardi	2 jour de l'Oct.	7	40	5
8	Mercredi	3 jour de l'Oct.	7	39	5
9	Jeudi	4 jour } de l'Oct.	7	38	5
10	Vendredi	5 jour }	7	37	5
11	Samedi	6 J. de l'Oct. Mis. de s. Hygin	7	37	5
12	DIMAN.	7e. jour de l'Octave.	7	36	5
13	Lundi	Octave de l'Epiphanie.	7	35	5
14	Mardi	s. Hilaire. M	7	34	5
15	Mercredi	s. Paul, M	7	33	5
16	Jeudi	s. Marcel.	7	32	5
17	Vendredi	s. Antoine, Abbé. M	7	31	5
18	Samedi	Chaire des. Pierre à Rome	7	30	5
19	DIMAN.	2 post E. NOM DE JESUS. 2M	7	29	5
20	Lundi	ss. Fabien et Sébastien, Mart.	7	28	5
21	Mardi	ste. Agnès.	7	27	5
22	Mercredi	ss. Vincent et Anastase.	7	26	5
23	Jeudi	s. Raimond de Pennafort.	7	25	5
24	Vendredi	s. Timothée.	7	24	5
25	Samedi	Conversion des s. Paul. M	7	22	5
26	DIMAN.	SEPTUAGESIME.	7	21	5
27	Lundi	s. Jean Chrysofôme.	7	20	5
28	Mardi	s. Policarpe, Ev. et Mt. (26)	7	18	5
29	Mercredi	s. François de Sales.	7	17	5
30	Jeudi	ste. Martine.	7	15	5
31	Vendredi	s. Pierre Nolafque, Conf.	7	14	5

BRUARY ☉ enters ♋, 18th 9h. 2m. E.

New Moon, the 8th 0h. 2m. evening.
 First Quarter the 16th, 4h. 42m. morning.
 Full Moon the 23d, 4h. 1m. evening.

Days	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	○	S.
1	Sa.	<i>Mary.</i>	7	13	5
2	Sun	<i>Sexagesima Sunday, Pur. of B.V.</i>	7	11	5
3	M.		7	10	5
4	Tu.		7	9	5
5	W.	<i>Agatha.</i>	7	7	5
6	Th.		7	6	5
7	F.		7	5	5
8	Sa.		7	4	5
9	Sun	<i>Quinquagesima Sunday.</i>	7	3	5
10	M.		7	1	5
11	Tu.	<i>Sbrove-Tuesday. Cana. ceded 1763.</i>	6	59	6
12	W.	<i>Ash-Wednesday.</i>	6	57	6
13	Th.	<i>Revolution of 1688.</i>	6	55	6
14	F.	<i>Valentine.</i>	6	54	6
15	Sa.		6	52	6
16	Sun	<i>1st S. in Lent.</i>	6	51	6
17	M.	<i>Peace with the United States,</i>	6	49	6
18	Tu.	<i>[1815.]</i>	6	47	6
19	W.		6	45	6
20	Th.	<i>Independance of the United States</i>	6	44	6
21	Fri	<i>[acknowledged, 1783]</i>	6	42	6
22	Sa.		6	41	6
23	Su.	<i>2d Sunday in Lent.</i>	6	39	6
24	M.	<i>St. Mathias. D. of Cambridge born.</i>	6	37	6
25	Tu.	<i>[Queen's birth day kept.]</i>	6	35	6
26	W.		6	34	6
27	Th.		6	33	6
28	F.		6	31	6

EV
 6 Sem
 1 Sam
 2 DIM
 3 Lun
 4 Mar
 5 Mer
 6 Jeud
 7 Ven
 8 Sam
 9 DIM
 0 Lun
 1 Mar
 2 Mer
 3 Jeud
 4 Ven
 5 Sam
 6 DIM
 7 Lun
 8 Mar
 9 Mer
 0 Jeud
 1 Ven
 2 Sam
 3 DIM
 4 Lun
 5 Mar
 6 Mar
 7 Jeud
 8 Ven

9h. 2m. E.

FEVRIER le Centre X, le 18 à 9h 2m Sr.

ng.
morning.
ing.

- Le 8 à 0h. 2m. soir
- Le 16 à 4h. 42m. matin
- Le 23 à 4h. 1m. soir

	R.	○	S.
y.	7	13	5
V.	7	11	5
	7	10	5
	7	9	5
	7	7	5
	7	6	5
	7	5	5
	7	4	5
	7	3	5
	7	1	5
S.	6	59	6
	6	57	6
	6	55	6
	6	54	6
	6	52	6
	6	51	6
	6	49	6
	6	47	6
	6	45	6
es	6	44	6
S	6	42	6
	6	41	6
	6	39	6
	6	37	6
	6	35	6
	6	34	6
	6	33	6
	6	11	6

6	Semaine.	F E T E S.	C O L
1	Samedi	s. Ignace.	7 13 5
2	DIMAN.	SEXAGESIME.	7 11 5
3	Lundi	Purification B. V. M. (hier)	7 10 5
4	Mardi	s. André Corsin.	7 9 5
5	Mercredi	ste. Agathe, V. et Martyre.	7 7 5
6	Jeudi	ste. Dorothee.	7 6 5
7	Vendredi	s. Romuald, Abbé.	7 5 5
8	Samedi	s. Jean de Matha	7 4 5
9	DIMAN.	QUINQUAGESIME.	7 3 5
0	Lundi	ste. Scholaistique, Vierge.	7 1 5
1	Mardi		6 59 6
2	Mercredi	LES CENDRES.	6 57 6
3	jeudi		6 55 6
4	Vendredi	s. Valentin.	6 54 6
5	Samedi	ss. Fautin et Jovite,	6 52 6
6	DIMAN.	1. du Carême.	6 51 6
7	Lundi		6 49 6
8	Mardi	s. Simeon. M	6 47 6
9	Mercredi	4 Temps.	6 45 6
0	Jeudi		6 44 6
1	Vendredi	4 Temps. [Ant. (23) 2 M	6 42 6
2	Samedi	4 Temps Chaire de s. Pierre à	6 41 6
3	DIMAN.	2 du Carême.	6 39 6
4	Lundi	s. Matthias, Apôtre,	6 37 6
5	Mardi	s. Pierre Damien.	6 35 6
6	Mercredi		6 34 6
7	Jeudi		6 33 6
8	Vendredi		6 31 6

MARCH ☉ enters ♈, 20th, 9h. 4m. E

Last Quarter the 2d, 7h. 17m. morning.
 New Moon the 10th, 6h. 21m. morning.
 First Quarter the 18th, 8h. 9m. morning.
 Full Moon, the 25th, 1h. 22m. morning.
 Last Quarter, the 31st, 8h. 37m. evening

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉ S.
1	Sa.	St. DAVID.	6	29
2	Sun	3d Sunday in Lent.	6	27
3	M.		6	25
4	Tu.		6	24
5	W.		6	23
6	Th.		6	21
7	F.	Perpetua.	6	19
8	Sa.		6	18
9	Sun	4th Sunday in Lent. Middle Lent S.	6	16
10	M.		6	14
11	Tu.		6	13
12	W.	Gregory, Martyr.	6	11
13	Th.		6	9
14	F.	Cook killed, 1779.	6	8
15	Sa.		6	6
16	Sun	5th Sunday in Lent.	6	4
17	M.	St. PATRICK. Edward King of	6	2
18	Tu.	[West Saxons.	6	1
19	W.		5	59
20	Th.	Sir I. Newton died, 1727.	5	58
21	F.	Benedict,	5	56
22	Sa.		5	54
23	Sun	6th Sunday in Lent. Palm Sunday.	5	52
24	M.		5	50
25	Tu.	Annunciation of B. V. Mary.	5	49
26	W.	Printing intro. in England, 1471.	5	47
27	Th.		5	45
28	Fr.	Good Friday.	5	44
29	Sa.		5	42
30	Sun	Easter day.	5	41
31	M.	Easter Monday.	5	39

10
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31

, gh. 4m. E

MARS le O entre au q, le 20 à gh 14m. S

morning.
 . morning.
 . morning.
 . morning.
 . evening

- (Le 2 à 7h. 17m. matin
- Le 10 à 6h. 21m. matin
-) Le 18 à 8h. 9m. matin
- ◎ Le 25 à 1h. 22m. matin
- (Le 31, à 8h. 37m. soir

R. ○ S.
 6 29 6
 6 27 6
 6 25 6
 6 24 6
 6 23 6
 6 21 6
 6 19 6
 6 18 6
 cent S. 6 16 6
 6 14
 6 13
 6 11
 6 9
 6 8
 6 6
 6 4
 6 2
 ing of 6 1
 axons. 5 59
 5 58
 5 56
 5 54
 5 52
 5 50
 5 49
 1471. 5 47
 5 45
 5 44
 5 42
 5 41
 5 39

Jo	Semaine.	F E T E S.	L	○	C
1	Samedi		6	29	6
2	DIMAN.	3 du Carême.	6	27	6
3	Lundi		6	25	6
4	Mardi	s. Casimire,	6	24	6
5	Mercredi		6	23	6
6	Jeudi		6	21	6
7	Vendredi	s. Thomas d'Aquin. 2 M	6	19	6
8	Samedi	s. Jean de Dieu. M	6	18	6
9	DIMAN.	4 du Carême.	6	16	6
10	Lundi	Les ss. 40 martyrs: M	6	14	6
11	Mardi	ste. Francoise. (9) M	6	13	6
12	Mercredi	s. Grégoire, pape et doct. M	6	11	6
13	Jeudi		6	9	6
14	Vendredi.		6	8	6
15	Samedi		6	6	6
16	DIMAN.	De la Passion. Sol. s. JOSEPH. M	6	4	6
17	Lundi	s. Patrice. M	6	2	6
18	Mardi		6	1	6
19	Mercredi	s. Jos. 1er Patron du Diocèse.	5	59	7
20	Jeudi		5	58	7
21	Vendredi	N. Dames de Pitié. M	5	56	7
22	Samedi	s. Benoît. M	5	54	7
23	DIMAN.	Des Ramaux.	5	52	7
24	Lundi		5	50	7
25	Mardi		5	49	7
26	Mercredi		5	47	7
27	Jeudi	Jeudi Saint.	5	45	7
28	Vendredi	Vendredi Saint.	5	44	7
29	Samedi	Samedi Saint.	5	42	7
30	DIMAN.	PAQUE, Octave.	5	41	7
31	Lundi	De Dévotion.	5	39	7

APRIL ☉ enters 8 h, 20th, 9h. 39m. M

New Moon the 8th, 11h. 55m. evening.
 First Quarter the 16th 7h. 33m. evening.
 Full Moon the 23d, 9h. 52m. morning.
 Last Quarter the 30th, 11h. 49m. morning.

17th. The St. Lawrence the first of the month - arrived
 this evening from London

D.	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	Tu.	Easter Tuesday.	5	37	7
2	W.		5	35	7
3	Th.	Richard, Bp. of Chichester.	5	34	7
4	F.	St. Ambrose.	5	32	7
5	Sa.	1st abdication of Bonaparte, 1814.	5	31	7
6	Sun	1st Sund. aft. Easter. Low Sunday.	5	29	7
7	M.		5	27	7
8	Tu.		5	26	7
9	W.		5	24	7
10	Th.		5	22	7
11	F.		5	20	7
12	Sa.		5	19	7
13	Sun	2d Sunday after Easter. Catholic	5	17	7
14	M.	[Emancipation assented, 1829.	5	16	7
15	Tu.		5	14	7
16	W.	Shakespeare born, 1564.	5	13	7
17	Th.	Franklin dead, 1790,	5	11	7
18	Fr.		5	9	7
19	Sa.	Alphege.	5	8	7
20	Sun		5	6	7
21	M.	3d Sunday aft. Easter.	5	5	7
22	Tu.		5	3	7
23	W.	ST. GEORGE.	5	1	7
24	Th.		5	0	7
25	F.	St. Mark. Ds. Gloucester born.	4	58	8
26	Sa.		4	57	8
27	Sun	4th Sun. after Easter.	4	55	8
28	M.	Battle of York; 1813.	4	54	8
29	Tu.		4	53	8
30	W.		4	51	8

Jo
 1 M
 2 M
 3 Je
 4 V
 5 Sa
 6 D
 7 Lu
 8 M
 9 M
 10 Je
 11 Ve
 12 Sa
 13 D
 14 Lu
 15 M
 16 M
 17 Je
 18 V
 19 Sa
 20 D
 21 Lu
 22 M
 23 M
 24 Je
 25 V
 26 Sa
 27 D
 28 Lu
 29 M
 30 M

1. 39m. M

AVRIL, le Centre au 8, le 20 à 9h 39m. M.

evening.
evening.
ning.
morning.

- Le 8 à 11h. 35m. soir
- ◐ Le 16 à 7h. 33m. soir.
- ◎ Le 23 à 9h 52m. matin
- ◑ Le 30 à 11h. 49m. matin

R.	○	S.
5	37	7
5	35	7
5	34	7
5	32	7
5	31	7
5	29	7
5	27	7
5	26	7
5	24	7
5	22	7
5	20	7
5	19	7
5	17	7
5	16	7
5	14	7
5	13	7
5	11	7
5	9	7
5	8	7
5	6	7
5	5	7
5	3	7
5	1	7
5	0	8
4	58	8
4	57	8
4	55	8
4	54	8
4	53	8
4	51	8

Jo	Semaine.	F E T E S.	L	○	C
1	Mardi	De devotion.	5	37	7
2	Mercredi	} De l'Octave.	5	35	7
3	jeudi		5	34	7
4	Vendredi.		5	32	7
5	Samedi.		5	31	7
6	DIMAN.		1 après Pâque. QUASIMODO.	5	29
7	Lundi	Annon. (25 mars) Point d'Ob.	5	27	7
8	Mardi	s. François de Paule, (2)	5	26	7
9	Mercredi	s. Isidore, Ev. et Doct. (4)	5	24	7
10	jeudi	s. Vincent Ferrier, Cf. (5)	5	22	7
11	Vendredi	s. Léon, Pape et Doct.	5	20	7
12	Samedi	De la ste. Vierge.	5	19	7
13	DIMAN.	2 après Pâque.	5	17	7
14	Lundi	s. Herménégilde, (hier)	5	16	7
15	Mardi		5	14	7
16	Mercredi		5	13	7
17	Jeudi	s. Anicet, Pape et Mart.	5	11	7
18	Vendredi		5	9	7
19	Samedi	De la ste. Vierge.	5	8	7
20	DIMAN.	STE. FAMILLE. (Oct. à Qb.) M	5	6	7
21	Lundi	s. Anselme. [3 ap. Pâq.	5	5	7
22	Mardi	ss. Soter et Caius, Mart.	5	3	7
23	Mercredi	s. George, Mart.	5	1	7
24	Jeudi	Fidèle de Sigmaringa, Mart.	5	0	7
25	Vendredi	s. Marc Evang.	4	58	8
26	Samedi	ss. Clot et Marcellin.	4	57	8
27	DIMAN.	4ap. Pâq. (A Qb. Oct. ste. Fam.)	4	55	8
28	Lundi	s. Vital, Mart.	4	54	8
29	Mardi	s. Pierre Mart.	4	53	8
30	Mercredi	ste. Catherine de Sienna.	4	51	8

MAY O enters II, 21st, 9h. 41m. Morn-

New Moon the 8th, 3h. 44m. evening.
 First Quarter the 16th, 3h. 28m. morning.
 Full Moon the 22d, 6h. 21m. evening.
 Last Quarter the 30th, 4h. 27m. morning.

6 May the 11th from London the first of the year

D.	W.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O.	S.
1	Th.	St. Phillip & St. James. Union	4	49	8
2	F.	[with Scotland, 1707.	4	48	8
3	Sa.	Invention of the Cross.	4	47	8
4	Sun.	5th Sun. aft. Easter. Rogation Sun.	4	45	8
5	M.	Bonaparte died 1821.	4	44	8
6	Tu.	St. John Ev.	4	43	8
7	W.		4	41	8
8	Th.	Ascension Day, Holy Thursday.	4	40	8
9	F.	Columbus 4th voyage 1501.	4	39	8
10	Sa.		4	37	8
11	Sun.	Sun. after Ascension day.	4	36	8
12	M.		4	35	8
13	Tu.		4	34	8
14	W.	(cont)	4	32	8
15	Th.		4	31	8
16	F.		4	30	8
17	Sa.		4	29	8
18	Sun.	Whit-Sunday.	4	27	8
19	M.	Whit-Monday. Dunstan.	4	26	8
20	Tu.	Whit-Tuesday.	4	25	8
21	W.		4	24	8
22	Th.	Prs. of Homburg born.	4	23	8
23	F.		4	22	8
24	Sa.	Princess Victoria born, 1819.	4	21	8
25	Sun.	Trinity Sunday.	4	20	8
26	M.	Augustin. Archb. Cant.	4	19	8
27	Tu.	Ven. Bede.	4	18	8
28	W.	King's birth day kept.	4	17	8
29	Th.	King Cbas II. restored, 1660.	4	16	8
30	Fr.		4	15	8
31	Sa.		4	14	8

10 Sec
 11 Jea
 12 Ve
 13 Sa
 14 Dr
 15 Lu
 16 Ma
 17 M
 18 Je
 19 Ve
 20 Sa
 21 Dr
 22 Lu
 23 Ma
 24 M
 25 Je
 26 Ve
 27 Sa
 28 Dr
 29 Lu
 30 Ma
 31 S

41m. Morn-

ening.
morning.
ening.
morning.

MAI le ☉ entre-aux II, le 21 à gh 41m. M.

- Le 8 à 3h. 44m. soir
- ☽ Le 16 à 3h. 28m. matin
- ☉ Le 22 à 6h. 21m. soir
- ☾ Le 30 à 4h. 27m. matin

	R.	O	S.
4	49	8	
4	48	8	
4	47	8	
4	45	8	
4	44	8	
4	43	8	
4	41	8	
4	40	8	
4	39	8	
4	37	8	
4	36	8	
4	35	8	
4	34	8	
4	32	8	
4	31	8	
4	30	8	
4	29	8	
4	27	8	
4	26	8	
4	25	8	
4	24	8	
4	23	8	
4	22	8	
4	21	8	
4	20	8	
4	19	8	
4	18	8	
4	17	8	
4	16	8	
4	15	8	
4	14	8	

Jo	Semaine.	F E T E S	L	O	C
1	Jeudi	ss. Philippe & Jacques Ap.	4	49	8
2	Vendredi	s. Athanase, Doct.	4	48	8
3	Samedi	Inven. ste. Croix.	4	47	8
4	DIMAN.	ste. Monique, 5 ap. Pâq.	4	45	8
5	Lundi	Rogations. s. Pie V, Pape. M	4	44	8
6	Mardi	Rog. s. Jeandev. la Por. Lat. M	4	43	8
7	Mercredi	Rogations. s. Stanislas, Mt.	4	41	8
8	Jeudi	ASCENSION. d'Oblig. OEF.	4	40	8
9	Vendredi	s. Grégoire de Nazianze, Ev.	4	39	8
10	Samedi	s. Antonin. M	4	37	8
11	DIMAN.		4	36	8
12	Lundi	ss. Nérée, Achile, etc. Mart	4	35	8
13	Mardi	Apparition de s. Michel.	4	34	8
14	Mercredi	De l'Octave.	4	32	8
15	Jeudi	Octave de l'Ascension.	4	31	8
16	Vendredi	St. Ubalde	4	30	8
17	Samedi	(Vigile, Jéune.)	4	29	8
18	DIMAN.	PENTECOTE. OEF.	4	27	8
19	Lundi	D. Dévotion.	4	26	8
20	Mardi	De Devotion.	4	25	8
21	Mercredi	4 Temps. De l'Octave.	4	24	8
22	Jeudi	De l'Octave.	4	23	8
23	Vendredi	4 Temps. De l'Octave.	4	22	8
24	Samedi	4 Temp. Jéune. De l'Octave.	4	21	8
25	DIMAN.	1 ap. Pen. STE. TRIN. M	4	20	8
26	Lundi	s. Philippe de Néri. M	4	19	8
27	Mardi	ste. Magdeleine de Pazzi.	4	18	8
28	Mercredi	St. Paschal Baylon (17)	4	17	8
29	Jeudi	FETE-DIEU. d'Oblig. OEF.	4	16	8
30	Vendredi	De l'Octave. M	4	15	8
31	Samedi	De l'Octave. M	4	14	8

JUNE ☉ enters ♋, 21st, 6h. 56m. Ev.

New Moon the 7th, 5h. 14m. morning.
 First Quarter the 14th, 8h. 17m morning.
 Full Moon the 21st, 3h. 36m. morning.
 Last Quarter the 28th, 9h. 9m. evening.

Ds ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	○	S.
1 Sun	1st S. aft Trinity:	4	14	8
2 M.	Peace at Paris, 1814.	4	13	8
3 Tu.		4	13	8
4 W.		4	12	8
5 Th.	Boniface. D. of Cumb. born.	4	12	8
6 F.	Battle of Burlington height, 1813.	4	10	8
7 Sa.		4	10	8
8 Sun	2d Sun. after Trinity. Irish rebel-	4	10	8
9 M.	[lion, 1798.	4	10	8
10 Tu		4	9	8
11 W.	St. Barnabas.	4	9	8
12 Th.		4	8	8
13 F.		4	8	8
14 Sa.	Battle of Marengo, 1800.	4	8	8
15 Sun	3d Sun. after Trinity.	4	7	8
16 M.		4	7	8
17 Tu.	St. Alban.	4	7	8
18 W.	Hampden kil. 1645. Waterloo, 1815.	4	6	8
19 Th.	Magna Charta 1215 [U.S. decl. war	4	6	8
20 F.	Trans. of Ed. K. W. Saxons. [1812	4	6	8
21 Sa.	Longest day. Midsummer.	4	5	8
22 Sun	4th Sun. after Trin.	4	5	8
23 M.		4	5	8
24 Tu.	N. of St. John Baptist. Midsummer	4	5	8
25 W.	[Newfoundland disc. 1494	4	6	8
26 Th.		4	6	8
27 F.		4	7	8
28 Sa.	King Wm. IV. accession, 1830.	4	7	8
29 Sun.	5th Sunday aft. Trinity. St. Peter.	4	7	8
30 M.		4	7	8

UI

o Ser
 1 Di
 2 Lu
 3 Ma
 4 Me
 5 Jea
 6 Ve
 7 Sa
 8 Di
 9 Lu
 10 Ma
 11 Me
 12 Jea
 13 Ve
 14 Sa
 15 Di
 16 Lu
 17 Ma
 18 Me
 19 Jea
 20 Ve
 21 Sa
 22 Di
 23 Lu
 24 Ma
 25 Me
 26 Jea
 27 Ve
 28 Sa
 29 Di
 30 Lu

. 56m. Ev.

UN le O entre à 23, le 21 à 6h 56m. Sr.

orning.
 morning.
 morning.
 evening.

- Le 7 à 5h. 14m. matin
- ☽ Le 14 à 8h. 17m. matin
- ◎ Le 21 à 3h. 36m. matin
- ☾ Le 28 à 9h. 9m. soir

R. O S.

4	14	8	
4	13	8	
4	13	8	
4	12	8	
4	12	8	
813.	4	10	8
4	10	8	
bel-	4	10	8
798.	4	10	8
4	9	8	
4	9	8	
4	8	8	
4	8	8	
4	8	8	
4	7	8	
4	7	8	
4	7	8	
815.	4	6	8
war	4	6	8
812	4	6	8
4	5	8	
4	5	8	
mer	4	5	8
494	4	6	8
4	6	8	
4	7	8	
4	7	8	
ter.	4	7	8
4	7	8	

Semaine.		F E T E S.		L O C	
0	DIMAN.	2 ap. Pent.		4	14 8
1	Lundi	De l'Octave.		4	13 8
2	Mardi	} De l'Octave.		4	13 8
3	Mercredi			4	12 8
4	jeudi	OF. de la FETE-DIEU.		4	12 8
5	Vendredi	s. Norbert, Evêque.		4	10 8
6	Samedi	s. Venant, Mart. (18 mai)		4	10 8
7	DIMAN.	3 ap. Pent.		4	10 8
8	Lundi	s. Pierre Célestin, Pape. (19 mai)		4	10 8
9	Mardi	ste. Marguerite, Reine d'Ec.		4	9 8
10	Mercredi	s. Barnabé, Apôtre.		4	9 8
11	jeudi	s. Jean de s. Facond, Conf.		4	8 8
12	Vendredi	s. Antoine de Padoue, Conf.		4	8 8
13	Samedi	s. Basile, év. et doct.		4	8 8
14	DIMAN.	4 ap. P'en.		4	7 8
15	Lundi	s. Grégoire VII, Pa. (25 mai.)		4	7 8
16	Mardi	s. Bernardin de Sienne (20 mai)		4	7 8
17	Mercredi	ss. Marc et Marcellini Marc.		4	6 8
18	jeudi	ste. Julienne, vierge.	M	4	6 8
19	Vendredi	s. Silvère, mart.		4	6 8
20	Samedi	Jeûne. De la Vig.		4	5 8
21	DIMAN.	5 ap. Pâq. Sol s. J. BAPT.		4	5 8
22	Lundi			4	5 8
23	Mardi	s. Jean Baptiste.		4	5 8
24	Mercredi	s. Guillaume, abbé.	M	4	6 8
25	jeudi	s. Jean et Paul,	M	4	6 8
26	Vendredi	De l'Oct.		4	7 8
27	Samedi	Jeûne. s. Léon II. Pape. 2M		4	7 8
28	DIMAN.	ss. PIERRE et PAUL. Ob.		4	7 8
29	Lundi	Commémor. de St. Paul, 2M		4	7 8
30					

JULY ☉ enters ♀, 23d, 9h. 4m. M.

New Moon, the 6th, 4h. 24m. evening.
 First Quarter the 15th, 0h. 25m. evening.
 Full Moon the 20th, 2h. 26m. evening.
 Last Quarter the 28th, 2h. 17m. evening.

D.	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O.	S.
1	Tu.		4	8	8
2	W.	<i>Visit. of B. V. Mary.</i>	4	8	8
3	Th.	U. States independence 1776	4	9	8
4	F.	Transl. of St. Martin Quebec foun- [ded, 1608.]	4	9	8
5	Sa.		4	10	8
6	Sun	6th Sun. after Trinity.	4	10	8
7	M.		4	11	8
8	Tu.		4	11	8
9	W.		4	12	8
10	Th.		4	13	8
11	F.		4	13	8
12	Sa.	French Revolution, 1789.	4	14	8
13	Sun	7th Sunday after Trinity.	4	14	8
14	M.		4	15	8
15	Tu.	Swithin.	4	16	8
16	W.		4	17	8
17	Th.		4	18	8
18	F.	Battle of Lundy's lane, 1815.	4	19	8
19	Sa.		4	20	8
20	Sun	8th Sun. after Trinity. Margaret.	4	21	8
21	M.		4	22	8
22	Tu.	Magdalen. Union of Eng. & Scot. [1706.]	4	23	8
23	W.		4	24	8
24	Th.		4	25	8
25	F.	St. James.	4	26	8
26	Sa.	St. Anne.	4	27	8
27	Sun	9th Sun. after Trin.	4	28	8
28	M.		4	29	8
29	Tu.	French Revolution, 1830.	4	31	8
30	W.		4	32	8
31	Th.		4	33	8

4m. M.

JUILLET le O en. au Ω, le 23 à 9h. 4m. m.

evening.
evening.
evening.
evening.

- Le 6 à 4h. 24m. soir
- ⌋ Le 13 à 0h. 25m. soir.
- ⊙ Le 20 à 2h. 26m. soir
- ⊕ Le 28 à 2h. 17m. soir.

R. O S.	Semaine.	F E T E S.	L O C	
4 8 8	1 Mardi	Oct. de s. J. Bapt. M	4 8 8	
4 8 8	2 Mercredi	Visitation de la B. V. M. 2M	4 8 8	
4 9 8	3 Jeudi	} De l'Octave.	4 9 8	
4 9 8	4 Vendredi		4 9 8	
4 10 8	5 Samedi		4 10 8	
4 10 8	6 DIMAN.		7 ap. Pen. ss. Pierre et Paul.	4 10 8
4 11 8	7 Lundi			4 11 8
4 11 8	8 Mardi	ste. Elizabeth, Reine.	4 11 8	
4 12 8	9 Mercredi		4 12 8	
4 13 8	10 Jeudi	ss. VII Frères, Martyrs.	4 13 8	
4 13 8	11 Vendredi	s. Pie I. pape et mart.	4 13 8	
4 14 8	12 Samedi	s. Jean Gualbert, Abbé M	4 14 8	
4 14 8	13 DIMAN.	8 ap. Pent. DEDICACE. 08.	4 14 8	
4 15 8	14 Lundi	s. Bonaventure, Doct. M	4 15 8	
4 16 8	15 Mardi	s. Henri I. M	4 16 8	
4 17 8	16 Mercredi	N. D. du Mont-Carmel. M	4 17 8	
4 18 8	17 Jeudi	s. Alexis. M	4 18 8	
4 19 8	18 Vendredi	s. Camille de Lellis. 2M	4 19 8	
4 20 8	19 Samedi	s. Vincent de Paul. M	4 20 8	
4 21 8	20 DIMAN.	9 ap. Pent. Oct. de la Déd. 2M	4 21 8	
4 22 8	21 Lundi	s. Jérôme Emilien. (hier) 2M	4 22 8	
4 23 8	22 Mardi	ste. Marie Magdeleine.	4 23 8	
4 24 8	23 Mercredi	s. Apollinaire, Mart. M	4 24 8	
4 25 8	24 Jeudi	s. Anaclet, mart. (13) 2M	4 25 8	
4 26 8	25 Vendredi	s. Jacques, Ap.	4 26 8	
4 27 8	26 Samedi	ste. Anne.	4 27 8	
4 28 8	27 DIMAN.	10 ap. Pt. Sol. de ste. ANNE. M	4 28 8	
4 29 8	28 Lundi	ss. Nazaire, &c, Mart.	4 29 8	
4 31 8	29 Mardi	ste. Marthe.	4 31 8	
4 32 8	30 Mercredi	es. Abdon et Sennen, Mart.	4 32 8	
4 33 8	31 Jeudi	s. Ignace, Conf.	4 33 8	

AUGUST ☉ enters ♍, 23d, 9h. 45m. M.

New Moon the 5th, 1h. 45m. morning.
 First Quarter the 11th, 5h. 23m. evening.
 Full Moon the 19th, 3h. 23m. morning.
 Last Quarter the 27th, 6h. 59m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O.	S.
1	F.	Lammas day. Battle of the Nile,	4	35	8
2	Sat.	[1769.]	4	36	8
3	Sun	10th Sun. af. Trinity.	4	37	8
4	M.		4	38	8
5	Tu.		4	40	8
6	W.	Transfiguration of our Lord.	4	41	8
7	Th.	Name of Jesus.	4	42	8
8	F.		4	43	8
9	Sa.		4	45	8
10	Sun	11th Sun. aft. Trinity.	4	46	8
11	M.	St. Lawrence.	4	47	8
12	Tu.		4	49	8
13	W.	Queen Adelaide born, 1792.	4	50	8
14	Th.		4	52	8
15	F.		4	53	8
16	Sa.	Battle of Detroit, 1812	4	54	8
17	Sun	12th Sun. after Trinity.	4	56	8
18	M.	[Duchess of Kent born, 1786.]	4	58	8
19	Tu.		5	0	7
20	W.		5	1	7
21	Th.	K. Wm. IV. born 1765.	5	2	7
22	F.		5	4	7
23	Sa.		5	5	7
24	Sun	13th Sunday after Trinity. Saint	5	6	7
25	Mo.	[Bartholomew.]	5	8	7
26	Tu.		5	10	7
27	W.		5	12	7
28	Th.	St. Augustine.	5	13	7
29	F.	St. John Bapt. beheaded.	5	14	7
30	Sa.		5	16	7
31	Sun.	14th Sunday after Tr.	5	18	7

Se
 V
 Sa
 Di
 Lu
 Ma
 Me
 Je
 Ve
 Sa
 Di
 Lu
 M
 Me
 Je
 Ve
 Sa
 Di
 Lu
 M
 M
 je
 V
 Sa
 D

9h. 45m. M. **OUT le O entre à la m, le 23, à 9h 45m M**

morning.
 m. evening.
 morning.
 n. morning.

- Le 5 à 1h. 45m. matin
- ☽ Le 11 à 5h. 23m. soir
- ☾ Le 19 à 3h. 23m. matin
- ☾ Le 27 à 6h. 59m. matin

R. O. S.	Semaine.	F E T E S.	L O C
4 35 8	1 Vendredi	s. Pierre aux Liens. 2M	4 35 8
4 36 8	2 Samedi	s. Etienne.	4 36 8
4 37 8	3 DIMAN.	11 ap. Pt.	4 37 8
4 38 8	4 Lundi	s. Dominique, Conf.	4 38 8
4 40 8	5 Mardi	N. D. des Neiges.	4 40 8
4 41 8	6 Mercredi	Transfiguration de N. S. M	4 41 8
4 42 8	7 Jeudi	s. Cajétan. M	4 42 8
4 43 8	8 Vendredi	ss. Cyriac, &c.	4 43 8
4 45 8	9 Samedi	De la Vigile.	4 45 8
4 46 8	0 DIMAN.	12 ap. Pt. de ST. LAUB. M	4 46 8
4 47 8	1 Lundi	De l'Octave.	4 47 8
4 49 8	2 Mardi	te. Claire. M	4 49 8
4 50 8	3 Mercredi	De l'Octave. M	4 50 8
4 52 8	4 Jeudi	De l'Oct. 2M	4 52 8
4 53 8	5 Vendredi	Assompt. B. V. M. Oct.	4 53 8
4 54 8	6 Samedi	Jeune. s. Hyacinthe. 2M	4 54 8
4 56 8	7 DIMAN.	13 ap. Pent. s. Laurent. 2M	4 56 8
4 58 8	8 Lundi	s. Joachim, Conf. (hier) 2M	4 58 8
5 0 7	9 Mardi	De l'Octave.	5 0 7
5 1 7	0 Mercredi	s. Bernard. M	5 1 7
5 2 7	1 Jeudi	ste. Jeanne de Chantal. M	5 2 7
5 4 7	2 Vendredi	Oct. de l'Assomp. M	5 4 7
5 5 7	3 Samedi	s. Phil. Beniti M	5 5 7
5 6 7	4 DIMAN.	14 ap. Pent. s. Barth. Ap. M	5 6 7
5 8 7	5 Lundi	S. Louis,	5 8 7
5 10 7	6 Mardi	s. Zéphirin.	5 10 7
5 12 7	7 Mercredi	s. Joseph de Calazantz.	5 12 7
5 13 7	8 Jeudi	s. Augustin, M	5 13 7
5 14 7	9 Vendredi	Décolation de s. Jean Bapt. M	5 14 7
5 16 7	0 Samedi	ste. Rose de Lima. M	5 16 7
5 18 7	1 DIMAN.	15 ap Pen s Raimond Nonnat.	5 18 7

Nile,
1769.

786.

aint
mew.

*Horse Jack sent to Montserrat
on the St. George 8 Sept Monday*

SEPTEMBER ☉ enters ♌, 23d, 8h 30 m.M.

New Moon the 3d, 10h. 7m. morning.
First Quarter the 10th, 0h. 44m. morning.
Full Moon the 17th, 6h. 38m. evening.
Last Quarter the 25th, 10h. 29m. evening.

*Thursday 4. Sept '34 The Sylvia Transport sailed at 8
and from Palmetto Hole on Sat. the 6. Sept. This morning
arrived at Halifax 20. Sept.*

Days	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S
1	M.	Giles.	5	20	7
2	Tu.	London burnt, 1666, (O. S.)	5	22	7
3	W.		5	24	7
4	Th.		5	26	7
5	F.		5	28	7
6	Sa.		5	29	7
7	Sun	15th Sun. after Tr. Enurchus.	5	31	7
8	M.	Nat. of B. V. Mary.	5	32	7
9	Tu.		5	34	7
10	W.	[Cartier ar, at Quebec 1535 (O.S.)	5	35	7
11	Th.		5	37	7
12	F.		5	39	7
13	Sa.	Battle of Quebec, Wolf hil. 1759.	5	40	7
14	Sun	16th Sun. after Trin. Holy Cross.	5	42	7
15	M.		5	44	7
16	Tu.		5	46	7
17	W.	Lambert.	5	47	7
18	Th.	Capitulation of Quebec, 1759.	5	48	7
19	F.		5	50	7
20	Sa.		5	52	7
21	Su.	17th Sun. aft. Trin. St. Matthew.	5	54	7
22	M.		5	55	7
23	T.		5	57	7
24	W.		5	58	7
25	Th.		6	0	6
26	F.	St. Cyprian	6	1	6
27	Sa.		6	3	6
28	Sun	18th Sun. after Trin.	6	5	6
29	M.	St. Michael.	6	7	6
30	T.	t. Jerome.	6	8	6

*9th 16th + 23rd Letters & Writings
addressed to Halifax*

Montreal
18 Mars

25th Mr. Haggis arrived on the
St George for Montreal this morn.

d, 8h 30 mM.

SEPTEMBRE le O en ☉, le 23 à 8h30m M.

morning.
n. morning.
evening.
n. evening.

- Le 3 à 10h. 7m. matin
- ☽ Le 10 à 9h. 44m. matin
- ☉ Le 17 à 6h. 38m. soir
- ☾ Le 25 à 10h. 29m. soir

R. O S
5 20 7
5 22 7
5 24 7
5 26 7
5 28 7
5 29 7
nus. 5 31 7
5 32 7
5 34 7
(O.S.) 5 35 7
5 37 7
5 39 7
759. 5 40 7
Cross. 5 42 7
5 44 7
5 46 7
5 47 7
5 48 7
5 50 7
5 52 7
5 54 7
5 55 7
5 57 7
5 58 7
6 0 6
6 1 6
6 3 6
6 5 6
6 6 6
6 8 6

Semaine.	F E T E S.	L O C
Lundi	s. Gilles, Abbé.	5 20 7
Mardi	s. Etienne, Roi.	5 22 7
Mercredi	} A Quebec. } de l'Octave	5 24 7
Jeudi		5 26 7
Vendredi	s. Laurent Justinien.	5 28 7
Samedi	De la Ste. Vierge.	5 29 7
DIMAN.	16 ap. Pen. Sol. de la NAT.	5 31 7.
Lundi	Nativité de la ste. Vierge.	5 32 7
Mardi	De l'Octave.	M 5 34 7
Mercredi	s. Nicolas de Tolentin.	M 5 35 7
Jeudi	De l'Octave.	M 5 37 7
Vendredi	De l'Octave.	5 39 7
Samedi	De l'Oct.	5 40 7
DIMAN.	Exal. de la ste Croix 2 M	5 42 7
Lundi	Oct. de la Nat. de la Vierge.	5 44 7
Mardi	ss. Corneille, &c.	M 5 46 7
Mercredi	Jeûne. 4 T. Stig. ds s. Fran.	5 47 7
Jeudi	s. Joseph de Cupertino, Conf.	5 48 7
Vendredi	Jeûne. 4 T. ss. Janvier, &c. M	5 50 7
Samedi	Jeûne 4 T. ss. Eustache, &c. M	5 52 7
DIMAN.	18 s. Matthieu, Ap.	M 5 54 7
Lundi	s. Thos. de Villeneuve, Ev.	5 55 7
Mardi	s. Lin, Pape.	M 5 57 7
Mercredi	N. D. de la Merci.	5 58 7
Jeudi	s. Nom de Marie. (14)	6 0 6
Vendredi	ss. Cyprien, &c. mart.	6 1 6
Samedi	ss. Côme, &c. mart.	6 3 6
DIMAN.	19. apr. Pent.	6 5 6
Lundi	s. Michel, Archange.	6 7 6
Mardi	s. Jérôme.	6 8 6

Letter from Mr. Haggis by the Packet of 10th Sept
 received at Quebec on 16th October

W. Haggis
18th Sept

30th Letter to W. Haggis care of
J. Jones to be forwarded to the
agent if he had sailed.

16th Letter to Lady Moller
 by Miss Caroline for London.

OCTOBER ☉ enters m, 23d, 4h. 45m. E.

New Moon the 2nd, 6h. 28m. evening.
 First Quarter the 9th, 11h. 28m. morning.
 Full Moon the 17th, 11h. 56m. morning.
 Last Quarter the 25th, 11h. 59m. morning.

Da	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O
1	W.	Remigius. 1st steamer on Hudson,	6	10
2	Th.	[1807	6	12
3	F.		6	13
4	Sa.	Belgian ind. 1830.	6	15
5	Sun	19th Sun. aft. Trin. Faith.	6	17
6	M.	Peace pro. with Amer. 1783.	6	18
7	Tu.		6	20
8	W.		6	21
9	Th.	St. Denys.	6	23
10	F.	[Queenston, 1812.	6	25
11	Sa.	America disc. 1492 Battle of	6	27
12	Sun	20th Sun. after Trinity.	6	28
13	M.	Transl. of K. Edward, Confessor.	6	30
14	Tu.		6	32
15	W.		6	33
16	Th.		6	34
17	F.	Etheldreda	6	36
18	Sa.	St. Luke.	6	37
19	Sun	21st Sun. after Trinity.	6	39
20	M.	Battle of Navarino, 1827.	6	40
21	Tu.		6	42
22	W.		6	44
23	Th.	Dark Sun, at Quebec, 1785.	6	45
24	F.		6	47
25	Sa.	Crispin.	6	49
26	Sun	22d Sun. after Trinity.	6	50
27	M.	[Battle of Chateauguay, 1813.	6	52
28	Tu.	St. Simon and St. Jude.	6	54
29	W.		6	55
30	Th		6	57
31	F.		6	58

OCTOBRE le O ent. m, le 23 à 4h 45mM.

4h. 45m. E.

- Le 2 à 6h. 28m. soir
- ☽ Le 9 à 11h. 28m. matin
- ☉ Le 17 à 11h. 56m. matin
- ☾ Le 25 à 11h. 59m. matin

evening.
m. morning.
. morning.
m. morning.

R.	R. O S
udfon,	6 10 6
[1807	6 12 6
	6 13 6
	6 15 6
	6 17 6
	6 18 6
	6 20 6
	6 21 6
	6 23 6
, 1812-	6 25 6
ttle of	6 27 6
	6 28 6
essor.	6 30 6
	6 32 6
	6 33 6
	6 34 6
	6 36 6
	6 37 6
	6 39 6
	6 40 6
	6 42 6
	6 44 6
	6 45 6
	6 47 6
	6 49 6
1813-	6 50 6
	6 52 6
	6 54 6
	6 55 6
	6 57 6
	6 58 6

Semaine.	F E T E S.	L O C
1	Mercredi s. Rémi.	6 19 6
2	jeudi ss. Anges Gardiens.	6 12 6
3	Vendredi s. Wincelas. mart. (28 sept.)	6 13 6
4	samedi s. François d'Assise.	6 15 6
5	DIMAN. 20. Fête du s. Rosaire. M	6 17 6
6	Lundi s. Bruno, Abbé.	6 18 6
7	mardi s. Marc, Pape. M	6 20 6
8	Mercredi ste. Brigitte, veuve.	6 21 6
9	jeudi ss. Denis, &c. mart.	6 23 6
10	Vendredi s. François de Borgia.	6 25 6
11	Samedi De la ste. Vierge.	6 27 6
12	DIMAN. 21 ap. Pent.	6 28 6
13	Lundi s. Edouard III,	6 30 6
14	mardi s. Callixte pape et mart.	6 32 6
15	Mercredi ste. Thérèse.	6 33 6
16	Jeudi	6 34 6
17	Vendredi ste. Hedwige, Veuve.	6 36 6
18	Samedi s. Luc, Evangéliste.	6 37 6
19	DIMAN. 22. N.D. de la Victoire.	6 39 6
20	Lundi s. Jean de Canti.	9 40 6
21	mardi s. Pierre d'Alcantara. (19)	6 42 6
22	Mercredi	6 44 6
23	jeudi	6 45 6
24	Vendredi	6 47 6
25	Samedi <i>Jeûne.</i> De la ste. Vierge.	6 49 6
26	DIMAN. 23. Sol. de ss. SIM. et JUD.	6 50 6
27	Lundi De la Vigile.	6 52 6
28	Mardi ss. Simon et Jude.	6 54 6
29	Mercredi	6 55 6
30	jeudi	6 57 6
31	Vendredi <i>Jeûne.</i> De la Vigile.	6 58 6

NOVEMBER \odot enters \approx 22d, 1h. 14m E.

New Moon the 1st, 3h. 39m^s morning.
 First Quarter the 8th, 2h. 1m. morning.
 Full Moon the 16th 6h. 18m. morning.
 Last Quarter the 23d, 11h. 5m. evening.
 New Moon the 30th, 2h. 14m. evening.

Days	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S
1	Sat.	<i>All Saints.</i>	6	59	6
2	Sun	All Souls.	7	1	5
3	M.	<i>Prs. Sophia born,</i>	7	3	5
4	Tu.	King Will. landed, 1688.	7	4	5
5	W.	Powder Plot, 1605.	7	5	5
6	Th.	Leonard.	7	7	5
7	F.	<i>Prs. Augusta Sophia born,</i>	7	8	5
8	Sa.		7	9	5
9	Sun	<i>24th Sun. after Trinity.</i>	7	11	5
10	M.	St. Martin. Battle of Chrysler's	7	12	5
11	Tu.	[Farm, 1813]	7	13	5
12	W.		7	15	5
13	Th.	Britius.	7	16	5
14	F.		7	17	5
15	Sa.	Machutus. Ld. Chatham b. 1708.	7	19	5
16	Sun	<i>25th Sun after Trin.</i>	7	21	5
17	M.	Hugh, Bp. of Lincoln.	7	22	5
18	Tu.		7	23	5
19	W.		7	24	5
20	Th.	Edmund King & Martyr.	7	26	5
21	Fri.		7	27	5
22	Sat.	Cecilia.	7	28	5
23	Sun	<i>26th Sun. af. Tr. St. Clement.</i>	7	29	5
24	M.	Peace with U. States, 1814.	7	30	5
25	Tu.	Catherine.	7	31	5
26	W.		7	32	5
27	Th.		7	33	5
28	F.		7	34	5
29	Sa.	<i>Advent Sunday.</i>	7	35	5
30	Sun	ST. ANDREW. Great Eclipse of [the Sun.]	7	36	5

*22^e Nov. Lettres de Wolff & M^r L. J. de
 by the printer and the year*

d, 1h. 14m E.

NOVEMBRE le 0ent. f, le 22 à 1h 14m.M

morning.
 morning.
 mornng.
 evening.
 evening.

- Le 1 à 3h. 39m. matin
- ☽ Le 8 à 2h. 1m. matin
- ☉ Le 16 à 6h. 18m. matin
- ☾ Le 23 à 11h. 5m. soir
- Le 30 à 2h. 14m. soir.

R. R. O S

6 59 6
 7 1 5
 7 3 5
 7 4 5
 7 5 5
 7 7 5
 7 8 5
 7 9 5
 7 11 5
 7 12 5
 1813 7 13 5
 7 15 5
 7 16 5
 1708. 7 17 5
 7 19 5
 7 21 5
 7 22 5
 7 23 5
 7 24 5
 7 26 5
 7 27 5
 7 28 5
 nt. 7 29 5
 7 30 5
 7 31 5
 7 32 5
 7 33 5
 7 34 5
 7 35 5
 pfe of 7 36 5
 e Sun.

Semaine.	F E T E S.	L O C
Samedi	TOUSSAINT. <i>Ob. d'Ob.</i>	6 59 6
DIMAN.	24 ap. Pt. 2M	7 1 5
Lundi	LES TREPASSES.	7 3 5
Mardi	s. Charles, Ev. 2M	7 4 5
Mercredi	De l'Octave.	7 5 5
Jeudi	De l'Octave,	7 7 5
Vendredi	De l'Octave.	7 8 5
Samedi	<i>Ob. de la Touffaint.</i> M	7 9 5
DIMAN.	25 ap. P. Déd. de s. Sauveur.	7 11 5
Lundi	s. André Avellin. M	7 12 5
Mardi	s. Martin, Ev. M	7 13 5
Mercredi	s. Martin, I. Pape, Mart.	7 15 5
Jeudi	s. Didace.	7 16 5
Vendredi		7 17 5
samedi	ste. Gertrude.	7 19 5
DIMAN	26 après Pent.	7 21 5
Lundi	s. Grégoire Thaumaturge.	7 22 5
Mardi	Déd. Bas. de ss, P. et Paul.	7 23 5
Mercredi	ste. Elizabeth, Veuve. M	7 24 5
jeudi	s. Félix de Valois.	7 26 5
Vendredi	Présent. de la Ste. Vierge.	7 27 5
Samedi	ste. Cécile, Vierge, Mart.	7 28 5
DIMAN.	27. s. Clément I. Pape. 2 M	7 29 5
Lundi	s. Jean de la Croix. M	7 30 5
Mardi	ste. Catherine.	7 31 5
Mercredi	s. Pierre d'Alexandrie	7 32 5
jeudi		7 33 5
Vendredi		7 34 5
Samedi	<i>Jéne, De la Vigile.</i>	7 35 5
DIMAN.	1 ^{er} de l'Avent. <i>Sol. de s. AND.</i>	7 36 5

A TABLE OF THE DIAMETERS, &c. OF THE SUN AND PLANETS.

Names of the Planets.	Diameters in English Miles.	Mean Distances from the Sun, as determined from observations of the transit of Venus, in 1761.	Annual period round the Sun	Diurnal rotation on its axis.	Hourly motion in its orbit.	Hourly motion of the Equator.	Inclination of axis to orbit.
			Y. H. M.	D. H. M.			
Sun,	890,000			25 6 6		3,818	80 0' 0"
Mercury,	3,000	36,841,468	0 87 23	unknown	109,699	unknw.	unknown
Venus,	7,906	68,891,486	0 224 17 24	8 0	80,285	43 75	0 0
Earth,	7,970	95,173,000	1 0 0	1 0 0	68,240	1,042 23 29	0 0
Moon,	2,180	ditto	1 0 0	0 29 12 44	2,290	9	2 10 0
Mars,	5,400	145,014,148	1 321 17	1 0 40	55,287	550	0 0 0
Jupiter,	94,000	494,990,976	11 314 18	0 9 56	29,083	25,920	0 0 9
Saturn,	78,000	907,956,130	29 167 6	0 10 16	23,400	2,101 28	0 9 9
Georgium	34,217	1,816,912,260	83 121 0	unknown.	15,000	unknw.	unknown.

A concise EQUATION TABLE, shewing to the nearest full Minute, how much a Clock should be fast or slower than the Sun.

TABLE abrégée du tems moyen au midi vrai, montrant à une demi-minute près, combien une Horloge de voit être en avant ou en arrière du Soleil.

Months.	Days.	Equ. in Minute	Months.	Days.	Equ. in Minutes	Months.	Days.	Equ. in Minu.	Months.	Days.	Minutes		
Jan.	1	4	Apr.	1	4	Aug.	11	5	Oct.	27	16		
	3	5		4	3		16	4		16	16	9	16
	6	5		8	2		21	3		21	15	16	15
	8	7		11	1		25	2		25	14	21	14
	10	8		15	0		28	1		28	13	24	13
	13	9		*							12	28	12
	16	10									11		11
	19	11									10		10
	22	12									9		9
	26	13									8		8
Feb.	1	14	May	1	3	Sept.	1	0	Dec.	1	11		
	11	15		3	4		1	3		10	7		
	21	14		4	3		2	5		8	8		
	27	13		5	2		3	4		10	7		
Mar.	4	12	June	5	2	Oct.	3	11					
	8	11		2	1		4	9		12	6		
	12	10		1	0		5	8		14	5		
	16	9		*						16	4		
	19	8								18	3		
	22	7								21	2		
	26	6								24	1		
Apr.	1	5	July	5	4		27	9		20	1		
	3	4		4	3		27	9		20	1		
	6	3		5	2		30	10		22	1		
	8	2		6	1		3	11		24	0		
	10	1		7	0		7	12		*			
	13	0		8									
16													
19													
22													
26													
29													

BR
BLE
WO
HE
Fl
dis
fo
Co
dep
rap
dec
ER
ths, fi
defe
Ple
arthro
vict
defe
battl
battl
shut
Birt
VU
stant
end
inian
ER
race
Caliph
arlema
Turk
he Sa
first
na C
ary V
ention
of e
enzo
aly
covery
rles V
of L

ving to the near
should be false

idi vrai, montrant
une Horloge de
du Soleil.

BRIEF CHRONOLOGY OF THE MOST REMARKABLE ERAS AND HISTORICAL EPOCHS OF THE WORLD.

Equ. in Minu.	Months.	Days.	Minutes
5	Oct.	27	16
4	Nov.	9	16
3			16 15
2			21 14
1			24 13
0			28 12
	Dec.	1	11
1			3 10
2			5 9
3			8 8
4			10 7
5			12 6
6			14 5
7			16 4
8			18 3
9			20 2
10			22 1
11			24 0
12			* -
13			26 1
14			28 2
15			30 3

THE CREATION	before Christ	4008
Flood	-	2352
dispersion of Noah's posterity	-	2207
foundation of the Assyrian Monarchy by Ninus	-	2177
Covenant with Abraham	-	1985
departure of the Children of Israel from Egypt	-	1552
rape of Helen	-	1204
dedication of the Temple by Solomon	-	1008
ERA of the OLYMPIADES	-	776
ERA of the BUILDING of ROME	-	753
Cyrus, first King of Persia	-	559
defeat of the Persians at Salamis	-	480
Pleoponesian War began	-	437
throw of the Athenian power by Lysander	-	405
victory of Arbela	-	331
destruction of Carthage	-	146
battle of Pharsalia	-	48
battle of Actium	-	31
shutting of the Temple of Janus, by Augustus	-	5
Birth of THE SAVIOUR of THE WORLD	-	5
VULGAR ERA	-	1
Constantine removed the seat of Empire to Byzantium	-	328
end of the Western Empire	-	476
Justinian published the Institutes	-	529
ERA of the HEGIRA	-	622
race of Abbas, encouragers of Arabic learning and Caliphs of the Saracens,	-	749
Charlemagne began the Empire of Germany	-	800
Turks took Bagdat, and overturned the Empire of the Saracens	-	1055
first Crusade	-	1096
Magna Charta, signed in England	-	1215
Henry V. of England, battle of Agincourt	-	1415
invention of Printing	-	1440
fall of the Eastern Empire	-	1453
Renzo de Medicis, the Augustan age of modern Italy	-	1478
discovery of America,	-	1492
Charles V.	-	1519-56
death of Louis XIV, Queen Anne,	-	1643-1714

REMARKABLE EVENTS OF OUR OWN TIMES.

The French Revolution,	1791
War between France and Austria,	1792
England and all Europe at War with France; and insurrections, murders and executions, throughout that country. Lord Howe's Victory,	1793-94
Peace between France and Prussia and Spain,	1795
The Battle of the Nile. War between France and Austria. The Russians in Italy, Switzerland and Holland,	1798
Peace between France and Russia,	1801
Battles of Marengo and Hohenlinden,	1800
Battle of Copenhagen; and Peace between France, England and Austria, and in all Europe,	1801
War between France and Eng. threatened Invasion.	1801
War between Austria and France. Battles of Tra- falgar, Ulm and Austerlitz. Peace between Aus- tria and France,	1805
War between France and Prussia & Russia; Battles of Jena and Eylau,	1806
Battle of Friedland; Peace between Russia, Prussia and France; Attack on Copenhagen,	1807
Revolution in Spain,	1808
War between France & Austria. Battles of Essling and Wagram. Peace between Austria and France.	1809
War between Russia & France. The French in Mos- cow. The English in Madrid.	1812
America declared War against England,	1812
All the Continental Powers at War with France.	1813
Bonaparte defeated at Leipsig. The English in France,	1813
The Russians, Austrians and Prussians in Paris. The English in Bordeaux and Toulouse. General Peace in Europe. Bonaparte Sovereign of Elba.	1814
The English at Washington; Capitol and Public Buildings destroyed.	1814
Peace with America ratified 18th February,	1815
Bonaparte returned from Elba. Battle of Waterloo.	1815
Lord Wellington and the Allies in Paris. Bona- parte at St. Helena a prisoner, (dead, 1822.)	1815
Revolution in Italy.	1815
George IV accession, (Coronation in 1821.)	1820
Revolution in Naples and subdued,	1820

OWN TIMES.

1791 France makes war upon Spain to put down its popular Constitution--french army enters Madrid--Cadiz surrenders. French troops occupy that country,
 1792 Great Britain, France and Russia send fleets to enforce peace in Greece. Turkish Fleet destroyed at Navarino, by the allied Fleet. War between France and Algiers.
 1793 Russia declares war against Turkey, invades Moldavia and Wallachia, blockades the Dardanelles. France sends an army to the Morea, and forces the Turco-Egyptian troops to evacuate it. French troops evacuate Spain. Don Miguel usurps the throne of Portugal: Revolution and proscriptions in that country. Report of a Committee of the House of Commons on the state of the Civil Govt. of the Canadas.
 1794 Russian troops cross the Balkan and advance on Constantinople--Peace and Treaty, by which the commerce of the Black Sea is made free and Greece independant; French army evacuate the Morea--Catholic Relief Bill passed and Mr. O'Connell returned for Clare. Spain sends an army from Havannah, under Barradas, to regain Mexico---occupies Tampico; and after some fighting, capitulates to the Mexican commander St. Anna: continued intestine wars in South America, Recognition of Don Miguel as Sovereign of Portugal by Spain & the U. States.
 1795 Another Revolution in Mexico; continued intestine wars in Colombia. Regency at Terceira in favor of Donna Maria of Portugal. Prince Saxe Coburg refuses to be Sovereign of Greece. 10,000 French infantry with a large fleet take possession of Algiers; Dey permitted to retire to Naples. George IV. dies 26th June, aged 53. Duke of Clarence, under title of Wm. IV. succeeds. Dissolution of the Provincial Parliaments; new Representation Act, (84 members)
 1796 Revolution in France, 5000 men killed on the 5, 27 & 28th July at Paris, Charles X. flies to the Kingdom. The Chamber elect the Duke of Orleans, (Louis Phillippe) King. General tranquillity restored in France. Treaty opening the

1823

1827

1828

1829

1830

West India Trade to the United States. Revolution in Belgium, severe fighting at Brussels; Duke of Brunswick flies his kingdom; King of Saxony abdicates. Continued civil wars in the Low countries, and a spirit of Revolution spreading in Europe. Revolution at Warsaw in Russian Poland. Duke Constantine retreats into Russia. Advance of the Russian armies. Duke of Wellington retires, and Earl Grey prime Minister of England. Fires in the country parts of England and agitated state of Ireland.

Belgians fail in choosing a king—Regent named—Battle at the gates of Warsaw; Poles arrest the progress of the Russian arms; Revolutions in Switzerland & Italy; the latter occupied by Austrian troops and rebellion arrested. Reform bill read a second time in the English Commons, yeas 302, nays 301. Dissolution of the English Parliament, general election. Dissolution of the French Parliament and elections. Prince Saxe Cobourg accepts the Crown of Belgium with the consent of the powers. Dutch troops invade Belgium—50,000 French under Gérard, march to the assistance of the Belgians; Dutch retire. The French evacuate Belgium. Warsaw falls; renewed troubles at Paris but suppressed. Cholera Morbus increasing, great alarm for its spreading. Reform bill lost in the Lords. Cholera in England, Ireland and Scotland.

The allies ratify the treaty for the separation of Belgium from Holland—Don Pedro sails from Nantes and lands at Oporto with an expedition, to place the Crown of Portugal in the hands of his daughter Donna Maria. Reform bills for England, Ireland and Scotland, become law.—Resistance to tithes and disturbed state of Ireland. Otho, son of the King of Bavaria placed on the throne of Greece by the allies—new boundaries fixed.—Ibrahim of Egypt takes St. Jean d'Acre and Damaskus.—Unsettled state of Europe continues.—About 6000 souls carried off by the Indian Cholera in Quebec and Montreal, from June to September; ravages in the country parts of the district of Montreal and some parishes in that of Quebec—spreads throughout the United States; great mortality at Charleston and New Orleans from cholera and fever.

183

183

183

Revo-
Brussels;
King of
s in the
spread-
in Rus-
ats into
Duke
rime Mi-
y parts of

named—
st the pro-
s in Swit-
y Austrian
bill read
, yeas 302,
Parliament,
rench Par-
obourg ac-
consent of
Belgium-
to the assis-
tire. The
ls; renew-
Cholera
spreading.
in England,

tion of Bel.
from Nantes
, to place the
his daughter
and, Ireland
to tithes and
of the King
ece by the al-
n of Egypt
s.—Unsettled
00 souls car-
ec and Mon-
s in the coun-
nd some pa-
oughout the
arleston and

1831 } First reformed parliament of Great Britain ; Many changes in the laws ; Bank Charter modified : China trade opened. Emancipation of Slaves in the West Indies. Martial Law passed for Ireland, enforced in Kilkenny. Cholera re-appeared in London and in Ireland, but not very fatal. Continued negotiations on the separation of Holland and Belgium.— Powers interfere to arrest the progress of the Pacha of Egypt. The large fleets evacuate the Bosphorus and the Pacha retires. Don Pedro takes Oporto and Lisbon—Donna Maria is recognised Queen of Portugal by England and France, leaves Paris and London and arrives at Lisbon. Don Miguel driven out of Portugal. Ferdinand of Spain dies : Queen regent ; Don Carlos fighting for the throne, and intestine war in the north of Spain. Cholera and yellow fever at New Orleans, Mexico, &c. Mr. Stanley succeeds Lord Goderich as Colonial Minister.

1833

1831

1831

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

PH

mar
Ecc
rect
vis
be
whi

hec
diste
nis p
aupar
feron
paroi

CIVIL REGISTER
OF THE
PROVINCE OF LOWER-CANADA

1834.

*** It may be necessary to observe that the Quebec Almanack is not strictly an official publication; The Civil, Ecclesiastical and Military Lists are however obtained directly from the Departments at Quebec, and generally revised there before being sent to Press. The Printers will be always ready to make any alteration in the arrangement, which may be suggested upon good authority.

LISTE CIVILE
DE LA
PROVINCE DU BAS-CANADA.

1834.

*** On croit nécessaire de dire, que l'Almanach de Québec n'est pas, une publication strictement Officielle; Les listes ecclésiastique, civile et militaire sont cependant fournies par les départemens à Québec, et généralement revues là auparavant d'être mises sous la presse. Les Imprimeurs se feront toujours un plaisir de faire tout changement qui paroitra devoir être fait sur de bonnes autorités.

 (*) GOVERNOR IN CHIEF.

HIS EXCELLENCY,

MATTHEW WHITWORTH AYLMER,—

LORD AYLMER of BALRATH, Knight Commander of the Most Honourable Military Order of the Bath, Lieutenant General and Commander of all His Majesty's Forces in the Provinces of Lower-Canada, Upper-Canada, Nova-Scotia, and New-Brunswick, Prince Edward Island, &c. &c. and Governor-in-Chief of the said Province of Lower-Canada.

 Lieut. Col. H. Craig, *Secy. to His Excellency the Govr.*

 Louis Montizambert, Esq. *Assistant Secretary.*

 Thomas Douglass, Charles Montizambert & Henry Paul, Esquires, *Assistants in the Secretary's office.*

The Honble. the LEGISLATIVE COUNCIL.

 The Honourable JONATHAN SEWELL, Chief Justice of Lower Canada, *Speaker.*

Hon. & Rt. Rev. C. J. Stewart, Lord Bishop of Quebec.

The Honourables	{	Charles de St. Ours,	Denis B. Viger.
		John Hale,	Louis Guy.
		Sir John Caldwell, bart.	George Moffat,
		H. W. Ryland,	Roch de St. Ours,
		James Cuthbert,	Peter McGill,
		Charles Wm. Grant,	John Molson,
		Pre. Dom. Debartzch,	M. P. de Sales Laterrière
		Thomas Coffin,	Frs. X. Malhiot,
		Roderick Mackenzie,	Jean Dessaulles,
		Lewis Gagy,	Barthélemi Joliette,
		W. B. Felton,	Pierre de Rocheblave,
		Matthew Bell,	Robt. Harwood,
		John Forsyth.	Ant. G. Couillard.
John Stewart,	Horatio Gates.		
Touffaint Pothier,	Robert Jones.		
Samuel Hatt,	James Baxter.		
	Frs. Quirouet.		

(*) Lord Aylmer was sworn in as Governor General on the 4th Feby. 1831, but gazetted in London on the 9th July 1830.

CHIEF.

AYLMER, —
 Knight Com-
 Military Order
 and Commander
 the Provinces of
 Nova-Scotia, and
 Island, &c. &c.
 and Province of
 the Governor,
 Secretary.
 Lambert & Henry
 Secretary's office.

THE COUNCIL.
 S. M. S. WELL, Chief
 Speaker.
 Bishop of Quebec.
 B. Viger.
 Guy.
 Moffat.
 de St. Ours,
 McGill,
 Molson,
 de Sales Laterrière
 Malhiot,
 Dessaulles.
 de Joliette,
 de Rocheblave,
 Harwood,
 Couillard.
 G. Jones.
 Baxter.
 Girouet.
 as Governor Ge-
 neral settled in London

LEGISLATURE.

Hon. William Smith, *Clerk of the Parliament*
 Hon. Chas. Et. C. de Léry, *Clerk Assistant*.
 Hon. Andrew Wm. Cochran, *Law Clerk*.
 Jacques Voyer, Esq. *Clerk of the Journals*.
 S. M. S. Well, *Clerk of Private Committees and*
Reading Clerk.
 C. de Léry, jun. *additional Reading Clerk*.
 John S. well, Esq. *Gent. Usher of the Black Rod*.
 August Jourdain, *Writing Clerk and Librarian*.
 C. W. Smith, *Writing and Engrossing Clerk*.
 William Ginger, *Serjeant at Arms*.
 Hugh M'Donell, *Doorkeeper*.
 ————— *Messenger*.
 Louis Noreau, *Office Keeper*.

The Honble. The HOUSE OF ASSEMBLY.

[Elected 1830, for the first time under the new re-
 presentation act, 88 members.]

The figures after the names, denote the number of times these
 Members had served previous to the last Election. Those
 whose names are marked thus † were not of the last Assembly.

SPEAKER, The Honble. L. J. Papineau, Esqr.

BONAVENTURE.

† E. Thibaudeau, † J. R. Hamilton.

GASPE,

† Wm. Power, † Jean Le Boutellier.

RIMOUSKI.

† Louis Bertrand, † Alexis Rivard,

KAMOURASKA.

† Amable Dionne, † Charles E. Casgrain.

L'ISLET,

J. B. Fortin, (8) J. C. Létourneau. (1)

BELLECHASSE,

N. Boissonnault, (2.) —————

DORCHESTER,

† Henry Jno. Caldwell, † Jean Bouffard.

HOUSE OF ASSEMBLY.

BEAUCE.

†Ant. Ch. Taschereau, †Pierre Elz. Taschereau.

MEGANTICK.

† Anthony Anderson.

LOTBINIERE,

†Louis Methot, †J. Bte. Isaie Noel.

NICOLET.

Louis Bourdages, (8) J. Bte. Proulx, (3)

DRUMMOND,

† Edward Toomy.

SHERBROOKE,

†C. Fid. Hy. Goodhue. † Barth. A. C. Gogy.

STANSTEAD,

Ebenezer Peck (1) †Wright Chamberlin.

YAMASKA,

†Joseph Badeaux. †L. G. de Tonnancour.

ST. HYACINTHE,

†Louis R. Blanchard, †Louis Poulin.

BOURG de WM. HENRY,

†Jonathan Wurtele.

RICHELIEU,

†Jacques Dorion, † C. C. S. de Bleury.

ROUVILLE,

†T. Lemay, † — Carreau,

SHEFFORD,

†Paul Holland Knowlton, † Samuel Wood.

MISSISQUOI,

Ralph Taylor (1) †Stevens Baker.

VERCHERES,

Pierre Amiot, (6) † Jos. Toussaint Drolet.

CHAMBLY,

Fred. Aug. Quesnel, (3) †Ls. Michel Viger,

LAPRAIRIE,

Austin Cuvillier, (6) J. Moïse Raymond, (2)

ACADIE,

†Robert Hoyle, †Frs. Languedoc. (1)

BEAUMARNOIS,

†Chas. Archambault, †Jacob Dewitt

HOUSE OF ASSEMBLY.

COMTE' DE MONTREAL,

Jos. Valois, (4) † _____

VILLE DE MONTREAL, (Est)

†Olivier Berthelet, J. Leslie, (2)

DITTO (Ouest.)

L. J. Papineau, (9) † _____.

VAUDREUIL,

†P. T. Masson, †Charles Rocbrune.

OUTAOUAIS,

†Philemon Wright, †Theodore Davies.

DEUX MONTAGNES,

Wm. Henry Scott (1) †J. Jos. Girouard.

TERREBONNE,

Ovide Turgeon, (2) †L. H. Lafontaine,

LACHENAIE,

†F. Courteau, (1) †J. M. Rochon, (1)

L'ASSOMPTION,

†Am. Eno dit Deschamps. †Ed. Et. Rodier.

BERTHIER,

Jacques Déligny, (5) Alexis Mousseau, (3)

SAINT-AURICE,

Pierre Bureau, (4) †Valère Guillet,

BOURG DES TROIS-RIVIERES.

†Dr. Jos. René Kimber, †J. Jos.és.

CHAMPLAIN.

†Ol. Trudelle, †P. A. Dorion.

PORTNEUF,

F. X. Larue, (2) †H. S. Huot.

COMTE' de QUEBEC.

John Neilson, (5) †Louis T. Besserer.

HAUTE VILLE de QUEBEC.

And. Stuart, (5.) Jean Frs. Jos. Duval, (1)

BASSE-VILLE de QUEBEC.

T. A. Young, (2) †Geo. Vanfelson.

EXECUTIVE COUNCIL.

ORLEANS,

† J. Bte. Casault. —————

MONTMORENCY,

† Elzéar Bedard.

SAGUENAY.

† André Simon. † Xavier Tessier,

William Burns Lindsay, Esquire, *Clerk*.
 J. A. Bouthillier, Esquire, *Clerk Assistant*.
 Hon. Hugues Heney, Esq. *Law Clerk*.
 G. W. Wicksteed, *asst. to the Law Clerk*,
 Samuel Waller, Esquire, *English Translator*.
 G. B. Faribault, Esquire, *French Translator*.
 Etienne Parent, *Librarian*.
 Francis Coulson, *Serjeant at Arms*.
 Jasper Brewer, William Ross, and L. B. Pinguet,
Clerks of Committees and Papers.
 Miss A. Schindler, *House keeper*.
 Jacques Laperrière, *Special Messenger*.

The King's Honble EXECUTIVE COUNCIL.

The hon. & rt. r d. C. J. Stewart, Ld. Bishop of Quebec.
 The Honourables

William Smith,	John Stuart.
C. E. Chaussegros de Léry	Dominique Mondelet.
A. W. Cochran,	Hugues Heney.

Hon. H. W. Ryland, *Registrar and Clerk*.George H. Ryland, Esq. *Assistant do*.J. King, *Messenger*. Michael Quin, *Door-keeper*.

OFFICERS OF DEPARTMENTS, &c.

Bank. Daly, Esq., Secy. & Registrar of the Province.
Clerk, John Lane.

Hon. John Hale, Receiver-general of the Revenues.
Clerk, Clarke Ross.

Hon. Wm. Bowman Felton, Commissioner for the management and sale of Crown Lands, and Surveyor of Woods and Forests.

Hon. A. W. Cochran, Commissioner of Escheats and Forfeitures of Lands.

T. Houston Thomson, Clerk of the Court of Escheats.

~~Th. A. Young, Esq.~~ Auditor General of Accounts.

Joseph Cary, Esq. Inspector General of Public Accts.

Joseph Bouchette, Esq. Surveyor-General.

Hon. Wm. Smith & Hon. C. E. C. de Léry, Esqrs:
Masters in Chancery.

~~Thomas Douglas, Esquire,~~ Clerk of the Crown in Chancery.

Hon. Frs. Ward Primrose, Inspector General of the King's Domain, and Greffier du Papier Terrier.

Hon. Andrew Wm. Cochran, Auditor of Land Patents.

Fr. Fortier, Esq. Inspecting Physician at Grossette.

J. Craig, Esq. Clerk of the Prerogative Court.

Fr. Fortier, Esq. Health Officer at Quebec.

Alex. Carlisle Buchanan, Esq. resident Agent for Emigrants at Quebec.

J. W. R. Antrobus, Esq. Grand Voyer, Quebec.

J. E. Taschereau, Deputy do.

J. Heney, Grand Voyer, Three-Rivers.

Charles Whitcher, Esquire, Deputy do. St. Francis.

J. Louis Panet, Grand Voyer, Montreal.

J. D. Bostwick, Deputy Grand Voyer, do. do.

James Har McRae, Esq. Grand Voyer, Gaspé.

John Bte. Larue, Surveyor of Highways, Quebec.

Jacques Viger, do. at Montreal.

John C. Fisher, & Wm. Kemble, H. M. Printer, Quebec.

John Ditto, His Majesty's Law Printer.

James F. Taylor, Esq. Registrar, County of Ottawa.

OFFICERS OF DEPARTMENTS, &C.

John C. Fisher, *Editor of The Quebec Gazette by Ass.*
Joseph Cary, *King's Auctioneer at Quebec.*

Norman Bethune, *ditto at Montreal.*

~~Geo. G. Holt~~ and J. Dyde, *Inspect. of Pot & Pearl
Ashes at Quebec.*

G. G. Holt, *do. Pot & Pearl Ashes at Montreal.*

Jacques G. Delsisle, *Water Bailiff. Montreal,*

Jos. Carmel, Geo. Gibbs, Meredith Ogden, Wm.
Watson, W. Millar and Nahum Hall, *Inspect.
of Flour at Montreal.*

Wm. Phillips, *ditto at Quebec*

Jacob Dorge, *ditto at Sorel.*

Anthony Anderson, *Inspector of Beef & Pork for
District of Quebec.*

~~John C. Turner,~~ Hiram Gilbert, Wm. Moore, Na-
man Lamont, James Murray and E. P. W.
*Inspectors of Beef and Pork for the District
Montreal.*

Pierre Doucet, John McCallum, Olivier Godb.
Alex. Morrison, *Inspts. of Fish & Oil for the City
Quebec.*

Peter Merckell, *do. for the City of Montreal.*

George Chapman, *Clerk of the Markets in the Up-
town of Quebec.*

J. Bte. Sauvageau, *Clerk of the markets in the Lo-
town of Quebec.*

L. M. Marchand and Bernard Léon Leprob.
Clerks of the Markets at Montreal.

M. Bibaud, *Inspector of the Hay Market and Sup-
er of Weights and Measures at Montreal.*

Mr. Alex. Thompson, *Clerk of the Markets and Su-
er of Weights and Measures at Three-Rivers.*

Arthur McDonald, *Inspector of rafts and scows
Chateauguay.*

ENTS, &c.

ec Gazette by Au
Quebec.al.
pest. of Pot & Paes at Montreal.
Montreal,edith Ogden, W
m Hall, Inspect

Beef & Pork for

Wm. Moore, N
y and E. P. W
k for the Districtm, Olivier Godb
sb & Oil for the City

of Montreal.

Markets in the U

markets in the L

ard Léon Leprob
ntreal.ay Market and fl
ontreal.be Markets and fl
Three-Rivers.

f rafts and scow

OFFICERS OF DEPARTMENTS, &c.

J. & A. M. Delisle, Joint Clerks of the Peace for the
District of Montreal.

COMMISSIONERS, &c.

TRUSTEES of the SCHOOLS of ROYAL FOUNDATION.
[Appointed 6th October 1830.]The Honble. and Rt. Rev. C. J. Stewart, Lord Bi-
shop of Quebec, (Principal.)

The Chief Justice of the Province.

The Speakers of the Legislative Council and House
of Assembly of Lower-Canada.

The Revd. Archdeacon Mountain of Quebec.

The Hon. And. Wm. Cochran.

The Revd. Dr. Harkness, D. D.

Thos. Trigge, Esquire.

Acting Secretary, Rev. R. Burrage.

COMMISSION for the management of the Estates of the
late Order of Jesuits.

The Honble. John Stewart, Commissioner.

Louis Panet, Agent for the District of Quebec.

Edme Henry, Do. for the District of Montreal.

J. P. Dumoulin, Do. for Three-Rivers and the Sei-
gniory of Cap de la Magdeleine.

Louis Guillet, Do. for Batiscan.

COMMISSIONERS.

Commissioners for superintending and keeping in repair the Lachine Canal, under the Act 9th Geo, IV. cap. 12, and to collect tolls, &c.

Honorable Charles Wm. Grant,

Honble. Toussaint Pothier.

Honble. P. De Rocheblave,

~~Honble. H. Gates,~~

G. Gregory, Esq.

Frederick Griffin, Secretary, Treasurer and Toll Collector.

Commissioners for the Emigrant Hospital at Quebec.

Jos. Morrin,

Jos. Parant,

Wm. Hall.

BOARD of OFFICERS of the Colonial Government appointed for the Inspection of the Public Treasure in the Vaults of the Receiver General.

The Honble. Wm. Smith,

C. Et. C. De Léry,

The Secretary of the Province,

The Auditor General of Provincial Accounts.

~~Louis Montizambert,~~ Esquire. *Deu l*

Clerk to the Board—August. Jourdain.

OFFICERS having the custody of the Keys of the Public Vault, secured by three separate Locks.

The Receiver General.

The Auditor General of Provincial Accounts.

The Secretary of the Province.

Clerk to the Officers...Aug. Jourdain.

COMMISSIONERS.

*Board of Examiners under the 9th Geo. IV. cap. 36,
for applicants to the Office of Inspectors of Pot and
Pearl Ashes at the City of Quebec.*

John Jones, junior, Charles Abbott,
James McDoual, Erastus White.
Ebenezer Baird,

*Board of Examiners for Appointments for the office
of Inspectors of Pot and Pearl Ashes at Montreal
under the 9th Geo. 4, cap. 36.*

Horatio Gates,	J. T. Barret,
Geo. Moffat,	Benj. Hart,
James Leslie,	John M ^c Donell,
Joseph Masson,	T. B. Anderson, and
F. A. Larocque,	George Auldjo.

*Board for the Examination of Inspectors of Flour
at Quebec.*

John Davidson, Ed. Hale, Joseph Roy and Ri-
chard Lilliot.

Ditto for Montreal.

Horatio Gates, Thos. A. Turner, J. C. Bush and
Thos. Bushby.

Ditto for Three-Rivers.

Jos. Badaeux and P. E. Wagner.

COMMISSIONERS.

*Board of Examiners under the 9th Geo. IV. cap. 11
for Applicants to be licensed Cullers and Measurers
of Timber for the City of Montreal.*

james Millar,
joseph Shuter,
Andrew Shaw,

james Logan, and
George Davies.

*Commissioners for the erection of Light-houses and
Floating Light, (£12,000.)**

The Honorable john Stewart, Master,
Wm. Walker, Robert Paterson, H. Lemesurier
john Lambly, and Robert Young, Esquires, War-
dens of the Trinity House, Quebec.

*Commissioners under the Act 57th Geo, III. for the im-
provement of the Navigation of the Richelieu.*

Roch de St. Ours,
joseph Cartier,
joseph Toussaint Drolet,

Louis Chicou Duvert,
Dr. Wolfred Nelson.

(*) The sums thus stated, are those voted for
respective purposes by the Legislature.

COMMISSIONERS.

Commissioners for making a navigable Canal from St. John to the Basin of Chambly, under the Act 58th Geo. III.

Mon. Samuel Hatt,	Réné Boileau and
Wm. McCrae,	Eustache Soupras,
Timothy Franchère,	Secretary, Augustus Kuper.

COMMISSIONERS under the Act to improve the Harbor of Montreal.

Mon. George Moffat,	R. S. Piper, Esquires.
Jules Quesnel,	|

COMMISSIONERS to superintend the erection of a new hall for the sittings of the Assembly.

Wm. B. Lindsay,	Gustv. W. Wickstead.
Jacques Leblond, Sen.	|

TRUSTEES for the Marine Hospital.

Michel Clouet,	Jacques Voyer.
Joseph Morrin,	|

COMMISSIONERS for improving Internal Navigation.

Honbles. Toussaint Pothier,	
George Moffatt,	
R. A. Harwood,	} Esqrs.
G. S. de Beaujeu,	
George Auldjo,	
F. A. Larocque,	
Jos. Shuter,	

COMMISSIONERS.

Commissioners under the Act 9th Geo. IV. cap. 51.

To superintend the monies for the Infirm, Insane and Foundlings in the district of Quebec.

Thomas Wilson,

~~Wm. Holmes,~~ *John*

The Reverend Archdeacon Mountain,
Monsieur de Fussala, Coadjuteur, and
Louis Massue.

COMMISSIONERS for the support of the Insane and Foundlings in the District of Montreal.

Geo. Selby, Robert Nelson, & Hon. P. de Rocheblave

COMMISSIONERS for the support of the Insane and Foundlings in the District of Three-Rivers,

René Kimber, C. Lafrenais, & David Grant.

COMMISSIONERS for building a Common Gaol at Montreal.

Hon. Pierre de Rocheblave,

F. A. Quesnel, and

John Try, Esquires.

COMMISSIONERS for the erection of a new Custom House at Quebec.

George A. Gore, and

John Bruce, Esquires.

TRUSTEES of CHASSEUR'S MUSEUM, under the 10th Geo. IV. cap. ...

Messire Demers,

John Neilson, and

The Honble. John Hale, Amable Berthelot, Esq.

COMMISSIONERS.

Geo. IV. cap. 51.
 the Infirm, Insane
 Quebec.

COMMISSIONERS to macadamise roads near Mont-
 real.

Hon. Louis Guy,
 Jacques Viger,

John Joner.
 G. Roy & F. X. Racicot,

on Mountain,
 Coadjuteur, and

Commissioners under the 9th Geo. 4th, cap. 53,
 For a new Market Place in the Lower-Town of
 Quebec, [£1000]

of the Insane and
 of Montreal.

Wm. Henderson,
 Colin McCallum,
 John Munn,

Barthelemi Lachance, &
 Augustin Gauthier.

. P. de Rocheblave

of the Insane and
 Three-Rivers,
 & David Grant.

Commissioners appointed by *dedimus potestatem*, to ad-
 minister *Oaths* to any person being in office with-
 in the Province of *Lower-Canada*.

Hon. H. W. Ryland, }
 E. C. de Léry, }
 Edw. Hale, } *Quebec*.
 Dominick Daly, }

Common Gaol
 slave,

David Ross, }
 Jean M. Mondelet, } *Esqrs. Montreal*,
 Robt. L. Morrogh, }

of a new Custod
 c.

Hon. Thomas Coffin, } *Three-Rivers*.
 Joseph Badeaux, Esqrs. }

Hugh Munro, }
 Daniel M^cPherfon, } *Esqrs. Gaspé*.
 Theophilus Fox, }
 James Crawford, }

UM, under the 10.

Neilson, and
 ble Berthelot, Esq

Inferior District of St. Francis.

Honble. W. B. Felton and Wm. Hamilton, Esqr.

COMMISSIONERS.

COMMISSIONERS for exploring the remote parts of the
District of Quebec.

Rev. D. Wilkie,
Wm. Sheppard,

Wm. Henderson.

Commissioners to administer the Oaths to the Mem-
bers of the Legislature.

~~Louis Montizambert~~, Wm. Woolsey, Robert Christ
Claude Denechau, Amable Berthelot and Thoma
Ainslie Young, Esquires.

*Commissioners appointed by Dedimus Potestatem to ad-
minister the Oaths to Justices of the Peace at Montreal*
David Ross, Samuel Gale and R. L. Morrogh.

*Commissioner appointed by Dedimus Potestatem to ad-
minister the Oaths to persons rendering their Ac-
counts as Public Accountants.*
Gabriel Marchand, Esq. St. John.

*Commissioners appointed by Dedimus Potestatem to ad-
minister the Oaths to Applicants for Crown Lands.*

~~Louis Montizambert~~, Quebec. Hon. Lewis Gu
Montreal. Philip Luke & C. May, Missiskoui B
Joseph Baker, Dunbam. Leon Lalanne, St. Arma
P. Hubbard, Stanstead. Henry Cull, Hatley.
Whitcher, Ascot. John Manning, Hemmingfo
Josiah Sawers, Eaton. Christopher Menut, Simp
Philemon Wright, Hull. Daniel Thomas, Melbour
Louis Guillet, Batiscan. F. G. Heriot, Drumme
ville.

COMMISSIONERS.

Justices of the Peace appointed to administer Oaths to Half-Pay Officers.

District of Montreal.—The Honorable Lewis Goggy, Patrick Murray, Calvin May, Philip Lake, John Whitlock, Hon. James Cuthbert, Samuel Willard, Esquires.

District of Three-Rivers.—Hon. Thos. Coffin, Susan Grant, C. Menut, and R. Steiger, Esquires.

Inferior District of Gaspé.—Philip Robip, Esquire.

Commissaires pour exécuter le pouvoir de faire réparer les Eglises, &c. &c.

District de Québec.

Hon. Chs. E. DeLéry,
F. Vaffal de Monviel,
Michel L. J. Duchesnay,
Louis Panet, } Esquires.

District de Montréal.

Hon. Louis Guy,
J. M. Mondelêt,
David Ross,
Janvier Lacroix,
Fred. Aug. Quesnel,
H. Guy, *Secretary*, } Esquires.

District des Trois-Rivières.

Hon. Thomas Coffin and Frs. Boucher, Esquires.

District de Gaspé.

Hon. Cavanagh, Robert Sherar, and Hypolite Landry, Esquires.

COMMISSIONERS to meet those of New-Brunswick, to regulate the Fisheries of the River Ristigouche, Geo. IV. chap. 22.

James Crawford and Hyp. Landry, Esqs.

COMMISSIONERS.

COMMISSIONERS appointed for the purpose of determining who are the persons entitled to the indemnifications granted by an Act of the 55th Geo. III. cap. 10.

**Frs. Vassal de Monviel, Chs. Et. DeLéry
and Jacques Voyer, Esquires.**

COMMISSIONERS for Internal Communications, &c.

Louis Bertrand, bridges over the rivers l'Île Verte and Trois Pistoles, (£1000.)

Michel Clouet, Jos. Morrin and Jacques Voyer, for the erection of a Marine Hospital at Quebec—Hector S. Huot, Secretary to the Commission.

W. B. Lindsay, Jacques Leblond and G. B. Wickstead; erection of a New Hall for the sittings of the Legislature.

Paul Hitchcock, road from Yamaska to Lake Maskinongé (£250.)

Isaac Phineas and Chs. Dunn, bridge over the Maskinongé, (£250.)

M. J. Juchereau Duchesnay, Carouge hill, (£150.)

G. W. Allsopp, L. Galarneau and P. C. Thibaut, road from Village of St. Anne to River St. Anne, (£150.)

Rich. Beard, W. J. Menut and Dantel Moore, from Kingsey to river St. Francis, (£300.)

Chs. Deléry, Francis Lehouillier and J. J. Renaud, roads in the County of Beauce, (£1400.)

Wm. Robins and James Millar, roads in Wickham and Grantham, (£400.)

Ed. Hale, G. W. Allsopp and F. X. Larue, bridge over the St. Anne, in the County of Portneuf, (£1500.)

Moses Nichols, Francis Coutrel and Tyler H. Moore, for improving the navigation of the St. Francis, (£3000.)

COMMISSIONERS.

- purpose of de-
entitled to the
Act of the 55th
- Et. DeLéry
quires.
- communications, &c.
e rivers l'Île Vert
- d Jacques Voyer
pital at Quebec-
Commission.
and G. B. Wicks
the sittings of the
- aska to Lake Mac
n, bridge over the
- rouge hill, (£150.
and P. C. Thibau
Anne to River St
- and Dantel Moo
(£300.)
r and J. J. Ren
£1400.)
roads in Wickha
- F. X. Larue, bridg
of Portneuf, (£15
and Tyler H. Moo
of the St. Franc
- Tyler Spafford and Enos Libourveau, road in Eaton,
(£150.)
Saml. Brocks, Hollis Smith and J. Bellows, from
Dudswell to the Montreal Road, (£1000.)
Saml. Brooks, Moses Nichols and Rufus Leberer,
from Dudswell through Westbury, Eaton, Clifton and
Hensford, (£700.)
E. C. Lagueux and M. Sauvageau, to repair the
hill from St. Vallier's Suburbs to the St. Foy road,
(£200.)
Louis Guillet and Joseph Chartier, to open a road
from the River Champlain to Champlain Church,
(£200.)
Jean Langevin and Augustin Morasse, improving
the hill in St. Pierre les Becquets, (£200.)
A. Z. Leblanc et Jos. Rouette, for a road from the
back of Pointe du Lac to Three Rivers, (£300.)
Louis Guillet and J. E. Lanouette, roads in Batis-
son, (£300.)
John Davidson, Pierre Laforce and Et. Dalaire,
improving Labadie's Hill, Pointe Levi, (£250.)
Wm. H. Lemoine, Frs. Huot and J. B. Fortin,
to improve the hill at the Falls of Montmorency,
(£100.)
Jac. Falardeau, Daniel McDonald & Dom. Lefran-
cois, to macadamize the Ste. Barbe road, (£500.)
Isaac Hudon and Vincent Dubé for opening a
road from Ste. Anne to Ixworth, (£300.)
Et. Mayrand, C. E. Gagnon and Joachim Tellier,
to repair the old bridge over Rivière du Loup, (£300.)
Tyler H. Moore, road from Sherbrook to near Bel-
den, (£150.)
Jean Lefebvre, for a bridge over the River L'As-
somption, &c. (£250.)
E. A. Parent, Elezar Miller and Julien Guérin,
to lay a road from L'Ange Gardien to the Parish of
St. Louis, (£250.)
L. Olivier, roads in Rawdon & Kildare, (£750.)
John Jones and Philip Flanders, road from Sher-
brook to Stanstead, (£200.)

COMMISSIONERS.

John Henderson, Louis Vallée, Et. Parent, Alex. Gravel and Simon Bedard, to erect a stone bridge over the River Beauport, (£200.)

Wm. Morrison, for the repairs of the Castle Lewis, and Joseph Clarke, *dc.* of Govrt. house, Montreal, (£3500)

Pierre Gendron and Ant. Charest, to make a road from the Ste. Anne to White River, (£328.)

Ichabod Smith, Chester Hovey, Saml. Willard, Richard Froste, Timothy Rose and David Wood, to make a road from Lake Massawippi to Hatley, (£500.)

Jos. Fraser and F. X. Paré, improving the road between Crane and Goose Islands.

Hubert Simon, Ant. Rivérin, Dominique Beaudry and Jos. Tremblay, to improve the old public bridge at Murray Bay, (£500.)

W. H. A. Davies, Alex. Simard and Louis Tremblay, to open a road from Cap à l'Aigle to Pointe Saumon, (£250.)

Louis Jos. C. Caseneuve, Jos. Lesauche and Benoit Pepin, for roads at L'Assomption, (£100.)

Leon Noël and Alex. Boisverd, for improving a road at Ste. Croix, (£150.)

Basil Labrosse and P. Paul Demarry, road from Laprairie to St. John, (£1000.)

Gustave Joly and Louis Rivard Lacoursière, road from Lotbinière to St. Jean d'Echaillons, (£150.)

Freeman Nye, Jos. Grégoire and E. Wheeler, for glass, for improving certain roads in Lac Beauport, (£1000.)

Benj. Dionne, road at St. George de Kakabeka, (£200.)

Louis Panet and William Neilson, to erect a bridge over the River Jacques Cartier, (£300.)

Louis Guy, Jacques Viger, John Jones, Gustave Marchand, Mrs. Xavier Racicot and Chs. H. Gauthier, for the roads out of Montreal.

Louis Guy, Jacques Viger, John Jones, Joseph and Duncan Gibb, roads within Montreal.

J. K. Johnston, Chs. Benedict and W. E. Beaudry, for a bridge over the Rivière du Nord, Atterville, (£250.)

COMMISSIONERS.

- Et. Parent, Al
a stone bridge
- of the Castle
Govt. house, Mo
- est, to make a r
er. (£328.)
Saml. Willard, f
David Wood, r
(£500.)
improving the road
- , Dominique Be
rove the old pu
- ard and Louis T
à l'Aigle to Pou
- s. Lesauche and B
on, (£100.)
l, for improving a
- Demarry, road
- rd Lacoursière, r
Echaillons, (£150.)
and E. Wheeler D
roads in Lac
- George de Kak
- eilson, to erect a b
(£300.)
John Jones, G
t and Chs. H. C
- John Jones, Joseph
n Montreal.
ict and W. E. B
vière du Nord, A
- John Manning, John Forbes and Robt. Dunn, for
in Beauharnois, (£1000.)
M. de Tonnancour, J. O. Arcand, W. Bucha-
for a bridge over the Yamaska, (£1000.)
Vézina, P. B. Wagner and Chs. Lafrenaye, for
a bridge over the River St. Maurice.
P. Pinsonnault, R. Dunn and Frs. St. Germain,
for improving the road from Laprairie to St. Rémi,
(£200.)
Simon Fraser, for completing the road at St. Jean
Pou Joli—in the place of A. Stuart and J. B. For-
ting resigned.
Alex. Gosselin, (in the room of N. Boissennault, re-
signed) for L. Lemieux's road.
Chs. Panet and J. Graves, for the Bourg Louis road,
R. X. Larue having retired.
Jos. Fraser, F. X. Paré and Pierre Vallée, for the
Thomas and St. Pierre road—J. C. Létourneau
having resigned.
A. Davidson and Wm. Neilson, Roche Platte
Stoneham, (£150.)
B. Johnston, for the County of Gaspé, (£250.)
J. Duchesnay, C. Panet and L. F. Dufresne,
for a road in the Seigniory of Deschambault, (£200.)
J. B. Lemaitre Augé, P. Bazin and E. Mayrand,
for a bridge over Riv. du Loup.
L. F. Dufresne, Lorette road, &c. (£112)
Jos. Fraser, F. X. Paré and Pierre Vallée, road from
Thomas to St. Pierre, County of l'Islet. (£600)

CULLERS, &c. commissioned under the Act 9 Geo. IV. cap. 12, to regulate the Lumber Trade

BOARD OF EXAMINERS AT QUEBEC.

John S. Campbell,	Ed. F. Clarke,
Wm. Pr'ce,	Samuel Nicholls,
Robert Wood,	François Gagné,
Geo. Burns Symes.	Frs. X. Paradis, and
Thomas M'Kie,	Artemus Jackson,
John P. Robinson,	

BOARD OF EXAMINERS AT MONTREAL.

Jas. Millar,	Jas. Logan, and
Jos. Shuter,	George Davies.
And. Shaw,	

BOARD OF EXAMINERS AT THREE-RIVERS.

P. B. Wagner,	David Grant.
H. F. Hughes,	

CULLERS AT QUEBEC.

Roger Sasseville.	Robert Hunter,
Frs. Gagné,	John S. Waterson,
Joseph Dorval,	J. B. Philbert, junior,
J. Bte. Philbert,	Jean Loroche,
Wm. Bright,	J. Bte. Jarnac,
Barthelemy Chartier,	Joseph Lockwell,
Joseph Marmette,	Louis Dorion,
John P. Robinson,	Andrew Findlen,
Jean Bte. Drapeau,	Roderick M'Gillis,
Pierre Plamondon,	Wm. Bee,
J. Bte. Dorval,	John B. Pirot,
Michel Robitaille,	Perre Delorier,
Alexandre Couture,	Jean Couture,

CULLERS.

nder the Act 9
e Lumber Trade

QUEBEC.

Clarke,
Nicholls,
is Gagné,
. Paradis, and
us Jackson,

MONTREAL.

. Logan, and
George Davies.

THREE-RIVERS.

David Grant.

QUEBEC.

bert Hunter,
n S. Waterson,
B. Philbert, junior,
n Loroche,
Bte. Jarnac,
eph Lockwell,
is Dorion,
drew Findlen,
erick M'Gillis,
n. Bee,
B. Pirot,
re Delorier,
n Couture,

Leon Couture,
Michel Renaud,
André Lacroix,
Louis Proulx,
Thomas Conolly,
James M'Phie,
Louis Murand,
Jean Thomas,
John G. Hooper,
Alexr. Chisholm,
John Coffey,
Etléane Allard,
Charles Rochette,
James Scott,
Jos. Ross,
Thomas Murphy,
Jacques Girard.
John M'Naughton,
Ed. Hutchinson,
James Kelly,
. Bte. Tourangeau,
Thomas Murphy,
Charles Cazeau.
Charles Lavens,
Gilbert Dowens,
eréone Couture,
Alexander Cameron.
Michel Malone,
George Harrison,
eréone Moreau,
s Ellice Campbell,
yp. Suzor,

John Jeffrey,
Jean Bornais,
J. Bte. Thérien,
Samuel Nichols,
Jean Garneau,
Wm. M'Lean,
Charles Corneau,
Wm. Bradford,
Joseph Laporte,
Owen M'Gowan,
Richd. Jeffrey.
James Jeffrey,
Féréol Couture.
Pat. O'Brien,
John P. Dymock,
Martin Nolan,
Joseph Canning,
T. W. Bridson,
James Cameron,
Jos. Darche,
Ives Fouchette,
Pat. Fleming,
W. Quin,
D. Murphy,
P. Martin Paquet,
Robert Clarke,
Edw. Clark,
Wm. Gunning,
Alexis Dorval,
Chs. Forrest,
Saml. Hutchinson

COURS DE JUSTICE.

COUR PROVINCIALE D'APPEL.

Le Gouverneur, le Lieutenant Gouverneur, ou
 Personne ayant l'Administration du Gouvernement,
 Membres du Conseil Exécutif, le Grand Juge de
 Province, et le Juge en Chef de la Cour du Banc du
 pour le District de Montréal, ou cinq d'entr'eux
 Juges de la Cour du District dans laquelle le jugement
 dont est Appel, a été rendu, exceptés)

Louis Montizambert, Ecuyer, *Greffier*.

COUR DU BANC DU ROI POUR LES CAUSES CRIMINELLES.

A Québec.

L'Honorable Jonathan Sewell, écuyer, Grand Juge
 la Province, et Juge en Chef de la Cour du Banc
 Roi pour le District de Québec, et MM. les
 Juges Kerr, Bowen et Panet, ou deux d'entre
 Charles Richard Ogden, Ecuyer, *Procureur du Roi*
 Michl. Sullivan, écuyer, *Solliciteur Général*.
 A. R. Hamel, Ecuyer, *Avocat Général*.
 W. Willan, Ecuyer, *Greffier de la Couronne*.
 Thomas Aylwin, Ecr. *Grand Connetable et Interp.*
 J. Jeffreys, *Geolier*.

A Montréal.

L'Honorable James Reid, Ecuyer, Juge en Chef
 la Cour du Banc du Roi pour le District de Mon
 et MM. les hon. Juges Pyke, Uniacke, et Ro
 ou deux d'entre eux.
 A. M. Delisle, Ecuyer, *Greffier de la Couronne*.
 Benjamin Delisle, *Grand Connetable*.
 E. Holland, *Geolier*.

COURTS OF JUSTICE, &c.

Aux Trois-Rivières.

Le Juge en Chef de la Province ou celui de Montréal.
Le Juge Résident des Trois Rivières, et deux Juges de
la Cour du Banc du Roi, l'un de Québec et l'autre
de Montréal.

Wm. C. H. Coffin, *Greffier de la Couronne.*

Phillip Burns, *Grand Connetable.*

John C. Fearon, *Interprète.*

William Kent, *geolier.*

COUR DU BANC DU ROI pour le District de Québec.

L'hon. Jon. Sewell, Grand Juge de la Province.

James Kerr, absent.

Edward Bowen, } *Ecuyers, Juges.*

Phillippe Panet,

J. F. Perrault et Ed. Burroughs, *Ecuyers, Greffiers.*

Wm. S. Sewell, *Ecr. Sberif.*

B. A. Panet, *écuyer, Coronaire.*

Thos. Aylwin, *Interprète.*

Michel Landry, *Huissier Audiencier*

Ed. Wigend, *huissier à baguette.*

COUR DU BANC DU ROI pour le District de Montréal.

L'hon. James Reid, Juge en Chef pour le District de
Montréal.

George Pyke,

Norman F. Uniacke, } *Ecuyers, Juges.*

John Roch Rolland,

Samuel Wentworth Monk et R. L. Morrogh, *E-
cuyers, Greffiers.*

L'hon. Lewis Gagy, *Sberif.*

Jean Marie Mondclét, *Ecuyer, Coronaire.*

Richard Dillon, *Interprète, (faisant fonctions.)*

COURTS OF JUSTICE, &c.

Cour du Banc du Roi pour le District des Trois-Rivières

Le Juge résident des Trois Rivières et deux autres Juges de la Cour du Banc du Roi, l'un de Québec et l'autre de Montréal.

Jos. Remi Vallières de St. Réal, Ecr. Juge Résident.

Wm. C. H. Coffin, Ecuyer, Greffier.

Isaac G. Ogden, Ecuyer, *Shérif*.

Ch. Lafrenaye, Ecuyer, *Coronaire*.

Pierre Portugais, *Huissier Audiencier*.

COUR PROVINCIALE pour le District Inférieur de
GASPE.

John & Co. Ecuyer
J. G. Thompson, Ecuyer, *Juge Provincial*.

Amasa Bebee, *Greffier*.

Martin Sheppard, Ecr. *Sherif*.

Robt. Sherar, *Coronaire*.

COUR PROVINCIALE pour le District de ST. FRANÇOIS

John Fletcher, Ecuyer, *Juge*.

C. Bridgman Felton, Ecr. *Greffier*.

Charles Whitchee, Ecr. *Sherif*.

C. A. de Tonnancour, *Coronaire*.

J. H. Terri, *Grand Connetable*.

C. M. Hindman, *Huissier Audiencier*.

REGISTRARS OF DEEDS IN THE TOWNSHIP

C. F. H. Goodhue, Sherbrooke.

Phil. H. Moore, Missisquoi,

Richard Dickinson, Shefford,

Wm. Ritchie, Stanstead,

Wm. Robins, Drummond.

John Munro, Beauharnois,

T. U. Lloyd, Megantick,

George Thos. Griffin, Ottawa,

COURT OF VICE-ADMIRALTY, (Quebec)

Hon. James Kerr (absent), *Judge*. (Hon. F. Primrose, acting.)

William Power, Esqr. *Registrar*.

Mr. Joseph Fenwick, *Marshal*.

James Hastings Kerr, Esq. *Deputy Receiver of D and Perquisites*.

JUGES DE PAIX.

DISTRICT DE QUEBEC.

[Commission issued in 1833.]

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Quebec, Montreal, Trois Rivières, Gaspé et St. François.

Thomas Wilson, Quebec.	Louis Legendre, Lotbinière
John Neilson, do	Ignace G. Boisseau, St. Thomas
John Davidson, do	John Racy, Beauport
Jacques Voyer, do	Remi Puize, St. Anne La-Pocatière
William Holmes, do	Louis Ruel, St. Gervais
François Quirouet, St. Gervais	Joseph Ouellet, Trois Pisotles
Noah Freer, Quebec	Alexander Frazer, Lake Temiscouata
William Phillips, do	Pierre Canac dit Marquis, [St. André]
Francis T. Thomas, do	Charles Chapais, junr. [Rivière Ouelle]
William Price, do	Jacques Oliva, Saint Thomas
George W. Allsopp, Cap [Santé]	Antoine C. Tachereau, [Ste. Marie Nouv. Beauce]
Joseph Fraser, St. Fran- [cois]	François Lehoullier, do
Edward Hale, Portneuf	George Pozer, Quebec
M. L. J., Duchesnay, Que- [bec]	Newman Bainbridge, St. [Nicholas]
Jean-Bte. Taché, Kamou- [raska]	
Amable Dionne, Kamou- [raska]	
François X. Larue, Pointe [aux Trembles]	

&c.

des Trois-Rivières
ères et deux autres
si, l'un de Québec

Escr. Juge Résident
ffier.

cier.

District Inférieur de

Provincial.

ict de St. François

er.

cier.

THE TOWNSHIP

ALTY, (Quebec)
udge. (Hon. F.

uty Receiver of D

JUSTICES OF THE PEACE.

Narcisse Duchesnay, [Beauport	William Pozer, Aube [Gallie
Augustin Caron, Ste. [Anne du Nord	Charles Robertson, Moïse Morin, Rivière
James M ^c Kenzie, Quebec Louis Panet, do	Henry Atkinson, Que Roger Lelièvre,
John Lambly, do Frederick Wyss, Rivière [Ouelle	J. S. Campbell, William G. Sheppard, Louis Massue,
George Larue, Cacona Charles de Léry, jun. [Quebec	Hammond Gowen, Errol B. Lindsay, J. Bouthillier, Beauport
Henry J. Rusself, do Michel Clouet, do William Henderson, do Antoine G. Chénét, Cap [St. Ignace	L. F. Dufresne, Ancie [Lo C. King, St. Antoine Louis Methot, Ste. C
John Gow Smith, Ste. [Anne Lapocatière	W. M. Phillips, Le Peter Roe, do.
Amable Berthelot, Quebec J. Langevin, do Henry J. Caldwell do Joseph Morrin, do Charles Smith, do Alexander J. Wolff, Val- [cartier	A. M ^c Kinnop, Inver John McLean, Ire François Fortier, St. Frans. Fournier, St. [Por Joseph Gamache, P
E. W. R. Antrobus, Quebec	Sir Isaac Coffin, Wm. Hall, Townsh [Brou
Anth. Anderson, Quebec Henry Lemefurier do William Finlay, do Joseph Jones, do Gilbert Henderson, [Frampton	Abraham Larue, C [L Richard A. Fortier, [Marie (N
John G. Clapham, Quebec Charles Casgrain, Rivière [Ouelle	Jean Jos. Reny, do P. Gauvreau, Rive Pierre Doucet, Que

JUSTICES OF THE PEACE.

PEACE.

am Pozer, Aube
[Gallie
les Robertson,
e Morin, Rivière
[L
ry Atkinson, Que
er Lelièvre,
. Campbell,
liam G. Sheppard,
is Maffue,
nmond Gowen,
ol B. Lindsay,
Bouthillier, Beaupe
F. Dufresne, Anchi
[Lo
King, St. Antoin
uis Methot, Ste. C
. M. Phillips, Le
ster Ree, do.
M. Killop, Inver
ohn McLean, Irela
rançois Fortier, St.
rans. Fournier, St.
[Por
oseph Gamache, I
ir Isaac Coffin,
Wm. Hall, Townsh
[Brou
Abraham Larue, C
Richard A. Fortier,
[Marie (N
Jean Jos. Reny, do
P. Gauvreau, Riv
Pierre Doucet, Qu

Nazaire Larue, St. Jean
[Isle d'Orléans.
Wm. Henry Allan Davies,
[Malbaie.
Samuel Robertson, St.
[Paul
Louis Chevallier, Meca
[tina
P. E. Taschereau, Ste.
[Marie, Nouv. Beauce
W. B. Lindsay, Quebec
Jean Roy, St. Gervais
A. Von Iffland, Quebec
A. C. Buchanan, do
John Fraser, do

Mrs. X. Perrault et A. L. Scott, Ecrs. *Greffiers*.
Th. Aylwin, Ec. *Interprète*.
Th. Aylwin, Ecr. *Grand Connétable*.

CORPORATION DE QUEBEC.

Son Honneur Elzéar Bedard, Maire.

Conseillers de Ville.

E. Bedard, maire,
J. M. Fraser,
Wm. Henderson,
Charles DeGuise,
Charles M. De Foy,
Joseph Petitclerc,
G. E. Caron,
Joseph Légare, jr.
E. Masilva,
E. Baird,
E. Glackemeyer,
John McCallum,
Charles Cazeau,
E. M. Paquet,
Joseph Tourangeau,
Jean Tourangeau,
Michel Tessier,
François Robitaille,
Joseph Mondor,
Joseph Hamel,

Quartiers.

St-Louis.
St-Jean.
Seminaire.
Palais.
St-Laurent.
St-Charles.
St-Rock.
Dorchester.
Ste-Geneviève.
Des Carrières.

F. Chamberland, Isle-
[Verte
Robert Julyan, Frampton
Peter Burray, Leeds
Z. Goff, do
Jean Bouffard, St-Henri
Peter Lord, Ireland
Amos Hall, jr. do
Thomas M. Rie, Halifax
A. Fraser, St-André
J. B. Duberger, Murray
[Bay
H. Lemoine, Chateau-
[Richer

CORPORATION OF QUEBEC.

OFFICIERS.

Jean Langevin, Secrétaire de Ville.
 Fred. d'Estimauville, Trésorier.
 Geo. Vanfelson, Procureur en Loi.
 Joseph Petitcherc, jr. Notaire.
 Ed. Wegeud, Messager, Crieur et Gardien.

DEPARTEMENT DES CHEMINS.

J. B. Larue, Inspecteur.
 Adolphe Larue, Député.

QUARTENIERS.

Jean Huot—Quartier St. Charles et partie nord
 Quartier St. Laurent.
 Firmin Bois—partie sud du Quartier St. Laurent.
 Alexander Miller—Quartiers St. Louis, St. Jean
 du Palais et du Seminaire.
 Théophile Garneau—St. Roch et Dorchester.
 Jean Guillet—Ste. Geneviève et des Carrières.

DEPARTEMENT DU GUET ET DE L'ECLAIRAGE.

L. B. Pinguet—Chef du Guet et surintendant
 l'éclairage.

William Brent—Député chef du guet.

DEPARTEMENT DES GREVES.

Théophile Baillargé, Inspecteur.

DISTRICT DE MONTREAL.

[Commission issued in 1833.]

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif
 Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts
 de Québec, Montréal, Trois Rivières, Groulx
 et St. François.

Nicolas E. L. Dumont,	Jonas Abott, sr. St. Amand,
St. Eustache,	
Joseph E. Faribault, L'Assomption,	Philemon Wright, H. Sorel,
Alexander Mabbutt, do.	Timothy Rose, Stanstead.

JUSTICES OF THE PEACE.

BEC.

Ville.

r.
Loi.

ur et Gardien.

EMINS.

es et partie nord

rtier St. Laurent

t. Louis, St. Ja

et Dorchester.

et des Carrières.

DE L'ECLAIRAGE.

et et surintendant

u guet.

GREVES.

cteur.

MONTREAL.

in 1833.]

gislatif et Exéc

e du Roi pour les

Trois Rivières, G

s Abott, sr. St. A

and,

emon Wright, H

ert Jones, Sorel,

othy Rose, Stanst

Seth Pomroy, Stanstead,
Law. Kidd, Laprairie,
Pierre de Boucherville,
Boucherville,

William McCrae, Saint
John,

Jacques Archambault, St
Roch,

Hyacinthe St. Germain,
St. Eustache,

Aaron Martindale, Stan-
bridge,

Elihu Gustin, Stanstead
Ignace Raizenne, St. Be-
noit,

Wm. Robertson, Mont-
real,

William Bowron, God-
manchester,

Frs. X. Séguin, Terre-
bonne,

Joseph Vigneau, Bou-
cherville,

Henry Crebassa, Sorel,
Alex. Brown, Dunham,

Pierre de Rocheblave,
Montreal,

James Millar, ditto
Gos. Cartier, t. Antoine

William Blanchard, Ar-
genteuil,

Antel de Vienne,
Lanoraie,

Ths. L. de Martigny,
St. Hugues,

Conrad Derrick, Cald-
well's Manor,

Robert Hoyle, Lacole;
Thomas Jobson, l'Isle-
aux Noix,

Robert Vincent, Hatley,
James Brown, St. An-
drews,

Jean Bte. Hertel de Rou-
ville, St. Hilaire,

Donald Duff, Lachine,
Louis Chicou Duvert, St.

Charles,
Daniel de Hertel, St.

Andrews,
Jean Bte. Constantin, St.

Vincent de Paul,
Whipple Wells, Farn-
ham,

Alfred Nash, ditto
Amable Archambault,

St. Hyacinthe,
Clark R. Vaughan, Stan-
bridge,

Samuel Wood, Farnham
Hoyes Lloyd, New-
Glasgow,

John McKenzie, Terre-
bonne,

John Manning, God-
manchester,

Charles Penner, Lachine,
James Cuthbert, junr.

Lanoraie,
Ths. Barron, Argenteuil,

Denis B. Papineau, Pe-
tite Nation,

JUSTICES OF THE PEACE.

Charles Manuel, beau-	J. McKenzie, Montrea
harnois,	Peter Lukin, ditto
John Simpson, Côteau-	Benj. Holmes, ditto
du Lac,	William Hall, ditto
N. B. Doucet, Montreal.	Jac. Glenn, sr. Chamb
Th. Kains, Grenville,	Frs. Langredoc, seig
Charles Têtu, St. Jean	ory of St. George,
Baptiste,	C. McDonell, Monno
John M. Gibbon, St	Hyacinthe,
Régis,	A. A. Papineau, St. B
Lawrence brown, Beau-	acinthe,
harnois,	E. H. M. Mount, Poi
Louis Barbeau, Laprairie	Claire.
E. L. D. Bellefeuille,	Emmanuel C. Despr
St. Eustache,	St. Hyacinthe,
Richd. Froste, Granby.	Stevens Baker, Dunh
Jacob Barcelo, St. Benoit	John Davidson, Dunc
Jos. Dubuc, Longueil,	O. Le Blanc, Laval
Jas. Campbell, Lochaber.	Rodolph Steiger,
William U. Chaffers, St.	thier,
Césaire,	Et. Roy, Soulanges,
Théodore Davis, Argen-	Dan. M'Lean, Loch
teuil,	J. Bte. Dumouchel,
John N. Mathison, Vau-	Benoit,
dreuil,	Owen Quin, Argente
David Ross, Montreal,	P. Horace Panet,
Austin Cuvillier, Mont-	thier,
treal,	Norbert Eno, St. C
J. M. Raymond, La-	bert,
prairie,	J. Bertrand, Blairfi
Jules Quesnel, Montreal,	Pierre Hérroux, Cha
Adam L. M'Nider, do.	guay,
John Shuer, ditto	Jacob Manning, jun
Joseph Masson, ditto	cole,
Charles Grant, ditto	Jas. Ferrigo, Beau
	nais,

JUSTICES OF THE PEACE.

Kenzie, Montreuil
 Lukin, ditto
 Holmes, ditto
 am Hall, ditto
 Glenn, sr. Chambly
 Langrèdoc, seigneur
 y of St. George
 McDonell, Monno
 yacinthe,
 A. Papineau, St. H
 inthe,
 H. M. Mount, Poi
 laire.
 manuel C. Despr
 St. Hyacinthe,
 vens Baker, Dunh
 an Davidson, Dun
 Le Blanc, Lavall
 dolf Steiger, B
 thier,
 . Roy, Soulanges,
 n. M'Lean, Loch
 Bte. Dumouchel,
 Benoit,
 ven Quin, Argente
 Horace Panet, B
 thier,
 orbert Eno, St. C
 bert,
 Bertrand, Blairfr
 ierre Héroux, Cha
 guay,
 acob Manning, jun
 cole,
 as. Ferrigo, Bea
 nais,

Hill Roe, St. Johns,
 P. X. Racicot, Sault au
 Recollet,
 Awigens Waldo, St.
 Vincent de Paul,
 Sewell Foster, Shefford,
 Ezekiah Robertson, do.
 James N. Pettis, Brome,
 Marcus Child, Stanstead
 James Peasley, ditto
 Ichabod Smith, Stan
 stead,
 John Jones, Hatley,
 Chauncey Bullock, Stan
 stead,
 Willer Pierce, ditto
 Paul Holland Knowlton
 [Brome.
 C. Courteau, St. Roch,
 Geoffroy Beaudet, Coteau
 [du Lac.
 H. Nelson May, St.
 [Armand.
 Daniel Campbell, ditto,
 Abraham Thompson, ditto
 John Baker, ditto,
 Anne Kemp, ditto,
 Anne Squier, Sutton,
 Jonathan Selby, Dunham,
 Wm. Baker, ditto,
 Tibarius Fuller, ditto.
 Horace Lyman, Shefford,
 David Wood, ditto
 Joseph Knowlton, Stuck
 ington
 Herbert Parker, do. [ley
 Cook, Brome,
 Gardner Childs, Granby,

Samuel Wetherbe, ditto
 Finley Fisher, Hemming-
 [ford.
 Thos. McL. Gardner,
 [Hinchinbrooke.
 William Wallis, do.
 Thos. Kennedy, Godman-
 [chester.
 Ovide Le Blanc, Beau-
 [harnois.
 Robert H. Norval, ditto,
 Chs. Benedict, St. An
 [drews,
 Joseph Ant. Gagnon, La-
 [prairie.
 Rbt Dunn, St. Remi,
 Thomas Brigham, Hull,
 — Spencer, Argenteuil
 David David, Chambly,
 Henry Hoyle, Lacole,
 Oliver Odell, ditto,
 Cornelius Vanvliet, ditto,
 Ralph C. Horr, Delery,
 J. Bt. Dozois, St. Cyprien
 Loop Odell, Lacadie,
 Levi Bigelow, Bucking-
 [ham,
 Hareldus Estabrook, Hull
 L. A. Moreau, St. John,
 Jos. Bistodeau, St. Hya-
 [cinthe,
 Thos. Griffiths, Rawdon,
 Ant. Senéchal, St. Pie,
 Pierre Paul Demaray, St.
 [Johns,
 Jas. Prendergast, Claren-
 [don,
 Tibarius Wright, Hull,
 E

JUSTICES OF THE PEACE.

Donald McLean, Lochar-	Robert Donnely & Jo
ber,	Hall, Buckingham.
Louis Joseph Charles Ca-	Nat. B. Beardley, St
[zeneuve, L'Assomption,	George
Jean Bte. Meilleur, ditto,	Charles Grace, Chate
Godfroi Chagnon, ditto,	Jacob DeWitt, Monr
Joseph Ignace Leclair,	M. Randal, Bolton
[Blainville,	George Drought, R
Chs. Fred Greece, ditto.	don
Francis Judd, Barnston	William Green, Bolte
Louis Fleury, Descham-	Edward Fridham, G
bault	ville
P. L. Panet, Daniel Ar-	Wolfred Nelson, St.
noldi, John Jones, Sen.	nis
Sd. Bouthillier, Wm.	H. M. Barrett, Sorel
Smith, E. M. Leprohon	Théophile Lemay, J
B. Hall, George Holt,	noir
and Joseph Trumbuli	N. Parker, Stukely
Barret, of Montreal	Hugh Hagan, Monr
Solomon Bingham, St.	L. Ford, Phillipsburg
George	D. Blanchard, Poth
E. W. Carter, Sorel	David Perking & Th
John Crebassa, do	Gilman, Potton
James Taylor, St. Armand	Levi Lock & Jons
James Muller & Fisher	Catling, Barnston
Ames, Godmanchester	Luther Hall, Hatle
Frs Coyteux, Terrebonne	Joseph Goguet, Long
Ph. Dugon, Rawdon	H. Deschambault, M
R. Wright, Hull	cherville
A. Rosenberger, St. Ar-	Wm. Berczy, Daille
mand	Thomas Stileman, h
Pierre Lanctot, Laprairie	James McGilvray,
Phillip H. Moore, St.	vois
Armand	Arthur McDonald,
G. Freeleigh, Stanbridge	teaguay
Asa Cook, Petite Nation	
Joseph Mallet, St. Timo-	
thé	
William McDole, Petite	
Nation	
Ariane Corey, Stanbridge	

Les Me
Ja Co
réal
rieur
Joseph
Rivi

PEACE.

JUSTICES OF THE PEACE.

t Donnelly & Jo
 ll, Buckingham.
 B. Beardley, St
 orge
 les Grace, Chate
 o DeWitt, Mont
 Randal, Bolton
 rge Drought, R
 n
 am Green, Bolto
 ward Pridham, G
 lle
 lfred Nelson, St.
 is
 M. Barrett, Sorel.
 éophile Lemay, J
 noir
 Parker, Stukely
 ough Hagan, Mont
 Ford, Phillipsburg
 Blanchard, Poth
 avid Perking & T.
 Gilman, Potton
 evi Lock & Jons
 Catting, Barnsto
 uth Hall, Hatle
 oseph Goguet, Long
 I. Deschambault,
 cherville
 Wm. Berczy, Daille
 Thomas Stileman,
 James McGilvray,
 vois
 Arthur McDonald,
 teauguay

John Delisle & Alex. Delisle, Ecuyer, *Greffier*.
 John Délisle, *Trésorier des Chemins*.
 Adolphe Delisle, *Grand Connétable*,
 Louis Malo, *Huissier Audiencier*.

CORPORATION DE LA CITE' DE MONTREAL.

Maire, Jacques Viger, Ecuyer.

Membres du Conseil Commun, élus le 3 Juin 1833.

Quartier Est—Doct. Nelson et J. Perrault,
Quartier Ouest—Charles S. Rodier et John Torrance
Quartier Ste. Marie—Jacques Viger et F. Derome dit
 Décareau,
Quartier St. Laurent—Dr. Vallée et John Turney,
Quartier St. Joseph—Joseph Roy et J. Donegani,
Quartier St. Antoine—John McDonell et le Dr.
 Lusignan,
Quartier Ste. Anne — — — et Nahum Hall.

COMITE'S.

Cité des Chemins—MM. Gauvin, Forbes et Lusi-
 gnan,
Cité des Marchés—MM. Roy, Rodier et Vallée,
Cité du Guet—MM. Roy, Torrance et Nelson,
Secrétaire et Trésorier des Chemins—P. Auger, écr.,
Inspecteur de Police—M. P. A. Weillbrenner,
Messenger—H. O'Donohue.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

[Commission issued in 1830.]

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de
 la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Mont-
 réal et Trois Rivières, le Juge Provincial du District Infé-
 rieur de Gaspé, et St. François.

Joseph Badeaux, Trois-
Rivières

Francis Cottrel, Baie St
Antoine,

JUSTICES OF THE PEACE.

Pierre Joseph Heroux, Yamachiche,
 Moses Nicols, Ascot,
 F. Boucher, Maskinongé,
 Réaé Kimber, sr. Trois-Rivières.
 Benedict P. Wagner, do.
 Frs. Legendre, Gentilly,
 S. Grant, River du Loup,
 D. Thomas, Melbourne,
 J. E. Dumoulin, Trois-Rivières,
 G. C. Colclough, Sherbrooke,
 Francis Cottrel, Baie St Antoine,
 Joseph Lozeau, ditto
 Pierre Joseph Chevretils, Yamaska,
 Jos. Dionne, St. Pierre
 J. Ployart, Grantham,
 Louis Guillet, Batiscan,
 John Wadleigh, Kingsey,
 Etienne Mayrand, Rivière-du-Loup,
 W. Buchanan, Yamaska,
 Jos. Prince, St. Grégoire
 Richd. Beard, sen. Kingsey.

Sutton

Samuel Brooks, jr. St. brooke,
 Alex. Rea, Hereford,
 Sam. Pierce, Bromp
 Eb. Bacon, Compton
 Joseph Pennoyer, dit
 John Weare, ditto
 Joseph Pacaud, Trois Rivières
 Ls. Landry, Bécancour
 Christopher Menut,
 [Drummond] John
 J. Pearce, J. C. Hur John
 A. P. Silon, Ship John
 David Moe, Ascot John
 J. O. Arcand, St. N Robert
 d'Yamaska
 H. F. Hughes, T Duncan
 Rivers
 J. B. Hebert, Nicol Jean L
 B. Hart, Three H
 James Bell, Champ Hugh A
 James Dickson, P Wm. C
 Desfossés & H. J
 cauley, Three R
 L. C. Cressé & J
 Beaubien, Nicol
 Am. Paradis, St. Me
 d'Yamaska, es Me
 F. Le Sieur des Au Juges
 Yamachiche. de Qu
 Franç
 X Samuel
 Joseph N
 Robert V
 elan P
 uy C.
 Brooke
 Brook
 areus
 mes C
 habod S
 hn jon

David Chisholm Ecr. Greffier.

Philippe Burns, Trésorier des Chemins.

Philippe Burns, Grand Connétable.

J. C. Fearon, Traducteur et Interprète.

Jean Bte. Boivin, Haussier Audiencier.

JUSTICES OF THE PEACE.

DISTRICT DE GASPE.

[Commission issued in 1832.]

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal et Trois-Rivières, et les Juges Provinciaux pour les Districts Inférieurs de Gaspé et de St. François.

Hy. O'Hara, Gaspé Basin,	Wm. Telly, Cape Cove,
Chs. Davis, L'ance-aux- [Cousin,	Malcolm Graham Mc- [Arthur, Gaspé Basin,
John Le Boutelier, Percé,	John Aubin, Grand Gre- [ve,
John Gosset, Paspébiac,	Francis Ahier, St. Geor- [ge's Cove,
John Baker Blondin, do.	Peter Lemesurier, do.
John Cananagh, Bonaven- [ture.	Peter Mabee, jr. Malbu, Chs. Verdon, do.
Robert Caldwell, senior, [New Carlisle,	Peter Duval, Bouaven- [ture Island,
Duncan Hay, do.	Peter Boucher, Percé,
Jean Landry, Carleton,	James Rooney, ditto,
Hubert Michaud, do.	Joseph Case, Cape Cove
Hugh Auker, Ristigouche	
John Cuthbert, Rich- [mond,	

[Commission issued in 1830.]

DISTRICT DE ST. FRANCOIS.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal, Trois-Rivières, Gaspé et St. François.

Joseph Nichols, Ascot	C. Bullock, Stanstead
Robert Vincent, Hatley	Wilder Pierce, ditto
John Pomroy, Stanstead	Tyler Spafford, jr. Ascot
Wm. C. Colclough, Sher- brooke	Alex. Rea, Hereford
Brooks, jun. Ascot	Timothy Rose, ditto
George Child, Stanstead	Eli h. Gustin, ditto
James C. Peasley, ditto	Sam. Piérce, Brompton
Isaac Smith, ditto	Eben. Bacon, Compton
John Jones, Hatley	Jesse Pennoyer, ditto
	John Weare, ditto

PEACE.

el Brooks, jr. St.

oke,

Rea, Hereford,

Pierce, Bromp

Bacon, Compton

ph Pennoyer, ditto

Weare, ditto

ph Pacaud, Trois

Rivières

Landry, Bécancour

Christopher Menut,

[Drummond,

Pearce, J. C. Bul

A. P. Silon, Shipton

vid Moe, Ascot

O. Arcand, St. N

Yamaska

F. Hughes,

Rivers

B. Hebert, Nico

B. Hart, Three

mes Bell, Champ

mes Dickson, P

Desfossés & H. J

cauley, Three R

C. Cressé & J

Beaubien, Nico

m. Paradis, St. N

d'Yamaska,

Le Sieur des Au

Yamachiche.

Samuel

effier.

des Chemins.

nnétable.

r et Interprète.

r Audiencier.

COMMISSIONERS OF SMALL CAUSES.

Ichabael Pierce, Shipton	David Moe, Ascot
J. C. Butler, ditto	Levi Lock and Jon. C.
A. P. Silver, ditto	ting, Barnston
Frs. Judd, Barnston	Buther Hall, Hatley.
C. B. Pelton, <i>Clerk of the Peace.</i>	

Commissioners to take Affidavits.

J. Bte. Fournier, seigneurie Rigaud,
Jos. Jaq. Leclair et J. Hettrick, ditto Blainville,
Wm. Davis, township Stanbridge,
Goram Page, Mark Raudall, et Jos. Kimball, et
Bolton,
John Scriver and Ths. Hall Woolrich, Hemmingf.
Wm. Snowden and R. O. Thetard de Montigny,
des deux montagnes.
Ign. J. Boisseau, St. Thomas.
Arthur McDonald, Chateauguay.
James Hamilton, Benj. Lewis and Dun. Mc
Godmanchester.
Louis Tremblay and Her. Gauvreau, seignioriy Mu
Bay.
Amable Archambault and Jos. Bistodeau, parish
Hyacinthe.
John Sawyer & Ebenezer Learned, Eaton.
Jos. Miville, Louis Besse and Firmin Peltier, p
of St. Roch, [dist. Quebec.]
Pierre Bonenfant and Benj. Dionne, seignior
Riv. du Loup, [dist. Quebec.]
John Phillips, seignioriy of Sabrevois.
John Philbrick, J. C. Butler, Shub. Pierce, and
B. Cleveland, township Shipton.
D. B. Papineau, W. Dole and Asa Cock, seignior
Petite Nation.
Jean Marie Bélanger et Pierre Fournier, St.
Port Joli.
Isaac Willsie, Fisher Ames and Orange Tyler,
niory Delery.

ALL CAUSES.

Moe, Ascot
 Lock and Jon. C.
 Barnston
 er Hall, Hatley.
 Peace.

Affidavits.

gaud,
 ditto Blainville,
 ge,
 et Jos. Kimball, d
 olrich, Hemmingf
 ard de Montigny,
 ay.
 s and Dun. Mc
 reau, seigniory Mu
 . Bistodeau, paris
 rned, Eaton.
 Firmin Peltier, p
 Dionne, seignior
]
 brevois.
 Shub. Pierce, an
 pton.
 d Asa Cook, seignior
 rre Fournier, St.
 nd Orange Tyler,

COMMISSIONERS TO TAKE AFFIDAVITS.

J. A. Mathieson, Seigniory of Vaudreuil.
Bannon P. Warner and Ammi C. Squire, Township
 of Sutton.
Benj. Galls, Isaac Hoyle and Albert Chapman, pa-
 rolisse St. George.
Pierre Canac dit Marquis et Hyp. Sirois dit Duples-
sis, Seigniory de L'Islet du Portage.
Jacques Lamoset, Seigniory de Bleury.

Josep
Getr
Andr
Robe
G. B
Philip
Jos. B
And.
Edoua
And.
Henry
Frs. X
Ed. Bu
Louis
Pierre
Pierre
Jac. N
Chs. P
B. C.
Frs. W
J. F. I
Thos.
L. F. I

AVOCATS.

Chs. Rd. Ogden, Attorney General.
 Michael O'Sullivan, Esqr. Solicitor General.
A. R. Hamel, Advocate General, Quebec.
 David Ross, King's Counsel at Montreal.
 A. W. Cochran, King's Counsel, Quebec.
 Fred. Aug. Quesnel, do. do.
 P. Vézina, King's Counsel, Three-Rivers.

A QUEBEC.

Joseph Levasseur Borgia,
Georges Vanfelson,
Andrew Stuart,
Robert Christie,
G. B. Faribault,
Philip A. De Gaspé,
Jos. Frs. X. Perrault,
And. Wm. Cochran,
Edouard Bacquet
And. R. Hamel,
Henry Black,
Frs. X. Simon,
Ed. Burroughs, Protho.
Louisa Fiset,
Pierre Le Droit,
Pierre Chatloup,
Jac. Narcisse Amiot,
Chs. Panet,
B. C. A. Gogy,
Frs. W. Primrose,
J. F. Josh. Duval,
Thos. Wm. Willan,
L. F. Dufresne,

R. S. M. Sewell,
Charles E. Casgrain,
E. O. Desbarats,
Elzéar Bedard,
Gaspard Drolet,
Aaron Ezékiel Hart,
Charles Deguise,
Hector Simon Huot,
Fredk. Andrews,
Robert Allsopp,
Joseph Lagueux,
Saml. L. Bouchette,
René E. Caron,
R. S. M. Bouchette,
Wm. Smith,
Daniel McCallum,
William Power,
Alex. Stewart Scott,
C. M. J. Duchesnay,
Chs. N.E. Drolet,
Thos. Wm. Lloyd,
Ths. Cushing Aylwin

ADVOCATES.

Sam. Ussher,
 P. Elzéar Taschereau,
 Jos. And. Taschereau,
 Ol. Jos. Elz. Perrault,
 Wm. King McCord,
 John Urquhart Ahern,
 Etienne Parant,
 Ed. Henry Bowen,
 Henri Voyer,
 Robt. Hunt. Gairdner,
 N. C. Levasseur Borgia,
 John Robinson Hamilton,
 Wm. Bell,
 Geo. Okill Stuart.
 Etienne Martel,
 G. W. Wickstead,
 E. A. J. Duchesnay,
 E. H. J. Duchesnay,
 George Wurtele,
 G. F. Bowen,
 David Roy,
 G. W. Scott,

John Wilkie,
 Jos. Fenwick,
 N. F. Belleau,
 C. W. Smith,
 G M Muir,
 Thomas White,
 F O Gauthier,
 Thomas Amiot, ★
 John Helgo Von Exter
 H E Davidson,
 E L Montizambert,
 Charles Hunter,
 J N Bossé,
 Ceo Fred Dickenson,
 W H Shadgett,
 W G Manly,
 F X Bedard,
 Thorn R Smith,
 Pierre Winter,
 J O Mondelet,
 J M Collard,

A MONTREAL.

David Rofs,
 Denis B. Viger,
 Janvier Lacroix,
 Benjamin Beaubien,
 François Xavier Bender,
 Louis Michel Viger,
 Fred. Aug. Quénel,
 Samuel Gale,
 John Boston,
 Louis Jos. Papineau,
 Michael O'Sullivan,
 James Chals. Grant,
 Dominique Ben. Rollin,

Francis Wm. Desrivier
 Samuel W. Monk,
 Toussaint Peltier,
 J. M'Gill Desrivier
 G. S. Henshaw,
 Peter N. Rossiter,
 William Walker,
 Alex. Buchanan,
 C. C. S. De Bleury,
 Dominique Mondelet
 P. H. D. Beaubien,
 John M'Donell,
 Philippe Bruneau,

ADVOCATES.

Wilkie,
Fenwick,
Belleau,
V. Smith,
Muir,
Thomas White,
Gauthier,
Thomas Amiot,
H. Helgo Von Exter,
E. Davidson,
L. Montizambert,
Charles Hunter,
N. Bossé,
Geo Fred Dickenson,
W. H. Shadgett,
W. G. Manly,
X. Bedard,
Thorn R. Smith,
Pierre Winter,
O. Mondelet,
M. Collard,

REAL.

Francis Wm. Desrivé,
Samuel W. Monk,
Toussaint Peltier,
J. Mc Gill Desrivé,
G. S. Henshaw,
Peter N. Rossiter,
William Walker,
Alex. Buchanan,
C. C. S. De Bleury,
Dominique Mondelet,
P. H. D. Beaubien,
John Mc Donell,
Philippe Bruneau,

Robt. Lester Morrogh,
Hyp. St. G. Dupré,
Fr. P. Bruneau,
Come Seraphim Cherrier,
Chs. E. Mondelêt,
Hypolite Guy,
Edward Adams Clark,
George Weekes,
J. Sam. M. Cord,
Henry Driscoll,
L. J. Fleury Deschambault,
Joseph Bourret,
Nathaniel Charles,
Pierre Bibaud,
Wm. Badgeley,
Chs. Greece,
P. L. Le Tourneur,
Wm. Ryan,
Frederick Griffin,
H. Forrest,
Jean Théophile Brafeau,
John Stanley,
John H. Johnston,
Jean C. Bruneau,
Daniel Salmon,
John Bleakley,
James G. Scott,
Fr. P. Terroux,
Duncan Fisher,
Campbell Sweeny,

Ed. Th. Jones,
Charles D. Day,
E. E. Rodier,
Arthur Ross,
Thomas Nye,
J. A. Lacroix,
James Smith,
Aug. Norbert Morin,
H. Deschambault,
Nicolas C. Radiger,
Leon Gosselin,
Pierre Moreau,
John Ponsonby Sexton,
Ls. Hypolite Lafontaine,
John Ussher, junior,
Theophile Bruneau,
Hugh Taylor,
Robert Armour, junr.,
John Pickel,
John Godard,
Jos. Octave Turgeon,
A. P. Hart,
Ls. Gust. Chev. de Lorimier,
Denis Aristede Laberge,
Fr. Perry,
C. O. Perrault,
John McGillis,
E. D. David,
I. I. J. Phelan,
Pierre Louis Panet,

NOTARIES.

AUX TROIS-RIVIERES.

Pierre Vezina, (Conseiller de la Couronne,)	P. T. Cressé,
Hugues Heney.	Louis Charles Cressé,
Charles Lafrenaye,	Charles Aubry,
A. D. Beckwith,	P. L. Fortier,
P. Benjn. Dumoulin,	Edw. Barnard,
Jas. A. Thompson,	Antoine Polette,
Thomas Barron,	Thos. Burn,
Henry H. Judah.	R. H. G. Johnston,
W. C. H. Coffin,	Ed. Vezina,
Ths. Sterre Judah,	Wm. McTavish,
	Jean O. Mondelet,

A ST. FRANCOIS.

James Hallowell,	Ebenezer Peck.
Chs. De Tonnancour,	Ed. Short,
G. Kimball,	James Peoples,
C. P. Elkins.	John Short,

A GASPE.

Ed. Thibaudeau.	J. F. Deblois,
-----------------	----------------

NOTAIRES.

Ville de Québec.

Roger Lelièvre,	Michel Tessier,
Pierre Laforce,	Chas. M. De Foy,
Michel Berthelot,	Errol Boyd Lindsay,
Jacques Voyer,	William C. De Len,
Mich. Sauvageau,	Chs. D. Planté,
Louis T. Besserer,	A. B. Sirois Dupl,
A. Campbell, H. M. N.	René Gab. Bellea,
Pierre Gagnon,	Fabien Ouellet,
Ant. A. Parent,	Am. B. Deblois,
Edward Glackemeyer,	Germain Guay,
L. T. McPherson,	Jean Guillet dit To
F. X. Vaillancourt,	rangeau,
Louis Panet,	Frs. H. Garneau,

NOTARIES.

RES.
 Cressé,
 Charles Cressé,
 Charles Aubry,
 Fortier,
 Barnard,
 Lemoine Polette,
 Burn,
 H. G. Johnston,
 Vezina,
 M. McTavish,
 O. Mondelet,

Antoine Cauchy,
 J. Bte. Gagné,
 Josiah Hunt,
 Benj. Thérien,
 William Delery,
 Jos. David,
 Jos. Petitclaire,
 L. A. de St. Georges,

Louis Cérat,
 John Birch,
 F. X. Ponsant,
 F. X. Guay,
 J. G. Lebel,
 W. D. Lemoine,
 J. D. Lépine,

Residence not known.

F. X. Blais,

Pierre Piette.

District de Québec.

COTE DU NORD.

ois.
 Pecker Peck.
 Short,
 mes Peoples,
 John Short,

Chs. Pre. Huot, Baie St. Paul.
 Jos. Alfred Simard do.
 Edouard Tremblay, ditto.
 Isidore Levesque, Eboulemens.
 Louis Ranvoyzé, Sainte-Anne du Nord.
 Louis Bernier, Château Richer.
 Louis Le François, Lorette.

F. Deblois,

François Xavier Larue,
 Proulx,
 François Laroche,
 André Sophien Larue, } Pointe aux Trembles.

ES.
 bec.
 Michel Tessier,
 Chas. M. De Foy,
 Errol Boyd Lindsay,
 William C. De Lenclos,
 Chs. D. Planté,
 A. B. Sirois Duplessis,
 René Gab. Bellefleur,
 Fabien Ouellet,
 Am. B. Deblois,
 Germain Guay,
 Jean Guillet dit Toussaint,
 rangeau,
 Frs. H. Garneau,

Paul Bigué, Port Neuf.
 Joseph Bernard, Cap Santé.
 Edouard Morin, Grondines,
 J. G. Gaucher, Deschambault
 de la Chevrotière, ditto
 M. Lefrançois, ditto.
 O. Arcand, ditto.

CÔTE DU SUD.

Élie Grégoire, St. Nicolas,
 X. Bourassa, ditto.
 Joseph Filteau, Lotbinière,

NOTARIES.

George L. L'Herault, Lotbinière.
 J. B. Moreau, ditto.
 A. C. De La Chevrotiere, do
 Julien Demers, Sté. Croix.
 Louis Guay, }
 David Bigué, } St. Antoine.
 Damase Larue, }
 Laz. Lefebvre, }
 Stanislas Amiot, St. Jean Chrysostome,
 Jacques Boucher, }
 Frs. X. Lefebvre, }
 Pierre Paradis, } St. Henry.
 Joachim Gosselin, }
 Michel Charest, }
 Joseph Ignace Leclair, }
 John Walsh, }
 J. Bte. Bonneville, } Ste. Marie, Nouvelle Be
 Joseph Reny, }
 F. X. Ponsant, } ditto.
 T. J. Taschereau, }
 François Verrault, St. François Nouvelle Bea
 Michel Debelotte dit Dostie, St. Joseph, N. Be
 Chrs. E. Reny, Ste. Claire.
 Joseph Gosselin, St. Charles.
 Abraham Turgeon, St. Gervais.
 J. Bte. Couillard, Pointe Levi.
 Jean Bouffard, do
 Ls. Benj. Delagrave, St. Joseph do. do.
 Jo. Clovis Bélanger, St. Anselme.
 C. H. H. N. Larue, Isle d'Orléans.
 Narcisse Boisseau, Beaumont.
 Charles Dugal, St. Michel,
 Augustin Larue, St. Vallier.
 Villebon Larue, do.
 Louis Ruel, St. Gervais,
 Aug. Guillaume Ruel, Berthier,
 J. B. Morin, St. François, Riv. du Sud.

NOTARIES.

J. C. Letourneau, }
 Nicolas Gaspard Boisseau, } St. Thomas.
 Ignace G. Boisseau, }
 Antoine Bernier, }
 Fran. Marcel Kirouac, St. Pierre,
 A. N. Blais, do.
 Amable Morin, St. Roch.
 Remy Piuze, Ste. Anne.
 Abr. Larue, Cap St. Ignace.
 Pierre Garon, Rivière Ouelle.
 H. Belanger, do.
 L. E. Morin, St. Thomas.
 Michel Honoré St Jorre de Sergerie, do.
 Jean Bte. Taché, }
 Th. Casault, } Kamouraska.
 Prudent Bernier, }
 B. Peltier, }
 P. C. Fournier, St. Jean Port Joli,
 Ignace Bernier, St. André.
 Alexr. Fraser, ditto.
 E. Michaud, do.
 Paschal Dumais, Kakona,
 Moysse Morin, Rivière du Loup.
 F. Chamberland, Isle Verte,
 Joseph Ouellet, Trois Pistoles.
 Ant. Bernier, and Remi Ouellet do.
 Pierre Gauvereau, and W. Dubord, Rimouski.
 Martin Sheppard, District de Gaspé.

Ville de Montréal.

J. Papineau,	Thomas Bedouin,
J. M. Mondelêt,	Henry Griffin,
Charles Prevost,	Charles Desève
Louis Guy, H.M.N.	Peter Lukin.
N. B. Doucet,	Pierre E. Leclerc dit La-
Louis H. Latour,	frenaie,

NOTARIES.

Jos. Aug. Labadie,
 W. N. Crawford,
 Chev. de Lorimier,
 Etienne Guy.
 P. A. Wilbrenner,
 J. P. Grant,
 Jos. Daniel Vallée,
 Patrice M. Guy,
 John T. Terroux,
 Donald J. Morrison,
 Chs. Alex. Terroux,
 John Blackwood,
 W. H. A. Osterout,
 Pierre Beaudry,

G. D. Arnoidi
 Jos. Guy,
 Frs. Leonard,
 Edw. Beaudry,
 C. A. Brault,
 Pierre Beaudry,
 D. L. St-Omer,
 J. H. Jobin,
 Wm. Bleakley,
 Jacques Reeves,
 Eugène Archambault,
 Patrice Lacombe,
 Séraphin Martin,
 Pant. Cadieux,

Residence unknown.

Frs. Renaud,
 F. X. Gamelin,
 Z. Joseph Truteau.
 Frs. X. Raciot.
 Joseph Prest,
 P. H. Dupéré,

Remy Goden de la Poterie,
 Jos. Ant. Thérien,
 J. Bte. Martin,
 H. Joshua Oldham
 Jos. Brisset.
 L. S. Martin Ladouceur.

District de Montréal.

COTE DU NORD

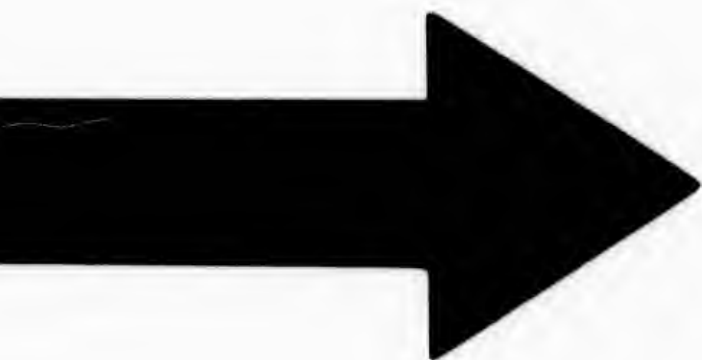
Aug. Dumouchelle, St. Scolastique
 Augustus McKay, do
 J. B. G. Peltier, Ste. Genevieve
 J. B. Constantin, St. Vincent de Paul
 M. G. Baret, Zephirin Pepin et Césaire Germain,
 Nicolas Manteilot, Ste. Rose
 Ant. Alexis Dubois, } Soulanges.
 P. Ls. Charland, }
 Hyacinthe Fabien Charlesbois, Vaudreuil.
 J. Am. Charlesbois, St. Polycarpe

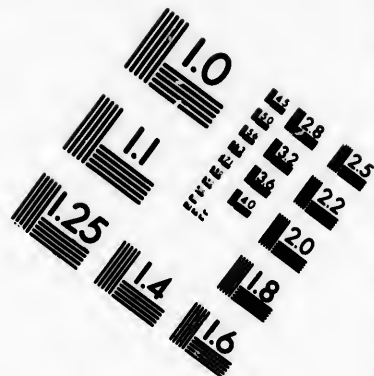
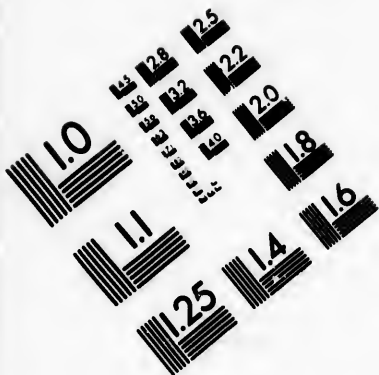
Frs.
 J. A.
 Eug.
 Step.
 Jean.
 Jos.
 Aug.
 R. I.
 Ls. J.
 Ignac.
 Jean.
 Charl.
 miche.
 Joseph.
 Jos. C.
 L. B.
 Frs. P.
 J. L.
 Frs. H.
 Joseph.
 Jean B.
 Narcis.
 J. Bte.
 Bar. F.
 Thom.
 Jean C.
 Godfr.
 August.
 F. E.
 Barth.
 G. R.
 J. B. C.
 Charle.
 Leopold.
 J. Bte.
 J. E. M.
 Frs. R.

NOTARIES.

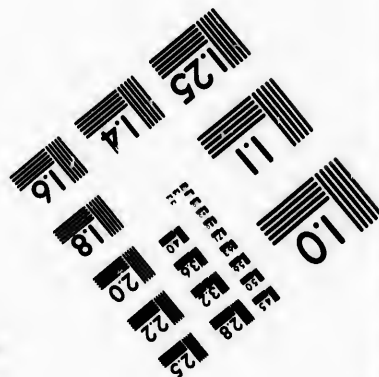
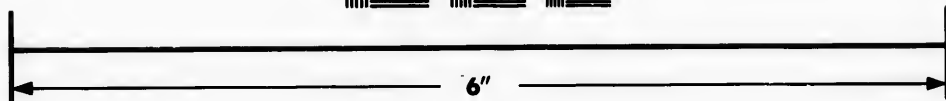
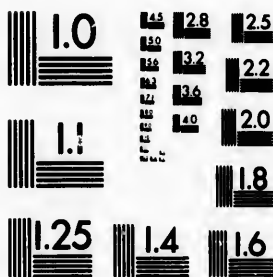
rnoidi	Frs. L. Bellefeuille,	} St Eustache.
y,	J. A. Berthelot,	
ard,	Eugène Fred. Globensky,	
audry,	Step. McKay,	
rault,	Jean Stanislas Cloutier,	
Beaudry,	Jos. Lefebvre de Bellefeuille,	
st-Omer,	Augustin Weilbrenner,	} St. Benoit
obin,	R. Dickinson, Hull	
akley,	La. Ed. Globensky, Ste. Anne des Plaines	} Ste. Thérèse.
Reeves,	Ignace Raizenne,	
Archambault,	Jean Jos. Girouard,	} Ste. Geneviève
Lacombe,	Charles A. Berthelot,	
n Martia,	Michel Charest,	} Ste. Thérèse.
cadieux,	Joseph Ign. Leclair,	
wn.	Jos. Oct. Bastien,	} Terrebonne.
Goden de la Poterie,	L. B. David, St-Roch,	
ht. Thérien,	Frs. H. Séguin,	} Terrebonne.
Martin,	J. L. Prevost,	
nua Oldham	Frs. Hy. Prevost,	} St. Henry de Mascouche.
isset.	Joseph Brunelle, St. Henry de Mascouche.	
Martin Ladouceur.	Jean Bte. Seraphin Charland, St. Esprit.	} do
tréal.	Narcisse Bergeron,	
que	J. Bte. Archambault et Louis Janot, St. Roch,	} L'Assomption.
e Paul	Bar. Faribault,	
Céaire Germain,	Thomas Bedard,	
ges.	Jean O. Le Blanc,	
Vaudreuil.	Godfroy Chagnon,	
pe	Auguste Rocher,	} do
	F. E. Faribault,	
	Barth. Joliette, St. Paul.	} do
	G. R. D'Arminault, Berthier.	
	J. B. Chalut,	} do
	Charles A. Forneret,	
	Leopold Desrosiers,	} do
	J. Bte. F. Morin dit Chenevert,	
	J. E. Mercure, St. Cuthbert.	} do
	Frs. Rouleau,	







**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

1.8
2.0
2.2
2.5
2.8
3.2
3.6
4.0

5.0
5.6
6.3
7.1
8.0
9.0
10.0

NOTARIES.

Ls. St. Antoine, St. Cuthbert
 Jos. Hub. Paquet, do.
 Pierre Besse, St. Jean.
 Jean Bte. Lukin, Napierville
 J. E. Faribault, Henryville
 Louis Decoigne, Lacadie
 Th G. Thibaudière De Laronde, St. André
 M.im. Brodeur, St. Hugues
 Ant. T. Kimber, Rigaud.

CÔTE DU SUD.

Louis Demers, }
 Frs. George Lepailleur, } Chateaugay.
 Jos. Narcisse Cardinal. }
 Paul Th. Pinsonault, St. Constant.
 L. H. Leblanc, do.
 Louis Decoigne, }
 P. P. Desmarais, } Blairfindie.
 Edme Henry, }
 Louis Barbeau, }
 Pierre Gamelin, } Laprairie.
 Jean Bte. Dupuy, }
 Pierre Lanctot, }
 Laurent Aug. Moreau }
 Médard Hébert, }
 J. B. Varin, }
 Louis Sarault, }
 Ovide Leblanc, } St. Clément de Beauharnois.
 Laurent Archambault, St. Philippe.
 Frs. Méd. Petrimoult, do
 Louis La Coste, }
 Jos. Boucher de La Broquerie, }
 Augustin Delisle, }
 Antoine Eusèbe Bardy, } Boucherville.
 Joseph Goguet, }
 Chs. Danau de May, }
 Alexis Paré, }

NOTARIES.

Alexis Pinet et Ls. A. Robitaille, Varennes.
 Alexis C. L. Duplessis, }
 C. B. Le Noblet Duplessis, } Contrecœur.
 Mosé Le Noblet Duplessis, do.
 René Boileau, }
 Joseph Demers, } St. Joseph de Chambly.
 Joseph Porlier, }
 Bazile Larocque, }
 Joseph Soupras, } St. Mathias de Rouville.
 Pzul Bertrand, }
 Théophile Lemay, Ste. Marie de Monnoir.
 Jos. Isaie Boudreau, Ste. Marie de Monnoir.
 E. G. Coursolles, do.
 Henri Bondy, do.
 Louis C. Duvert, St. Charles.
 Charles Têtu, St. Jean baptiste,
 Pierre Ant. Gauthier, St. Antoine.
 Firmin Perrin, do
 CÔTE DU NORD.
 Louis Bourdages, St. Denis.
 Jos. Mignault, St. Denis.
 Charles Bazin, St. Jules.
 Louis Brunelle, }
 Amb. Brunelle, } St. Hyacinthe.
 Jean Frs. Têtu, }
 F. X. Harnois, do
 A. A. Papineau, do
 Frs. Léon L. Dessureau, do.
 Henry Crebassa, William Henry
 — Crebassa, do.
 Léon Lalanne, St. Armand.

St. André

D.

ugay.

at.

Beauharnois.

ope.

Boucherville.

NOTARIES.

DISTRICT DES TROIS-RIVIÈRES
Ville des Trois-Rivières

Joseph Badeaux, Not. de Sa Majesté,	}	J. M. Badeaux,
J. Emanuel Dumoulin,		L. D. Craig,
Ant. Z. Leblanc,		Frs. Aimé Noiseux.
D. G. Labarre,		P. N. Pacaud,

Augustin Trudelle,	}	Ste. Anne Laperade.
Jos. Casimir Dury,		
Louis Dury,		
Pascal Pepin			do.

Louis Guillet, Batiscan.
A. J. Martineau. do
Valère Guillet, Yamachiche.

Pierre Bazin,	}	Riviere du Loup.
Chs. Ed. Gagnon,		

Joseph Bourret,	}	Maskinongé,
F. X. Brunelle,		
Louis St. Antoine,		
Godfroi Landry,		
Eust. Sicard de Carufel.		do
C. M. Lebrun		do

CÔTE DU SUD.

Pierre Joseph Chevreuil,	}	St. Michel d'Yamaska.
Benj. Thérien,		
Narc. Bergeron,		
Jos. Chenevert.		

— Langevin,
Reg. Begevin,
F. X. Lacombe,
Pierre Piette,
Léon Dugas,
Wm. Pitt, St. François.

Antoine Robin,	do.	
Jos. Rousseau,	}	Baye du Fèvre.
Pierre Blondin,		

Ls. Frs. Dumoulin,	}	Nicolet.
J. M. C. Duverna y,		
Luc Michel Cressé.		
J. J. R. Lecomte,		

NOTARIES.

J. Bte. Vincent, St. Grégoire.
 Laurent Genest, Gentilly.
 Ant. P. de Courval, St. Grégoire
 Gamelin Gaucher, } St. Pierre les Becquets,
 Ant. Prosper Methote, }
 D. Thomas, } District de St. François.
 W. Ritchie, }
 I. J. Leclaire, }
 C. A. Richardson, Stanstead.

BOARD appointed by commission 2d August 1832 for
 examining such persons as apply to be appointed
 Land Surveyors in this Province.

Jos. Bouchette, junr. D. S. G.
 Rev. D. Wilkie,
 Wm. Sax, } Esqrs.
 Wm. Henderson, }
 Wm. Ware, }

LAND SURVEYORS.

Joseph Bouchette, Esquire, *Surveyor General*,
 Joseph Bouchette, jun. Esq. *Dep. Surveyor General*.
 Wm. Sax, *1st Clerk in the Surveyor's General's Office*.
 R. S. M. Bouchette, *Second Clerk in do.*

<p>Robert Jones, H. le M. St. Germain, Jean Bte. Demers, Amable Dezery, François Le Gendre, Jean Bte. Larue, Benjamin Ecuyer, Modeste Pratte, William Sax, Joseph Whitman, Joel Ackley, Joseph Fraser, Ignace Plamondon, J. Bte. Courval, Jos. Fortune, Joseph Martel, Henry O'Hara, Pierre Lambert, François Fournier, Theodore Davis, Charles Laurier, Louis Le Gendre, Peter Weillbrenner, Pierre Déry, Jean Ant. Bouthillier, Robert Smith, John Dwyer, John Sullivan, Charles Fournier,</p>	<p>William-Henry Ste. Thérèse. St. Nicolas. Montréal. Gentilly. Quebec. do. Three-Rivers. Quebec. La Cole. Laprairie, St. Anne. St. Regis. Nicolet. Argenteuil. Quebec. Gaspé. St. Antoine. St. Jean Port Joli. Point Fortune. Ottawa Riv. La Chenaie. Lotbiniere. Boucherville. Ancienne Lorette Beauport. Quebec. St. Hyacinthe. Kildare. St. Charles.</p>
--	--

Hen
 la
 Dav
 Jean
 Chan
 Rob
 John
 Fred
 Rob
 Eme
 Jean
 Patr
 J. B
 Alex
 Jos.
 John
 D. T
 Char
 Wm.
 Jas.
 Jean
 Ths.
 H. L
 David
 Dona
 John
 Jean
 Em.
 John
 Angu
 Wm.
 Willia
 Frs.
 Philip
 Joseph
 Leon
 Am.

LAND SURVEYORS.

Henry de Boisbrillant de } la Durantaye,	Kamouraska.
David Thompson,	Terrebonne.
Jean Bte. Legendre,	Gentilly.
Charles Archambault,	Chateaugay.
Rob. d'Estimauville,	Quebec.
John Adams,	do.
Frederick Weiss,	Rivière Ouelle.
Robert Moorhead,	Quebec.
Emery Féré,	St. Eustache.
Jean Barbeau,	Chambly.
Patrick H. Smith,	Ottawa River
J. B. Duberger,	Murray Bay.
Alexander Stevenson,	Chambly.
Jos. Bouchette, jun.	Quebec.
John W. Quin,	Ste. Marie N. Beauce,
D. T. Jones,	Lachine,
Charles Manuel,	Beauharnois.
Wm. Taylor,	Sorel.
Jas. Gray,	(residence unknown.)
Jean P. Proulx,	Ste. Marie N. Beauce.
Ths. Horan,	Rawdon.
H. Leslie,	Quebec.
David Bourdages,	St. Denis.
Donald Livingston,	Ste. Marie de Monnoir.
John Burroughs,	Hull.
Jean O. Arcand,	Saint Michel D'Yamaska,
Em. C. Després,	Saint Hyacinthe.
John McNaughton,	Ottawa River.
Angus Cattanach,	do.
Wm. McDonald,	do.
William Ware,	Ste. Claire.
Frs. Têtu,	Saint Jean Baptiste.
Philippe Verrault,	Cap St. Ignace.
Joseph Hamel,	Quebec.
Joseph Pierre Bureau,	St. Michel de Yamaska.
Leon Guillaume Lalanne,	Hichinbrooke.
Am. Casaubon Dostaller,	Lachine.

LAND SURVEYORS.

Alex. McNeil,	Gaspé.
Nicolas Lefrançois,	Chateau Richer.
Dun. S. Ballantyne	Rimouski.
Joseph Gamache,	l'Islet.
Amable Bochet,	St. Anne la Pérade.
Laurent Dorval,	l'Assomption.
Thos. Allstone, Rivière	du Loup, Dist. Montreal.
James Dignan,	Berthier.
Chs, Frs. Fournier,	St. Jean Port Joli.
Wm. Teasdale,	Argenteuil
H. U. Ballantyne,	L'Islet.
Alphonso Wells,	St. Césaire.
H. Brunet,	Quebec.
Joseph Pennoyer,	Compton.
Elie Bélanger,	Kacona.
Gabriel Maufet,	Rivière du Loup.
Joseph Weillbrenner,	Boucherville.
Adolphus Larue,	Quebec.
William Henry,	Sherbrooke.
Owen Quinn,	Argenteuil.
Wm. Henderson,	Quebec.
Alex. James Russel	|Bytown,
Duncan McCallum,	Oddelltown,
Erie Servule Fournier,	St. Jean-port-joli.
Daniel Webster,	Stanstead.
André Trudeau,	Montreal,
Andrew Ross;	Frampton.
Andrew Russel,	Leeds.
Jules Eremblay,	Baie St. Paul,
Benoni Legendre,	Ste. Croix,
Thos. Carrol,	St. Ambroise,
John Hughes,	Montreal,
Hiram Corey,	Stanbridge.
John Newman,	Argenteuil,
F.X. Legendre,	Quebec,

ME

J.
Ant.
Franc
Thom
Joseph
W. A.
Etienn

Joseph
Ant G
Thos.
Jos. M
John
Wm. F
J. Blan
J. Par
F. X.
Frs. J.
Georg
Etienn
Samuel
J. Dor
Saml.

James
F. X.

Marie
Margar
Jane Jo

MEDECINS, CHIRURGIENS, &c.
District de Quebec.
EN VILLE.
Quebec Medical Board.
Joseph Painchaud, President.

Ant. G. Couillard,	Jean Blanchet,
François Fortier,	Joseph Parent,
Thomas Fargues,	F. X. Tessier,
Joseph Morrin,	John Clark,
W. A. Hall,	Jean Bte. Noël.
Etienne P. Taché,	

F. X. Tessier, Secretary.
J. Z. Nault, Asst. Sec.

Physicians and Surgeons in Quebec.

Joseph Painchaud,	Chs. Jams Frémont,
Ant G. Couillard,	Wm. Marsden.
Thos. Fargues,	Ormsby Bourke,
Jos. Morrin,	Ed. Rousseau.
John Rowley,	Wil. Lyons,
Wm. Hall,	Thos. Lloyd,
J. Blanchet,	P. W. Barrett,
J. Parant,	Vincent Martin,
F. X. Tessier,	Hugh Caldwell,
Frs. J. Seguin,	James O. Reilly,
George Roberts,	Thos. Fortier,
Etienne Drolet,	Frs. Fortier,
Samuel W. H. Leslie,	James Miller,
J. Douglass,	Henry Grasset,
Saml. Waller,	Alfred Jackson,
	Charles Poole,

James Manning, Orleans	Wm. Thurbur, St. Nicolae
F. X. Drolet, Orleans	

*Apothicaire*s, { J. Muffon,
 { J. J. Sims.

Accoucheuses,

Marie L. Ozeley,	} Mary Donaldson, Mary Inglis.
Margaret Papps,	
Jane Johnston,	

PHYSICIANS AND SURGEONS.

EN CAMPAGNE.

M. P. de S. Laterriere,	Thomas A. Panet,
Thomas Horsman,	J. B. Noel,
Ernst Munkel,	J. Bte. Grenler,
Etienne P. Taché,	J. Bte. Blais,
George Larue,	Réné Bedard,
Pierre Mackay,	Oct. C. Fortier,
J. G. Gaucher,	C. H. O. Côté,
E. P. Lamoureux,	John Leitch,
John Clark,	Louis David Dubord,
James O'Leary,	John Jameson,
R. A. Fortier,	A. T. Michaud,
Charles Pelisson,	A. A. Alexander,
L. Girard,	M. E. Haller,
F. X. Drolet,	James Currie,
Jos. Laveaux,	Alfred Jackson,
W. Blumhart,	Anthony Iffland,
	Wm. Thutber,
	Edward Courtland,

HOTEL-DIEU DE QUEBEC.

Thomas Fargues,	} Consulting Physicians and Sur-
Wm. Holmes,	
Joseph Parant,	} Attending Physicians and
Joseph Morrin,	
Wm. A. Hall,	
	Surgeons.

MEMBERS OF THE MONTREAL MEDICAL BOARD.

	<i>Residence.</i>
Dr. Arnoldi, <i>President.</i>	Montreal
W. Nelson, <i>Vice President,</i>	St-Denis
L. M. R. Barbier,	Berthier
J. B. Lebourdois,	Montreal
T. Kimber,	Chambly
P. Beaubien,	Montreal
G. Vallée,	do
O. T. Bruneau,	do
A. W. Robinson,	Ste Thérèse
J. B. Meilleur,	Assomption
Thomas Bouthillier,	St-Hyaçinthe
Ant. Toussaint Voyer,	Montreal
T. H. Latour, <i>Secretary.</i>	

Alexi.
Robt.
Robert
G. J.
M. H.
Frs. A.
Henry
Henry
M. M.
Dugald
Wm. L.
Joseph
James
John W.
Elisha J.
Francis
John H.
Ol. Th.
P. D. F.
flour,
P. Beaut
W. Rob
Thomas

Joseph B.
Romuald
Hedge &
McDon

Rodolph
Rémy C.
Patrick
William
John Mo

PHYSICIANS AND SURGEONS.

EN VILLE.

Alexi. Lusignan, Robt. Hall, Robert Nelson, G. J. Vallée, M. H. May, Frs. Arnoldi Henry McDowal, Henry Porter, M. Mabey. Dugald M ^c Donald, Wm. Lyman, Joseph Hensley, James M ^c Aulay, John Walker, Elisha J. Ramson, Francis Badgley, John Hill Roc, Ol. Ths. Brunceau, P. D. Brousseau dit La- fleur, P. Beaubien, M. D. W. Robertson, Thomas Brown,	Jean Bte. Lebourdais, Henry Munro, Wm. D. Selby, M. D. J. Ed. Rankin, J. R. Spooner, Jacob Glen, Thomas G. Keegan, Alfred Digby, M. John Barr, G. M. Abbott, William Macdonald, Charles Mulhiot, J. C. C. Brazeau, P. A. H. Davignon, William Bell. John Racey, Edm. Baillie O'Callaghan. Joseph Pratt, P. Brassard, J. Hart, L. H. Masson, G. W. Campbell, F. W. Sherif, F. J. Davignon.
---	--

Apothicaire.

Joseph Beckett, Romuald Trudeau, Hedge & Lyman, McDonald & cie.	Wm. Bent, Wm. Hough. M. McCulloch. — M ^c Donald.
--	--

EN CAMPAGNE.

Rodolph Steiger, Berthier. Rémy C. Weillbrenner, Boudresville Patrick Buckley, St. John William Belin, Longue Pointe John Morley, (u. s) Boucherville

PHYSICIANS AND SURGEONS.

Frs. Chicou Duvert, St. Charles
 L. M. R. Barbier, Berthier
 J. F. B. Lionois, Chambly
 Peter C. Lendel, St. Paul
 Wolfred Nelson, St. Denis
 Ths. Bouthillier, St. Hyacinthe
 Asa T. Alexander, La Prairie
 Michel F. Valois, do
 R. S. Bourdages, Ste. Marie
 Timoleon Quesnel, St. Phillippe
 A. V. Robinson, St. Vincent de Paul
 Chs. Gordon O'Doherty, St. Eustache
 J. Bte. Meilleur, M. D. l'Assomption
 Edouard Moreau, St. Laurent
 J. O. Chenier, St. Benoît
 Luke Bent, Ste. Geneviève
 J. C. Boucher de Labruere, Boucherville,
 John Parker, Stanstead.
 Foseph Nichols, (Boucherville,
 A. A. Andrews, Mascouche,
 Chs. J. Bordwin, Current Ste Marie.
 Jean Claude Lehoullier, F. X. O. Boucher,
 Simon Fraser, W. A. Jardine,
 George Meyers, Joshua Chamberlain,
 Simon Z. Henry, Ths. W. Porter,
 John Gray, Peter Diehl,
 L. J. G. Cazenenne, Leonard brown.
 James Dorion, R. McG. Walmsley, 3
 Saml. Newcombe, Gab. Aimong,
 Ls. Albert Bender, Urbain Grenier,
 bazile Charlebois, S. C. Blyth, M. D.
 Geo. Gillees, J. Le Duc,
 M. S. Parker, John Weston,
 James Mason, Gustave Ischerhoff,
 Bernard Roverty, Calvin May,
 Wm. Fleury Descham- Henry V. Rogers,
 bault, Michael Andrews,

Barn
 Neil
 jas.
 Alex
 John
 Uria
 Chs.
 Chs.
 P. M
 Chs.
 bo

Georg
 René
 Danie
 C. Br
 A. A.
 W. W
 A. B.
 —

Thom
 Charle
 W. R.
 Ovide
 Dugald
 A. A.
 Léon

PHYSICIANS AND SURGEONS.

Barnard M'Gale,	W. A. R. Gilmour,
Neil McKernan,	Anaet Gigon,
Jas. Wallis,	James Cairns
Alexis Demers,	Geo. Ferary,
John Charles Belin,	J. H. Jeseup,
Uriah Laffin,	Abr. Dukeman,
Chs. P. A. Boucher,	Ser. Viger,
Chs. Fleming,	J. B. Allard,
P. M. Barby,	
Chs. Boucher de Gros-	
bois,	

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

Ville des Trois-Rivières.

CÔTE NORD.

George Carter,	} Trois. Rivières
René Jos. Kimbert,	
Daniel Mulhollan,	} Ste. Anne de la Pérade
C. Brazeau,	
A. A. Dame,	} Rivière du Loup
W. W. Forest,	
A. B. Shiller,	} Maskinongé
— Boucher, fils,	

CÔTE SUD.

Thomas Fortier, Gentilly	
Charles Quesnel, Bécancour	
W. R. A. Gilmour,	} Nicolet.
Ovide Rousseau,	
Dugald M'Donald, St. Antoine de la Baie du Febvre	
A. A. Alexander, do	
Léon Rousseau, St. Michel d'Yamaska	

SOREL.

E. W. Carter.

GASPE.

A. Von Iffland,

DISTRICT DE SAINT FRANÇOIS.

Marcus Child, Stanstead.

Moses Nichols, Sherbrooke,

James Lull, Stanstead.

Joseph Ford, Townships

Louis Emmons, do.

M. F. Colby, do.

The
vir

H. J
John
Robt
Geo.
Davi

Errol
Mr. C
ana
Mr. C
J

Thom
Rober
Ada
Pete
Jule
Geo
J. F

John
Mr. E
Mr. A

TRINITY HOUSE OF QUEBEC.

The CORPORATION established by an Act of the Provincial Parliament of the 45th Geo. III. Cap. 12.

The Hon. John Stewart, Master
William Walker, Esq. Deputy Master

H. Lemesurier, John Lambly, <i>Harbour Master,</i> Robt. Young, <i>Super't of Pilots,</i> Geo. Pemberton, David Burnet,	{ Esquires }	} <i>Wardens at Quebec</i>
---	--------------------	--------------------------------

OFFICERS AT QUEBEC.

Errol B. Lindsay, *Esquire, Registrar and Treasurer.*
 Mr. Charles Brocklesby, *Assistant Harbour Master,*
and Superintendent of the Cul-de-Sac.
 Mr. Olivier Vallerand, *Water Bailiff.*
 Jean Fluet, *Messenger.*

TRINITY HOUSE MONTREAL.

Thomas And. Turner, Robert Armour,	{ Esquires }	} <i>Wardens at Montreal</i>
---------------------------------------	--------------------	------------------------------

Adam L. Macnider,
 Peter M'Gill,
 Jules Quesnel,
 George Auldjo,
 J. Pouthilier,

OFFICERS AT MONTREAL.

John Delisle, *Esquire, Treasurer and Registrar.*
 Mr. Edward Armstrong, *Harbour Master*
 Mr. Adolphe Delisle, *Water Bailiff*

TRINITY HOUSE, PILOTS, &c.

BRANCH PILOTS for and below the Harbour of Quebec, according to seniority, with the numbers prefixed to each, which they are obliged by Law to have painted on the fore and main sail, and on the bow and stern, of their respective Boats, under a penalty of ten pounds currency.

No.	Names.	Age	Residence.	
1	Daniel Ross,	63	Father Point	35
4	Jean Bte. Chaloux,	64	Kakouna	36
5	James Forbes,	55	Matane	37
6	Joseph Pouillot,	51	Orleans	38
8	Louis Demers,	49	Quebec	39
9	Barthelemi Pouillot,	50	do.	40
10	Ambroise Dumas,	52	Green Island	41
11	Gabriel La Chance, 1st	48	Orleans	42
12	Laurent Tremblay,	47	Quebec	43
13	Bar. La Chance, junr	49	Orleans	44
15	Chrysostome Dumas,	47	Green Island	46
16	Charles Dumas,	45	do.	47
17	Daniel M'Millan,	65	Metane	48
18	Francis Forbes,	48	do.	49
19	James English,	45	St. Charles	50
20	Charles Pilcha,	49	do.	51
21	Pierre Crépeau,	45	Orleans	52
22	Joseph Jean,	43	do.	54
23	Michael Forbes,	44	Quebec	55
24	Amable Lavoie,	45	Father Point	56
27	George St. Amand,	41	Quebec	57
28	Pierre Curodeau,	43	Orleans	58
29	François Morency,	43	do.	59
30	Charles Fortin,	38	St. Michel	60
31	Antoine Boucher,	42	Trois Pistoles	61
32	Antoine Lapointe,	40	Orleans	63
33	Augustin Doiron,	40	Beaumont	64
34	Pierre Toussaint,	39	Orleans	65
				66
				67
				68
				69
				70
				71
				72

TRINITY HOUSE, PILOTS, &c.

35 Amable Paquet,	44	Orleans
36 Joseph Desjardins,	39	Kameouraska
37 François Leclerc,	39	Trois-Pistoles
38 Jean Langlois, junr	42	Quebec
39 Gabriel La Chance.	39	Orleans
	[2d	
40 J. A. Dick,	39	do.
41 Jacques Fournier,	47	St. Thomas
42 Germain Soucie,	46	Green Island
43 Zacharie Côté,	43	Fa her Point
44 François Paquet,	40	St. Michel
46 Guillaume LaChance,	41	do.
47 Pierre Boneau,	39	Orleans
48 Joseph Royer,	36	do.
49 Frs. Pineau,	35	Rimouski
50 Frs. Lapointe,	35	Orleans
51 Frs. Dumas,	60	do.
52 Joseph Dumas,	47	Green Island
54 Louis Asselin,	34	St. Michel
55 Frs. Curodeau,		St. Valier
56 Jean Godbu,		
57 Pierre Lachance,	33	Orleans
58 Charles Dion,	35	St. Michel
59 Antoine Gobeil,	33	Orleans
60 F. Pepin dit Lachance.	36	do.
61 Pierre Paquet,	36	do.
63 Joseph Genest,	32	do.
64 Charles Brown,	32	Cap St. Ignace
65 Et. Vaillancour,	31	Quebec
66 Jean Fortin,	31	St. Michel
67 Frans. Dupuis,	34	Orleans
68 Louis Servant,	35	do.
69 Jean S. D'amour,	31	Trois-Pistoles
70 Honoré Chassé,	31	River du Loup
71 Frans. Isaac Audet,	39	Orleans
72 Alexis Peltier,	31	Green Island

TRINITY HOUSE, PILOTS, &c.

74 Joseph Lavallière alias Laverdière,	37	Orleans	113
76 Nicolas Paradis,	32	Quebec	114
77 Regule Benville,	32	Father Point	115
78 Antoine Frozier,	31	Quebec	116
79 Louis Thibierge,	34	Orleans	117
80 Edward Pettigrew,	30	Green Island	118
82 Malcolm Smith.	32	St. Michel	119
83 Jean Lavoie,	28	Rimouski	120
84 Joseph Peltier,	32	River du Loup	121
85 Frs. Royer,	29	Orleans	122
86 Firmin Levèsque,	32	Green Island	123
87 Pierre Langlois,	27	Fathe Proint	124
88 J. Bte. Ross,	28	Rimouski	125
89 Edwd. O'meara.	32	St. Anne	127
90 George Plante,	28	Orleans	128
91 Xavier Menard,	30	St. Vallier	129
92 Jos. M. Plante,	34	Orleans	131
93 Jean Gourdeau,	31	do.	132
94 Frs. Rioux,	29	l'rois Pistoles	133
95 Paul Bowes,	33	Green Island	134
96 Michel Peltier,	31	Orleans	135
97 Germain Peltier,	28	Rimouski	136
98 Peter Forbes.	27	Matane	137
99 Peter Gourdreau,	30	Orleans	138
100 Charles Aslin,	26	St. Michel	139
101 Frs. Saint Marc,	27	Orleans	140
102 Thomas Durnford	37	Quebec	141
103 William Amiot,	28	do.	142
104 Charles Boisselle,	30	St. Gharles	143
105 David Pettigrew,	26	Green Island	144
106 Jean Bte. Laroche,	30	Orleans	145
108 Luc Leclerc,	28	Trois Pistoles	146
109 Henry McKenzie,	28	Laprairie	147
110 Magloire Rioux,	27	Trois-Pistoles	148
112 Fras. Aubue,	26	Orleans	149
			150

TRINITY HOUSE, PILOTS, &c.

113 Celestin Coté,	31	Father Point
114 Michel Buteau,	27	Berthier
115 Michel Morin,	29	Quebec
116 J. Bte. Asselin,	34	St. Michel
117 Antoine Michand,	26	Kamouraska
118 Pierre Pouillot	29	Orleans
119 Firmin Couillard	30	L'Islet
120 Charles Vezina,	30	Orleans
121 Antoine Fortier,	28	do.
122 Joseph Langlois,	28	Cap St. Ignace
123 Hubert Gauthier	26	St. Vallier
124 Jean Bte. Dionne	31	St. Michel
125 Abraham Royer	29	Orleans
127 André Keable	30	Matane
128 Amable Genest	26	St. Michel
129 Germain Marquis,	32	St. André
131 Thomas Boutin	30	St. Vallier
132 Pre. Rouleaux, junr.	26	Rimouski
133 Michel Fournier	36	Beaumont
134 Alexis Delisle	22	Orleans
135 Charles Chouinard	30	St. Germain
136 Jos. Pepin	24	Orleans
137 Paul Blouin	26	do.
138 Moïse Pepin	26	do.
139 Isaac Forbes	26	Matane
140 Pierre Michaud	25	Kamouraska
141 Jean Savarre	30	Orleans
142 Ant. La Breque	26	do.
143 Jean Bourgette	28	St. Michel
144 Jos. Raimond	30	Orleans
145 Jos. Gagnier	26	St. Michel
146 Ignace Adam	28	L'Islet
147 Fk. Jos. Pouillot	27	Rimouski
148 P. Audet	24	Orleans
149 Fk. Bernier	29	Cap St. Ignace
150 Jos. Lapointe	26	Green Island

TRINITY HOUSE, PILOTS, &c.

151	Frdrk. Dorren,	44	Beaumont
152	Frs. Boquet dit Lamontagne	24	St. Michel
153	Jos. Denis	30	Orleans
154	Jean Mercier	31	St. Michel
155	Chs Nollet	24	Beaumont
156	Olivier Vezina	28	Crane Island
157	J. Bre. Servant	33	Orleans
160	F. M. Bodchard,	28	St. Paul's Bay
161	John Cameron,	30	Beaumont
162	Louis Lemieux,	28	Crane Island
163	Jean Gobeille,	24	Orleans.
164	Eduard Vaillancourt	26	Kakouna
165	Férol Bourget,	28	Beaumont
166	Ives Silvestre,	24	Cap St Ignace,
167	Maximien Ciron,	24	Kamouraska
168	Louis Jos. Lavoie,	22	Rim uski
169	Joseph Dérosier,	25	do.
170	Louis Asselin, 2nd.	23	Orleans
171	Charles Jos. Adam,	23	l'Islet
172	T. Couillard Desprès	22	St. Thomas
173	A. Couillard Beau- mont,	26	do.
174	Joseph St. Laurent,	23	Trois-Pistoles
175	Jean Lavoie, 2nd.	28	Rimouski
176	Paul Poulliot,	22	Orleans
177	Antoine Morin,	26	Quebec
178	Gabriel Plante,	25	Orleans
179	Jacques Plante,	25	do.
180	Emmanuel Chouinard	23	Kimouski
181	Hilaire Couillard,	25	St. Thomas
182	Pierre Charrest,	23	Kakouna
183	Isaac Gourdeau,	26	Orleans
184	Vital Chamberland,	23	St. Michel
185	Pierre Laprise,	23	St. Henry
186	Pierre Bouchard,	22	Riv. du Loup

Mich
15BR A
Franc
Oliv
Jean
Jean
Josep
Antoi
Jean
Joseph
Pierre
Franç
Franç
Joseph
Thom
Ambr
Antoi
Louis
Ambr
Jean
Flavie

Rates

From
From
incl
From
FromFrom
From
From
From

RATES OF PILOTAGE

Pilots Suspended.

Michel Fournier, No. 133, for One year, from the
15th November 1833.

BRANCH PILOTS for *Q* above the Harbour of Quebec,

François Pagé,
Olivier Parant,
Jean Ste. Gauthier,
Jean Ste. Biron,
Joseph Morin,
Antoine Belleisle, 1st
Jean Ste. Duval,
Joseph Godin,
Pierre Pagé, junr.
François Mercure,
François Hamelin.
Joseph Bougie,
Thomas Everell,
Ambroise Lafleur,
Antoine Belleisle, 2d
Louis Baribault,
Ambroise Paquet,
Jean Belleisle,
Flavien Hamelin,

Michel Le Mieux,
Joseph Gauthier,
Ambroise Mayrand,
Pierre Pagé,
Antoine Mayrand,
Jacques Pampalon,
J. Ste. Dussault,
Antoine Bellecour,
Amand Casey,
Charles Raymond,
Jos. Isai Boudreau,
Olivier Boudreau,
Joseph Paquette,
Olivier Raymond,
Zephirin Boudreau,
David Boullie.
Narcisse Raymond.
Edouard Boudreau

Rates of Pilotage for the River St. Lawrence

From Bic to Quebec Per Foot.

From the 2d to the 30th April, inclu: £1 0 6
From the 1st May to the 10th November,
inclusive, - - - 0 18 0

From the 11th to the 18th November, in. 1 3 0
From the 19th Nov. to the 1st March, in. 1 8 0

From Quebec to Bic,

From the 2d to the 30th April, inclu. £0 18 3
From the 1st May to the 10th Nov. in. 0 15 9
From the 11th to the 18th Nov: inclusive, I 0 9
From the 19th Nov. to the 1st March, in. 1 5 9

LIGHT-HOUSES,

Rates of Pilot Water and Poundage on Pilot Money are payable at the Naval Office, by Master and Commanders of Vessels, viz :

For every foot of water for which masters or commanders of vessels are bound to pay their pilots, from Bic to Quebec, and from Quebec to Bic, 2s6 currency per foot.

For vessels going to Three-Rivers or Montreal,
 of 100 to 150 tons inclusive, £2 currency.
 of 151 to 200 tons inclusive, £3 - -
 of 201 to 250 tons inclusive, £4 - -
 of 251 tons and upwards, £5 -

On settling with pilots, masters or commanders of vessels, or the consignees of such vessels, are to deduct 1s. in the pound for the amount of the sums to be paid for pilotage, which will be exacted by the Naval Officer at clearing out, the same being funded by law, under the direction of the Trinity House, for the relief of decayed pilots, their widows & children.

LIGHT-HOUSE ON GREEN ISLAND, in the River
 St. Lawrence.

Keeper, Mr. ROBERT NOEL LINDSAY.

The Lantern of the Light-House on Green Island shows a Light every Evening, from Sun Set to Sun Rise the next Morning, from the Fifteenth day of April to the Tenth day of December, inclusive; and the following are the Bearings of it, by Compass, from the respective places, hereunder mentioned, videlicet :

Red Island - - -	E. S. E. $\frac{1}{2}$ S.
White Island - - -	E. N. E. $\frac{1}{4}$ E.
Brandy Pots - - -	N. E. by E. $\frac{3}{4}$ E.
Apple Island - - -	W. S. W.
Basque Island - - -	W. S. W. $\frac{1}{4}$ W.
The Shoal at the N. E. end of Gr. Island,	S. W. $\frac{1}{2}$ S.
The Shoal at the West end of Green Island,	N. E. $\frac{3}{4}$ E.

LIGHT-HOUSES.

FLOATING LIGHT VESSEL in the Traverse.

Commander, - - - N. Marchand.

[As it has not been ascertained whether the vessel will hold in her present position, no bearings have been published.]

LIGHT HOUSE ON Pointe DES MONTS.

Keeper, - - - Jas. Wallace,

Will show a light every evening from sunset to sunrise, between the first of April and the thirty-first of Decr. inclusive.

The following Notice was published by the Trinity House, relating to this Light House :—

NOTICE TO MARINERS.

That a Light House has been erected on **POINTE DES MONTS**, (or Cape Monts Pelés) on the north side of the River St. Lawrence, nearly opposite to Cap Chat, the Lantern standing one hundred feet above the water.

The Light House lays with the outermost part of **CARIBOU POINT**, N. 52° . East and S. 52° . West, by compass, and it can be seen over that point and to the Eastward of it.

Ships approaching the light from the Eastward, as they draw towards Caribou Point must bring it to bear W. by S.; they will then be in a good fair way, and if necessary they can near the land by their Lead.

After passing Caribou Point, and as they draw towards the Light House, they must come no nearer than 12 fathoms water to avoid two ledges of rocky one of which lays E.S.E. from the Light, with only 12 feet water on it ; the other lays S. W. from the Light, and E. S. E. from the Western extremity of

LIGHT-HOUSES.

Pointe des Monts, with 16 feet water on it ; but these rocks do not lay farther from the shore than half a mile at low water.

The Light House lays with the western extremity of Pointe des Monts N. 64° . East and S. 64° . West, and distant about one mile ; and when ships are to the Westward of the Point; the Light House is in one with the outermost Rocks off the Point ; and in the day time it forms a bold distinct Land Mark; and on this line of bearing ships are in the best possible fair way for the general purposes of Navigation, whether bound up or down.

For any particular purposes of Navigation, Ships may safely stand to the Northward, until the Light bears E. by N. ; they will then be drawing near the North Land ; and when it bears E. $\frac{1}{2}$ N. it is time to tack ; for when it bears East it will shut in with the High Land and cannot be seen to the Southward of East, and then they will be only one mile from the Land, and if they are off *Godbut* river, Pointe des Monts will bear from them E. by S. two leagues distant.

When ships are off Saint Nicolas Harbor, and the light bearing E. by N. they are in a good fair way from the North Land The S. E. spit of *Manicouagan* great Shoal, the Ship and the Light House are then all in one line of bearing.

LIGHT HOUSE ON S. W. Point of ANTICOSTI.

Keeper—Lt. Harvey, h. p. Royal Navy.

A Light-House having been erected on the South West point of the Island of Anticosti, Notice is hereby given that a Grand Revolving Light, on the Argand principle, was shewn thereon for the first time, on the 25th of August 1831—and that the said

Light
Sun-se

the la

Wh

House

til it be

be in a

more f

lead.

S. E.

Whe

House,

til the L

in a g

mention

Near

about th

most pa

point.

ly dange

of a mil

Sixtee

House,

westwar

at the Li

the use c

ed perso

A Lig

at the ea

complete

LIGHT-HOUSES.

Light will continue to be shewn every night from Sun-set to Sun-rise, from the 25th day of March to the last day of December in each year.

When Ships are to the eastward of the Light-House, they may safely stand towards the Island until it bears N. N. W. by Compass—they will then be in a good fair way—and if they wish to make more free with the land they can do so by their lead. The land trends from the Light-House S. E. by S. or nearly so.

When Ships are to the Westward of the Light-House, they may safely stand towards the Island until the Light bears S. S. E. $\frac{1}{2}$ E., they will then be in a good fair way from the Land, and as before mentioned they can make more free by their lead.

Nearly East and West with the Light-House, and about three-fourths of a mile from it, is the outermost part of a *Reef of Rocks*, which joins the S. W. point. These are dry at low water and are the only dangers near the Light-House; therefore a berth of a mile from the point is a good fair way.

Sixteen leagues to the eastward of the Light-House, at Shallop Creek, and sixteen leagues to the westward of the Light-House, at Grand Bay, and at the Light-House itself are Depôts of provisions for the use of Mariners in distress or other ship-wrecked persons.

A Light-House is now building on Heath Point at the east end of the Island of Anticosti, and will be completed about the middle of next summer.

PILOTAGE REGULATIONS.

REGULATIONS

*For the payment of pilotage above Bic to Quebec,
for above the Anchorage*

*to the Brandy Pots . - $\frac{2}{3}$ ds of the present rate for
a full Pilotage.*

Above the Point of St. Roc $\frac{1}{3}$ d do do
 above the Point aux
 Pius, on the Isle aux
 Grues, and below Pa-
 trick's Hole - - - - $\frac{1}{4}$ th do do
 And at and above Patrick's
 Hole - - - - - £1 3 4

For shifting a vessel from one Wharf to another,
 between Bréhaut's Wharf and Pointe à Carcis,
 or from or to the stream from or to any of the
 above Wharf, £0 11 8

For shifting a vessel from the stream or from
 either of the above Wharfs to Saint Patrick's
 Hole or to the basin of Montmorency; or to
 the ballast ground, the basin of the Chaudière,
 Wolf's Cove and as far the river Cap Rouge, £1 3 4

From
 To
 4
 5
 6
 To 7
 or above
 61.
 71.
 81.
 To M
 and above
 111.
 131.
 161.
 Pilot
 hours af

PILOTAGE, REGULATIONS, &c.

Rates above the Harbour of Quebec.

From Quebec, To Port-Neuf,	For Vessels of Register Measurement, not ex- ceeding 200 Tons, If above 200 and not exceeding 250 do. If above 250 Tons,	To Quebec, From Port Neuf,
4l. Currency.		2l. 10s. Cur'y.
5l.		3l. 10s.
6l.		4l.
To Three-Rivers or above Port-Neuf,	For Vessels not exceed- ing 200 do. If above 200 and not exceeding 250 do. If above 250 Tons,	From 3 Rivers, & above Portneuf
6l. Currency.		4l. Currency.
7l.		4l. 10.
8l.		5l. 10s.
To Montreal, and above 3 Rivers,	For Vessels not exceed- ing 200 do. If above 200 and not exceeding 250 do. If above 250 Tons,	From Montreal, & above 3 Rivers
11l. Currency.		7l. 10s. Cur'y
13l.		8l. 15s. . . .
16l.		10l. 15s. . . .

Pilots are at liberty to leave Vessels forty-eight hours after they arrive at the place of their destination.

To Quebec,
Present rate for
Pilotage.
do
do
do
£1 3 4
ner,
cis,
the
fo 11 8
rom
ck's
r to
ère,
f,
f1 3 4

E ARINGS AND DISTANCES BETWEEN HEADLANDS, &c. IN THE GULPH OF ST. LAWRENCE.

Names of Headlands.	True Course.	Course by Compass.	Distance.	Course & Dist. by compass as laid down in the Chart & Books at present in use.
From St. Paul's Point to Cape Ray.	N. E. by E.	E. by N.	42 Miles.	E N E 3-4 E 42 Miles.
From Saint Paul's to Cape North.	S. W. 1-4 W.	W, S. W. 1-4 W.	14 "	W S W 1-4 W 12 "
From St. Paul's to North Bird Island.	N. W. 1-4 W.	N. N. W. 1-4 W.	56 "	N by W 1-4 W 53 "
From St. Paul's to N. E. end of Magdalen Island.	N. W. by W. $\frac{3}{4}$ W.	N. W. 1-4 W.	57 "	N W by N 52 "
From St. Paul's to E. end of Island.	N. N. W. 1-2 W.	N 1-2 W	130 "	N by W 139 "
From Bird Island to Cape Rosier.	N. W. by W. $\frac{3}{4}$ W.	N W 1-4 N	135 $\frac{1}{2}$ "	N W 1-4 W 141 "
From Cape Ray to North Bird Island.	W. by N;	N W by W	76 "	N W 1-2 W 66 "
From Cape Ray to E. Point of Anticosti.	N. W. 1-4 W.	N N W 1-4 W	131 "	N N W 1-2 W 148 "

(Signed,)

JOHN JONES, Master H. M. S. *Husar*.

Qu
Po
Ext
Ant
D
D
D
Min
Do.
Cap
Cap
Bon
Dou
Poi
Poi
Cap
Pas
Ent
Mag
Bird
Ship
Cap
Just
Bea
East
Wes
Cape
Cape
Pict
Cape
Cape

GEOGRAPHICAL POSITION OF HEADLANDS, &c.

Geographical position of Headlands, &c. in the Gulph and River Saint Lawrence, and on the Coast of Newfoundland, determined on the spot by Astronomical Observations.

	W. by N: N. W. 1-4 W.	N W by W N N W 1-4 W	76 " 131 "	N W 1-2 W N N W 1-2 W	148 "	Latitude by Meridian Al- titude.			Longitu West of Greenwich			
						o	'	"	o	'	"	
Quebec, (Wolfe's Monumt)						46	48	30	N	71	17	00
Pointe des Monts, (Lt. ho.)						49	19	32		67	25	24
Extreme Point, (des Monts)						49	18	38		67	26	54
Anticosti, (north point)						49	57	38		64	15	35
Do. (east point)						49	8	30		61	46	21
Do. (west point)						49	52	29		64	37	29
Do. (south w. point.)									(*)	63	33	30
Mingan Island.						50	13	8		64	12	45
Do. harbor, (agent's house.)						50	17	35		64	16	7
Cape Rosier,						48	50	40		64	15	58
Cape Gaspé,						48	45	14		64	14	12
Bonaventure Island,						48	29	30		64	4	11
Douglas Town (Gaspé Bay)						48	46	33		64	25	52
Point Escuminac.						47	5	2		64	54	4
Point Miscou (Miscou Isl.)						48	1	57		64	36	23
Cape Tourmentine, (Straits of Northumberland)						46	7	38		63	52	16
Paspebiac, (in Chaleur Bay)						48	0	54		65	18	51
Entry Island (W S W point)						47	16	09		61	48	00
Magdalen Islas. (NE point)						47	27	47		61	27	25
Bird Islands, (northernmost)						47	59	28		61	13	27
Ship Harbor (Gut of Canso)						46	36	25		61	22	17
Cape Linzee. (Port Hood)						45	59	31		61	36	49
Just au Corp Island, (S. pt.)						45	58	10		61	38	25
Bear Cape, (P. Ed. Island)						46	00	02		62	30	31
East Point (ditto ditto)						46	27	34		62	00	42
West Do. (ditto ditto)						46	37	48		64	24	56
Cape North, (ditto ditto)						47	4	20		64	4	50
Cape Traverse (ditto ditto)						46	13	17		63	43	21
Pictou Academy,						45	40	20		62	45	02
Cape North, (Breton Isld.)						47	02	13		60	27	20
Cape Hinchinbrooke (ditto)						45	34	29		60	43	10
Cape Portland (ditto)						45	47	57		60	8	19
Cape Breton (ditto)						45	56	26		59	50	40

JOHN JONES, Master H. M. S. Hussar.

(Signed.)

From Cape Ray to
North Bird Island,
From Cape Ray to E.
Point of Anticosti,

LATITUDE, &c. OF HEADLANDS.

	o	'	"	N	o	'	"
Louisburg, (ruins of old light house)	45	53	31		60	0	22
Scattery Island (east point)	46	1	19		59	44	3
Cape Granby,	46	9	18		59	53	34
Road Isl. (Port au Basque)	47	34	11		59	11	13
St. Paul's Isl. (N W Cove)	47	12	38		60	11	58
Cape Ray,	47	36	49		59	21	36
Cape Race,	47	40	27		53	8	59
Sabie Island, (east end)	43	59	5		59	48	51
Do. (west end)	43	56	42		60	14	8

(Signed,) J. JONES, Master H. M. S. Hussar,
E. ROSE, Master H. M. S. Tyne.

Trinity House, Quebec, 10th Nov. 1829.

VARIATIONS OF THE COMPASS, established in 1829 by
Capt. Bayfield, R. N., in the surveying schr. *Gul-*
naire; those laid down on the Charts being erroneous.

Brandy Pots,	16½	degrees west.
Island of Bic,	17½	
Cap Chat,	21	
Bay of the Seven Islands,	23	
West end of Anticosti,	23½	
East end of ditto	24½	

OF

Hy.

John

W

C. G

John

Wm.

T

Chs.

R. H

John

F

William

R. H

cher

Wm. J

John

Henry

Wm. M

William

George

John E

John S

N. T

Samuel

Bevison

W. Har

OFFICERS OF THE CUSTOMS.

QUEBEC.

Hy. JESSOP, Esq. Collector,
 John Bruce, J. Prendergast, Ch. Secretan, John
 W. Oliver, *Clerks*,
 C. Grey Stewart Esq. Surveyor,
 John Meara, Clerk to do.
 Wm. Wilson, John Fletcher, J. H. Kerr, and
 Thomas Thain, Esqs. Waiters & Searchers.
 Chs. G. Stewart, Surveyor of Shipping.
 R. H. Hamilton, Naval Officer.
 John Bruce, Warehouse-keeper.
 John Fife, Tide Surveyor.
 Hugh M'Donell & Alex. Paterson, Tidesmen.

MONTREAL.

William Hall, Esq. Collector and Surveyor.
 R. H. Hamilton, Esq. Comptroller & Waiter & Searcher
 Wm. Burland, Tide Surveyor.

GASPE.

John Douglass M'Connel, Esq. Sub. Collector.

NEW-CARLISLE.

Henry O'Hara, Esq. Sub. Collector.

Provincial.

Wm. M'Crae, Esqr. Collector St. John.
 William Dobie Lindsay, Esqr. Comptroller at ditto.
 George Scott, Gauger at do.
 John E. Leodel & J. Gray, Land Waiters.
 John Simpson, Esq. Collector at Côteau du Lac.
 N. Tierney, Comptroller at ditto
 Samuel Perry, Land Waiter at do. do.
 Bevison Johnston, extra do. do. do.
 W. Hamilton, Esq. Collector at Sherbrooke

0 0 22
 9 44 3
 9 53 34
 9 11 13
 0 11 58
 9 21 36
 3 8 59
 9 48 51
 0 14 8

Hussar,
 Tyne.

n 1829 by
 schr. Gul-
 erroneous.
 west.

POST-OFFICE.

A. C. Taschereau, Esq. Collector at Nouvelle Beauce.
 James Brown, Preventive Officer, Caldwell's Manor.
 Samuel Hingston, Do Godmanchester.
 A. Von Iffland, Esq. Do Wm. Henry.
 E. F. G. Studdart, Do Stanstead
 Édward March, Land Waiter at La Colle.
 C. Hindman, do at Compton.
 Zadoc Wilson, do. at Potton.
 J. Colclough do at Sherbrooke.
 And, Patton, do at Stanstead.
 Arthur M'Donald, Esquire, Inspector of Scow and
 Rafts at Chateauguay.
 Louis Demers, Measurer of Rafts of Timber, Fire-
 Wood, &c. at Chateauguay.

POST-OFFICE.

*OFFICERS of the General Post-Office in the Provinces
 and Islands of British North America.*

THOMAS ALLEN STAYNER, Esq. Dep. Post-Master
 General for British North America.

LOWER-CANADA.**Offices.**

Abbottsford,
 Aylmer,
 Beauharnois,
 Bedford,
 Berthier,
 Berthier, (below)
 Boucherville,
 Baie de Chaleur,
 Brome,
 10 Bolton,
 Brompton,
 Babyville.
 Buckingham,
 Becancour,

Postmasters.

Ebenezer Fisk,
 Symmes,
 D. Masson,
 Galloway Freligh,
 E. R. Tranchemontagne,
 N. Farribault,
 Augustin Delisle,
 James Crawford,
 Jacob Cook,
 Jos. Attwood,
 R. Moore,
 J. Bigelow,
 Levi Bigelow,
 L. Landry,

F
C
C
C
C
20 C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
D
D
D
D
30 Da
De
Ea
Fr
Ge
Gr
Gr
Ga
Ge
Ha
40 He
Hu
He
Isle
Isle
Ka
L.
La
La
50 La
L.e

POST-OFFICE.

	Barnston,	M. T. Cushing,
	Cape Santé,	G. W. Alsopp,
	Chambly,	James Knight
	Chateauguay,	A. McDonald
	Chatham,	A. E. Montemarque
20	Compton,	A. W. Kendrick,
	Coteau du Lac,	H. Evett,
	Cascades,	D. Waters,
	Churchville,	A. Ames,
	Caona,	Benj. Dionne,
	Clarenceville,	W. H. Kirkland,
	Chateau Richer,	W. H. Lemoine,
	Drummondville,	James Millar,
	Dunham,	E. Baker,
	Dundee,	John Davidson,
30	Danville,	T. C. Allis,
	Dewittville,	S. Davidson,
	Eaton,	Phineas Hubbard,
	Frelighsburg,	Isaac Chamberlain,
	Georgeville,	C. Bullock,
	Granby,	F. Lyman,
	Grenville,	Edwin Pridham,
	Gaspé,	Henry Johnston,
	Gentilly,	J. L. Wolfe,
	Hatley,	Robert Vincent,
40	Henryville,	Horace Wells,
	Huntingdon,	D. K. Lighthall,
	Hemmingford,	J. Scriver,
	Isle Verte,	Louis Bertrand,
	Isle-aux-Noix,	Thos. Jobson,
	Kamouraska,	F. Gauvreaux,
	L'Assomption,	— Thérien,
	La Baie,	D. McDonald,
	La Chine,	C. E. Crossman
50	Laprairie,	Joseph Johnston,
50	Lennoxville,	E. Warren,

Beauce.
Manor.

Scow and
er, Fire-

Provinces
ca.

st-Master

ntagne,

POST-OFFICE.

Lotbiniere,	Jos. Filteau,
La Beauce,	A. C. Taschereau,
La Colle,	M. Hotchkiss,
Les Eboulemens,	J. Slerin,
Montreal,	Andw. Porteous,
Manningville,	J. Manning,
Murray Bay,	C. H. Gauvreau,
Nicolet,	L. M. Cressé,
60 North George Town,	Alex. Reeves,
60 Norton Creek,	Thos. Cantwell,
Napierville,	Loup Odell,
Petite Nation,	D. B. Papineau
Phillipsburg,	D. T. R. Nye
Portneuf,	A. Gaudrie
Potton,	Levi Knowlton
Quebec,	John Bignell
Richmond,	A. Lord
Kimouski,	Pierre Gauvreau
70 Riviere Ouelle,	Honoré St. Jorre
70 Riviere du Loup,	T. L. Chalou
Riviere du Loup, (en bas)	H. Davidson
Russell Town,	D. Parham,
Rawdon,	T. Griffith
St. Andrews,	W. G. Blanchard
St. Anne de la Perade,	P. A. Dorion
St. Césaire,	Wm. Chaffers,
Saint Charles,	L. C. Duvert
Saint Denis,	F. T. Mignault
St. Eustache,	C. G. O'Dogherty
80 St. Hilaire,	H. D. Rouville
80 St. Hyacinthe,	L. C. Duvert
Saint John,	P. P. Demaray
St. Jean Port Joli,	S. Fraser.
Saint Ours,	J. Bistodeau
St. Roch des Aunais,	P. Donnelly
St. Roch l'Achagan,	J. Buxton
St. Thomas,	E. P. Tasché

90

90

100

100

100

100

100

100

100

100

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

POST OFFICE.

St. Paul's Bay,	L. Bélair,
Stuckely,	Silas Godard
90 Shefford,	David Wood,
90 Sherbrooke,	C. Whitcher
Stanstead,	M. Child
St. Anne LaPocatiere,	Remi Piuze
St. Mathias,	Louis Marchand
Ste. Marie de Manoir,	P. Davidson
St. Francis,	I. Gill
St. Autoine,	Leon Noel
St. André,	Edward Michaud
St. Nicholas,	T. Maguire
100 St. Pierre Les Becquets,	A. P. Methot
100 St. Croix,	Elie Godin
St. George,	W. Robson
Terrebonne,	John McKenzie
Three-Rivers,	David Chisholm
Trois Pistoles,	Felix Tetu
Varenes,	A. L. Robitaille
Verchères,	Jos. Dansereau
Wm. Henry,	E. L. Hayden
Yamaska,	H. Robinson
110 Hull,	I. Bedard
110 Industry,	P. C. Leodel
Locharbar,	William McLean
Leeds,	D. Anderson
L'Islet,	J. Ballantyne
New Glasgow,	H. Lloyd
St. Grégoire,	J. Prince
St. Giles,	D. Burns
Ste. Martine,	L. C. Noël,
Yamachiche,	J. Bettez

POST-OFFICE.

UPPER CANADA.

	Adolphustown,	John D. Gilbert
	Alexandria,	D. Cameron,
	Amherstburg,	Charles Berczy
	Ancaster,	James Chep
	Aldborough,	J. Currie
	Albion,	Geo. Bolton
	Bath,	John Dean
	Bayham,	H. Smith
	Belleville,	Thomas Parker
10	Beverley,	Peter Schofield
	Brantford,	Wm. Richardson
	Burford,	G. W. Whitehead
	Byetown,	M. Connel
	Brockville,	Henry Jones
	Brighton,	Thos. D. Sandford
	Beamsville,	C. Gurney
	Cavan,	J. Knowlton
	Chippawa,	W. Hepburn
	Cobourg,	J. G. Bethune
20	Colborne,	J. A. Keeler
	Cornwall,	G. C. Wood
	Carleton Place,	C. S. Bellows
	Colchester,	W. McCormick
	Credit,	J. B. Spragge
	Castleford,	C. J. Bell
	Camden,	Samuel Clarke
	Chinguacoucy,	W. Johnstown
	Darlington.	Robt. Fairburn
	Delaware,	R. Mount
30	Demorestville,	Thomas Demorest
	Dundas,	E. Leslie
	Drammondville,	S. Falcombridge
	Dunnville,	A. S. St. John
	Ericus,	J. W. Little
	Esquesing,	Henry Fyfe
	Etobicoke,	Truman Wilcox

40
50
60
70

POST OFFICE.

	Fort Erie,	G. McKenzie
	Fredericksburg,	D. L. Thorpe
	Fitzroy Harbor,	A. McMillan
40	Franktown,	Jos. Hume
	Galt,	Abfalom Shade
	Gananoque,	J. M'Donald
	Grimsby,	H. Nellis
	Guelph	T. B. Husband
	Georgina,	J. O. Bourchier
	Gosfield,	Peter Scratch
	Hamilton,	Edm. Ritchie
	Hallowell,	Wm. Rorke
	Hawkesbury,	C. Hersey
50	Hillier,	James Pierson
	Holland Landing,	J. Sloane
	Howard	J. Whentley
	Haldimand,	J. Taylor
	Kilmarnock	Jas. Maitland
	Kingston,	John Macaulay
	Kemptville,	W. H. Bottom
	Kitley,	J. L. Schofield
	Lanark,	J. A. Murdoch
	Lancaster,	William McIntosh
60	Lochiel,	D. McLeod
	London,	G. J. Goodhue
	L'Original,	Olmsted Gates
	Lloydtown,	Jos. Watson
	Martintown,	A. McMartin
	Marmora,	D. Johns
	March,	Thomas Read
	Markham,	A. Barker
	Matilda,	Geo. Brouse
	Merrickville,	Terrence Smyth
70	Murray,	Charles Biggar
	Middleton,	J. Brown
	Mosn,	J. McFarlane
	Milford,	Thos. Nash
	Napanee,	A. M'Pherson

POST OFFICE.

Nelson,	W. Chisholm
Newmarket,	W. B. Robnson
Niagara,	John Crooke
Norwich,	Peter Lossing
Oxford,	Charles Ingersoll
80 Ofnabruck,	Jos. Bockus
80 Orford,	D S. Baldwin
Otanabee,	Chs. Rubridge
Penetanguishine,	J. M. Hamilton
Perth,	Josias Taylor
Peterbro'	J. B. Ferguson
Pickering,	Fras. Leys
Port Burwell,	John Burwell
Port Hope,	Dav. Smart
Port Stanley,	John Bostwick
90 Port Talbot,	M. Burwell
Prescott,	A. Jones
90 Port Dalhousie,	Geo. Smith
Port Dover,	Colin McNeillidge
Paris,	John Smith
Packenham,	A. Dickson
Queenston,	Alexr. Hamilton
Raleigh,	Duncan M'Gregor
Richmond,	G. T. Burke
River Trent,	W. Robertson
100 Romney,	Thos. Renwick
St. Catherine,	W. H. Merritt
100 St. Thomas,	Lucius Bigelow
Sandwich,	W. Hands
Simcoe,	Duncan Campbell
Streetsville,	Israel Ransom
Stoney Greek,	John Williams
St. Andrews,	Duncan M'Donell,
Smith's Falls,	W. Simpson
St. Raphaels,	A. McDonell
Smithsville,	Smith Griffin
St. Johns,	Z. Fell
110 Stouffville,	C. D. Sheldon

12

13

13

11

Nova-Scotia.

POST OFFICE.

Scarboro,	P. Secor
Stanley's Mills,	John Woodile
Thornhill,	Wm. Parsons
Thorold,	Jacob Keefer
Toronto,	Abijah Lewis
Trafalgar,	A. Proudfoot
Vittoria,	F. L. Walsh
Vankleekhill,	Niel Stewart
120 Wellington Square,	A. Bates
Whitby,	J. B. Warren
West Williamsburg,	H. G. Stearns,
Wellington,	Archd. McFaul
Wainfleet,	David Thompson
Walsingham,	B. M. Brown
Waterloo,	Danl. Snider
Waterford,	A. Murphy
Way Mills,	J. H. Meacham
130 Willon,	Sidney Warner
Yarmouth,	Robert McKenny
York,	J. I. S. Howard
Adelaide,	Thomas Radcliffe
Portland,	D. R. Hartwell
Rawdon,	Ed. Fidler
Shannonville,	T. D. Appleby
Williamstown,	D. McNicol
Yonge,	J. Weatherhead

197 U. C. } 256 Total in the Canadas.
 119 L. C }

Nova-Scotia.	{	Halifax, John Howe, junr. Dep. P. M. Cl.
		Windsor, - - - T. M. Rudolf
		Horton, - - - Elisha Dewolf,
		Annapolis, - - - Alexander Burkett.
		Digby, - - - J. Snodgrass.
Liverpool, - - - E. Calking.		

POST OFFICE.

<i>New-Brunswick.</i>	{	Frederickton, -	W. B. Phair.
		St. John, -	Charles Drury
		St. Andrews, -	J. Campbell.
		Miramichi, -	James Caie,
		Bathurst, -	T. M. De Blois.

Prince Ewd. Island, (Charlotte Town) Benj. Chappell.

The Mails from Quebec to the several Post Offices on the route to Montreal, to Upper Canada and the United States, are made up and forwarded every day. at 6 P.M. in Summer, and 4 P. M. in Winter, Sundays and Fridays excepted.

The Mails from Quebec for the undermentioned Sections of Country, are closed as follows :—

For the Ottawa River, Chambly, St. John, Isle aux Noix, and places near Missisquoi Bay, **TUESDAYS & SATURDAYS**—same hours as the Montreal Mail.

For Eastern Townships, **TUESDAYS & SATURDAYS**; same hours as the Montreal Mail.

For Nova-Scotia, New-Brunswick, &c, **TUESDAYS**, at 11 A.M.

Mails for Baie Chaleur and Gaspé are sent only two or three times in the course of the winter by Special Expresses, there being no established line of Post upon that route.

Letters for Europe can, during the season of Navigation, be sent through the Quebec Office, upon paying the Postage to Quebec only. If they are to be sent *via* Halifax. pr. the Falmouth Packet, the Postage must be paid to Halifax. If *via* New-York, both the Provincial and United States postage must be paid.

POST-OFFICE.

Stanstead and Montreal, in Lower-Canada, and Prescott, Kingston and Queenston, are in direct official communication with the Post Offices in the U. States ; and Letters for the United States can be sent through either of these Offices, upon payment of the Provincial Postage. The United States' Postage upon such Letters will also be received in this country, if desired.

La Beauce, SATURDAYS, 10 A. M.

ECCLESIASTICAL STATE OF CANADA.

*A M
bli
in
ER*

LOR
R
D
Archde

Archde

Archde

Exam
Domes

Quebec. {
Re
i
c
a
Re
Re
p
n
E
Re
S
R

*A LIST of the CLERGY of the Estab-
lished CHURCH of ENGLAND.
in the Provinces of UPPER and LOW-
ER-CANADA.*

—◆—
LORD BISHOP OF QUEBEC, The Hon. and
Right Rev. CHARLES JAMES STEWART
D. D.

Archdeacon of Quebec, The Ven. G. J. Mountain,
D. D.

Archdeacon of Kingston, The Ven. G. O. Stuart,
L. L. D.

Archdeacon of York, The Hon. & Ven. J Strachan,
D. D.

Examining Chaplain, Ven. G. J. Mountain, D. D.

Domestic Chaplain and Secretary to the Bishop, The
Rev. S. J. I. Lockhart, A. M.

PAROCHIAL CLERGY.

LOWER CANADA.

—◆—
District of Quebec.

Rev. G. J. Mountain, D. D. (&c. ut Supra;)
Rector of the Parish, (of which the Cathedral
is used as the Parish Church,) with the
charge of St. Matthew's or the Free Chapel
attached.

Rev. Jos. Hudson, Chaplain to the Forces.

Rev. E. W. Sewell, Minister of the Cha-
pel of the Holy Trinity, and Assistant Mi-
nister in the Parish. (Chaplain to the Lord
Bishop.)

Rev. R. R. Burrage, Preacher to Protestant
Settlers in parts adjacent, and Master of the
Royal Grammar School at Quebec.

Quebec.

ADA.

CLERGY OF THE CHURCH OF ENGLAND.

{ Rev. J. Brown, Evening Lecturer at the Cathedral and Assistant to the Rector, with the charge of St. Paul's or the Mariner's Chapel attached.

Leeds, &c. Rev. J. L. Alexander.

District of Three-Rivers.

Three-Rivers, Rev. S. S. Wood, A. M. Rector. (abs.)
 Rev. H. Burges, A. B., acting.
 Berthier, &c. Rev. A. Ansley.
 Drummondville, &c. Rev. G. M. Ross, Rector.

District of Montreal.

Montreal, { Rev. J. Bethune, Rector,
 Rev. B. B. Stevens, A. M. Chaplain to the Forces, and Preacher at Lachine.
 Rev. A. F. Atkinson, Evening Lecturer at the Parish Church, and Assist. to the Rector.

Rev. Js. Ramsay, Master of Class. School
 Rev. J. Shortt, Preacher at Laprairie.

Wm. Henry, Rev. J. Jackson, Rector.

Abbotsford, &c. Rev. T. Johnson.

Chambly, Rev. J. Braithwaite, A. B. Rector.

St. Johns, Rev. W. D. Baldwyn, A. M. Rector.

Rev. J. Cochran, A. B. Assistant Minister and Preacher at l'Acadie, &c.

Caldwell and Christie Manors, Rev. M. Townsend, Rector,

St. Armand West, (Missisqui Bay,) Rev. R. Whitwell.

St. Armand East, Rev. J. Reid.

Dunham, Rev. C. C. Cotton, A. B. Rector.

Stanbridge, Rev. D. Robertson.

Shefford, W. & E. &c. Rev. C. Salmon.

Rev. J. L. Milton, Assistant Minister.

Raw
 St. A
 Gren
 Hull,
 Côtea

Lenne
 Eaton
 Charle
 Shipto

Gaspé
 Bay of

York,

Rev. G
 T
 ciate or

Markh
 and
 Toront
 Travell
 A. E

Hamilto
 Ancaste

CLERGY OF THE CHURCH OF ENGLAND.

Rawdon, Kilkenny, &c. Rev. J. E. Burton, A.B.
 (Prebendary of Donoughmore in Ireland.)
 St. Andrews, &c. Rev. W. Abbot, Rector. (absent.)
 Grenville, &c. Rev. Jos. Abbott, A.M.
 Hull, &c. Rev. A. H. Burwell.
 Côteau-du-Lac, Rev. J. Leeds.

District of St. Francis

Lennoxville and Sherbrooke, Rev. L. Doolittle.
 Eaton, N. & S. Rev. J. Taylor,
 Charleston, Hatley, &c. Rev. C. Jackson, Rector.
 Shipton, Melhourne, &c. Rev. C. B. Fleming.

District of Gaspé.

Gaspé Bay, Percé, &c. Rev. W. Arnold.
 Bay of Chaleurs, Rev. A. Balfour.

PAROCHIAL CLERGY.

UPPER CANADA.

Home District.

York, &c. The Honorable and Ven. J. STRACHAN,
 D.D. (Archdeacon of York.)

Rev. G. J. Gwynne, A. B., Assistant Minister.

☞ The Clergy of the Upper Canada College officiate on Sundays in York and parts adjacent:

Markham, and Vaughan, Rev. V. P. Mayerhoffer,
 and Rev. G. Mortimer, A. M.

Toronto, &c. Rev. J. Magrath.

Travelling Missionary in the Home District, Rev.
 A. Elliot.

Gore District.

Hamilton and Barton, Rev. R. Leeming.

Ancaster and Dundas, Rev. J. Miller, A. M.

CLERGY OF THE CHURCH OF ENGLAND.

Guelph, Woolwich, &c. Rev. A. Palmer, A. B.
 Missionaries to the Six Nations (Indians) }
 on the Grand River, } Rev. R. Luger, from the New
 England Company, London.
 } Rev. A. Nelles, Assistant Mi-
 nister.

District of Niagara.

Niagara, Rev. T. Green,
 Grimsby, &c. Rev. G. Grout,
 Chippawa, Stamford, Queenston, Rev. W. Leeming
 Waterloo, Fort Erie, &c. Rev. J. Anderson.
 St. Catharines, &c. Rev. J. Clarke, A. M.

London District.

St. Thomas, &c. Rev. M. Burnham, A. B.
 Woodhouse, &c. Rev. F. Evans.
 London, &c. Rev. B. Cronyn, A. M.
 Adelaide, Rev. D. Blake, A. B.

Western District.

Amherstburg and Colchester, Rev. R. Rolph.
 Sandwich, Rev. W. Johnson.
 Chatham, &c. Rev. T. Morley.
 Warwick, Rev. J. Radcliff, A. M.

Newcastle District.

Cobourg, &c. Rev. A. N. Bethune, (Chaplain to the
 Lord Bishop)
 Port Hope, &c. Rev. J. Coghlan, A. B.
 Cavan, &c. Rev. J. Thomson and Rev. S. Armour.
 Peterborough, &c. Rev. R. H. D'Olier, A. M.

Midland District.

Kingston, The Ven. G. O. Stuart, L. L. D. (Arch-
 deacon of Kingston.)
 Rev. R. D. Cartwright, A. M. Assistant Minister,
 and Acting Chaplain to the Garrison.
 (Chaplain to the Lord Bishop.)

CLERGY OF THE CHURCH OF ENGLAND.

Bath, Ernesttown, &c. Rev. J. Stoughton.
 Adolphustown, &c. Rev. J. Deacon. (absent)
 Rev. T. B. Fuller, acting.
 Belleville, &c. Rev. T. Campbell.
 Carrying Place, (Township of Murray,) &c. Rev.
 J. Grier.
 Hallowell, &c. Rev. W. Macaulay,
 Mohawk Tract in the Bay of Quinté, &c. Rev. S.
 Givins.

Bathurst District.

Perth, &c. Rev. M. Harris, A. M.
 Beckwith, &c. Rev. R. Flood, A. M.
 Richmond, &c. Rev. R. Short.
 March and Huntley, Rev. J. Padfield
 ————— Rev. E. J. Boswell,

Johnstown District.

Brockville, &c. Rev. E. Denroche, A. B.
 Yonge, &c. Rev. W. Gunning, A. M.
 Prescott, Maitland, &c. Rev. Robt. Blakey.
 Oxford and Marlborough, Rev. H. Patton.

Eastern District.

Matilda, &c. Rev. J. G. B. Lindsay.
 Williamsburg, Rev. J. G. Weagant,
 Osnabruck, Rev. F. Mack,
 Cornwall, &c. Rev. G. Archbold.

Missionary to the Indians at Sault Ste. Marie, Rev.
 W. McMurray, from the Society at York (U. C.)
 for the Conversion of the Indians, &c.

Red River Settlement, } Rev. D. J. Jones, Chaplain.
 Hudson's Bay Territory. } Rev. — Cochrane, As-
 sistant Chaplain to the
 Hudson's Bay Company
 and Missionaries from the
 Church Missionary So-
 ciety, London.

CLERGY OF THE CHURCH OF ENGLAND.

CORPORATION for managing the Clergy Reserves
in Lower-Canada.

Members: The Lord Bishop of Quebec, and all
the beneficed Clergy within the Province.

Principal, The Lord Bishop.

Directors.

The Rev. G. J. Mountain	|	The Rev. R. R. Burrage
J. Bethune	|	E. W. Sewell
J. Jackson	|	J. L. Alexander.
S. S. Wood	|	

Secretary, T. H. Thomson, Esquire.

E

Mo

I

le

v

M.

ra

M

M

M

M

M

Mr.

SEM

Mr.

Mr.

Mr.

Mr.

Mr

Mr

Mr.

ETAT ECCLESIASTIQUE
DU CANADA.

CATHOLIQUE.

Monseigneur JOSEPH SIGNAY, né le 8 Novembre 1778, consacré sous le titre de Fussala en Numidie le 20 Mai 1827, Evêque de Québec depuis le 19 Février 1833.

M. PIERRE FLAVIEN TURGEON, Vicaire Général, Coadjuteur élu.

VICAIRES-GENERAUX.

<p>Mr. Frs. Xav. Noifeux Mr. Jacques Roque, Mr. Frs. Jos. Deguise. Mr. Jérôme Demers, Mr. Chs. Felix Cazeau, Secrétaire du Diocèse.</p>	|	<p>Mr. Pierre Viau, Mr. Louis Cadieux, Mr. Ant. Tabeau,</p>
<p>Mr. Frs. Hilairè Belle-isle, Asst. Secrétaire do.</p>		

SEMINAIRES, CURE'S ET MISSIONNAIRES
DU DIOCESE.

DISTRICT DE QUEBEC.

AU SEMINAIRE DE QUEBEC.

Mr. Antoine Parant, Supérieur.
Mr. Jérôme Demers, Procureur et Professeur de Philosophie.
Mr. Louis Gingras, assistant Procureur.
Mr. Léon Gingras, Directeur du Grand Séminaire et Professeur de Théologie.
Mr Jean Holmes, Préfet des Etudes et Professeur d'Histoire Naturelle.
Mr Michel M. Brien, Professeur de Rhétorique.
Mr. Jean McDonald, Professeur de Théologie, d'Écriture Sainte et de Langue Grecque.

CLERGE' CATHOLIQUE.

Mr. Jean Frs. Baillairgé, Professeur de langue Latine
suivant la méthode Lancastrienne.

AU PETIT SEMINAIRE.

Mr. Joseph Aubry, Directeur,

Mr. Léon Normandeau, Professeur de Belles-Lettres.

Mr. Joseph Tardif.

Mr. Louis Parent.

Mr. Prisque Gariépy.

Mr. Michel Lemieux.

Mr. Thomas Roy.

Mr. Modeste Demers.

} Régens des Humanités.

Mr. Patrick Costello, Maître d'Anglais.

Mr. Antoine Plamondon, Professeur de Dessin linéaire

COLLEGE DE STE. ANNE.

Mr. Charles Frs. Painchaud, Supérieur.

Mr. Louis Proulx, Directeur et Professeur de Sténogra-
phie et de Musique.

Mr. Jean Bte. Gauthier, Professeur de Rhétorique et
de Dessin.

Mr. Didier Paradis, Professeur de Belles-Lettres.

Mr. J. Al. D'Estimauville,

Mr. Edouard Bois,

Mr. Joseph Laurin.

} Régens des Humanités.

Mr. William Dunn, Maître d'Anglais.

LA VILLE.

Mr. Chs. Frs. Buillargeon, Curé de Québec.

Mr. Patk. McMahon, Chape-

lain des Catho. Irlandais,

Mr. James Nelligan,

Mr. Jacq. Benjamin Grénier,

Mr. Théophile Fréchette.

Mr. Nic las Tol. Hébert.

} Vicaires.

PAROISSE DE ST. ROCH.

Mr. David Henri Têtu, Curé,

Mr. J. Bte. Ant. Ferland, Missionnaire
du Lac Beauport,

Mr. Zéphirin Lévêque,

Mr. Louis Ant. Proulx,

} Vicaires.

Cha
Chap
Chap
Chap
Mr. F
Mr
Mr.
Mr.
Mr. F
Mr. C
Mr. C
Mr.
Mr. F
Mr.
Mr. J
Mr. Jo
de
Mr. A
Mr. H
St.
Mr. Jos
Mr. M
Mr. Th
Mr. Th
Hu
Mr. An
Mr. Ch
Mr. Fr
Mr. Jean
Mr. Frs
Mr. Ge
Mr. Bern
la I
Riv
Mr. I
Mr. Ben

CLERGE' CATHOLIQUE.

Chapelain de l'Hôp.-Général, Mr. Laur. Thor. Bedard
 Chapelain des Ursulines, Mr. Célestin Gauvreau.
 Chapelain de l'Hôtel-Dieu, Mr. Ls. Jos. Desjardins.
 Chapelain de la Congrégation, Mr. Chs. Felix Cazeau,

ISLE D'ORLEANS:

Mr. Phil. Aug. Parent,, St. Pierre.
 Mr Jean Naud, St. Laurent.
 Mr. Ant. Gosselin, sénr, St. Jean Baptiste.
 Mr. Jos. Gagnon, la Ste. Famille.
 Mr. Frs. Xavier Leduc, St. François de Sales.

CÔTE DU NORD.

Mr. Charles Hot, St. Charles des Grondines.
 Mr. Chs. Denis Dénéchaud, St. Joseph de Deschambault.
 Mr. Paschal Pouliotte, Vicaire.
 Mr. Félix Gatién, Ste. Famille du Cap Santé.
 Mr. Louis Casault, Vicaire.
 Mr. Jos. Gaboury, St. Jean Baptiste des Ecureuils.
 Mr. Jos Claude Poulin de Courval, St. Frs. de Neuville de la Pointe aux Trembles.
 Mr. Alexis Lefrançois, St. Augustin.
 Mr. Hugues Paisley, Ste. Catherine de Fossambault, St. Marcel de Valcartier, &c.
 Mr. Jos. Laberge, l'Annonciation de l'Ancienne Lorette.
 Mr. Michel Mâsse, Ste. Foye.
 Mr. Thomas Bedard, Notre Dame des Anges.
 Mr. Thos. Cooke, St. Ambroise et Missionnaire des Hurons de la Jeune Lorette.
 Mr. Ant. Bedard, St. Charles de Charlesbourg.
 Mr. Charles Begin, la Nativité de Beauport.
 Mr. François Boucher, l'Ange Gardien.
 Mr. Jean Bte. Maranda, Visitation du Château Riché.
 Mr. Frs. Ignace Ranvozyé, Ste. Anne.
 Mr. Geo. Hil. Besserer, St. Joachim.
 Mr. bern. benj. Decoigne, St. Pierre et St. Paul de la Baie St. Paul et St. Frs. Xavier de la Petite Rivière.
 Mr. Louis Lelièvre, ancien Curé.
 Mr. Benj. Desrochers, St. Urbain de Beaupré.

Vicaire.

CLERGE' CATHOLIQUE.

Mr. Pierre Clément, l'Assomption des Eboulemens.
 Mr. Jos. Asselin, St. Louis de l'Isle aux Coudres.
 Mr. Pierre Duguay, St. Etienne et Ste. Agnès de la
 Malbaie.

Mr. Godfroy Tremblay, Vicaire.

CÔTE DU SUD.

Mr. Edouard Faucher, St. Louis de Lotbinière.
 Mr. Jean Bte. Potvin, Ste. Croix.
 Mr. Louis Raby, St. Antoine de Tilly.
 Mr. Michel Dufresne, St. Nicolas.
 Mr. Ferdinand Gauvreau, St. Sylvestre et St. Giles de
 Beaurivage,

Mr. Philippe Anger, St. Joseph de la Pointe Lévi.
 Mr. J. Bte. Davelui, St. Jean Chrysostôme de Lauzon.
 Mr. Jos. Lacâsse, St. Henry et St. Isidore de Lauzon.

Mr. Louis Léon Belle-isle, Vicaire.

Mr. Jean Bte. Bernier, St. Anselme de Lauzon.

Mr. Ant. Villade, Ste. Marie.

Mr. Edouard Montminy, Vicaire,

Mr. Pierre Huot, do.

Mr. Louis Poulin, St. Joseph,

Mr. L. A. Montminy, St. François d'Assise,
 et St. George d'Aubert Gallion.

Mr. John Grady, St. Edouard de Frampton, Buck-
 land, &c.

Mr. Jos. Lefrançois, Ste. Claire et Ste. Marguerite de
 Jolliet.

Mr. Raphael Pâquet, St. Gervais et St. Lazare.

Mr. Jos. Oct. Boucher-Belleville, Vicaire.

Mr. J. Bte. Perras, St. Charles Rivière Boyer.

Mr. Charles Chiniquy, Vicaire.

Mr. Théodore Létang, St. Etienne de Beaumont.

Mr. Narcisse Chs. Fortier, St. Michel de Ladurantaye.

Mr. Urbain Orfroi, St. Vallier.

Mr. J. Bte. Madran, l'Assomption de Bellechasse ou
 Berthier.

Mr. Chs. Jos. Primeau, St. François de Sales de la
 Riv. du Sud.

Mr.
 Mr.
 Mr.

Mr.
 Mr.
 M
 Mr.
 Mr.
 Mr.

Mr. G
 Mr. F

Mr. J
 Mr.

Mr. G

ra

Mr. F
 Mr. A

Mr. P
 Mr. P

l'
 Mr. T

to
 Ha
 Mr. S

Mr. T

Ri
 Fla

An
 Mr. F

D

Mr. Jean
 Mr. Jos.

CLERGE' CATHOLIQUE.

- Mr. Jos. Cécil, St. Pierre, Riv. du Sud.
 Mr. Louis Beaubien, St Thomas.
 Mr. Edouard Quertier, l'Isle aux Grues, &c. et les Postes du Roi.
 Mr. Etienne Edouard Parent, Cap St. Ignace,
 Mr. F. Xav. Delâge, N. D. de l'Islet.
 Mr. Jacques Panet, ancien Curé.
 Mr. François Boissonnault, St. Jean Bte. de Port-Joli.
 Mr. Louis Brodeur, St. Roch des Aulnets.
 Mr. Jules Desrochers, Vicaire.
 Mr. Chs. Frs. Painchaud, Ste. Anne de la Pocatière.
 Mr. Pierre Viau, N. D. de la Riviere Ouelle et St. Denis de la Bouteillerie.
 Mr. Jos. Olivier Leclerc, Vicaire.
 Mr. Jac. Vârin, St. Louis de Kamouraska.
 Mr. Patrice Burke, Vicaire.
 Mr. Geo. Stanislas Derome, St. Paschal de Kamouraska.
 Mr. Flavien Leclerc, St. André de l'Islet du Portage.
 Mr. Alexis Mailloux, St. Patrice de la Rivière du Loup,
 Mr. Pierre Roy, St. George de Cacouna.
 Mr. Pierre Beland, la Décollation de St. J. Bte. de l'Isle Verte,
 Mr. Théoph. Fortier, N. D. des Neiges des Trois Pistoles, St. Simon et St. Fabien de la Baie du Haha,
 Mr. Siméon Marceau, Vicaire.
 Mr. Th. Fer. Destroismaisons, St. Germain de Rimousky, Ste. Cécile du Bic, Ste. Luce et Ste. Flavie de Lepage, St. Jérôme de Matane et Ste. Anne des Monts
 Mr. Pierre Beaumont, Vicaire.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

SEMINAIRE DE NICOLET.

- Mr. Jean Rainbault, Supérieur.
 Mr. Jos. Onésime Leprohon, Directeur.

CLERGE' CATHOLIQUE.

Mr. Chs. Harper, Procureur.
 Mr. Jacques Harper, assistant dr.
 Mr. Etienne Bailargeon, Professeur de Philosophie.
 Mr. Thos. Benj. Peltier, Professeur de Rhétorique.
 Mr. Chs. Isaac Lebrun, Professeur de Belles-Lettres
 Mr. Isidore Doucet,
 Mr. Joseph Reaux,
 Mr. Jean Louis Alain,
 Mr. Ls. Alexis Bourret,
 Mr. Pierre Henry Harkin,
 Mr. Zéphirin Charest,
 Mr. Charles Bourke, Professeur des langues Anglaise
 et Grecque.

LA VILLE.

Mr. Louis Cadieux, Curé et desservant le Cap de la
 Madeleine.

Mr. Joachim Boucher, Vicaire.

Mr. Barthélemi Fortin, Chapelain des Ursulines.

CÔTE DU NORD.

Mr. Ls. Marcoux, St. Joseph de Maskinongé.

Mr. Jos. David Déziel, Vicaire.

Mr. Jacq. Lebourdais, St. Antoine de la Riv. du Loup.

Mr. Louis Delaunais, St. Léon le Grand.

Mr. Sévère Nicolas Dumoulin, Ste. Anne d'Yama-
 chiche, et St. Barnabé.

Mr. Ls. Onésime Désilets, Vicaire.

Mr. Olivier Larue, la Visitation de la Pointe du Lac.

Mr. Pre. René Joyer, ancien Curé.

Mr. Germain Rivard, la Visitation de Champiaïn et
 St. François Xavier de Batiscan.

Mr. Patrick O'Dwyer, Vicaire.

Mr. F. Xav. Côté, Ste. Geneviève de Batiscan.

Mr. Héli Sirois, St. Stanislas de la Rivière des Envies.

Mr. Marc Chauvin, Ste. Anne de la Pérade.

Mr. Jos. Marie Morin, ancien Curé.

CÔTE DU SUD.

Mr. Hubert Robson, St. Frédéric de Drummondville,
 Sherbrook, &c.

Mr. A
 d
 Mr. M
 St
 Mr.
 Mr. V
 Fe
 Mr. Je
 Mr.
 Mr. Je
 Mr. Ch
 Mr. I
 Mr. Mi
 for
 Mr. Etie
 Je
 Mr. Stan
 Josep
 Ric
 Mr. Ant
 Pasp
 Mr. John
 Tow
 I
 Monseigne
 de Tel
 Suffrag
 District
 M. Antoi
 M. Ignace
 M. Fréd.
 A
 Mr. Joseph
 Mr. Jacqu

CLERGE' CATHOLIQUE.

- Mr. Alexis Leclerc, St. Michel d'Yamaska, St. David de Deguire et St. Guillaume d'Upton.
 Mr. Michel Ringuet, St. François Xavier du Lac St. Pierre et Missionnaire des Abenakis,
 Mr. Luc Aubry, Vicaire.
 Mr. Vincent Fournier, St. Antoine de la Baie du Febvre et St. Zéphirin de Courval.
 Mr. Jean Raimbault, St. Jean Baptiste de Nicolet.
 Mr. Antoine Langevin, Vicaire.
 Mr. Jean Harper, St. Grégoire le Grand.
 Mr. Charles Dion, la Nativité de Békancour.
 Mr. Frs. Lejantel, ancien Curé.
 Mr. Michel Carrier, St. Edouard de Gentilly, Blandford, Maddington, etc.
 Mr. Etienne Chartier, St. Pierre Lesbecquets et St. Jean Deschaillons.

DISTRICT DE GASPE'.

- Mr. Stanislas Malo, Ste. Anne de Ristigouche, St. Joseph de Carleton et l'Ange Gardien de New-
 Richmond, &c.
 Mr. Ant. Goffelin, Junr. St. Bonaventure, N. D. de Paspébiac, &c.
 Mr. John McMahon, St. Michel de Percé, Douglas-Town, &c.

DISTRICT DE MONTREAL.

ST. JACQUES.

Monseigneur JEAN JACQUES LARTIGUE, Evêque de Ternes en Lybie, consacré le 21 Janvier 1821, Suffragant, Auxiliaire et Vicaire-Général pour le District de Montréal.

- M. Antoine Tabeau, Vicaire Général.
 M. Ignace Bourget, Secrétaire } Chapelains de l'E-
 M. Fréd. Al. Trudeau, } glise St. Jacques.
 AU SEMINAIRE DE MONTREAL.
 Mr. Joseph Quiblier, Supérieur.
 Mr. Jacques Roque, Vicaire Général.

CLERGE' CATHOLIQUE.

Mr. Chs. de Bellefeuille, } Missionnaires au Lac des
 Mr. Flavien Durocher, } deux Montagnes.
 Mr. Jn. Claudeléonard, }
 Mr. Frs. Humbert,
 Mr. Jos. Ls. Melchior Sauvage,
 Mr. Lami Hubert,
 Mr. Ant. Satin,
 Mr. Jean Bte. Roupe,
 Mr. Jean Richards.
 Mr. Nicolas Dufresne,
 Mr. Joseph Comte, Procureur.
 Mr. Jean Bte. St. Pierre,
 Mr. François Bonin,
 Mr. Patrick Phelan,
 Mr. Claude Foy, faisant les fonctions curiales.
 Mr Jacques Arraud.
 Mr. Dieudonné Denis, Vicaire.

AU PETIT SEMINAIRE.

Mr. Jos. Alex. Bayle, Directeur.
 Mr. Jean Larkin, Professeur de Philosophie,
 Mr. Phil. Séry, Professeur de Rhétorique,
 Mr. Romain Larré, Professeur de Belles-Lettres.

Mr. Angus Macdonell,
 Mr. Félix Larkin,
 Mr. Joseph Beauregard,
 Mr. Pierre Lefèvre,
 Mr. Adrien Théberge,
 Mr. François Pilotte.
 Mr. Rémy Robert.
 Mr. John Fitz-Patrick.

} Régens des Huma-
 nités.

COLLEGE DE ST. HYACINTHE.

Mr. Jean Charles Prince, Directeur.
 Mr Jos. Sabin Raimond, Professeur de Rhétorique.
 Mr. Jos. Larocque, Professeur de Belles-Lettres et
 de Sténographie

CLERGE' CATHOLIQUE.

Mr. Mr. Jos. Elie Lévêque,
 Mr. God. Marchesseau,
 Mr. Paschal Trudel,
 Mr. Jean Bte Abr. Brouillet,
 Mr. Jean Bte Bourassa,
 Mr. Ls. Mishaël Archambault,
 Mr. Norbert Sylvestre,
 Mr. Denis McReavy,
 Mr. Pierre Schneider,
 Mr. John Grant, Professeur de langue Anglaise.
 Mr. Ignace Plamondon, professeur de dessin.

Régens des Humanités.

COLLEGE DE CHAMBLY.

Mr. Pierre M. Mignault, Supérieur,
 Mr. Ant Olivier Giroux, Directeur,
 Mr. Pierre Garnot, Prof. de Rhétorique.
 Mr. Jean Phil. Boucher-belleville, Prof. de Belles-
 Mr. Louis David Charland, Procureur. [Lettres.
 Mr. Joseph Dalairé,
 Mr. Jos. Desautels,
 Mr. Paul Pouliotte,
 Mr. Léon Jeannot.
 Mr. Louis Giard, Professeur de Mathématique.
 Mr. Ml. Heas Prof. de langues anglaise et grecque.

Régens des Humanités.

Isle de Montréal.

Mr. Jean Bte. St. Germain, St. Laurent.
 Mr. Ls. Marie Lefebvre, Ste. Geneviève.
 Mr. Ant. Duranseau, St. Michel de la Chine.
 Mr. Pre. Damase Ricard, St. Joachim de la Pointe Claire.
 Mr. Pierre Jacques Delamothe, Ste. Anne du bout de l'Isle.
 Mr. Alexis Durocher, l'Enfant Jésus de la Pointe aux Trembles,
 Mr. Frs. L'heureux, St. François d'Assise de la Longue Pointe.
 Mr. Thos. Pepin, la Visitation du Sault au Récollet.
 Mr. Jos. Boissonnault, St. Joseph de la Rivière des Prairies.
 Mr. F. X. Bellarmin Ricard, Ste. Jeanne de l'Isle Perrot.

CLERGE' CATHOLIQUE.

Isle Jesus.

- Mr Mich. Brunet, St. Martin.
 Mr. Janv. Leclair, Vicaire.
 Mr. Frs. Magloire Turcot, Ste. Rote.
 Mr. Touffaint Lagarde, St. Vincent de Paul.
 CÔTE DU NORD.
 Mr. Louis Lamotte, Ste. Geneviève de Berthier.
 Mr. Charles Larocque, Vicaire,
 Mr. Frs. Marcoux, St. Barthélemi.
 Mr. Ant. Fizette, St. Cuthbert.
 Mr. Moyse Bratsard, Ste. Elizabeth.
 Mr. Théophile Brassard, Vicaire.
 Mr. Jos. Benj. Keller, ancien Curé.
 Mr. Jos. Jérôme Raizenne, St. Joseph de Lanoraie.
 Mr. Jean Frs. Gagnon, St. Antoine de La Valtrie.
 Mr. Frs. de Belle-euille, la Conversion de St. Paul.
 Mr. Gaspard Guinguer, Ste. Mélanie de D'Aillebout,
 Sr. Philippe de Kildare, &c.
 Mr. Ls. Nicolas Jacques, St. Sulpice.
 Mr. Louis Frs. Parent, l'Assomption de Repentigny.
 Mr. Mich. Aug. Amiot, ancien Curé.
 Mr. Frs. Labelle, St. Pierre du Portage.
 Mr. Jean Romualde Paré, St. Jacques.
 Mr. Louis Olivier Deligny, Vicaire.
 Mr. Laur. Aubry, St. Roch de l'Achigan et St. Lin
 de Lachenaye.
 Mr. Félix Perrault, Vicaire:
 Mr. Thomas Caron, St. Esprit.
 Mr. Michel Morin, St. Henri de Maskouche.
 Mr. Louis Gagné, St. Charles de Lachesnaie.
 Mr. Frs. Paschal Porlier, St. Louis de Terrebonne.
 Mr. Isidore Poirier, Ste. Anne des Plaines.
 Mr. Chs. Jos. Ducharme, Ste. Thérèse de Blainville.
 Mr. Jean Oliv. Giroux, St. Benoît.
 Mr. Vincent Plinguet, Vicaire.
 Mr. Jos. Vallée, Ste. Scholastique.
 Mr. Jacques Pâquin, St. Eustache.
 Mr. Paschal Brunet, Vicaire.
 Mr. P. Paul Archambault, St. Michel de Vaudreuil.
 Mr. Jos. Oliv. Archambeault, Vicaire.

CLERGE' CATHOLIQUE.

Mr. Louis Nau, Ste, Magdelaine de Rigaud et Argenteuil.

Mr. Frs. Norbert Blanchet, St. Joseph de Soulange.

Mr. Auguste Blanchet, St. Ignace du Côteau du Lac.

Mr. Jos. Quevillon, St. Polycarpe de la Nouvelle Longueuil.

Mr. James Moore, N. D. de Bonsecours de la Petite Nation, Grenville, &c.

CÔTE DU SUD.

Mr. Frs. Xavier Marcoux, Missionnaire des Iroquois de St. Régis.

Mr. Etienne Lavoie, St. Timothée.

Mr. Michel Quintal, St. Clément.

Mr. Michel Power, Ste. Martine,
et St. Anicet de Godmanchester.

Mr. Etienne Blyth, Vicaire.

} de Beauharnois

Mr. Jean Bte. Labelle, St. Joachim de Châteaugay.

Mr. Jos. Narcisse Trudel, St. Isidore.

Mr. J. Marcoux, Missionnaire des Iroquois du Sault St. Louis.

Mr. François Pigeon, St. Philippe.

Mr. Joseph Moll, St. Edouard.

Mr. Olivier Chevretils, St. Constant.

Mr. Louis Brien, Vicaire.

Mr. Pierre Bédard, St. Rémi de La Salle.

Mr. Clément Aubry, St. Athanase et St. George de Noyan.

Mr. Jean Zéph. Carron, St. Luc.

Mr. Edouard Morisset, St. Jean de Dorchester.

Mr. Jos. Crevier, Ste. Marguerite de Blairfindie.

Mr. Noël Laurent Amiot, St. Cyprien.

Mr. Janvier Vinet, St. Valentin.

Mr. J. Bte. Boucher, la Nativité de la Prairie de la Madeleine

Mr. Aug. Chaboillez, St. Antoine de Longueuil.

Mr. Frs. Marie Lamarre, Vicaire.

Mr. Hyacinthe Hudon, la Ste. Famille de Boucherville.

Mr. Pierre Grenier, Ste. Anne de Varennes.

Mr. Frs. Jos. Deguise, ancien Curé.

CLERGE' CATHOLIQUE.

Mr. René Oliv. Bruneau, St. François Xavier de Verchères.

Mr. Hector Ant. Drolet, Vicaire.

Mr. Ant. Manseau, la Ste. Trinité de Contre-cœur.

Mr. Bonaventure Alinotte, St. Antoine de Chambly

Mr. Chs. Léon Vinet Souigny, Vicaire.

Mr. Théoph. Durocher, St. Mathieu de Belœil.

Mr. Jacques Odélin, St. Hilaire de Rouville

Mr. Pierre Marie Mignault, St. Joseph de Chambly.

Mr. Jean Bte Dupuis, Vicaire.

Mr. Pierre Robitaille, Ste. Marie de Monnoir.

Mr. Joseph David Delisle, Vicaire.

Mr. Jean Bte Lajus, ancien Curé,

Mr. Auguste Tessier, St. Matthias.

Mr. Pierre Lafrance, St. Jean Baptiste de Rouville.

Mr. Magloire Blanchet, St. Charles.

Mr. Frs. Demers, St. Marc.

Mr. J. B. Bedard, St. Denis.

Mr. Ant. Byrz, Vicaire.

Mr. J. Bte. Bélanger, N. D. de la Conception de St. Ours.

Mr. J. B. Kelly, St. Pierre de Sorel.

Mr. Pierre Menard, Vicaire.

Mr. Henri Marcotte, la Visitation de l'Isle du Pads;

Mr. Edouard Crevier, St. Hyacinthe d'Yamaska, Ste.

Rosalie et St. Dominique.

Mr. Gabriel Arsenault, } Vicaires.

Mr. Eutèbe Durocher, }

Mr. Michel Cuffon, St. Jude.

Mr. Henri Girouard, St. Hugues.

Mr. Frs. Xav. Brunet, St. Damase.

Mr. Jos. Alexandre Boisverd, St. Césaire.

Mr. Amable Brais, St. Pie.

Mr. Pierre Mercure, la Présentation.

GOLPHE ST.-LAURENT.

Monseigneur BERNARD ANGUS M^CEACHERN, Evê-
que de Charlotte-town.

Mr.
Mr.
Mr.

Mr.
Mr.
Mr. P

Mr.
Mr. J
Mr. S
Mr. A
Mr. I

Mr. V
Mr. Jo
Mr. A
V

Mr. J
Mr. W
Mr.

Mr. Jo
Mr. M
Mr. Eg
Mr. Fr.

Monse
Evêq
1822
pour

M
Mr
M

CLERGE' CATHOLIQUE.

Ile de Prince Edouard

Mr. Donald M'Donald, Charlotte-town et Rustico.
 Mr. Verigen, St. André.
 Mr. Sylvain E. Poirier, Belle-Alliance.

Ile du Cap Breton.

Mr. Lairet, Arichat.
 Mr. Pat. McKeagney, Lardoise et Pompquet.
 Mr. Henry M'Keagney, Sidney.
 Mr. Michael M'Keagney, Vicaire.
 Mr. Julien Courtaud, St. Apollinaire de Chétican et Magré.
 Mr. Simon Lawlor, Cap Mabou.
 Mr. Alexandre Macdonell, Judique.
 Mr. Léandre Brassard, les Isles de la Magdeleine.

Nouveau-Brunswick.

Mr. William McHarron, Nipisiguit,
 Mr. Joseph Couture, St. Pierre de Caraque.
 Mr. Ant. Gagnon, St. Thomas de Memramkoucq, la
 Visitation de Gédac, et Barachois.
 Mr. Jos. M. Pâquet, St. Antoine de Richibuctou.
 Mr. Wm. Dollard, St. Malachie, Cité de St. Jean.
 Mr. Dumphey, Vicaire.
 Mr. John Commins, St André,
 Mr. Michel McSwiney, St. Dunstan de Fredericton.
 Mr. Egan, Rivière Miramichi.
 Mr. Frs. Mercier, St. Bazile de Madawaska.

DISTRICT DU NORD-OUEST.

Monseigneur JOSEPH NORBERT PROVENCER
 Evêque de Juliopolis en Galatie, consacré le 12 mai
 1822, Suffragant Auxiliaire et Vicaire Général
 pour le District du Nord-Ouest.

Mr. George Belcourt,
 Mr. Charles Ed. Poiré, } Missionnaires.
 Mr. Jean Bte Thibault, }

COUVENS DE RELIGIEUSES ET COMMUNAUTÉ'S.

MORTE DEPUIS LE DERNIER TABLEAU.

Mgr. B. C. PANET, Evêque de Québec.

Mr. Ignace Leclerc, ancien Curé.

Mr. Prosper Gagnon, Curé de Lenoraie.

Mr. Pierre Bourget, Curé de l'Islette.

**COUVENS DE RELIGIEUSES ET
COMMUNAUTÉ'S.**

HÔTEL-DIEU DE QUÉBEC.

Fondé par Me. la Duchesse d'Aiguillon
en 1637 pour les pauvres malades.

La Re. Me. St. Pierre, (Dlle. Vocello) Supérieure de-
puis le 15 Août 1831.

Religieuses professes,	38
Novices,	0
Postulantes,	2

En tout 40

URSULINES DE QUÉBEC.

Fondées par Mde. de la Peltrie en 1639.
pour l'instruction des petites filles.

La Révde. Mère Ste. Henry, (Dlle. McLaughlan) Su-
périeure depuis 1830.

Réligieuses professes,	47
Novice,	5
Postulantes,	0

En tout 52

HÔPITAL-GE'NE'RAL DE QUÉBEC.

Fondé par M. de St. Vallier, Evêque de Québec, en
1693 pour les pauvres invalides.

La Rde. Me St. Joseph, (Dlle. Chalou,) Supé-
rieure depuis 1832.

Religieuses Professes,	53
Novices,	2
Postulante,	0

En tout 55

COUVENS DE RELIGIEUSES ET COMMUNAUTE'S.

HÔTEL-DIEU DE MONTREAL.

Fondé par Madame de Bullion en 1644,
pour les pauvres malades.
La Sœur Lepailleur-Devoisy, Supérieure depuis 1833.

Religieuses Professes.	37
Novices,	1
Postulantes,	3

En tout 41

Congregation de Notre Dame à Montréal.

Fondée par Dlle. Marguerite Bourgeois,
vers 1650, pour l'instruction des petites filles.
La Sœur Ste. Magdeleine (Dlle. Huot),
Supérieure en 1827.

Professes	80
Novices,	10
Postulantes	6

En tout 96

HÔPITAL-GE'NE'RAL DE MONTREALS

Fondé par Madame veuve Youville en 1753, pour les
pauvres infirmes et invalides.

La Sœur Beaubien, Supérieure depuis 1833.

Professes,	29
Novices,	0
Postulantes,	4

En tout 33

EVÊQUES DEPUIS L'ÉTABLISSEMENT DU PAYS.

Urfulines des Trois-Rivieres.

Fondées par M. de St. Vallier, Evêque de Québec, en
1677 pour l'instruction et pour les pauvres malades.
La Re. Me. St. Michel, (Dlle. Câron,) Supérieure.
depuis 1828.

Religieuses Professes,	31
Novices,	4
Postulantes,	2
	<hr/>
En tout	37

*Liste des Evêques, depuis l'établissement du
Pays.*

1°. Mgr. François de Laval de Montmorency
Abbé de Montigny, nommé Vicaire Apostolique E-
vêque de Pétrée, le 5 juillet 1658, Evêque de
Québec le 1er. Octobre 1674, démis en 1688, mort
à Québec le 6 Mai 1708, âgé de 86 ans.

2°. Mgr. Jean Baptiste Lacroix de St. Vallier,
sacré Evêque de Québec à Paris le 25 janvier 1688,
mort à l'Hôpital-Général le 26 Décembre 1727,
âgé de 75 ans.

3°. Mgr. Louis François de Mornay, nommé
Coadjuteur de Québec en Mars 1713, sous le titre
d'Evêque d'Euménie, Evêque de Québec le 15 Sep-
tembre 1728, démis de son Evêché à Paris le 12
Septembre 1733, mort en France.

4°. Mgr. Pierre Herman Dosquet, Evêque de
Samos, nommé Coadjuteur de Québec le 24 juillet
1730, Evêque de Québec en 1734, résigna le 25
juin 1739 à Paris, et mourut en France.

5°. Mgr. François Louis Pourroy de l'Auberi-
vière, nommé Evêque de Québec le 20 juillet 1739,

E
arri
le 2
6
nom
Par
mén
51 a
7
de Q
Mar
demi
juin
8
Coac
vêqu
Québ
Isle d
9
Québ
Nove
démis
Octol
10
Coac
de C
néral
Evêq
11
bec, s
Canat
Sept
1806,
12
Québ
janvie
1806,
1825,

EVEQUES DEPUIS L'ETABLISSEMENT DU PAYS.

arrivé à Québec le 8 Août 1740, mort au même lieu le 20 du même mois, âgé de 29 ans.

6°. Mgr. Henri Marie Dubreil de Pontbriand, nommé Evêque de Québec le 6 Mars 1741, sacré à Paris le 9 Avril, arrivé à Québec le 30 Août de la même année, mort à Montréal le 8 juin 1760, âgé 51 ans.

7°. Mgr. Jean Olivier Briand, nommé Evêque de Québec le 21 Janvier 1766, sacré à Paris le 16 Mars, arrivé à Québec le 28 juin de la même année, demis le 29 Novembre 1784, mort à Québec le 25 juin 1794, âgé de 79 ans.

8°. Mgr. Louis Pierre Mariauchau Desgly, Coadjuteur de Québec, sacré sous le titre d'Evêque de Dorylée le 12 juillet 1772, Evêque de Québec le 29 Novembre 1784, mort à St. Pierre, Isle d'Orléans, le 4 juin 1789, âgé de 78 ans.

9°. Mgr. Jean François Hubert, Coadjuteur de Québec, sacré sous le titre d'Evêque d'Almyre le 29 Novembre 1786, Evêque de Québec le 12 juin 1788, démis le 1 Septembre 1797, mort à Québec le 17 Octobre de la même année, âgé de 58 ans.

10°. Mgr. Chs. François Bailly de Messein, Coadjuteur de Québec, sacré sous le titre d'Evêque de Capse le 12 juillet 1789, mort à l'Hôpital Général le 20 mai 1794, âgé de 52 ans. Il n'a pas été Evêque de Québec.

11°. Mgr. Pierre Denaut, Coadjuteur de Québec, sacré à Montréal, sous le titre d'Evêque de Canathe, le 29 Juin 1795, Evêque de Québec le 4 Septembre 1797, mort à Longueuil le 17 Janvier 1806, âgé de 62 ans.

12°. Mgr. Joseph Octave Plessis, Coadjuteur de Québec, sous le titre d'Evêque de Canathe, le 25 janvier 1801, Evêque de Québec le 27 janvier 1806, mort à l'Hôpital-Général le 4 Décembre 1825, âgé de 62 ans 9 mois.

13^e. N^o 3r. Bernard Claude Panet, Coadjuteur de Québec, sous le titre d'Evêque de Salda, le 19 Avril 1807; Evêque de Québec, le 12 Décembre 1825; mort à l'Hôtel-Dieu de Québec le 14 Février 1833, âgé de 80 ans 1 mois et 5 jours.

CLERGE' CATHOLIQUE DU HAUT-CANADA.

EGLISE CATHOLIQUE DU HAUT-CANADA.

Monsieur ALEXANDER McDONELL, Evêque de Kingston.

Mgr. REMY GAULIN, Evêque de Tabraca, Coadjuteur de Kingston.

Mr. M. P. McDonald, }
Mr. Augus McDonell, } Vicaire-Général.
Mr. James Downy, Secrétaire.

Mr. James Campion, Brescott, Brockville, &c.
" Timothy O'Meara, S. Andrew, &c.
" William Fraser, S. Raphael de Glengary, &c.
" John McDonald, Vicaire.
" John Cullon, Bytown et Richmond.
" M. P. McDonald, Kingston.
" Edmund, Gordon, Vicaire.
" Fitz Morris, Rivière Trent, &c
" Patrick Brennan, Belleville, &c
" James Crowley, Peterborough, &c
" Dempsey, Cobourg, Port-Hope, &c
" McDonagh, York.
Lawlor, Toronto, &c
John Co-sidy, Dundas et Guelph, &c
James Berinett, St Thomas et London, &c
Patrick Foley, River Thames, &c
Augus McDenell, Sandwick et Malden.
George Hay, Vicaire.
Bollan, Niagara, Sie Catherine, &c

EGLISE CATHOLIQUE DES ETATS-UNIS.

Les Révérendissimes,

Mgr. Whitfield, Archevêque de Baltimore
" Benoît Fenwick, Evêque de Boston.
Henry Conwell, Evêque de Philadelphie.
Patrick Kenrick, Evêque d'Ara, Administra-
Joseph Rosati, Evêque de St Louis. [teur.
_____, Evêque de la Nouvelle-Orléans.
Michel Portier, Evêque de Mobile.

EGLISE CATHOLIQUE DU HAUT-CANADA.

Mgr, Jean David, Evêque de Bardstown.
 B. J. Flaget, ancien Evêque de do.
 Jean Dubois, Evêque de New-York.
 Jean Eglant, Evêque de Charleston.
 Purcell, Evêque de Cincinnati.
 Rezé, Evêque du Détroit.

CLERGYMEN OF THE CHURCH OF SCOTLAND,

*A List of the Clergy of the Established Church
 of Scotland in the Provinces of Upper
 and Lower Canada.*

1. The Presbytery of Quebec, consisting of:—
 James Somerville, Montreal; Henry Esson, Montreal;
 Jas. Harkness, D. D. Quebec; Edward Black, Mon-
 treal; Alex. Mathieson, A. M. Montreal; John
 Clugston, A. M. Quebec; Alex. Gale, Lachine; D.
 Moody, Dundee; A. Colquhoun, Georgetown and
 Ormstown.

2. The Presbytery of Glengarry, consisting of
 John McKenzie, A. M. Williamstown;
 Lochiel; Hugh Urquhart, A. M. Cornwall; Archd.
 Connel, A. M. Martintown; Alex. McNaughton,
 Lancaster.

3. The Presbytery of Bathurst:—John Machar,
 A. M. Kingston; John Cruickshanks, A. M. Bytown;
 Thomas C. Wilson, Perth; William; M^r Allister
 Lanark; James Ketchan, Belleville; John Fair-
 bairn, Ramsay; John Smith, Beckwith; Matthew
 Miller, Cobourg; J. M. Rogers, A. M. Peterbor-
 ough

4. The Presbytery of York.—William Rentoul,
 A. M. York; George Cheyne, Amherstburgh;
 Mark Starke Ancaster; Alexander Ross, A. M. Al-
 derborough; Rob. McGill, Niagara; James Smith,
 Guelph; Peter McNaughton, Vaughan.

4. The Presbytery of Kingston.—Rev. John Ma-
 char, A. M., Moderator of Synod, Kingston; James
 Ketchan, Belleville; Matthew Miller, P. C., Cobourg
 and Colborne; ————, Peterborough.

WESLEYAN MINISTERS AND THEIR STATIONS
IN LOWER CANADA

John Hich and John Tomkins, Quebec; William Crocombe and John Barry, Montreal; Ingham Sutcliffe, York; John P. Hetherington, Kingston; Jas. Knowlan, Three Rivers; Matthew Lang, St. Armand; James Booth, Odell Town; William Squire, Stanstead; William E. Shewstone, Shefford.

*Present Committee of Management of St. Andrew's
Church School, Quebec.*

The Rev. Dr. Harkness, President.
Colin McCallum, D. R. Stuart, R. H. Gairdner, Robert Cairns, jun. and Thomas Hobbs, Esqrs

UNITED SYNOD OF UPPER CANADA.

Rev. Peter Ferguson, Equising, Moderator.
Andrew Bell, Toronto, Synod Clerk.
James Harris York, Treasurer.

PRESBYTERY OF BROCKVILLE.

Rev. Robert M'Dowall, Fredericksburgh.
William Stuart, Presbytery Clerk, Brockville.
William Bell, Perth.
Robert Boyd, Prescott.
George Buchanan, Beckwith.
John Gemmill, Lanark.
Robert Lyle, Onabruck.

PRESBYTERY OF YORK.

Rev. William Jenkins, Markham.
James Harris, York.
William King, Nelson.
Andrew Bell, Presbytery Clerk, Toronto.
John Bryning, Mount Pleasant.
Peter Ferguson, Esquesing.
Duncan M'Millan, Caledon.
James Rogees, Demorestville.
James George, Scarborough.

PU

Office

Vice-

Accord

1 Hn. I
2 N. F
3 John
4 Dr. J
5 Pierre
6 Jer. I
7 A, A
8 Hon.
9 Louis
10 Alex.

* * * T
the number

Montreal
Three Ri
Dist. St.

* Member

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

QUEBEC FIRE ASSURANCE COMPANY.

Office on second floor of Quebec Fire Office Buildings ; open from 10 A. M. to 4 P. M.

President, The Hon. Matthew Bell.

Vice-Presidents, { Noah Freer, } Esqs.
 { Frs. Buteau, V. P. }

Treasurer, Jeremiah Leaycraft, Esqr.

Secretary, * William Henderson, jun.

Assistant, A. L. G. Berthelot.

Book-keeper, _____

Clerk, Samuel Wright.

Counsellor, _____

Notary, Archibald Campbell.

Translator, _____

Messenger, William Ryan

Directors

According to the date of their Services ; and in the rotation they retire from Office.

1 Hn. Mt. Bell, P.	12	} May 1834. May 1835.	11 James Hunt,	9	} May 1835.
2 N. Freer, V. P.	12		12 Frs. Buteau, V. P.	3	
3 John Anderson,	10		13 Hn. A. W. Cochran,	8	
4 Dr. Jos. Morrin,	7		14 Hammond Gowen,	16	
5 Pierre Peltier,	5		15 Chs. Smith, *	16	
6 Jer. Leaycraft, Treas	5		<i>J. Freer V. P.</i>		
7 A. A. Parent,	2		<i>B. Roman. Secy.</i>		
8 Hon. Jn. Stewart,	11				
9 Louis Fortier,	2				
10 Alex. Simpson,	9				

* * The figures on the right of the Names, denote the number of years each Director has served.

AGENT,

Montreal—George Davies—Office St. Paul's Street.

Three Rivers—James Dickson.

Dist. St. Francis—Samued Brooks, Lennoxville.

* Members of the Committee of organization in 1816

PUBLIC INSTITUTIONS.

QUEBEC BRANCH—*Montreal Bank*

Hon. John Stewart, *President.*

Directors.

Wm. Finlay,
Andrew Paterson,
David Burnet,

Matthew Bell,
Wm. Walker,
H. Lemesurier.

Alex. Simpson, *Cashier.*

Hon. W. F. Primrose, *Ad-
vocate.*

Wm. Coates, *1st Teller.*

L. T. M'Pherson, *Nota-
ry Public.*

Robt. Maxwell, *2nd do,*

S. Macaulay, *Dist. Clk.*

Jas. Bolton, *Accomptant.*

Will. Martin, *Messenger.*

Days of Discount, Tuesday and Friday.

QUEBEC COMMITTEE OF TRADE.

For the year ending October 1834.

[Instituted 1809.]

Henry Lemesurier, *Chairman.*

D Burnet,
W Finlay,
H Lemesurier,
J. Leaycraft,
Geo. Pemberton,
H. Gowen,
A. Paterson,

Jas Dean,
J. B Forsyth,
R. P. Ross,
G. B. Symes.
J. M. Fraser,
Thomas Ryan,

D. Burnet, *Treasurer.*

Jas. Dean, *Secretary,*

Commercial Agent in London—Henry Bliss, Esqr.

QUEBEC EXCHANGE.

Hon. Mat. Bell, *Chairman.*

W. Walker,
H. Lemesurier,

Wm. Sheppard,
H. Pemberton,

D. Burnet, *Treasurer.*—Wm. Petry, *Secretary.*

Henry Thompson, *Superintendent.*

Subscribers to the Institution—360.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

ST. LAWRENCE STEAM BOAT COMPANY.

Steamers.	Horse power.	Masters.
<i>John Bull,</i>	260	
<i>John Molson,</i>	120	Wm. Douglas.
<i>Canada,</i>	175	G. Brush.†
<i>St. Lawrence,</i>	60	J. B. Armstrong.

And seven freight Barges, of about 208 tons register each.

Agent at Quebec,	-	R. Shaw.
Ditto at Montreal,	-	J. Molson & Sons.
Ditto at Three-Rivers,	-	H. F. Hughes.
Ditto at Berthier,	-	D. Armstrong.
Ditto at Sorel,	-	Robert Harrower.

MONTREAL TOW BOAT COMPANY.

Agent at Quebec,	-	John Dyde,
Ditto at Montreal,	-	J. Torrance & Co.
Ditto at Three-Rivers,	-	H. F. Hughes.
Ditto at Wm. Henry,	-	David See.

Steamers,	Horse power.	Masters.
<i>St. George,</i>	160	Chas. L. Armstrong.
<i>British America,</i>	150	W. R. Rayside.
<i>Voyageur,</i>	100	—
<i>Hercules,</i>	100	—
<i>Richelieu,</i>	45	Laid up.

And seven Barges, viz :

Hylas, 1 ; Omphale, 3 ; Hesione, 5 ; Cræsus, 7 ; Migara, 9 ; Alceus, 11 ; Eolus, 13.

OTHER STEAM-BOATS.

Canadian Eagle, Lady of the Lake & St. Patrick.
Ferry-boats at Quebec—*Britannia, Lauzon, Good Intent and Lady Aylmer.*—Ditto at Montreal—*Laprairie, Edmund Henry and Patriot Canadien.*—

CANADA INLAND ASSURANCE COMPANY.

Trustees, George Moffat, Horatio Gates and Henry Jones, Esqs.

John McPherson, Secy. & Agent at Montreal.

ALL

V
H
I
JRe
Re
Re
The
the who
upon E

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

LONDON PHOENIX FIRE OFFICE.

George Moffat,
 John Jamieson,
 Robt. Gillespie, jun. } *Agents.*
Agents at Quebec, Gillespie, Finlay & Co.

ALLIANCE BRITISH AND FOREIGN LIFE AND FIRE ASSURANCE COMPANY OF LONDON.

Forsyth, Walker & Co.—Agent at Quebec.
 Forsyth, Richardson & Co.—Do. at Montreal.
 H. F. Hughes,—Ditto at Three-Rivers.

QUEBEC EMIGRANT SOCIETY.

D. Daly, Esqr. *President.*
 W. S. Sewell, Esqr. }
 Hon A, W. Cochran, } *Vice-Presidents,*
 Dr. Skey, }
 J. C. Fisher, L L D } *Secretary,*

COMMITTEE.

R. H. Gairdner,	J. Strang,
W. Burke,	Dr. Lyons,
Jas. Dean.	C. A. Holt,
A. C. Buchanan,	H. Lemesurier
W. B. Lindsay,	J. Hamilton,
J. Trigg,	J. Sewell,
S. G. Burton,	F. W. Primrose,
W. Patton,	E. Glackemeyer,
W. Phillips,	J. Curry,
W. K. McCord,	F. Bell,
J. Dyde,	H. Gowen, Esqrs

EX-OFFICIO MEMBERS.

Rev. Dr. Harkness,	Rev. E. Sewell,
Rev. P. McMahon,	Rev. J. Brown.
Rev. J. Clugston,	

The Society has the management of one fourth of the whole of the taxes levied by the Pov. Parliament, upon Emigrants arriving at the port of Quebec.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

SOCIÉTÉ D'AGRICULTURE DE QUÉBEC.

Patron—Son Excellence MATTHEW LORD AYLMER
Gouverneur en Chef.

John Neilson, *Ecr. M. P. President.*
Andrew Paterson, écuyer, J. P. *Vice President.*
Anthony Anderson, *ecr. M. P. do.*
Wm. Sheppard, *Ecr. Secrétaire.*
F. X. Vaillancourt, *Notaire, Assistant Sec.*
Thos. Wilson, *Ecr. Tresorier.*

MEMBRES.

Sa Grandeur Monseigneur l'Evêque Catholique,
Le Rév. Messire Jerome Demers,, Vicaire Général,
Le Rév. Messire Antoine Parant, Supérieur du Sé-
minaire de Québec,

L'Honorable Juge-en-chef,

L'Honorable Sir John Caldwell,

Dominique Daly, *Ecr. Secrétaire Provincial,*

John Fraser,
Jacques Leblond,
Hammond Gowen,
James George,
James Hunt,
David Burnet,
Ed. Burroughs,
Alex. Simpson,
Louis Massue,
C. G. Stewart,
R. E. Caron,
John Murray,

Ecuiers.

John Anderson,
William Saxe,
Robert Symes.
Peter Langlois,
Wm. Price,
Barth. Lachance,
James Clearihue,
F. J. Duval, M. P.
Jos. Steacie Shaw,
H. S. Chapman,
Jeremiah Leaycraft,
Thos. Hammond,

Ecuiers.

QUÉBEC BENEVOLENT SOCIETY.

[Instituted 25th April, 1789.]

Authorized by Provincial Statute assented to by His Majesty in
His Privy Council, 30th March, 1808.

M. Chinic, *President.*
Jos. Légaré, } *Vice-Pres.*
Frs. Bateau, }
Ant. Parant, *Treasurer*
J. B. Fréchette, *Secry.*

A
W
A
C
R
T
Jo
Je
H
Jo
o
T
wit
and
ann
gre
Co
Col
D.
A.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

QUEBEC FRIENDLY SOCIETY.

[Established in 1810.—Incorporated by Act in 1830.]

Wm. Burke, <i>President.</i>	|	Rot. Cairns, Snr. <i>Treasr.</i>
George Vine, } <i>Vice-</i>	|	Robert Cairns, Jr., <i>Secy</i>
F. X. Paradis } <i>Prest.</i>	|	

QUEBEC SAVING'S BANK.

[Instituted 26th March, 1821.]

Nooh Freer, *President.*

Hon. Matthew Bell,	}	<i>Vice Presidents.</i>
Louis Massue,		
Robert Shaw,		
Pierre Pelletier,		

TRUSTEES.

Anthony Anderson,	James Gibb,
William Henderson,	J. O Brunet,
Archd. Campbell,	Frs. Buteau,
C. A. Holt,	Wm. Sheppard,
Robert Symes,	Michel Clouet,
Thomas Froste,	Andrew Patterson,
John Brown,	Peter Sheppard,
Jer. Leaycraft,	Wm. Downes,
Hammond Gowen,	Peter Patterson.
John Munn,	

Hours of attendance, every Tuesday from 11 to 1 o'clock.

ST. ANDREW'S CHURCH SCHOOL.

The School established in Quebec, in connection with St. Andrew's Church, is under the management and direction of six members of the Church chosen annually by ballot, at a General Meeting of the Congregation on the 1st Sunday of May. The present Committee is composed of

The Revd Dr. Harkness, <i>President,</i>	
Colin McCallum,	Thos. Hobbs,
D. R. Stewart,	R. Cairns, Junr.
A. Badenock, <i>Esquires.</i>	

CTIONS.
BEC.
AYLMER
nt.
dent.
Sec.
olique,
ire Général,
ieur du Sé-
acial,
n,
e,
s.
is,
nce,
hue,
M. P.
aw,
an,
ycraft,
ond,
Y.
His Majesty in
08.
t, *Treasurer*
tte, *Secry.*

Ecuiers.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

The Minister for the time being is a Member of the Committee of Management *ex officio*, but not necessarily President, the Committee having the power of electing their President. The Committee meet occasionally as business requires. The General Annual Meeting of the Subscribers to the Institution is held on the 1st Sunday in the month of May, in the Church, immediately after divine service in the forenoon, when a report of the proceedings for the previous twelve months is furnished by the Secretary.

BRITISH AND CANADIAN SCHOOL.

Under the patronage of His Excy. LORD AYLMER.

T. A. Stayner, Esq. *President*.

A. Ferguson,	}	<i>Vice Presidents.</i>
John Neilson,		
Jos. Parent,		
A. Stuart,		
G. Vanfelson, Esqrs.		

Committee.

J. B. Bigaouette,	|	B. Lachance.
Henry Black.	|	Peter Langlois,
J. G. Clapham.	|	R. Lelièvre,
M. Clouet,	|	J. Marmette,
G. Desbarats,	|	J. M ^c Leod,
J. B. Edie,	|	J. Musson,
A. Gauthier,	|	Dr. Painchaud,
A. Haddan,	|	D. A. C. G. Rae,
G. Henderson.	|	F. X. Simon,

Benjamin Tremain, Esq. *Treasurer.*

Jef. Hale, *Secretary.*

Mr. R. Geggie, *Schoolmaster.*

No. of Scholars, 180.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

GIRLS' SCHOOL.

Under the Patronage of the Right Hon LADY AYLMER
Mrs Sewell, President.

Mrs Desbarats	} Vice Presidents.
Montizambert	
Sutherland	
Vanfelson	

COMMITTEE.

Mrs Antrobus	Mrs Sheppard
Burroughs	Scott
Christie	Shaw
Clugston	Miss Douglass
Eckart	Duchesnay
Forest	Haddan
Haddan	M. Hale
Healy	Hallowell
Murray	McNider
Renfrew	Wilkie

Mrs Musson, Secretary.
School Mistress, Miss Kelly.
No. of Scholars, Girls 20.

SOCIETE D'EDUCATION DU DISTRICT DE QUEBEC.

PATRON,

Son Exc. le Gouverneur-en-Chef.

A. R. Hamel, *ecr. Président.*

Messire Demers,	} <i>Vice Présidents.</i>
— Baillargeon,	

Joseph Roi, *ec. Tresorier.*

Hector S. Huot, *ecr. Secrétaire.*

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

Committee.

Messire Parent, prêtre.	Louis Massue,
Holmes, „	Elzéar Bedard.
Aubry, „	Victor Hamel,
Maitour, „	George Vanfelson,
McMahon, „	John Duval,
Jacques Leblond, <i>senr</i>	Louis Fiset,
Ant. Parent, <i>senr</i> .	Pierre Pelletier,
Jos. Petitclair,	A. A. Parent.

Society for promoting education, industry and the moral improvement of the prisoners in the Quebec Jail.

Patron, -	His Excy. LORD AYLMER.
President,	Right Revd. Lord Bishop Stewart,
Vice-Presdt.	Mr. Sheriff Sewell,
Treasurer,	Mr. Robert Haddan,
Secretary,	Dr. Fisher.

QUEBEC MEDICAL BOARD.

[Founded in December, 1826.]

President, -	-	Dr. J. Painchaud,
Secretary, -	-	“ F. X. Tessier.
Asst, Sec. -	-	Mr. Z. Nault.

QUEBEC LIBRARY.

[Instituted 1st January 1779, and contains upwards of 6000 volumes.]

Trustees.

William Finlay, Esqr.	Wm. Phillips, Esqr.
H. Pemberton, Esq.	Wm. Walker, Esqr.
Alex. Simpson, <i>Treasr.</i>	F. H. Andrews, <i>Librarian</i>

Open daily from 10 o'clock forenoon to 4 after-noon in summer) and 3 (in winter), Sundays and Holidays excepted.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

ADVOCATES' LIBRARY.

The Hon. Jonathan Sewell, Chief Justice, President.
Andrew Stuart, Esqr. M. P. P. Vice President.

Managing Committee.

Louis Fiset	|	William King McCord
Thomas Cushing Aylwin	|	George Okill Stuart
Ed. Caron, Esqr.		Treasurer,
R. S. M. Bouchette, Esqr.		Secretary.

DIOCESAN SOCIETY FOR PROMOTING CHRISTIAN KNOWLEDGE.

Right Rev. Lord Bishop of Quebec, *President.*
Hon. the Chief Justice, } *Vice-Presidents.*
Ven. Arch. Mountain, }
Capt. Freer, Quebec Bank, *Treasurer.*
Rev. E. W. Sewell, *Secretary.*

Members of the Select Committee.

Hon. H. W. Ryland,	|	John Davidson, Esq.
— Mr. Justice Kerr,	|	
— John Stewart,	|	
Mr. —, Keeper of the Repository at the National School-House.		

QUEBEC GARRISON LIBRARY.

Patron—Lieut. Genl. LORD AYLMEY, K. C. B.
President, Colonel Heriott, R. E.
Vice President. ————
Librarian, ————
Treasurer, T. H. Thomson, h. p.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

24th Regt.	-	Lieut. Blachford,
32d do.	-	_____.
Royal Artillery,		_____
Commissariat,	-	Ast. Com. Gl. Eppes
Medical Staff,	-	Dr. Pink.

QUEBEC LITERARY & HISTORICAL SOCIETY.

Patron—His Excellency LORD AYLMER.

W. Sheppard, Esq.,	<i>President.</i>	
Hon. A. W. Cochrane,		} <i>Vice-Presidts.</i>
Rev. D. Wilkie, M. A.		
Jos. Skey, M. D.		
Lieut. Baddeley, R. E.		
R. H. Gairdner, Esq.	<i>Recording Secretary.</i>	
J. Wurtele, Esq. M. P. P.	<i>Corresponding Secy.</i>	
Wm. Lyons, Esq. M. D.	<i>Council Secretary.</i>	
Robert Symes, Esq.	<i>Treasurer.</i>	
G. O. Stuart, Esq.	<i>Librarian.</i>	
H. Sewell, Esq.	<i>Curator of Museum.</i>	
W. Davis, Esq.	<i>Curator of Apparatus</i>	

AND

W. Sheppard, Esq. J Wurtele, Esq. A. Stuart, Esq. Rev. Mr. Holmes, Hon. A. W. Cochrane, Rev. D. Wilkie, and Jos. Skey, Esq., nominated a Standing Committee on Historical Documents.

WESLEYAN METHODIST AUXILIARY MISSIONARY SOCIETY.

Mr. David Logie, *Secy.*
John Bignell, Esq. *Treasurer.*

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

COMMITTEE.

Rev. John Hick,	Mr. George Henderson,
Rev. John Tomkins,	Mr. Peter Langlois,
Mr. John Borland,	Mr. Richard Latham
J. G. Clapham, Esq.	Mr. Thos. Levallée,
Mr. John Codville,	Mr. John McLeod,
Mr. Hilary Codville,	Mr. Wm. Pawson,
Mr. D. Cameron,	Mr. Martin Ray,
Mr. Wm. Cochran,	Mr. John Sinclair,
Jas. Douglas, Esq. M. D.	Mr. Thos. Tweedale,
M. W. Dawson,	Mr. David White.
Mr. John Fisher,	

QUEBEC FEMALE ORPHAN ASYLUM.

Instituted 1828.

[Supported from the proceeds of an annual Bazaar held by the Ladies of the Committee of Management of the Quebec National School.]

<i>Treasurer,</i>	Mrs. G. Mountain.
<i>Secretary,</i>	Mrs. Godby.

Committee of Management.

Mrs. Dunn,	Mrs. G. Mountain,
Davidson,	W. Sewell,
Freer,	E. Sewell,
Godby,	R. Sewell,
Grassett,	Jones.
Montizambert, |	Miss Taylor.

Medical Attendant, Dr. Lloyd.*Matron,* Mrs. Cole.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

QUEBEC AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

Under the Patronage of His Exc. Lord AYLMER.
The Hon. Chief Justice, *President*.

The Rev. James Harkness, D. D.	}	<i>Vice Presidents.</i>
“ D. Wilkie,		
“ J. Hick,		
“ — Tomkins,		
A. Ferguson, Esquire,		
N. Freer, Esquire,		
C. Denechau, Esquire,		

COMMITTEE :

Messrs. E. Baird	}	Messrs D. Loggie
J. Bignell		R. May
J. Borland		J. Musson
J. G. Clapham		T. Rae, commissariat
Jas. Douglass		O. Richardson
J. B. Edie		R. Symes.
R. Haddan		J. Whitney
G. Henderson		A. Young.
W. Hossack		
<i>Treasurer,</i>		Mr. J. McLeod.
<i>Secretary,</i>		J. Hale,
<i>Depositary,</i>		D. Campbell.

SOCIÉTÉ D'ÉDUCATION SOUS LA DIRECTION DES
DAMES DE LA CITÉ DE QUÉBEC,

Sous le Patronage de LADY AYLMER.
Présidente, Madame Vanfelson.

Vice-Présidentes, { Mde. Massue.
 { Mde. J. Painchaud.

Trésorière, Dme. A. R. Hamel.
Secrétaire, Dme. . L. Chauveau.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

Membres du Comité.

Dames Bazile Amiot	Dlles. Marie Berthelot
Elzéar Bedard	F. Buteau
Ed. Caron	S. Chinic
Hector S. Huot	L. G. Drapeau
Jean Langevin	Marie Dubord
F. X. Methot	L. Destimauville
François Roy	Caroline Durette
Maurice Scott	A. Languedoc

QUEBEC MECHANICS' INSTITUTE.

[Established in Feby. 1830.]

Patron—His Excellency the Governor in Chief.*President*—J. Neilson, Esqr. M. P. P.*Vice-Presidents.*

Mr. Thomas Baillargé,	Mr. H. M. Blaiklock,
Mr. W. Burke,	Mr. J. B. Fréchette.
Mr. D. Cameron,	
Mr. C. J. R. Ardouin, <i>Treasurer.</i>	
Mr. C. J. Ford, <i>Corresponding Secretary.</i>	
Mr. John Wheatley, <i>Recording Secretary.</i>	
Mr. J. Teed, <i>Librarian.</i>	

Committee of Management.

Messrs. Quigley,	Messrs. Wyse,
Stanley,	Martyn,
Glass,	Connolly,
Childs,	Lavin,
Malouin,	Bayley,
Carter,	Paradis,
Ryan,	Usmar.

Subscription—Senior Members, 10s. } Per Annum.
 Apprentices, 5s. }

Library open, Monday, Wednesday and Friday
 Evenings, from 7 till 9 o'Clock.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

M'GILL COLLEGE AT MONTREAL.

Founded and endowed by the Will of the late Mr M'Gill of that City; established by Royal Charter 31st March 1821.

Governors.

The Governor in Chief.
The Lieutenant Governor of Upper-Canada,
The Lord Bishop of Quebec,
The Chief Justice of Upper Canada,
The Chief Justice of Montreal.

Professors &c. (appointed 4th Decr. 1823.)

Principal and Professor of Divinity, The Rev. G. J. Mountain, D. D. (of the University of Cambridge.)

Professor of Mathematics and Natural Philosophy, The Rev. J. Wilson, A. M. (University of Oxford.)

Professor of Medicine, Wm. Caldwell, M. D. (University of Edinburgh.)

*** In consequence of the bequest having been contested, this Establishment is not yet in actual operation, with the exception of the Lectures conducted by the Medical Department.

MONTREAL MEDICAL INSTITUTION,

[Associated with the above College.]

A. F. Holmes, M. D.—*Chemistry, Pharmacy & Materia Medica*

J. Stephenson, M. D. *Anatomy, Physiclogy & Surgery,*

W. Caldwell, M. D.—*Theory and practice of Medicine.*

W. Robertson, Esq., *Midwifery & Diseases of Women and Children.*

☞ Visit at the Montreal General Hospital every day, at noon

Students who shall hereafter conform themselves to the bye-laws and statutes of this University, may take out Degrees in Medicine and Surgery.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

UPPER CANADA COLLEGE.

[Established at York.]

Visitor,	-	The Lt. Governor for the time being
Principal,	-	The Rev. J. H. Harris, D.D. (University of Cambridge.)
Vice Principal,		The Rev. T. Phillips, D.D. (University of Cambridge.)
1st Class Master,		The Rev. C. Mathews, M.A. (University of Cambridge.)
2d ditto ditto		The Rev. W. Boulton, B.A. (University of Oxford.)
Mathematical Department,	}	The Rev. C. Dale, M.A., (University of Oxford.)
French,			-	Mr. J. P. De la Haze.
English, Writing & Arithmetic,		John G. A. Barber and Mr. J. Padfield.
Drawing,		Mr. Drury.
		* Absent.

MONTREAL SAVINGS BANK.

Samuel Gerrard, Esq., *President.*John Fotheringham, }
F. A. Larocque, } *Vice Presidents.*James Finlay, *Secretary & Treasurer.*

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

MONTREAL GENERAL HOSPITAL.

[The Montreal General Hospital was founded in 1821.
incorporated by Royal Charter, 1823.]

Hon. John Molson, *President*.
Hon. G. Forsyth, *Vice-President*.
Alexander Shakel, Esqr. *Secretary*.
Committee of Management.

Benj. Hall, *Chairman*.—D. Handyside, A. Ferguson, Mr. Redpath and Mr. Logan,

Medical Board.

Wm. Robertson,	Wm. Vallée, M. D.
J. Racey, M. D.	O. T. Bruneau, M. D.
A. F. Holmes, M. D.	G. R. Peyton, Apothecary
John Stevenson, M. D.	

MONTREAL HOTEL-DIEU HOSPITAL.

Medical Attendants.

G. J. Vallée, M. D. and P. Beaubien, M. D.

MONTREAL NATURAL HISTORY SOCIETY.

Rev. J. Bethune, *President*.

J. Stephenson, M. D.	} <i>Vice President</i> .
R. Nelson, M. D.	
R. Corse,	

Council.—Mr. Benj. Holmes, Dr. W. Belin, and Doctor Beaubien.

H. H. Cunningham, Librarian, Museum and Cabinet keeper.

A. Armour, Esq. *Recording Secretary*.
A. F. Holmes, M. D. *Corresponding Secy*.
T. A. Begly. *Treasurer*.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

MONTREAL BRITISH AND CANADIAN SCHOOL SOCIETY

Instituted in Montreal 21st Sept. 1822, and supported by voluntary Subscription.]

Horatio Gates, Esquire, *President.*

Honble. L. J. Papineau,
Hon. Peter McGill,
F. A. Larocque, Esquire,
P. D. Rocheblave, Esquire, } *V. presidents.*

A. Ferguson, *Treas.* | Wm. Lunn, *Secy.*

John Minchall, *Master,*

GIRLS SCHOOL,

Mrs. Lunn, *President.*

Mrs. Bancroft, *Secretary.*

MONTREAL MECHANICS' INSTITUTION.

The Hon. Louis Gogy, *President.*

Hon. John Molson,
Hon. L. J. Papineau,
Hon. Horatio Gates,
Joseph Clarke, Esq. } *Vice Presidents.*

Wm. Boston, Esq. *Treasurer.*

James Allison, Esq. *Corresponding and Recording Secretary.*

Alex. Stevenson, Esq., D. P. S., *Lecturer on geology and building materials.*

Thomas Mitchell, Esq., *professor of the Scientific Branches of Education and lecturer on Political Economy, &c.*

John Durie, Esq., *teacher of the Elementary School.*

John Cliff, Esq., *Drawing Master.*

Mr. James Huddell, *Librarian and keeper of the Museum.*

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

SUNDAY SCHOOL UNION SOCIETY OF CANADA.

COMMITTEE.

Rev. G. W. Perkins,	E. Baird,
John Gilmore,	C. Brewster,
A. Mathieson,	E. Muir,
J. T. Barrett, Esquire,	G. Savage,
J. Frothingham, Esquire,	S. Hedge,
Mr. James Fleming,	Mr J. Ferrier,
Mr. J. Mathewson,	T. Kay,
J. Hilton,	J. R. Orr,
J. Hoisington,	J. Cushing,

Mr. Wm. Lunn, *Treasurer.*

Mr. John Rain., *Minute Secretary.*

MONTREAL AUXILIARY RELIGIOUS TRACT SOCIETY.

Wm. Lunn, *Treasurer* | J. Rain, *Secy. & Depos.*

COMMITTEE.

Rev. G. W. Perkins,	Messrs J. Connell,
Rev. J. Gilmore,	T. Dean,
Rev. R. Mites,	D. Fergusou,
Rev. A. Mathieson.	J. Ferrier,
W. Plenderleath, Esq.	E. Bethel,
Messrs Jas. Fleming,	S. Hedge,
J. Mathewson,	E. Baird,
C. Savage,	J. Hulton,
D. Carmichael,	J. Wells,
C. Brewster,	W. Christie,
J. Minchall,	

MONTREAL AGRICULTURAL SOCIETY.

L. J. Papineau, M. P. *president.*

Chs. Penner and Mr. Mondelet, *Vice-presidents.*

Wm. Evans, *Secretary.*

MANAGING COMMITTEE.

James Leslie, M. P. P.	J. Logan,
Austin Cuvillier, M. P. P.	Hugh Brodie,
Jos. Valois, M. P. P.	James Somervill
George Gregory,	Archibald Ogilvie,
Hon John Molson,	John Boston,
Charles Penner,	Pas. Lachapelle, junr.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

John Clarke,
Et. Guy,
V. Roy Lapensée,
Dr. Valois,
H. Headly,
J. B. Bourbonnier,
A. Newman,

F. X. Racicot,
Maurice Gougeon,
Pierre Lemieux,
—— Lemay,
Joseph Lanouette,
William Evans,

MONTREAL ADVOCATES LIBRARY.

President, - John Boston, Esquire,
Vice President, John S. McCord,
Hon. D. Mondelet, } Committee.
Come Cherrier, }
Secretary, - Alexr. Buchanan, Esquire,
Treasurer, - Frederick Griffin, Esquire,
Librarian, - Mr. Peter Devins,

MONTREAL LIBRARY.

John Try, *Treasurer.* | A. F. Holmes, *Secy.*
Henry Hillock, *Librarian.*

DIRECTORS.

Tancred Bouthillier, Esqr. | Chs. Tait, Esqr.
John Try, Esqr. | Fred. Griffin, Esqr.
Alex. Miller, Esqr. | A. F. Holmes, Esqr.
Rev. E. Black,

MONTREAL FIRE SOCIETY.

[Under 9th Geo. 4, cap. 5.]

Joseph Carmel, - - - President,
Jos. Bourdon, - Secretary & Treasurer,
Collector.

MEMBERS.

Paul Kauntz, | J. B. Castonguez,
Simon Valois, | Julien Perrault sen.
Joseph Redpath, | Archibald Hume.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

BANK OF UPPER CANADA.

GOVERNMENT DIRECTORS.

The Honbles. G. H. Markland, John H. Dunn,
Joseph Wells, and Christopher Widmer, Esqr

DIRECTORS CHOSEN BY THE STOCKHOLDERS.

The Hon. William Allan, President.

J. S. Baldwin, Esqr	Alexander Wood, Esqr.
William Gamble, Esqr	Robert Gillespie, Esqr
Wm. Proudford, Esqr	David Stegman, Esqr
Benj. Thorn, Esqr	D'Arcy Boulton, Esqr
J. P. Jarvis, Esqr	William H. Draper, Esq

Thomas Gibbs Ridout, Esqr., Cashier.

Robert Hornc, Esqr., Teller.

Office at Kingston, John Macauley, Esqr. Cashier.

“ Cobourg, James J Bethune, Esqr do

“ Brockville, Joseph Wenham, Esqr do

“ Niagara, Thomas McCormack, Esq do

“ Hamilton, Andrew Stephen, Esqr do

Agent at Prescott, Alphens Jones, Esqr

“ Amherstburg, Hon. James Gordon

“ Bytown, G. W. Baker, Esqr.

“ Penetanguishene, Andrew Michell, Esqr

“ London, England, Thomas Wilson & Co

“ New York, Prince, Ward, King & Co

“ Montreal, Montreal Bank.

KINGSTON COMMERCIAL BANK.

John S. Cartwright, Esqr, President,
John Watbins, Esqr, Vice President.

DIRECTORS.

Robert Drummond, Esqr	Abraham Truax, Esqr
John Mowat, Esqr	John G. Parker, Esqr
John Strange, Esqr	Joteph Bruce, Esqr
Geo. W. Yarker, Esqr	Henry Cassaday, Esqr

Francis A. Harper, Esqr. Cashier.

Mr. A. M'Nab, Teller.

UTIONS.

DA.

H. Dunn,
er, Esqr
LDERS.
dent.
ood, Esqr.
pie, Esqr
an, Esqr
ton, Esqr
Draper, Esq
shier.

Esqr. Cashier.
Esqr do
Esqr do
Esqr do
Esqr do
r
rdon

chell, Esqr
ilson & Co
g & Co

BANK.
dent,
President.

ruax, Esqr
ker, Esqr
ce, Esqr
aday, Esqr
hier.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS

OFFICE IN YORK.

John Ross, Esqr. Cashier.
Mr. Thos. Mair, Teller and Book-keeper.
Mr. Wm. Ewart, Discount Clerk.

DIRECTORS.

George Monro, Esqr | Jas. Newbigging, Esqr
Jas. F. Smith, Esqr | Silas Burnhaw, Esqr
J. R. Armstrong, Esqr | Doctor Deihl.

AGENTS.

Bytown, Robert McKay, Esqr; Perth, C. H. Sache;
Prescott, Hiram Norton, Esqr; Brockville, A. &
W. Morris, Esqrs; Belville, — Turnbull, Esqr;
Hallowell, David Smith, Esqr; Cobourg, Robert
Henry, Esqr; Port Hope, David Smart, Esqr; Dun-
das, J. B. Ewart, Esqr; Niagara, James Lockhar;
Esqr; London, England, Thomas Wilson & Co,
New York. Prime, Ward, King & Co; Montreal,
Montreal Bank.

CANADA COMPANY,

CAPITAL—One million sterling.

Charles Bosanquet, Esqr. Governor.
Charles Franks, Esqr. Deputy Governor.

DIRECTORS.

Robert Biddulph, Esqr | Hart Logan, Esqr
Robert Downie, Esqr | James McKillop, Esqr
John Easthope, Esqr | Martin T. Smith, Esqr
Wm. T. Hibbert, Esqr | Henry Osborne, Esqr
John Hullett, Esqr

AUDITORS.

Thos. Starling Benson, Esq | Thos. Wilson, Esq
Thos. Poynder, jun. Esq | John Woolley, Esq

COMMISSIONERS IN CANADA LIVING AT YORK.

The Hon. Wm. Allan, | Thos. Mercer Jones, Esq

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.**AGENTS.**

Quebec, John Davidson, Esqr; Montreal, Messrs Hart, Logan and Co; New York, James C. Buchanan, Esqr; Boston, Robert Manners, Esqr; Kingston, James Sampson, Esqr; Longueil, C. P. Treadwell, Esqr; Perth, Alexander Fraser, Esqr; Belleville, James H. Samson, Esqr; Napanee, Allan McPherson, Esqr; Cobourg, James G. Bethune, Esqr; Fort Erie, the Hon. James Kerby, Port Talbot, Colonel Burwell; Amherstburgh, Charles Bercy; Sandwich, Joseph Woods, Esqr.

M

BRIT

UTIONS.

Montreal, Messrs
James C. Bucha-
nan Esqr; Kings-
ley C. P. Tread-
well Esqr; Belle-
fleur, Allan
G. Bethune,
Montreal, Port Tal-
bot Charles Bere-

MILITARY REGISTER

FOR THE

PROVINCES

IN

BRITISH NORTH AMERICA,

1834.

L

His Majesty's Forces serving in Upper and Lower-Canada.

GENERAL AND STAFF OFFICERS.

Lieutenant-General His Excellency MATTHEW WHITWORTH LORD AYLMER, K. C. B., 56th foot, *Governor-in-Chief*, and *Captain General of His Majesty's Forces in North America, &c. &c.*

Aides-de-Camps, Captain Doyle, 24th Regt., acting, and Capt. McKinnon, Grenr. Guards Major of Brigade, Lt. Col. Geo. A. Eliot, h. p.

Major-General His Excellency ♦ Sir JOHN COLBORNE, K. C. B. *Commanding in Upper Canada, &c. &c.*

Aide-de-Camp, Capt. Philpotts, Royal Eng.

MILITARY SECRETARY TO THE COMMANDER OF THE FORCES,

Captain Airey. 28-11

Clerks, F. T. Thomas, Gordon Watts, Andrew Bulger and John Spong.

ADJUTANT GENERAL'S DEPARTMENT.

Dep.-Adj.-Gen. Lt.-Col. John Eden, h. p.

Ast.-Adjt.-Gen. Bt. Lieut.-Col. Colley L. Foster [h. p. Upper-Canada

Clerks at Quebec, William Wright and George Grasett.

♦ Waterloo

♦ Water

MILITARY REGISTER:

QUARTER MASTER GEN'S DEPARTMENT.

D. Qr. M. G. Lt.-Col. The Honble. ♦ Chas. Go
half pay.

Clerks at Quebec, Wm. Rogers & Capt. W. Dickson
h. p. N. B. F.

Mr. James Watt, Superintendent of Telegraphs.

STAFF OF THE GARRISON OF QUEBEC.

Governor..... Major-Gen. W. Gooday Strutt.

Lieut.-Governor.....Lt. Gen. W. T. Dilkes.

Barrack Master.....Thomas Trigge.

Town Major.....James Frost.

ORDNANCE ESTABLISHMENT AT QUEBEC.

Respective Officers.

Colonel G. Nichols, ♦	Com. Royal Engineers.
Lieut.-Col. Godby,	Com. Royal Artillery.
Richard Penn, Esq.	Storekeeper.
Manly Gore,	Deputy Storekeeper.
Matthew Heathfield,	1st Clerk.
A. F. Thomas,	2d Clerk.
W. Plunkett,	3d Clerk.
Donald Grant,	Asst. Clerk.
	William Boyd.
Master } <i>Armourer,</i>	
Artificers } <i>Carpenter,</i>	Charles Wiggs.
	Alfred Rich.
	<i>Cooper,</i>
	<i>Wheeler,</i>

Ordnance Department at Montreal.

Francis Sisson, Esq.	Storekeeper.
James M. Holwell,	1st Clerk.
Wm. A. Holwell,	2d Clerk,
Fredk. Sisson,	Asst. Clerk.
William Skakel,	Asst. Clerk.

♦ Waterloo.

Upper and

ERS.
ATTHEW
e, K. C. B.,
tain General
ca, &c. &c.

Regt., act-
ndr. Guards
t, h. p.

JOHN COL-
pper Canada,

Eng.

ANDER OF

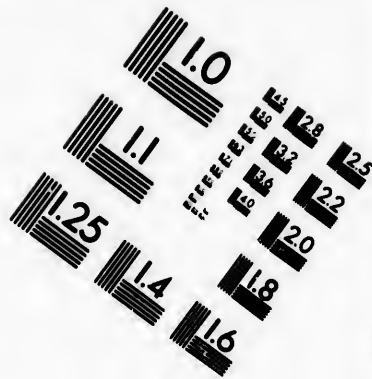
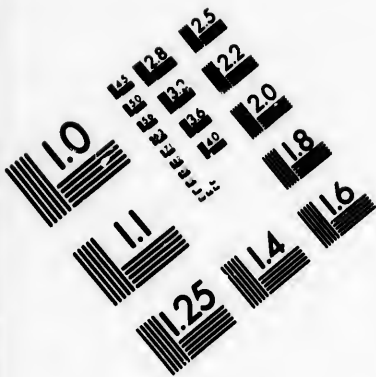
s, Andrew.

MENT.

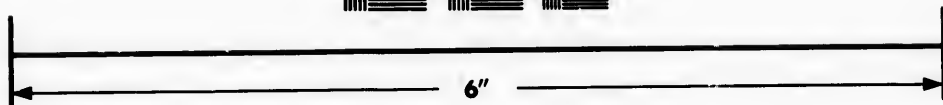
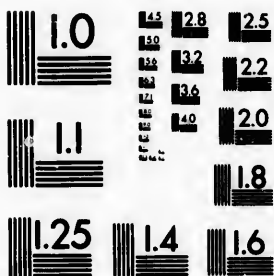
p.
y L. Foster
pper-Canada
and George

♦ Waterloo





**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

1.8
2.0
2.2
2.5
2.8
3.2
3.6
4.0

10
01
11
11

MILITARY REGISTER.

Ordnance Department at Kingston.

J. B. Smith,	Storekeeper,
C. Hy. Benham.	1st Clerk.
James Prior,	2d Clerk.
John Gordon,	3d Clerk.
Thomas Hart,	Wheeler.
William Michael,	Armourer.

COMMISSARIAT DEPARTMENT.

Commissary General, RANDOLPH ISHAM ROUTH, Esq
Deputy Commissary Genl......Edward Pine Coffin.

Asst. Com. Genls. { John Banner Price, Montreal.
 { W. R. Eppes, Quebec.
 { Chs. A. Clarke, Kingston.
 { F. R. Foote, York,

Deputy Assistant Commissaries General.

Michael Bailey,	-	Fort George.
John Leggatt,	-	Amherstburg.
Wm. Bailey,	-	Quebec.
John Lane, jr.	-	do.
James Wickens,	-	Amherstburg.
John Ashworth,	-	Rideau.
Chs. Thornton,	-	Penetanguishine.
Wm. Ross.	-	Montreal,
<i>Henry</i> H. A. Bayley,	-	Isle aux Noirs.
John Mason,	-	Quebec.
Thomas Scobell,	-	Kingston.
Thos. Rae,	-	Quebec.
Colin Miller,	-	Montreal.
J. Wilson,	-	Quebec.
Charles Tidmarsh,	-	York.
Kenneth Cameron,	-	Quebec.
William Howe,	-	do.
Thos. Stickney,	-	do.

D
 As
 Pu
 Qu
 Tb
 W
 Mo
 Cha
 Bla
 Isle
 Cote
 Rid
 Kin
 For
 York
 Am

MILITARY REGISTER.

Amos Lister,	-	Grenville.
Geo. Adams.	-	Quebec.
F. B. Fielde,	-	York.
H. F. Oriel,	-	Rideau.
Thomas Eggar Trew,	-	Kingston.
W. Robinson,	-	Quebec.
J. Skyrme,	-	do.
W. Montresor,	-	Penetanguishine.
W. Stanton,	-	Quebec.

MEDICAL DEPARTMENT.

Depy. Insp. General,	Jos. Skey, M. D.	Quebec
Assist. Surgeons.	{	John F. Pink, Quebec,
		Hugh Fraser, Quebec.
		Jas. Damerum, Quebec.
		J. Y. Skelton, Fort George.
		James Geddes, Kingston.
Purveyor's Clerk.	S. W. H. Leslie,	Quebec

BARRACK DEPARTMENT.

Quebec,	Thomas Trigge,	Barrack Mr.
Three Rivers,	Thos. Whitehead,	Barrack Mr.
Wm. Henry,	John Kent Welles,	Barrack Mr.
Montreal,	Daniel Grant,	Barrack Mr.
Chambly, and Blairfindie,	{	Peter Murla,
Isle aux Noix,		Thomas Jobson,	Barrack Mr.
Coteau du Lac,	Henry Evatt,	Barrack Mr.
Rideau Canal,	Lt. Serjeant,	Barrack Mr.
Kingston,	Francis Raynes,	Barrack Mr.
Fort George,	Alexr. Garrett,	Barrack Mr.
York,	Pat. Hartney,	Barrack Mr.
Amherstburg,	William Duff,	Barrack Mr.

MILITARY REGISTER.

CHAPLAINS TO THE FORCES.

Officiating, Rev. R. Burrage, *Quebec.*

Town and Fort Major and Adjutants.

Town Major J. Frost, *Quebec*, h. p.
do Capt. Benj. Rooth, *Montreal.*
do. Capt. Thos. Fitzgerald, *Kingston.*

Fort Adjutant, Lieut. Johnston, h. p. *Isle aux
[Noix.*
do. Jas. Keating, *Penetanguishene*

INDIAN DEPARTMENT.

LOWER-CANADA.

Louis J. Duchesnay, Superintendant at Quebec,
D. C. Napier, Secretary at Quebec,
Wm. McCulloch, actg. Superintendant at Montreal.
J. B. C. Delorimier, Resident at St. Régis,
Revd. J. M. Bélanger, Missionary at St. Francois,
J. Vallé, Ditto at St. Régis,
J. Marcoux, Ditto at Caughnawaga,
L. S. Mâlo, Ditto at Ristigouche,
Thos. Cook, Ditto at Lorette,
Bernard St. Germain, Interpreter at Montreal,
Joseph Niverville, Ditto at Three-Rivers,
D. Ducharme, Ditto Lake of TwoMountains
G. Macomber, Ditto at Caughnawaga,
Vincent Ferrier, Schoolmaster at Lorette,
P. P. Ofunkhinshine, Do. St. Francis.

MILITARY REGISTER.

Indian Department of Upper-Canada.

James Givins, Chief Superintendent, U. C.
 Jos. B. Clinch, Superintendent, Kingston district
 George Ironside, sr. Superintendent, Armherstburg,
 Jos. St. Germain, Interpreter ditto
 T. G. Anderson, Superintendent, Penetanguishine
 Wm. Solomon, Interpreter ditto
 John Brant, Superintendent, Grand River
 Benj. Fairchild; Interpreter. ditto

OFFICERS

Of the several Regiments serving in Canada.

ROYAL ARTILLERY.

Lieut. Colonel GODBY, commanding.

Quebec.

CAPTAINS.

L. Dowze, | J. Whitty.
 2d CAPTAIN—J. Howell.

LIEUTENANTS.

J. Tylden, | H. Hotham.
 2d LIEUT.—H. Aylmer.
 Lieut. J. Gore, Acting Adjutant.
 J. M. Fogo, Surgeon.

St. Helens.

CAPTAIN—F. Macbean.

LIEUT.

C. E. Beauchamp,
 2d LIEUT.—A. Newcomen,
 Assistant Surgeon, G. Farr.

MILITARY REGISTER.*Kingston.*

Lieut. Col. J. MITCHELL, commanding.

CAPTAIN—H. Cameron,

2d CAPTAIN—J. H. Four,

LIEUTENANTS.

R. Tomkyns,

W. H. Forbes,

N. E. Hairison,

2d LIEUT.—H. G. Hooper,

Acting Adjutant, Lieut. R. G. B. Wilson,

Assistant Surgeon, J. E. T. Barrett.

ROYAL ENGINEERS.*QUEBEC.*

Colonel G. NICHOLS, comg. R. E. in the Canada.

2nd Capt. R. Alderson,

1st LIEUTENANTS.

F. H. Baddeley.

Henry P. Wulff.

Edmund T. Ford,

W. Yolland.

MONTREAL.

2d CAPTAINS.

Pk. Yule,

George Wright.

KINGSTON.

Lieut. Col. J. R. Wright, comg. Upper-Canada.

CAPTAINS.

R. H. Bonnycastle, | P. Cole.

1st Lieuts. Frs. Randolph and H. O. Crawley.

RIDEAU CANAL.

2d Capt. Daniel Bolton.

1st Lieut. Alex. Gordon,

MILITARY REGISTER.

Civil Establishment.

QUEBEC.

T. G. W. Eastaff, in charge of Plans and Mathematical Instruments.

Wm. Morrison,—Clerk of Works—3d Class.

H. M. Blaiklock, do. 4th Class.

Ed. Erson, Overseer of Works—2d Class,

Germain Feluet—Senior Clerk.

Charles Clarke, J. Sedley and Robert Chambers,
Clerks.

MONTREAL & ST. HELENS.

Thos. Ratcliffe, Clerk of Works,—4th Class.

Robt. Johnson, Clerk.

KINGSTON.

John Sloane, Clerk of Works.—4th Class.

Alexr. Stirling, Clerk.

Robest Duff, Overseer of Works.—2d Class.

YORK.

George Houghton, Clerk of Works—4th Class.

Michael McNamara, Clerk.

manding.

r,

son,

. Wilson,

tt.

S.

a the Canadas.

F. Ford,

d.

Wright.

pper-Canada.

L. O. Crawley.

MILITARY REGISTER.

15th Regt. [York East Riding.]

"Martinique," Guadeloupe."

[In Garrison at Kingston.]

Col. Sir M. DISNEY, K.C.B. Lt. General.

Lt.-Col. A. F. Macintosh.*

Majors W. Grierfon & F. A. Drought. *d.*

CAPTAINS.

H. Temple,
G. D. Colman,
Hodson Gage, *d.*
W. R. B. Smith.
R. Alex. Cuthbert,

Geo. Weston,
Thos. Colman,
H. B. Barnham,
J. R. Bruncker, *d.*
James Barry, *d.*

LIEUTENANTS.

Thos. Moore,
Hy. Rudyerd, *d.*
F. L. Ingall,
T. H. Western,
Thos. Rose, *d.*
J. R. Norton, *dep. pm.*
Geo. Pindar,

Thos. Cronyn,
James Hay, Adjt.
W. H. Mounsey, *d.*
J. A. Cole, *d.*
Geo. Parker,
J. H. Wingfield,

ENSIGNS.

H. S. Colman,
F. Walker,
R. A. Houblon,
J. R. Nash, *d.*
Paymaster,
Adjutant,
Qr. Master,
Surgeon,
Assts. do.

C. Horrocks, *d.*
H. B. F. Dickinson,
H. Grierson, [*d.*
F. C. H. Coventry,
Chas. Walker, *capt.*
James Hay, *lt.*
J. W. Dewson, *lt.*
J. M. Bartley, M.D.
Wm. Bain, M.D. and
W. Wallace,

Agent, Greenwood & Co.

d. At the Depot at home.

* Absent.

MILITARY REGISTER.

24th Foot [Warwickshire.]

"Egypt," "Cape of Good Hope," "Talavera,"
 "Fuentes d'Onor," "Salamanca," "Vittoria,"
 "Pyrenees," "Nivelle," "Orthes," "Peninsula."

(In Garrison at Montreal.)

Colonel, Sir JAMES LYON, K. C. B. K. C. H. *l.g.*

◆ Lieut. Colonel S. Tidy.

Majors Chs. Hughes and Pons. Kelly,*

CAPTAINS.

H. D. Townshend,	J. B. Harris
John Ewing,	Robert Marsh, <i>d.</i>
G. Fitz. Stack,	John Harris,
John Stoyte, <i>d.</i>	H. W. Harris, <i>d.</i>
C. Hast. Doyle, <i>staff.</i>	F. T. Maitland, <i>d.</i>

LIEUTENANTS.

Danl. Riley	W. G. Brown,
F. T. Cunynghame,	J. Massy Stack, <i>d.</i>
Nich. Leslie,	Wm. Spring,
Henry Young, <i>dep. pm.</i>	E. S. James,
A. G. Blachford,	Howell Poynter,
Hon. C. Preston,	F. Chetwode,

ENSIGNS.

J. J. Greig,	A. E. Harris, <i>d.</i>
R. C. Hunter,	Chs. Bernard, <i>d.</i>
H. Farrant, <i>d.</i>	G. A. Ferrier, <i>d.</i>
T. Hodgetts, <i>adj.</i>	Hon. C. Boyle,
J. Monck Mason,	
Paymaster,	- Alex. Tovey, <i>lt.</i>
Adjutant,	- T. Hodgetts, <i>en.</i>
Qr. Master,	- James Murray,
Surgeon	- Wm. Byrt, <i>d.</i>
Assistants,	- Jas. Crawford M.D. & J. Lorimer, M.D.

Agent... Collyer & Co.

* Waterloo.

d. At the Depôt at home.

* Absent.

MILITARY REGISTER.

32d Regt. [or Cornwall.]

“Roleia ; Vimiera ; Salamanca ; Pyrenees ;”
 “Nivelle ; Nive ; Orthes ; Peninsula ; Waterloo”
 [In Garrison at Quebec.]

Colonel, Sir Saml. V. Hinde, K. C. B. *lt. genl.*
 Lt.-Col., Hon. J. Maitland,
 Majors, T. H. Wingfield, J. Palk. *d.*

CAPTAINS.

Henry Reid,	Hon. G. W. Edwardes,
◆ J. Birtwhistle,	F. Markham,
J. Swinburn, <i>m.</i>	◆ Geo. Browne,
J. R. Smyth, <i>d.</i>	Thomas Calder, <i>d.</i>
F. D. Hodges,	Chs. Smith, <i>d.</i>

LIEUTENANTS.

Thomas White,	E. O. Broadley,
Alexander Gardiner, <i>d.</i>	Cuth. A. Baines,
F. J. Griffin, <i>adjt.</i>	John Dillon,
◆ George Oke,	J. Grogan, <i>d.</i>
J. T. Hill,	Geo. Weir,
H. V. Brooke, <i>d.</i>	Robert Campbell,

ENSIGNS.

S. B. Hayes,	Wm. Balfour, <i>d.</i>
Thomas Forsyth,	T. D. Kelly, <i>adj.</i>
J. F. Kempt, <i>d.</i>	J. Erule Money, <i>d.</i>
C. W. Wolseley, <i>d.</i>	J. E. W. Inglis, <i>d.</i>
Wm. Case, <i>d.</i>	
Paymaster, -	◆ Geo. Moore, <i>lt.</i>
Adjutant, -	T. D. Kelly,
Qr. Master, -	◆ Thomas Healy,
Surgeon, -	W. Bämpfield,
Asst. Surgeons, -	George Griffin and Rich. Poole.

Agents, Hopkinson, Barton & Co.

◆ Waterloo.

d. At the Depôt at home

MILITARY REGISTER.

66TH (Berkshire.)

"Douro," "Talavera," "Albuera," "Vittoria,"
 "Pyrenees," "Nivelle" "Nive," "Orthes" "Peninsul a
 [In Garrison at Kingston.]

*Colonel Sir W. ANSON, bart. K. C. B. *lt. gen.*

Lieutenant-Colonel, Charles Nicol,* *Col.*

Majors J. Baird & John Daniell, *d*

CAPTAINS.

Peter Duncan, *maj.*

John Clarke,

T. H. Baylie, *d.*

T. H. Johnston,

C. L. Wingfield,

Pereg. Warren.

T. Leigh Goldie, *d.*

H. C. Jenner, *d.*

H. E. Hoare, *d.*

Chs. Herbert,

LIEUTENANTS.

P. Ditmas,

T. Rainsford,

Wm. Glascott,

W. J. Crompton, *d.*

W. L. Dames,

T. G. Armstrong,

J Johnston.

F. W. Love,

W. Gordon,

◆ Frs. Taylor, *d.*

Frs. Carr, *d.*

◆ Robt. Steeie, *Adj.*

N. D. Lane, *d.*

ENSIGNS:

N. E. Michel,

John Parker,

J. L. Judgson, *d.*

G. Longworth,

John Currie,

G. G. Biscoe,

Chas. M'Carty,

le March Carey,

Paymaster,

Adjutant,

Qr. Master,

Surgeon,

Assis. do. W. Linton *d.* & P. Anglin. M. D.

Agents,

K. T. Ross, *lt.*

◆ Robert Steele, *ens.*

Wm. Hornby,

Walter Henry.

Greenwood & Co.

◆ Waterloo.

d. At the Depôt at home.

MILITARY REGISTER.

79th Regt. (or Cameronian Highlanders.)

"Egmont op Zee," "Egypt," Fuentes d'Onor,"
 "Salamanca," Pyrenees," "Nivelle," "Nive,"
 "Toulouse," "Peninsula," "Waterloo."

(In Garrison at Quebec.)

*Colonel, Sir R. C. FERGUSON, K. C. B. g.

Lt. Col. ♦ D. Macdougall,

Majors { Robt. Ferguson, *d.*
 J. Craw Young,

CAPTAINS.

K. Cameron,

♦ Alexander Forbes,

♦ W. A. Riach,

George Mathias,

Jer. Robinson, *d.*Thomas L. Butler, *d.*A. Macdonnell, *McDonnell*And. Brown, *d.*C. H. Churchill, *A.*Jas. Macdonald, *Macdonald*

LIEUTENANTS.

D. Mathieson,

D. Macdougall, *adjt.*Wm. Cartan, *dp. pm.*

T. C. Cameron,

George Johnston, *d.*

M. Fitzgerald.

W. H. Lance, *d.*

Robert Manners,

John S. Smyth,

Thomas Isham,

J. Cockburn, *d.*

Ewen Cameron,

John Douglas.

ENSIGNS.

Geo. James Gordon,

E. J. Elliot,

Wm. Craig Maxwell,

J. Ferguson,

Paymaster, -

Adjutant, -

Qr. Master, -

Surgeon, -

Assit. Surgeon, -

Ditto

Chas. Skene,

R. F. Orde,

John Douglas,

Robert Ferguson,

Wm. Castle, *capt.*D. McDougall, *lt.*

♦ A. Cameron,

J. Short & M. D.

D. McLachlan, M.D.

W. Cruikshank.

Agent—Lawrie.

♦ Waterloo.

d. At the Depôt at home.

MILITARY REGISTER.

ROYAL STAFF CORPS.

[Grenville Canal.]

Lt. Col. Henry Duvernet.

Captain, G. D. Hall,

Lieutenants, { T. M. Colleton,
 { R. Hayne,*Civil Branch.**Acting Paymaster—Christopher Edie.*

nders.)

d'Onor,"

Nive,"

rpo."

. B. g.

Butler, d.

rett, M. Stone

, d.

hill, R. Diamond

maid,

ncers,

yth,

am,

, d.

eron,

s.

son,

e, capt.

gall, lt.

ron,

. D.

lan, M.D.

ank.

at home.

MILITARY REGISTER.

STAFF OF THE ARMY

In the Provinces of NOVA-SCOTIA, NEW-BRUNSWICK and their Dependencies, including the Islands of NEWFOUNDLAND, CAPE BRETON, PRINCE EDWARD and BERMUDA.

NOVA-SCOTIA. *colon*

His Excy. Lieut. Gen. SIR ARCHD. CAMPBELL,
G. C. B. *0. 171. P 23*

Military Secretary,

Aides-de-Camp, Captain Deedes, 34th foot, and
Lt. Hon. R. Boyle, 79th foot.

Provul. ditto, Lieut. Cols. The Hon. T.N. Jeffrey
and Sir Rupert D. George,

Lt. Col. Harris, h. p. 86th ft. *Dep. Adj. General*
Lieut. Col. H. G. Broke, *Deputy Quarter Master.*
General.

Maj. J. Balzagette, h. p. 98th foot, *Maj. of Brigade.*
Dep. Com. Genl. Wm. Heweston,

Asst. ditto, W. H. Robinson,

Deputy Assistant Commissary General's.

W. Green,

James Slade,

Oliver Goldsmith,

William Low,

Charles Williams,

R. Inglis.

Inspecting Field Officers of Militia...

Lieut. Colonels W. Marshall, R. R. Loring, and
P. Grieve, (half pay,)

GARRISON OF HALIFAX.

Lieut. Col. Fullarton, 96th Regt. commandant.

James Blair, Esqr. Barrack Master.

Lt. McColla, Town Major.

Rev. J. Twining, D. D., Chaplain.

MILITARY REGISTER.

WINDSOR.

Barrack Master.

Revd. W. C. King, A.M. Chaplain.

ANNAPOLIS.

J. Norman, Esq., Barrack Master.

OFFICERS OF H. M. ORDNANCE.

J. W. Tapp, Esquire, Storekeeper. H. Ince, Esq.
Deputy ditto.Surgeon to the Forces: Colin Allan, Esqr.—Asst.
Surgeons, S. M. Hadaway, D. Pitcairn, J. Y. Shel-
ton and A. S. Jackson, Esqrs.*Engineer Department.*Lt. Colonel Rice, com. Engineers; Captains
Loyalty Peake, A Marshall, Chs. Rivers; Lieuts.
C. McKenzie and S. H. Wentworth; Clerk of the
Works, R. Creed; senior clerks, Wm. Rogers,
Thomas Goudge, G. Creed and John Barron.

NEW-BRUNSWICK.

His Excellency Major Gnl. Sir C. Campbell, K. C.B

Capt. J. Campbell, 38th Ft., *Aide-de-Camp*,Lt. Col. C. B. Turner, *Inspecting Field Officer of Mil.*

Lt. Col. Allen, do. do.

J. Q. Short, *Staff Surgeon*,W. H. Robinson, *Asst. Com. Genl.*George Swiney, *Dep. Asst. Com. Genl.*

Wm. Milliken, do. do.

John E. Woolford, *Asst. Bar. Mr. Fredericton.*J. C. Frith, *Ord. Dept. (in charge)*Lieutenant Samuel Huyghue, *clerk.*

MILITARY REGISTER.

Capt. M. Evans, *com.* Royal Artillery.
 Capt. Peake, *commanding* Royal Engineers.
 Mr. Henry Henigar, *Overseer of Works.*
 Mr. Lionel Anderfon, *clerk.*

GARRISONS—Lieut. Colonel Kelly, 34th Regt.
 Commanding, Frederickton,

Lt. Gallagher, *h. p. Town Major,* Frederickton.

———— Major Greaves, St. John.

———— Lt. Broderick, St Andrews.

CHAPLAINS, Archdeacon Coster, Frederickton.

Revd. benj. G. Gray, St. John.

Revd. Jerome Alley, St. Andrews.

NEWFOUNDLAND.

Sir THOMAS COCHRANE, R. N. *Lieut. Governor.*

Lieut. Gen. Knollis, *Lieut.-Governor, St. John*

Lieut.-Colonel G. J. Reeves, *ditto Placentia,*

Capt. Oldfield, *R. Engineers.*

Asst. Com. Gen. John Laidley.

Dy. Ast. Cy. Gls. } C. W. Beverly,
 William Stevens.

Lt. Gov. of Garrison, Sir Geo. Elder.

Fort Major, St. Johns, Capt. J. C. Griffiths, *h. p.*
 49th foot.

Offictg. Garrison Chaplain, Rev. J. H. Carrington,

CAPE BRETON.

Barrack Master, Samuel Rigby, Sidney,

Town Adjutant, Lt. Schwartz.

PRINCE EDWARD'S ISLAND.

His Excellency Lieut. Governor E. W. Young .

Ordnance Storekeeper, John F. Holland.

Town Major, Lieut. Lane, *h. p.*

Offictg. Garr. Captain, Rev. T. Adin.

MILITARY REGISTER.

BERMUDAS

Lt. Governor, His Ex. Sir Stephen Chapman, C. B.

Asst. Commissary Genl. H. J. Widd,

Dy Asst. Cy. Gens. R. Lee and Charles Swain.

Barrack Master, W. Tucker.

Surgeon, ♦Chs. S. Doyle.

Ordnance Surgeon, Joseph Hutchison,

Hospital Assistant, J. Clark, M.D.

Fort Adjutant, Major Bogue, h. p.

Officiatg. Garr. Chaplain, Rev. John Dough.

. Governor.

t. John

centia,

riffiths, h. p.

arrington,

,

ND.

Young.

♦ Waterloo.



REGISTER OF THE MILITIA
OF
LOWER-CANADA.

LISTE DE LA MILICE
DU
BAS-CANADA.

ETAT MAJOR PERMANENT.

FRANÇOIS VASSAL DE MONVIEL, Adjudant Général.
L. J. Duchesnay, Lt. Col. et Député Adj. Général

Col. F. G. Heriot, C. B. Aide-de-Camp.
Lt. Col. E. R. Antrobus, do.

1st Clerk, Lewis A. Thomas.
Ecrivain, Charles Petit Claire.

Bataillon du Comté de Québec.

ARTILLERIE.

COLONEL,

Hon. C. E. DELÉRY, Commandant les Milices de Québec.

LIEUT. COLONEL.

François Xavier Perrault, Québec.

MAJORS.

Chs. C. Deléry, junr. do.
Louis Panet, do.

PAIE MAITRE.

2nd Capt: Ed. Burroughs.

ADJUTANT.

L. L. A. St. Georges.

QUARTIER MAITRE,

CHIRURGIEN,

Joseph Morin, M. D.

AUMONIER.

Le Rev. Pat. McMahon.

Ed
Fr
W.
Wi

Joh
G.
Ge
Th

Rob
W
F. X
And
E. C
Bart
W. I
Jean

A. S.
John
P. L.
David

Pr

MILICE.

CAPITAINES.

Edwd. Caron	George Welling
Frs. Desfoy	William Smith
W. B. Lindsay	E. H. Bowen
William Power	W. King McCord,

SECOND CAPITAINES.

John Fraser	F. X. Methotte
G. B. Symes	John McLeod.
Geo. Desbarats	John Black
Thos. C. Lee	Jos. S. Shaw,

LIEUTENANS.

Robert Shaw,	George Durette,
W L. C. Felton,	William Ross,
F. X. Mercier,	Antoine Vanselson,
Andrew Stuart, junr.	William Stott.
E. Cannon,	Jon. Dupont,
Barth. Pouliot,	Duncan McCallum,
W. D. Dupont,	John Maxham.
Jean A. Panet,	

SECOND LIEUTENANS.

A. S. Scott,	Geo. H. Gibson,
John McNider,	Henry Gibson,
P. L. Methote,	Léonard Boivin.
David McCallum,	

Premier bataillon du Comté de Québec.—Cité.

Lt. Col.—John W. Woolsey.

Majors—Archd. Ferguson,

Paie-Maitre—C. A. Holt, Lt.

A. Jourdain, Staff Adjt.

Quartier-Maitre—Ensg. E. Baird.

Chirurgien—William Hall, M. D.

MILICE.**CAPITAINES.**

Charles Langevin	Wm. Henderson
Benj. Tremain	L. G. Berthelot
W. H. Anderson	J. O. Brunet
jean Huot	Samuel Neilson
A. Amiot	Wm. Sheppard
Michel Borne	J. B. Woolsey
Alex. Simpson	Jos. Jones.
	Hypolite Dubord

LIEUTENANS.

Ignace Gagnon.	James Hunt,
James W. Marett,	John Ryan.
John Phillips,	Hector Huot,
Pierre Meville,	David Germain,
B. Pepin dit Lachance,	Benjamin Lelièvre,
James Black,	Joseph Lassiseray,
Edouard Glackemeyer,	Richard Goldworthy,
P. Pepin dit Lachance,	J. G. Borne.

ENSEIGNES.

Charles Sheppard,	W. R. Baird,
Robert Simpson,	Réal Anger,
William Bell,	P. M. Paquet,
James G. Heath,	John E. Ross,
William Tremain,	E. P. Roy,
H. M. V. Ross,	George Côté.
Thomas Tweedel,	William Carter.
Ferdinand Weippert,	

Second bataillon du Comté de Québec,—Cité;

Lieut.-Col.—Pierre Laforce.
Majors—Michel Berthelot,
Michel Sauvageau.
Paie.maitre—Lt. Robert Symes.
Adjutant—Lt. Jean Bte. Fréchette.
Quartier.maitre—Enseign Jos. Prior.
Chirurgien—Jos. Morrin, M. D. et George Roberts.

MILICE.

CAPITAINES.

John Jones	Arch. Campbell
Andrew Stuart	Peter Langlois
F. X. Simon	William Downs
C. D. Planté	Pierre Ledroit
Henry Black	Chs. Deguine
John Anderson	Thos. Baillargé
Geo. Blumhart	Di. McCallum
Wm. Sax	A. E. Hart
P. Voyer	Ben. Bennett
Frs. Buteau	Victor Hamel
J. S. Campbell	Michel Tessier

LIEUTENANS.

Siméon Lelièvre,	A. L. Richardson,
François Parent,	A. Gauthier,
Thomas Anderson,	J. G. Tourangeau,
Robert Malhiot,	Joseph G. Tourangeau,
Roger Sasseville,	J. B. Bigaouette,
F. X. Paradis,	Joseph Marmette,
W. H. Brehaut,	Charles Ca zeau,
Charles Smith,	Félix Bigaouette,
George Arnold,	I. C. Hart,
Alexander Fraser,	Joseph Prior,
William Shadgett,	Robert Cairns,
Thomas Amiot,	James Munn.

ENSEIGNES.

Etienne Parent,	J. B. Edie,
David Roy,	Edouard Dugal,
Benjamin Savageau,	Edouard Masse,
Michel Gravelle,	P. Gauvreau,
André Gaudry,	F. O. Gauthier.
Wm. G. Manley,	James Goldsworthy,
Louis Berthelot,	J. Z. Nault,
F. X. Gingras,	Daniel McDonald,
Antoine Légaré,	François Parent,

MILICE.

H. Côté,	William Petry,
Jean Gagné,	John Childs, junr.
Louis Delagrave,	Frs. Julien,
John Wilkie,	Pierre Gagnon,
Frédéric Chrétien,	F. O. Boisverd.

Troisième bataillon du Comté de Québec,—Cité.

Lt. Col.—Ant. G. Couillard.
 Majors.—Wm. Phillips, et L. T. Besserer.
 Paie-maitre—Capt. Thomas Douglass.
 Adjudant—Capt. E. A. J. Duchesnay.
 Quartier-maitre—Lieut. Wm. Patton.
 Chirurgien—Joseph Painchaud, M. D.

CAPITAINES.

Bnj. Lemoine	Elz. Bedard
Louis Massue	Jonathan Wurtele
C. G. Stuart	Errol B. Lindfay
C M J Duchesnay	E. A. J. Duchesnay
Joseph Roy	J. B. Audy, unattached
Wm. Deléry	Ol. Perrault.
A. R. Hamel	Anthony Bisson.

LIEUTENANTS.

C. W. Smith	Christian Hoffman
N. Belleau	P. G. Tourangeau
John G. Clapham	Charles Hamel
Thomas J. Taschereau	W. D. Lemoine
John Hamilton	Maurice Scott
Joseph Leaycraft	Firmin Bois
Victor Peltier	

ENSEIGNES.

Charles Stuart	H. Patton
Pierre Faucher, junr.	Edouard Hamel
Charles E. Gagnon	A. C. Deléry
Etienne Robitaille	R. A. Christie
Alexandre Dubé	R. N. Gairdner
John Maxham	Thomas Et. Roy
H. E. Davidson	

MILICE.

Quatrième bataillon du Comté de Québec.—Cité.

Lt. Col.—Augustin Germain,
 Major.—J. Bte. Larue, Jos. Cary.
 Paie-maitre.—Capt. P. Dasilva,
 Adjudant.—Lt. Alex. Miller,
 Quartier-maitre.—Flavien Vallerand,
 Chirurgien.—Joseph Parent, M. D.

CAPITAINES.

Amable Berthelot, absent.	Th. C. Oliva,
Joseph Leblond,	El. Duchesnay,
Wm. H. Roy,	Benj. Corriveau,
Nicolas Boissonnault,	Hub. Paré,
P. Peltier,	C. M. Defoy.
Jos. Laqueux,	François Peltier

LIEUTENANS.

G. J. Powen	Joseph Légaré
Joseph Hamel	George Larouche
Stepheu Tanswell	Joseph Defoy
Adolphe Larue	Pierre Gagner
R. G. Belleau	

ENSEIGNES.

Joseph Bossé	Roger Lelièvre junr.
John Hamilton	Ph. Légaré
Robert Thornton	F. X. Réaume
J. B. Légaré	Jean Moreau
Augustin Cantin	P. J. Garneau
Louis Joseph Cerat	

Premier bat. au Comté de Québec.—En Campagne.

Lt. Col.	N. J. Duchesnay,	Beauport
Majors.	James McKenzie,	do.
	Jean Ant. Bouthillier,	do.

MILICE.

CAPITAINES.

Alex. Gravel	Peter Patterson,
An. Anderson	Jean Déry
J. B. Renaud	James Durison
Charles Smith	Colin M ^c Callum, non | employé

Second bataillon du Comté de Québec.—En Campagne.

Majors,	jos. Alex. Wolff,	Valcartier.
	Lt. Flav. Dufresne,	Lorette.
Paie-maitre,	Enseign Wm. Neilson,	Valcartier.

CAPITAINES.

Philippe Drolet, An-	Thos. Hart, Valcartier
cienne Lorette	Narcisse Savard, Lorette
François Bedard, do	Joseph Beaumont, do
Jacques Fluet, do	Hy. Patton, Valcartier
Michel Hamel, Ste. Foi	Jos. Falardeau, Lorette
Joseph Delisle	John Porter, écr., Val-
Jacques Falardeau, Lo-	cartier
rette	

Premier bataillon du Comté de Montréal.—Cité.

Colonel.—Ls. GUY, Commandant les Milices de Montréal.

Lt.-Col. Hon. Chs. Wm. Grant,

Majors. J. R. Duplessis

Michel O'Sullivan.

Paie-maitre. Capt. Jos. S. Gaudet,
Staff Adj. Capt. H. Guy,

Quartier-maitre. Ed. Hatley.

Chirurgien. William Belin, ens.

CAPITAINES.

Andrew Porteous	Pierre Rototte
Augustin Perrault	Andrew Shaw
Louis Partenais	Pierre Bruneau

MILICE.

Pierre Augé
J. B. Roy

Alex. Busby
Joshua Stansfield

LIEUTENANS.

Benj. Stairnes
Joseph Unwise
C. Perrault
Joseph Trudeau
Charles D. Day

Charles D. Deuce
P. Mareau
Rodk. McKenzie
William Donegany
Patrick Guy

ENSEIGNES.

A. Leslie
J. B. G. Bourbonnière
Andrew Bushby
Fred. Gunlack
John Henderson
Pierre Dufresne

Et. Partenais (absent)
Chs. G. Bourbonnière
J. H. Richelieu
Frs. Desautels
Moses J. Hayes

Second bataillon du Comté de Montréal.—Cité.

Lt. Colonel.--L'hon. Lewis Gagy,

Majors--Samuel Gerard,

J. D. Lacroix,
Joseph Roy,

Paie-maitre--Lt. François Perry,

Adjutant--Lt. El. David David,

Quartier-maitre--Lt. Julien Perrault,

Chirurgien--Robert Nelson, M. D.

CAPITAINES.

George Moffatt
Alexis Bouret
James Miller
Tous. Peltier, jun.
Charles Lamontagne
C. F. Roy

Jacques Ant. Cartier
Samuel Gale
Fortin Penn
J. B. Forsyth
Thomas Busby

MILICE.

LIEUTENANS.

Théophile Bruneau	Antoine Dubord
Isaac Valentine	Pierre Bibaud
Edward R, Fabre	John Bleakley
Henry Guy	William Bleakley
Thomas Heaven	J. B. V. Delormier

ENSEIGNES.

Pierre Cadieux	S. B. Price
Louis Perrault	T. H. Latour
A. P. Hart	J. F. N. Trudeau
Ovide Perrault	Edward A. Clarke
Arch. Ferguson	Charles Damase Roy

Troisième bataillon du Comté de Montréal.—Cité.

Lieut. Col.--Benj. Beaubien,
 Majois--Pierre de Rocheblave,
 L. J. Papineau,
 Adjudant--Lieut. Alex. Miller,
 Quartier-maitre--Enr. Paul Kauntz,
 Chirurgien--Pierre Beaubien, M. D.

CAPITAINES.

Pierre Charles Dubois	A. Frechette
B. Hart	J. D. Gibb
P. Lukin	Charles Rodier
J. McKenzie	H. Gates
O. Berthelet	Julien Perrault

LIEUTENANS.

John Gordon	James Fisher
Et. Guy	Louis Aug. Delormier
M. C. Bruneau	J. Strang
Pn. Bruneau	Dennis Murray
Toussaint Dumas	

MILICE.

Quatrième bataillon du Comté de Montréal.—Cité.

Lieut. Col.--L'hon. Toussaint Pothier,
 Majors--Frs. Augt. Quesnel,
 Joseph Shuter,
 Paie-maitre--Lt. George Weeks,
 Adjudant--Enseign Jas. Carter,
 Quartier-maitre--Lt. Lawrence Murphy,
 Chirurgien--Andrew F. Holmes.

CAPITAINES.

Hy. Busby	J. D. Bernard
Wm. Molson	Pierre Beaudry, jun.
James Jamieson	Joseph Guy
Wm. Peddie	Benj. Holmes
Joseph Baby	Benj. Hall

LIEUTENANS.

Pierre Beaudry	P. Percillier dit Lacha-
Alexander Gray	pelle
Abner Bagg	Thomas W. Jones
Stanley Bagg	André Trudeau
E. T. Jones	

ENSEIGNES.

Ludger Duvernay	William Walker
Wm. Hy. Osterout	J. O. Mondelet

Cinquième bataillon du Comté de Montréal.—Cité.

Lt. Colonel--Pierre Hervieux,
 Majors--Frs. A. Larocque,
 Austin Cuvillier,
 Paie-maitre -Lt. Joseph Roy,
 Quartier-maitre--Enseigne' A. H. David,
 Chirurgien-. Alex. Lasignan.

MILICE.

CAPITAINES.

F. M. C. Delorimier	Frs. Desrivières
Benj. Delisle	A. C. Laframboise
E. M. Léprohon	J. R. Duplessis, junr.
James Fraser	A. L. McNider
Jules Quesnel	John Torrance

LIEUTENANS.

Hy. Lusignan	John McDonald
Chs. Deserve	Charles S. Delorme
Thomas Phillips	Pascal Comte
Et. Dubois	Thomas Cuvillier
E. H. Fréchette	J. F. Larocque

ENSEIGNES.

John Cuvillier	Norbert Dumas
Simon Valois	Joseph Gauvin
Augustin Cuvillier	Pierre Delviche
David Miller	B. Richot, fils

Sixième bataillon du Comté de Montréal.—Cité.

Lieut. Col.--John Jones,
 Majors--Hon. John Molson,
 Ls. Michel Viger,
 Adjutant--Ens. Robert Armour,
 Quartier-maitre--George Johnston.
 Chirurgien--J. Bruneau.

CAPITAINES

L. B. Léprohon	D. P. Ross
James Glasford	Thomas Deshautels
Joseph Octave	William Gunn
J. B. Wragg	P. L. Letourneux
Charles Bowman	Al. Delisle
Henry Desrivières	

MILICE.

LIEUTENANS

John Platt	| E. C. Rodier
John Donegany	| William Evans
William Walker	| George Arnoldi
G. S. Henshaw	| John Jones
G. J. Holt	| John McPherson

ENSEIGNES.

James P. Grant	| Dom. L. St-Omer
William Dow	| Joseph Lanouette
George Platt	| John Matherson
Peter Freeland	

Septième bataillon du Comté de Montréal.—Cité.

Lieut. Col.--J. Marie Mondelet,
 Majors--Dom. Mondelet,
 Alexis Berthelot,
 Paie-maitre--Capt. Venant Roy,
 Chirurgien--Edwd. H. N. Mount.

CAPITAINES.

André Legault	| Ignace Demers
Dom. Ducharme	| J. B. Henrichon
Charles Marcille	| A. Berthelot
J. B. Lacombe	| Pierre Vallée
Joseph Masson	| J. B. Proulx

LIEUTENANS.

A. Charlebois	| Joseph Duchesneau
James Sommerville	| Amable Vallée
B. Rayment	| Joseph Binet
J. Allard	| Peter Linch
F. Duchesneau	| Ant. Payement

MILICE.

ENSEIGNES.

E. Brunette	Thomas Booth
Gabriel Valois	Michel Legault
Aug. Demers	François Barbeau
J. Poiriaux	J. d'Àout
John Fraser	P. Ducharme

Huitième bataillon du Comté de Montréal,—Cité.

Lieut. Col.--jacques Viger,
 Majors-- Jean Delisle,
 Hy. St. George Dupré,
 Paie-maitre--Capt. F. X. Racicot,
 Adjudant--Ens. C. O. Ermatinger,
 Quartier-maitre--Ens. Robt. Turcot,
 Chirurgien--G. S. Deschambault.

CAPITAINES.

E. Vidrecaire	P. Dubreuil
Charles Giroux	F. Armand
Gabriel Roi	J. B. Royer
D. F. David	J. B. Cadieux
J. B. C. Lépine	J. V. Delorimier
A. Richer	Joseph Brochu
D. S. David	

LIEUTENANS.

Gabriel Serré	J. Lepage Roi
P. Côté	G. Lecabellier, jr.
G. Giroux	J. David
F. Gaunotte	Charles Bazinette
M. C. Lépine	Bazile David
Ant. Lapointe Desautels	Louis Verdon
Pierre Vanier	

MILICE.

ENSEIGNES.

Irs. Malo	P. Desjardins
J. Monarque	Urbain Desrochers
J. Beaudreau	P. Parcillier
A. Parcillier	B. Pepin
G. Lecavelier, fils	Louis Boutron dit Major
Charles Gauthier	Joseph Bonette
L. G. Crevier	

Bataillon du Comté de Montréal.

CORPS VOLONTAIRES.

Lieut. Col --L'hon. J. Forsyth, Comdt. Montréal.
 Majors--George Gregory, Cavalry, do.
 John McCord, Carabiniers, do.
 Adjudant--Staff--Henry Griffin, Staff, Montréal
 Rifles--Lieut. John Usher, do
 Chirurgien--J. Stephenson,

CAPITAINES.

Charles Penner,--Cavalerie
 William Forsyth, do.
 John Boston,---Artillerie.
 L. J. Bouthillier, do.
 James Grant,---Chasseurs.
 C. S. De Bleury, do.

LIEUTENANS.

F. C. Leclerc,---Rifles.
 F. Perrin, do
 Thos. Hetherington, do
 Nelson Walker, do
 A. Ogilvie---Cavalerie.
 William Ermatinger, do
 A. Delisle,---Artillerie.
 A. Ross, do
 Hugh Taylor, do
 Ed. Baron, do

MILICE.

CORNETTES.

A. S. Lacroix—Cavalerie.
Pascal Lachapelle do

Premier bataillon du Comté de Saguenay.

Lt. Colonel--J. B. Tremblay, Baie st. Paul
Majors--Louis Belair, do
George Chaperon, do
Paie-maitre--Lt. Marcelle Tremblay, do
Adjutant--Ens. Jules Tremblay, do
Quartier-maitre--Ens. Jos. Gauthier, do
Chirurgien--R. Bedard, écr.
Aumonier--Le rév. B. B. Decoigne.

CAPITAINES.

Bon. Dufonr, Petite Ri- vière	Etienne Rousseau, Baie St. Paul
J. B. Dupéré, Baie St. Paul	J. Chaperon, do M. Desgagnés, Isle aux Coudres
A. Fortin do	Vincent Trembler, St. Urbain
H. Tremblay do	Prosper Côté, do
Charles P. Huot, do	Hy. Gérard do
J. B. Tremblay, do	
L. Ferron, Isle aux Cou- drea	

Second bataillon du Comté de Saguenay.

Lieut. Col.--Isidore Levêque, Murray Bay.
Majors--Antoine Riverin, sr. (unattached.)
Louis Tremblay
Paie-maitre--Lt. Ant. Riverin, jr. Murray Bay,
Adjutant--Ens. A. Bouchard dit Belleville, do
Quartier-maitre--Ens. Thos. McNicol, do
Chirurgien--James Manning, absent.

MILICE.

CAPITAINES.

Pierre McNicol, Murray Bay	Jean Tremblay, Eboulemens
P. Dufour, do	Aub. Simon, Mount Murray
A. Tremblay, do	Thomas Simard, do
J. A. Lapointe, do	Emmanuel Gizard, Eboulemens
Eloi Tremblay, Eboulemens	Isaac Tremblay, do
J. B. Duberger, Murray Bay	Edouard Tremblay, Baie
M. Chaperon, do	Etienne Tremblay, do

Bataillon du Comté de Montmorency.

Major--Louis Cazeau, Comdt.	Chateau Richer, do
Paie-maitre--Ens. Louis Cazeau,	do. (absent.)
Adjutant--Ens. Louis Lefrançois,	Ange Gardien
Qr.-maitre--Ens. Nicolas Lefrançois,	Chateau Richer,
Chirurgien--J. bte. Grenier,	
Aumonier--Rev. Frs. Renvoyzé,	

CAPITAINES.

Wm. H. Lemoine, Chateau-Richer	Louis Renvoyzé, St. Anne
F. Laberge, Ange-Gardien	Paul Filion, St. Joachim
G. Guérin, St. Féréol	J. F. Gagnon, Chateau-Richer

Bataillon du Comté d'Orléans.

Major--Louis Poulin,	Ste. Famille, Orléans,
Paie-maitre--Ens. Joseph Turcot,	
Adjutant--Ens. Magloire Poulin,	
Quartier-maitre--Ens. Jos. Couture,	St. Laurent,
Chirurgien--John Clark,	Ste. Famille.

MILICE.

CAPITAINES.

François Guérard, Ste.	Michel Turcotte, St-jean
Famille	Paul Blouin, do
Charles Maranda, St.	Jean Plante, St. François
Laurent	P. Ferland, St. Pierre

Premier bataillon du Comté de Portneuf.

Lieut. Colonel. Fleury de Lagorgendière, Deschambault, Sur retraite.

Major. Louis Gariépy, do

Adjutant. Enf. Paul Benoit, do.

CAPITAINES.

Pierre Gendron, Deschambault	Joseph Cloutier, Grondines
A. G. Bellisle, Grondines	F. X. Delisle, Deschambault
Louis G. Bellisle, Deschambault,	

Second bataillon du Comté de Portneuf.

Lieut. Col. Geo. W. Alfopp, Cap Santé,

Majors. F. X. Larue, Pointe aux Trembles.

Edward Hale, Portneuf,

Adjutant. Ens. Robert Alfopp,

Chirurgien. M. J. G. Gaucher, Cap Santé.

CAPITAINES.

J B. Marcotte, Cap Santé	Augustin Verret, St Augt
J. B Dusault, Ecureuils	François Auger, Pointe
Antoine Garneau, Pointe aux Trembles	aux Trembles
P Déry, Ancienne Lorette	M Moriset, Cap Santé
Joseph Pagnuet, Pointe aux Trembles	P C Thibaudeau, do
Joseph Valin, St Augustin	Paul Bigué, do
	Et. De Varrennes, Ancienne Lorette

MILICE.

Bataillon du Comté de Champlain.

Col. Honble. John Hale, Quebec,
Major. James Bell, Champlain.

CAPITAINES.

Joseph Quesey dit Leblond	|	Louis Guillet, Batiscan
Ste Geneviève	|	P Lafleche, Ste. Anne
Joseph Chartier, Cham-	|	David Trudel, Forges de
plain	|	Batiscan
Pierre Trépannier, St.	|	Ant. Charest, Ste. Anne
Stanislaus	|	
Joseph Lanonette, do	|	

Premier bataillon du Comté de St. Maurice.

Colonel. L'hon. Thos. Coffin, Trois-Riv. *unattached*
Lt. Col. " Matthew Bell, (com.) do
Majors. Joseph Badeau, do
 James Bell, do
Adjutant. Lt. Louis Cressé, do
Quartier-maitre. Joseph Monenil, do
Chirurgien. George Carter, do

CAPITAINES

joseph Soural, Banlieu	|	Charles Lafrenaye, Trois
E. Hart, do	|	Rivières
Charles Fortin, do	|	Jean Desfosses, do
David Grant, do	|	P. B Dumoulin, do
joseph Gauthier, do	|	J. M. Badeaux, do
H. McAulny, St. Maurice	|	Joseph Duplisis, junr.
Charles Le Sieur, fief Ga-	|	Pointe du Lac
tineau	|	
Frs. L. Desauniers, do	|	

MILICE.

Second bataillon du Comté de St. Maurice.

Lt. Col.	François Boucher,	Maskinongé,
Majors.	L. A. Ducheny,	Yamachiche,
	Chs. L. Augé,	Riv. du Loup,
	Et. Mayrand,	do
Paie-maitre.	Lieut. Isaac Phineas,	Maskinongé,
Adjutant.	C. E. Gagnon,	Riv. du Loup,
Chirurgien.	Frs. X. O. Boucher,	Maskinongé,
Aumonier.	Le rév. Ls. Marcoux.	

CAPITAINES.

Emmanuel Demdrais,	Ant Lupien	Maskinongé
Rivière du Loup	Pierre Bruneau,	do
J B L Augé, do	Louis Voligny,	do
M Doucet, Maskinongé	Augustin Laroche,	do
J L Chaloup, Riv. du Loup	A A Franceur,	Rivière
Frs Caron, do	du Loup	
Chs Dunn, Maskinongé	Al Defaunier,	do
Pierre Fortin, Riv du Loup	Pierre Bazin,	do
	D L Augé,	do

Troisième bataillon du Comté de St. Maurice.

Lt. Col.	P. J. Heroux,	Yamachiche,
Majors.	Antoine St. Louis, père,	Yamachiche,
	Benj. Rivard,	do
Paie-maitre.	Lt. Chs. Caron,	Machiche,
Adjutant.	Lt. Valère Guillet,	do
Quartier-maitre.	Lt. Alexis Millette,	do
Chirurgien.	Dr Chs Malhiot	
Aumonier.	Le rév. J. S. N. Dumoulin.	

CAPITAINES.

J M Caron, Yamachiche	C Heroux,	machiche
J B Ledroit, St Léon	A Guerin,	do
E Defaunier, do	J B Laperierre,	St Léon
Chs Lesieur, machiche	A Gravelle	do
J B Duchaine do	Ant Rivard,	do

MILICE.

premier bataillon du Comté de Berthier.

Lt. Col. l'hon. James Cuthbert, Berthier,
 Majors. Jacques Deligny, do
 Norbert Eneau, do
 Hercule Olivier, Artillerie, do
 Adjudant. James Dignan, Ens. do
 Chirurgien. Chs. A. Boucher.

CAPITAINES.

Pierre Pelleau, Berthier	J B Filteau, St Cuthbert
J B Lincour, Ile St Ignace	Al Farlie, Ile du Pad
A mouffeau, Berthier	F X Destramps St Cuthbert
F Olivier, do	Amable Gauthier, St Ber-
Frs mercure, St Cuthbert	thelemie
Frs Prud'homme, do	Wm morrison, Berthier
J S Deligny, Berthier	Augt Cloutier, St Berthe-
Jos Lefebvre, do	lemie

Second bataillon du Comté de Berthier.

Lt. Col. Barthly. Joliette, Lavaltrie,
 Major. Charles Leodel, St. Paul,
 Chirurgien. J. B. Meilleur, L'Assomption

CAPITAINES.

Etienne Partenais, St Paul de Lavaltrie	Ruffel Wood, Kildare
Pierre Dufour père, do	J O Leblanc, Lavaltrie
Amable Lavoilette, do	J B Etu, Lavaltrie
Frs Dersislais, Kildare	Jos Lacombe do
Jos Beaupré, Lavaltrie	Jos Riret, do
Frs Archambault, do	P H Panet, Daillébout
Jos Massicot, Daillébout	ml Ferrault, St Paul

Troisième Bataillon du Comté de Berthier.
 Major. James Cuthbert, junr. Lanoraye.

Maurice.

Maskinongé,
 Yamachiche,
 Riv. du Loup,
 do

Maskinongé,
 Riv. du Loup,
 Maskinongé,

Maskinongé
 au, do
 ay, do
 roche, do
 eur, Rivière

r, do
 , do
 do

Maurice.

Yamachiche,
 Yamachiche,
 do

Machiche,
 do
 do

n.

machiche

do
 re, St Léon
 do
 do

MILICE,

CAPITAINES.

Jos Paquet, Dautraye	Pierre Beaugrand, Lanoraye
Louis Bonin, St Elizabeth	M Beaulieu, St Elizabeth
Jos Gilbert, do	F Frenet, Dautraye
O Cournoyer, do	
B Gervais, do	

Premier bataillon du Comté de l'Assomption.

Lt. Col. Edward Faribault,	L'Assomption,
Majors. Charles De St. Ours,	do
Amable Archambault,	
Quartier-maitre. Lt. Amable Jetté,	
Chirurgien. Ls. Jof. C. Cazeneuve.	

CAPITAINES.

M Bruguire, L'Assomption	Pierre Paré, St Sulpice
Ls Brien, do	A Enos dit Deschamps,
G Chagnon, do	Repentigny,
B Beaupré, do	E Foires, do
B Pepin, do	V L St Germain, do
A Lacombe, St Sulpice	Ph Juneau, do
Ls Eneau dit Deschamps,	M Peltier, L'Assomption,
Repentigny	B M Marfollet,
Ls G Nolin, _____	Ab Martel, _____
J E Farribault, _____	

Second bataillon du Comté de l'Assomption.

Major. Michel Prevost,	St. Jacques,
Major. Jos. Desmarais,	
Paie-maitre. Frs. X. Amiot, Ens.	do
Adjutant. Lt Louis Marion,	do
Quartier-maitre. François Mereier,	Ens. do
Chirurgien. Bernard McGale,	Rawdon,

MILICE.

CAPITAINES.

Julien Olivier, St Jacques	LS Brien, St Jacques
M Provost, do	A A Minier,
P Richard, do	F Dugas, Rawdon,
Js Dugas, do	Ag Donaghue Sr do
LS Tourgeon, do	Geo Drought, do
Cl Landry, do	R Bagnel, do
LS Poirrier, do	H Donaghue, do
J marion, do	Wm Coely, do
Z Cloutier, do	

Bataillon du Comté de Lachenaye.

Lt. Col. P. D. D'Orfonneus, Comdt. L'Assomption,	
Major. François Archambault,	do
Paie-maitre. Ens. X. Archambault,	St. Roch,
Quartier-maitre. Ens Oct Roy,	do
Chirurgien. Dr bar McGale,	do

CAPITAINES.

J M mathieu, Lachenaye	A Ethier, St Lin,
P Dellefausse, Mascouche	Louis Archambault, do
Jos Brunelle, do	Chs Courteau, St Roch
P Chaput, St Roch	C Chaput, do
J B Vesina, St Ours	Ger Gariepy, St Lin
J Pagonan, Mascouche	J Rivet, do
J B Pauzé, do	Am Vinette, St Ours
P Mount, do	S Perrault, do
F Renault, St Ours	Ed Clary, St Lin
P Archambault, St Roch	

Premier bataillon du comté de Terrebonne.

Lt. Col. Honble. Rodrique McKenzie,	Terrebonne,
Majors. Simon Frazer,	do
Majors. John Heutrich,	Ste Thérèse
J O Turgeon,	Terrebonne
Paie-maitre. Capt. Frs. Henry Seguin,	do
Adjutant. L. J. Prevost.	do
Quartier-maitre. Richard Mervin, Ens.	do

MILICE.

CAPITAINES.

J Gagnon, Ste Anne	L Leguerion, Ste Thérèse
P Anger, Terrebonne	Jos J Leclerc, do
F Coyteux, do	J Forgette dt Député jr do
D S Limeges,	Jer Raby, St Anne
C Provost, Ste Anne	A J Lajeunesse, Ste Thérèse
S Bouc, do	Noel Rouffelle, do
M Granger, do	Al Kempton, do
A Screwright, N Glasgow	

Second bataillon du Comté de Terrebonne.

Lt. Col. Arthur Webster,
 Major. Joseph Pepin,
 Adjudant. Césaire Germain, Ens.
 Chirurgien. A. W. Robinson.

CAPITAINES.

Ant Charest, Ste Rose	René J James, St Vincent de Paul
H Descôtes, St Martin	J B Lacasse, do
J Leblanc, do	A Lemage, Ste Rose
B Esfy, do	Lous Marie, St François
F Dutrifac, Ste Rose	A D'Amour,
J B Filiatreau, do	S Hogue, St Vincent de Paul
Ls Zellanger, St Martin	A Brian St Martin
Pierre Duzé, St François	Guillaume Gravelle, St Vincent de Paul
Jos Gauthier, St Vincent de Paul	
J nte Belanger, do	

Premier bataillon du Comté des Deux Montagnes.

Lt. Col. E. N. L. Dumont, Riv. du Chêne,
 Majors. J. B. Laviolette, St. Eustache,
 F. E. Globensky, do
 Chirurgien. Dr. James Bowie, do

MILICE.

CAPITAINE.

Hab Globensky, St Eus-	Est Cheval, St Eustache
tache	J Pagnin, Ile bigarne,
Chs S Dumont, do	C Dolbeck, St Eustache
Chs Dorion, do	W H Scott, do
G Lefebvre, do	

Second bataillon du Comté des Deux Montagnes.

Lieut. Col. Daniel De Hertel,	Argenteuil,
Majors. Thomas Baron,	do
Judah Center.	do
Paie-maitre. Moses Davies,	Lieut. do
Adjutants. Lieut. Robert McVicaire,	do
Lieut. Nelson Davis,	Cavalerie.
Quartier-maitre. Benjamin Wales,	Lt. Argenteuil,
Chirurgien. Ed. Rankin,	do

CAPITAINES.

Jas Robertson, Argenteuil	G A Hooker, Argenteuil
A Campbell, Grenville	Aix Johnson, Chatham
Chs benedict, Argenteuil	E Fridham, Grenville
Robt Simpson, do	C Davies, Argenteuil
J Shadgett, Chatham	O Quin, do
J Ostrom, do	J Lang, do
J Sinclair, do	John McMartin,
D C McLean, Argenteuil	Steph burwash,
H Chapman, do	Wm Evans,

Troisième bataillon du Comté des Deux Montagnes.

Lt. Col. Ignace Raizenne,	St. Benoit,
Majors. James Evan,	St. Scholastique,
J. B. Dumouchelle,	

MILICE.

Paie-maitre. Ens. Léandre Dumouchelle,
 Adjudant. Ens. C. Raifenne,
 Quartier-maitre. Ens. H. Dumouchelle,
 Chirurgien. Olivier Chenier.

CAPITAINES.

LS Dumanchille, St benoit	J B Tailleur, St Benoit
J B Richer, fils, do	Paul Phalan, St Scolasti-
Jacq Dupras, St Scolasti-	que
tique	M Saxton, do
O S Demontigny, do	H Gormley, do
Chs Perrault, do	J B Chartier, do
J B Chenier, St benoit	A Tourangeau, St Benoit
S Legault, do	B Piché, St Scolastique
C Raizaine, do	H O'Reilly, do
Jos Beaubien, do	

Première Division du Comté des Outaouais.

Major. Donald McLean, Lochaber,
 Adjudant. Ens. Colin Sinclair, Buckingham,
 Quartier-maitre. Ens. Donald McLean, Lochaber.

CAPITAINES.

Wm McLean, Lochaber	Jas Campbell, Lochaber
Wm Dunning, Bucking-	B Bowman, Buckingham
ham	J Dunning, Templeton

Seconde Division du Comté des Outaouais.

Major. Thiberius Wright, Hull.

CAPITAINES.

Ruggles Wright, Hull	H Eslabrook, Hull
J Bingham, do	W Radford, Clarendon,
J F Taylor, do	

MIMICE.

Troisième Division du Comté des Outaouais.

Major. Denis B Papineau, Petite Nation:

CAPITAINES.

Wm M Dole, Petite Na-	|	L A Couillard, do
tion	|	D Baldwin, do

Premier bataillon du Comté de Vaudreuil.

Pieut. Col, R. U. Harwood, Vaudreuil,
 Majors. Etienne Roy,
 J. A. Mathieson,
 Paie-maitre. James Thompson,
 Adjutant. Lieut. P. T. Maçon,
 Quartier-maitre. El. Haize,
 Chirurgien. John McNab.

CAPITAINES.

J Bastien, Vaudreuil	|	Narcisse Valois, Vaudreuil
J Bissonet, N Longueuil	|	B H Charlevois, do
P L Coutté, Soulanges	|	F Marcoux, Soulanges
J McCraig, N Longueuil	|	G Beaudet, do
G Biron, do	|	L Waltier, do
P A Dezary, Isle Perrot	|	Joachim Waltier, do
M Mongrain, do	|	A Lantier, N Longueuil

Second bataillon du Comté de Vaudreuil.

Major. G. R. S. De Beaujeu, Vaudreuil,
 Paie-maitre. A. J. Kimber, Ens.
 Adjutant. Et. Fournier, do.
 Quartier-maitre. Chs. Roquebrune, do.
 Chirurgien. J. M. J. Berthelot.

MILICE.

CAPITAINES.

J B Fournier, Rigault	|	Am St Julien, Rigault
Jg Dumouchelle, do	|	Jos Chevrier, fils, do

Bataillon du Comté de Gaspé.

Lt. Col. Henry O'Hara,	Gaspé,
Major. John D. McConnell,	do
Adjutant. Ls. Phil. Berchervaise,	do

CAPITAINES.

J S Tuzo, Ance à Beauvil	|	HB Johnson, P S Peter
Ph Langlois, Grande Rivière	|	B Coffin, Gaspé
J P Johnson, Douglas Town	|	F Stewart, do
	|	Jas Rooney, do
	|	F Ahier, St George Cove

Bataillon du Comté de Bonaventure.

Majors F McRea	Hope Town
H Landry	do
Adjutant Jos F Deblois	do

CAPITAINES.

A Pritchard	|	Wm Cuthbert
F Loubert	|	David Poirier
S P Stewart	|	J F Caldwell
P Adams	|	Alex Brotherton
C M Labillois	|	Simon Talbot
Jos Meagher	|	Al McNeil
P Thibaudeau	|	Jas McCracken

MILICE.

Bataillon du Comté de Rimouski.

Lt. Col. Henry Caldwell, Québec,
 Majors. Alex. Morin, Riv. du Loup,
 Paul Rioux, Trois Pistoles,
 Pierre Gauvreau, Rimouski.

CAPITAINES.

Paul Côté, Ile Verte	Benj Dionne, Cacona
J B Riaux, Trois-Pistoles	Augt Roy, Cacona
Jos Ouellet, do	Chs Brand, Metis
M Morin, do	Louis Belanger, Trois-
Pas Dumais, Cacona	Pistoles
Louis Bertrand, Ile Verte	O Pineau, Rimousky
J M Dechene, Riv du Loup	Paul Côté, do
P Rioux, Trois-Pistoles	Jacqs Hughes, do

Premier bataillon du Comté de Kamouraska.

Lt. Col. Paschal Taché, Kamouraska,
 Majors. J. B. Taché, Commandant do
 Amable Dionne, do
 L. Fraser, (unattached,) do
 Thomas Cazault, do
 Adjutant. Lt. Achille Taché, do
 Quartier-maitre. Thomas Lebelle, ens. do
 Chirurgien. Thomas Horseman, do

CAPITAINES.

Frs Gauvreau Kamouras-	J Rossignole Kamouraska
ka	Ed Le Marquis Kamou-
P Beaulieu do	raska
Jos Dionne do	H Roi do

MILICE.

Cy Lebelle	do	Thos Jones	do
Ant Roy	do	Benj Sirois	
P Canac dit Marquis St André		Jos Sirois	
		Ger Meville Dechene	

Second bataillon du Comté de Kamouraska.

Majors. F. X. Boucher, Commandant,
Pierre Casgrain, Rivière Ouelle,
Paie-maitre. C. Chapais, jr. ens.
Adjutant. M H St Joire
Quartier-maitre. Ens. Z. Ouellet, jr. Ste. Anne,
Chirurgien. T. A. Panet, Riv. Ouelle.

CAPITAINES.

Chs Chapais Riv Ouelle	J Hudon dit Beaulieu Ste
Fr Wyss do	Anne
C Hudon dit Beaulieu Ste	André boucher Riv Olle
Anne	J A bouchard do
J G Smith do	H Peltier do
V Dubé do	P Beaulieu do
J B Ouellet do	V boucher do
Jos Ouellet Riv Ouelle	P Garon do
Ab Martin Ste Anne	G Hudon Ste Anne
Chs E Casgrain Riv Olle	

Premier bataillon du Comté de L'Islet,

Majors. Simon Fraser, St. Jean Port Joli,
François Fournier,

MILICE.

CAPITAINES.

J B Couillard Deprés L'Islet	G A Verrault L'Islet
J F Caron St Jean P J	J Gamache do
P C Deprés L'Islet	L Bellé, fils St Roch
J B Grenier St Roch	F Peltier fils St Roch
J M Belanger St Jean P J	Chs Fournier St Jean P J
Robt Harrower do	Félix Tétu do
F M Soulard St Roch	L. M Morin père St Roch
	O E Casgrain L'Islet

Second bataillon du Comté de L'Islet.

Majors. Louis Blais, St. Pierre Riv. du Sud,
Ig. G. Boisseau, St. Thomas,
Adjutant. Ens. Godfroi Blais,

CAPITAINES.

Jos Bossé Cap St Ignace	J Nicole do
A Lavoy Ile aux Grues	J P C Dupuis St Thomas
Frs Tétu St Thomas	A Boulet do
Ant Talbot St Pierre	L O Gamache Cap St
Ls Cazault St Thomas	Ignace
L Blais St Pierre	Banj Bernier do
Et P Taché St Thomas	

Premier bataillon du Comté de Bellechasse.

Lt. Col. Fériol Roy, Beaumont,
Majors. Charles Faucher, St. Michel,
Joseph Girard, Beaumont,
Paie-maitre. Pierre Boissonnault, St. Michel,
Adjutant. Lt. Hilaire C. de Beaumont, do
Quartier-maitre. Ens. Jos. Couture Beaumont,
Chirurgien. François Fortier, St. Michel.

MILICE.

CAPITAINES

Modiste Bourassa	S Charles	Louis Morrissette	St Charles
Jos Roy	St Michel	P Labrecque	do
J F Blais	do	Ls Boislard	Beaumont
A Coulombe	St Charles	J Frazer	do
M Forgue	St Michel	Ls Letellier	do
Jos Furoy	do		

Second bataillon du Comté de Bellechasse.

Lieut. Col. Jos. Frazer, St. François riv. du Sud,
 Major. F. X. Paré, do do,
 Adjudant. Ens V. Larue,
 Quartier-maitre. Ens. J. B. Morin,
 Aumonier. Le rév. M. H. Primeau,

CAPITAINES.

Jacques Morin	St Vallier	J O Frazer	St François
H Frazer	Berthier	André Roy	St Vallier
Al Goffelin	St Vallier	Augt Paré	do
Jos P Paré	St François		

Troisième bataillon du Comté de Bellechasse.

Major. François Roy, St. Gervais,
 Paie-maitre. J. Goffelin, Capt. do
 Adjudant. J. B. Lamontagne, do
 Chirurgien. Dr. Ol. Fortier, do

MILICE.

CAPITAINES.

Chs Dierce dit Beaulieu	Pierre Pouliot	do
St Gervais	Frs Dutil	do
Le Ruel	Thos Fortier	do
Jos Roy	Jos Ruel	do
Et Bercier	Et Rouillard	do
Murd Mckenzie	Jos Roy	do

Bataillon du Comté de Dorchester.

Lieut. Col. L'honble. Sir John } Québec,
 Caldwell, Baronet, } do.
 John Davidson, }
 Chirurgien. Chs. Frémont, } Pointe Lévi.

CAPITAINES.

Jean Bouffard St Henri	Chs Robertson Pte Lévi
Jos Carrier Pointe Lévi	Amb Samson do
Jos Sampson do	Jos Chamberland St Henry
C G Begin do	Julien Demere St Chri-
J B Beaudouin St Henry	sostome
B Demers St Nicolas	Laurent Goffelin do
L Rouffseau St Henry	Pierre Blanchard do
M Roy St Anselme	Jean Ls Croteau St Nicolas
Chs Lutille do	Julien Felteau do
A Filteau	Ignace Lambert do
Et Dalair Pointe Lévi	B Audette St Anselme
Amb Blais St Anselme	

orriffette St
 ue do
 d Beaumont
 do
 er do

llechasse.
 ois riv. du Sud,
 do,

r St François
 y St Vallier
 é do

Bellechasse.
 St. Gervais,
 do
 do
 do

MILICE.*Bataillon du Comté de Beauce.*

Lieut. Col. Charles Taschereau,	La Beauce,
Majors. Pierre El. Taschereau,	Québec,
George Taschereau,	Beauce,
Thomas C. Oliva,	do
Quartier-maitre. William Turner,	
Chirurgien. Richard A. Fortier.	

CAPITAINES.

Louis Mathieu St François	Pierre Jacques St François
P Veilleux do	Jos M Bolduc do
J M Roy St Joseph	P Roberge Ste Claire
J C Bedard S Claire	J Reny Ste Marie
jean Poulin St Joseph	J P Proulx do
Chs Reny Senr Ste Marie	Jos Laverrière St Etienne
J B Bonneville do	P Vachon St Joseph
Jos Bonneville do	G Grégoire St Joliette
Jos Fournier Ste Claire	H Murphy Frampton
Frs Bélanger St Joseph	Jas G Hanna St Charles
Gibb Henderson Frampton	
W Foser Aubout de L' Ile	

Bataillon du Comté de Megantick.

Major. John McLean.

CAPITAINES.

Wm Hail broughton	John Holgate Leeds
Allan McLean Ireland	T W Lloyd (unattached)
John Mahon Inverness	John R Lambly Halifax
A McKillop do	

MILICE.

Premier bataillon du Comté de Lotbinière.

Lieut. Col. Louis Legendre, Lotbinière,
 Majors. Gustave Joly, do
 Joseph Filteau, do
 Paie-maitre, Joseph Bedard, Lieut.
 Adjudant. Lieut. Joseph Filteau,
 Quartier-maitre. F. X. Lemay,
 Chirurgien. Louis Grenier.

CAPITAINES.

J B Augé Lotbinière	|	L A Augé Lotbinière
Jos Filteau do	|	Ml Pagé do
D N Toussignant do	|	J N Toussignant do
Isaie Beaudet St Jean	|	F A Boisvert do
Frs Royer do	|	

Second bataillon du Comté de Lotbinière.

Lieut. Col. Isaie Noël, St Antoine,
 Majors. Louis Methotte, do
 Louis Noel, do
 Paie-maitre. Lazare Lefebvre, ens. do
 Adjudant. ens. Pat. Scallon, St Sylvestres
 Quartier-maitre. ens. Pierre Barbin, Ste Croix,
 Chirurgien. William Thurber, do

CAPITAINES.

Ml Auger St Antoine	|	A Côté St Giles
Julien Demers Ste Croix	|	Wm Richardson do
Ls Charland St Antoine	|	Jos King St Sylvestre
F X Bergeron do	|	Gab Belanger do
C Leclerc Ste Croix	|	Geo Edwards do

MILICE.

Premier bataillon du Comté de Nicolet.

Lieut. Col. K. C. Chandler,	Nicolet,
Major. J. B. Hébert,	St Grégoire,
Quartier-maitre. Joseph Pacaud, sr.	Trois-Riv.

CAPITAINES.

J B Beaubien Nicolet	Alex Reaux Bécancour
J B Proulx do	Jos Bellefeuille do
Jos Prince, Senr St Gré- goire	Pierre Brassard Nicolet
Pierre Hébert do	Jean Cressé do
Jos Bourque do	L Trudelle do
J L Héon do	C A Richard, père St Grégoire
Ant Pinard Nicolet	Félix J Legendre

Second bataillon du Comté de Nicolet.

Lt. Col. François Baby, unattached,	St Pierre,
François Legendre, comdt.	Gentilly,
Majors, J. R. Baby,	St Pierre,
Jos. Dionne,	Gentilly,
Paic-maitre.	
Adjudant. Capt. L. Genest,	do
Quartier-mtre. ens. W. Demers,	St Pierre,
Chirurgien. Thomas Fortier,	Gentilly,
Aumonier. Révd C G Courtain,	do

CAPITAINES

Jos Turcotte Gentilly	Jean Demers do
Ml Maillot St Pierre	Basile Lupien Bécancour
Ls Landry Bécancour	Jos Beaudet Gentilly
J B Legendre Gentilly	F X Beaudet do
P Dubois Bécancour	Magloire Gingras
B Maras St Pierre	

MILICE.

Premier bataillon du Comté de Yamaska.

Colonel.	J. M. De Tonnancour,	Yamaska,
Lt. Col.	Marie J. De Tonnancour,	do
Majors.	P. E. B. Pelissier,	do
	Antoine Bazin,	St. François.

CAPITAINES.

LG De Tonnancour	St	J O Arcand	do
François		Wm Buchanan (absent)	do
Michel Lemaitre	do	François Despins	St François
St De Tonnancour	St	çois	
Michel d'Yamaska		Frs Lemaitre Duheme	do

Second bataillon du Comté de Yamaska.

Lt. Col.	Joseph Lozeau,	St Antoine baie du febvre.
Paie-maitre.	Lieut. Ol. Lozeau,	La baie,
	Ml Trudelle	do
Chirurgien.	Dugal Macdonald.	

CAPITAINES.

J Charpentier	La baie du	A Gouin	Baie du Febvre
Febvre		Rod McKenzie	do
Jos Manseau	do	A Lozeau	
Jos Proulx	Courval	L B G Manseau	
Frs Cottrell	Baie d Febvre	Guillaume Smith	

Bataillon du Comté de Drummond.

Colonel.	F. G. Heriot, c. B.	Grantham,
Major.	J. L. Ployart,	do
Acting Adjt.	James Miller,	

e Nicolet.

Nicolet,
St Grégoire,
Trois-Riv.

ux Bécancour
euille do
ffard Nicolet
é do
e do
chard, père St
re
egendre

Nicolet.

St Pierre,
Gentilly,
St Pierre,
Gentilly,

do
St Pierre,
Gentilly,
do

rs do
en Bécancour
t Gentilly
et do
ingras

MILICE.

CAPITAINES.

Christ Menut Wickham	|	Jas Miller Grantham
Geo Alexander Durham	|	Richd Beard Kingsley
Wm Menut Simpson	|	

Bataillon du Comté de Sherbrooke.

Lieut. Col. L'Hon. Wm. B. Felton, Sherbrooke,
Major. Charles Whitcher, Oxford.

CAPITAINES.

Saml Pierce Brompton	|	Jas Gibson Melbourne
Chs B Felton Québec	|	Chs Hawley Eaton
D Ball Ascot	|	Ed Heard New-Port
W R Willard Oxford	|	El Pope Clifton
A Thomas	|	Hy Becket Cavalry
Eras Libourveau Eaton	|	John Pope
David White Hereford	|	

Bataillon du Comté de Stanstead.

Lieut. Col. Charles Kilbourne, Stanstead,
Major. Wright Chamberlain, do
Paie-maitre. John Chamberlain,
Adjutant. Lt. Amos Fox,
Quartier-maitre. Lt. E. F. Studdent,
Chirurgien. Isaac Whitcher.

CAPITAINES.

J Norton, Barnston	|	Taylor Wadley, Hatley
J Brown, Stanstead	|	A Blake, Stanstead
D Davis, do	|	J Gilman (Cavalry) do
E Boynton, do	|	J B Hunt, Barnston
J Jones, Hatley	|	Silvester Ball, do

MILICE.

D Blanchard, jr. Stanstead	Moses Blunt, Stanstead
James Wadley, Barnston	John McConnel, Hatley
J Kilbourne do	William Brown, Stanstead
A Kilbourne, Stanstead	Thomas Swaine, Barnston
D Spragg, Barnston	Thomas Gilman, do
William Oliver, Hatley	E Coolidge, do

Bataillon du Comté de Missisquoi.

Lieut. Col. Jonas Abbott,	St Armand,
Major. Robert Jones, jr.	Sanbridge,
Paie-maitre. ens. jon. Selby,	Dunham,
Adjutant. ens. John Baker,	St. Armand,
Quartier-maitre. ens. H. M. Chandler,	do
Chirurgien. Calvin May,	do
Asst. do. Joseph Chamberlain,	do
Aumonier. Rev. James Reid.	do

CAPITAINES.

Jonas Abbott, jr. St-Ar-	O S Kempt, Kempt
Benj Reynolds, jr. do	S Squire, Sutton
John Church, jr. Durham	G Saxby, St-Armand
Francis Currie, Stanbridge	P Fettesmore, do
Clk. Rogers, Vaughan, do	J Chandler, Stanbridge
J V Luke, St-Armand	William Davis, do
P Thomas, do	P Hitchcock, do
J Westover, Durham	M Post, Durham
M Swinberger, St-Armand	William Baker, do
D Jones, Sulton	J Gilbert, do

Bataillon du Comté de Shefford.

Major. Paul H. Kuowlton, Brome.

CAPITAINES.

E Hall, Farnham	Benjamin Savage, Shefford
Richard Frost, Granby	E Hall, Granby
A Williams, Shefford	J F Whitfield, Farnham
J Parker, Stukely	D McDonald
J Pettis, Brome	James Ball, Brome

MILICE.

Premier bataillon du Comté de Richelieu.

Colonel. L'Hon. Chs. De St. Ours, St. Ours,
 Lt. Col. Roch De St. Ours, do
 Paie-maitre. Capt. Jean Bistodeau,
 Adjudant. Lieut. Ant. Daigle,
 Quartier-maitre. Ens. George Nelson,
 Chirurgien. Jacques Dorion.

CAPITAINES.

A Fredet, St-Ours	|	Louis Mogé, St-Ours
Joseph Comeau, do	|	Louis Doyon, do
Michel Larivière, St Jude	|	J. Bonin, do
A Mousset, do	|	Charles Bazin, St-Jude
J Bte Courtmanche, do	|	Joseph Duval, Contre-
Hy Chapedeleine, do	|	cœur

Second bataillon du Comté de Richelieu.

Lieut. Col. Louis Bourdages, St Denis,
 Majors. Louis Deschambault, do
 C. Duvert, do
 Louis Guerout, do
 Adjudant. Lieut. Frs. Mount, St Charles,
 Quartier-maitre, Ens. Joseph Mouut, St Denis,
 Chirurgien. Frs. Chs. Duvert, St, Charles

CAPITAINES.

J Benoit dit L'Hyvernois	|	F Lambart, St-Denis
St-Charles	|	J B Lussier, do
O Chamard, St-Denis	|	Joseph Foisy dit Frenière,
Charles Lussier, do	|	St-Charles
Louis Brodeur, St-Charles	|	François Charon, do

Troisième bataillon du Comté de Richelieu.

Lieut. Col. Robert Jones, William Henry,
 Paie-maitre. Capt. E. L. Hayden, do
 Adjudant. Ens. Lewis Tucker, do
 Quartier-maitre. Ens. Peter McNie, do
 Chirurgien. Walker Carter. do

MILICE.

CAPITAINES.

J Bte St Martin, Sorel	Jos. Lambert, St-Charles
J M N Carter, do	Jean Crébassa, Sorel
B Fagnant, Bonsecour	David Lee, Sorel
J Derge, Sorel	A Crépeau, do
Joseph Cournoyer, Isle-Madame	H M Barrett, do
Alfred Nelson, Sorel	James Walker, do
Antoine Pelletier, Bonsecour	J Matthew, do

Premier bataillon du Comté de St. Hyacinthe.

Lt. Col. Jean Dessaulles,	St Hyacinthe,
Major. Am. Archambault,	do
Paie-maitre. Ens. Jos. Bistodeau,	do

CAPITAINES.

Joseph Palardie, La Présentation	J B Langellier, St-Hyacinthe
P Gaudry dit Bourbonnière, St-Hyacinthe	P Chabot, La Présentation
J. F Têtu, do	H Gendron, St-Damas
E Cartier, do	J B Decelles, do
A A Papineau, do	J B Chapedeleine, La Présentation
E C Després, do	A Morin, St-Hyacinthe
L Renaud dit Blanchard, St-Hyacinthe	J Maillet, St-Damas
Louis Poulin, do	J B Duclos Decelles, do
P Beaudry, St-Damas	George Gagnon. Le Présentation
Joseph Séné, do	Michel Desloges, do

Second bataillon du Comté de St. Hyacinthe.

Lt. Col. Hughes De Martigny,	Ramsay,
Majors. Jos. P. De Martigny,	St Hughes,
Thimothe Brodeur,	do
Paie-maitre. Lt. Hubert Gendron,	do
Quartier-maitre. Lt. Hubert Lemieux,	do
Aumonier. Le Rév. M. Girouard,	

MILICE.

CAPITAINES.

Pascal Gendron, St-Hu- ghes	|	A Houde, J Caron.	do do
--------------------------------	--	----------------------	----------

Troisième bataillon du Comté de St. Hyacinthe.

Lt. Col. John Dwyer, Abbotsford,
Major. Vital Lefebvre, St Pie,
Adjutant. Ens. Charles Bradford, Abbotsford,
Quartier-maitre. Ens. G. E. Hubert, St Césaire.

CAPITAINES.

François Papineau, St- Pie	|	Flavien Boutillier, Michel Séné,	do do
Ignace Drolette, St-Ce- saire	|	Frs Blanchard, Jacob Wallace, Abbotsford	do

Premier bataillon du Comté de Rouville.

Lt. Col. J. B. René H. de Rouville, St Hilaire,
Majors. A. Dumon,
J. B. Demers, St Mathias,
Paie-maitre. Capt. J. B. Senecal, St Jean Bapt.
Adjutant. Lt. Paul Bertrand, St Mathias,
Quartier-maitre. Ens. Joseph Rousseau, St Hilaire,
Chirurgien. J. Hensley,
Aumonier. Rev. P. Lafrance, St. Jean-Baptiste.

CAPITAINES.

G L'Héreur, St-Hilaire de Rouville	|	J B Beaudry, St-jean Bte J M Tétreau, St Hilaire	
J J Franchère, St-jean Baptiste	|	François Beigue, St-Ma- thias	
F Authier, St-Mathias	|	François Nadeau, St-jean Baptiste	
E Soupras, St-jean Bte.	|	Ser. Robert,	do
E Vandenaïs, St-Mathias	|	S. Vasseur,	do
E Bertrand, do	|	Joseph Larivière,	do
J B Demers, jr. do	|		

MILICE.

Second bataillon du Comté de Rouville.

Lieut. Col. Théophile Lemay, Ste. Marie
 Lieut. Col. Charles McDonald, Monnoir,
 Majors. F. H. Goodhue,
 Paie-maitre. Ens. François Cisset,
 Adjudant. Ens. Isaié Boudreau,
 Quartier-maitre. Ens. John Donaldson.
 Chirurgien. D. H. Davignon.

CAPITAINES.

Ambroise Bedard, Des- Pères-Rouges	E Poulin, Rousseau-Sa- gesse
George Harris, Rapides	P Séguin, Grand-bois
Benjamin Franchère, Ste- Marie	Joseph Harbeck, Fort- George
C Hawley, Rousseau-Sa- gesse	J B Benjamin de St-Aubin, M Ste-Thérèse
F Franchère, St-Louis	Pierre Careau, Rousseau Sagesse
P Murray, Rivière Ste- Marie	Louis Vieu, Cordon Ambroise Jetté, do

Troisième bataillon du Comté de Rouville.

Majors. Daniel McCallum,
 Conrad Derick, Noyau,
 Jacques Samouret,
 Joseph Vaughan.
 Paie-maitre. Phillip C. Derick, Ens.
 Adjudant. Lt. Ira Flagg,
 Quartier-maitre. Ens. Louis Decoigne,
 Chirurgien. Uriah Laffin.

CAPITAINES.

Thomas Jones, Sabrevois	A Nadeau, Bleury
George Row, Noyau	J McGillveray, Noyau
John Priggs, Foucault	M Girard, do
J Ogle, Noyau	C Mongeon, bleury
James Phillips, do	R Struthers, Noyau
D Sawyer, do	Ambroise Labrecque, Sa- brevois
Luc Fortin, do	Louis Bessette, bleury
R Cutting, Sabrevois	Gill brush, Foucault
R Taylor, Foucault	

MILICE.

Premier bataillon du Comté de Vercheres.

Lt. Col.	Frs. X. Malhiot,	Verchères.
Majors.	Frs. V. Malhiot,	do
	Pierre Amiot,	do
Paie-maitre.	Capt. Pascal Chagnon,	do
Quartier-maitre.	Ens. C. Chagnon,	do
Chirurgien.	Stewart Pack,	

CAPITAINES.

Pierre Chlcoine, Verchères	F M Marlot, Contrecoeur
J B Quintal, do	F Ignace Malhiot, do
F X Chagnon, do	F X Malhiot, do
C Paquet, do	J F Colmier, do
E Gauvreau, do	
Frs Charon, do	
Ant. Gosselin, do	

Second bataillon du Comté de Vercheres.

Lt. Col.	yg. Lemoine de Martigny,	Varenes,
Majors.	Paul Lassier,	do
	Joseph Ainsé,	do
Quartier-maitre.	L. Félix Lassier,	do
Chirurgien.	Perkin Nichols.	

CAPITAINES.

Louis J de Martigny, jun.	J B Blanchard,	do
Varenes	A Pigeon,	do
A Massue, do	E Lussier, Varrones	
Ant. Decelles, do	Antoine Brodeur, do	
C Monjeau, do	Louis Monjeau, do	
A Pinet, do	P Maleau, Belœuil	
A P Vandandaigue, Be- lœuil	J B Dufresne, do	

Troisième bataillon du Comté de Vercheres.

Lieut. Col.	Jacques Cartier,	Verchères,
Majors	J. T. Drolet,	St Marc,
	J. Cartier,	St Antoine,
Chirurgien;	Dr. Joseph Haller.	

MILICE.

CAPITAINES.

J B Bougret, St-Marc	|	Joseph Jannot fils, St-
Joseph Archambault, St-	|	Mar
Antoine	|	Charles Blanchard, St-
Louis Duroche, do	|	Antoine

Premier bataillon du Comié de Chambly,

Lt. Col. Rémi B. de Labruère, Boucherville,
 Majors. Pierre Weilbrenner, do
 Tho. V. de Boucherville, do
 Adjudant. Ens. F. X. Montmarquet,
 Quartier-maitre. A. Perrin, Lt.
 Chirurgien. R. C. Weilbrenner. do

CAPITAINES.

C D Dumay, Boucherville	|	A Quintal, do
FS Lafontaine, Longueil	|	Antoine Lavoie, do
François Trudeau, do	|	J Paquet, Longueil
François Demers, do	|	T Deniau, Boucherville
B de Labroquière, Bou- cherville	|	A Dugas, do

Second bataillon du comté de Chambly,

Lieut. Col. David David, Chambly,
 Major. Mich. A. De Salaberry, do
 Paie-maitre, Ens. A. Hatt, do
 Adjudant. Lt. Jos. Porlier, do
 Quartier-maitre. Eus. Amable Demers, do.

CAPITAINES.

Bazil Migneau, Chambly	|	C Piedalu
A Larocque, do	|	Luc Blanchard
Louis Papineau, do	|	J Bte Dufresne
Charles Huot	|	

MILICE.

Troisième bataillon du comté de Chambly.

Lt. Col.	Louis Marchand,	St Jean,
Majors.	William McCrae,	do
	Pierre Girardin,	do
Paie-maitre.	Lt. W. D. Lindsay,	do
Adjudant.	Ens. L. A. Moreau,	do
Quartier-maitre.	Lt. J. C. Pierce,	do
Chirurgien.	J. Quesnel,	do
Aumonier.	Le Rév. Rémi Gaulin,	do

CAPITAINES.

Benjamin Holmes, St-Lue	Isidore Charland, St-Jean
François Marchand, do	Joseph Langlois, do
François Lafaille, Blair- indie	Eloi Roy, Blairfindie
J B Moreau, St Luc	Joseph Lord, St-John
George Lay, St-jean	Joseph Piedalue, Blairfin- die
Laurent Roy, Blairfindie	Pierre Roy, do

Premier bataillon du comté de Laprairie.

Lieut. Col.	Edmund Henry,	Laprairie,
Majors.	Moise Henry,	do
	Louis Barbeau,	do

CAPITAINES.

R Rousseau, Laprairie	F Souprenant, St-Philippe
A Bouthillier, do	C St-Pierre, do
T Lefebvre, do	F Duranteau, Blairfindie
P Hebert, St-Philippe	D Soupret, père, St-Luc
C Guérin, St-Cuthbert	Denis Soupret, fils, do
J Gilbeault, do	H Bourrassa, Laprairie
Wm M'Donald, Laprairie	Louis Ledillot, do
V Bourrassa, do	J B Derome, Blairfindie
Joseph Porcheron, do	J A Nolin
J B Dupuis, St-Constant	A Bruneau,
	F Singer,

MILICE.

Second bataillon du comté de Laprairie.

Majors. Pierre Heroux, St-Constant
 William Dalton, Laprairie
 Paie-maitre. Capt. A. McDonald,
 Quartier-maitre. Ens. Amable Sanquinet,
 Chirurgien. An. Lacroix,
 Aumonier. Messire P. bedard,

CAPITAINES.

Amable Foucher, Cha-	G Larichelière, Chateau-
teauguay	guy
joseph Couillard, do	Michel Neuveu, do
J B Bessette, do	L A Lefebvre, St-Rémi
P Marie dit Sto-Marie, St-	D Monnette, do
Constant	J B Laplante, St-Cons-
L Pinsonnault, do	tant
R basinet, do	John Robinson, St-Rémi
A Robidoux, St-Philippe	P Demers, Chateauguay
joseph Robert, do	J N Cardinal, do
J Poupard, do	A Laberge, St-Rémi
Antoine Couillard, Cha-	F Prudhomme, St-Cons-
teauguay	tant
J B Marie dit Ste-Marie, St-	N Marchand, Chateau-
Constant	guay

Premier bataillon du comté de Beauharnois.

Lt. Col, John Davidson, Dundee,
 Majors. Thomas M. Gardner,
 John Skriver,
 John McGibbon,
 Ant. Dupuis, (non-employé,)
 Adjutant. Lt. Alex. Davidson,
 Quartier-maitre. Ens. Benj. Lewis,
 Chirurgien. William Bell,

MILICE.

CAPITAINES.

William Wallace	A Davison
J J Odell	A Henderson
John Grant	James Davison
James Anderson	Alexander Ogilvie
Roger Robertson	

Second bataillon du comté de Beauharnois.

Lt. Col. Lawr. G. Brown,
 Majors. James Perrige,
 R. H. Norval,
 Paie-maitre. A. A. Trottier
 Quartier-maitre. Ens. R. Robertson.
 Chirurgien. Dr. Thomas Rinwick

CAPITAINES.

Etienne Haneau, St-Thi-	John Seiver, Edwardstown
mothé	Robert Lindsay, Orinston
Louis Julien, do	Joseph Roy, St. Clément
N M'Leod, Williamstown	G M Baker, St. Martin
Ph Lawles, Beach Ridge	P Leduc, St-Thimothé
Peter M'Arthur, North	William Hook, Ormston
Georgetown	A Strachan, Jamestown
James Wright, do	H Vallée, St. Martin
William Ogilvie, South	J S Allen, Russeltown
Georgetown	Ovide Leblanc
F Hébert, St. Martin	J Laberge
George Beach, English	Jeoffroy Hébert
River	

Premier bataillon du comté de Lacadie.

Majors. Isaac Wilsie, Deléry,
 Richard B. McGinis,
 J B Lukin, Napierville.
 Paie-maitre. Lieut. Daniel Stott, do
 Quartier-maitre. Abr. Courville, Ens. do

MILICE.

CAPITAINES.

P D Leblanc,	Delery	Louis Ethier,	Delery
T Jobson,	do	D Bouchard,	do
J B Dorois,	do	Edward Douglas,	do
J Langevin,	do	J D Hébert,	do
C Fortin,	do	E Poissant,	do
J Grégoire, sen.	do	John Payne,	do
Joseph Hébert,	do	A Lamoureux,	do
Fisher Ames,	do		

Second bataillon du comté de Lacadie.

Lieut. Col. Robert Hoyle, La Cole,
 Majors. Louis Odell, do
 Uriah Traver, do

Paie-maitre. Ens. M. Hotchkiss,
 Adjudant. Ens. E. March,
 Quartier-maitre. Ens. John Curry,

CAPITAINES.

J Manning	M Simpson
Al Odell	Gibb Weldon
Henry Wilson	

Troisième bataillon du comté de Lacadie.

Lt. Col. François Languedoc,
 Paie-maitre. Ens. Thos. Quilliam, St Edward,
 Adjudant. Ens. James Woolrich,
 Quartier-maitre. Ens. William Robson.

CAPITAINES.

Stephen Williams, St-Ed-ward	Michel Langevin, Sher- rington
C S McCallister, Sher- rington	Antoine Robert, St-Ed- ward
Michel Lusier, naby'sville	P Gagné, St-Philippe
François Boissonnault, St- Edward	A Forgues, St-Edward

MILICE.**Bataillon des Isles de la Madeleine,
COMTE' DE GASPE'.**

Major: Pierre Doucet, Isle de la Madeleine
 Pac-maitre. Lt. L. E. Borne, do
 Adjudant. Lt. James Brown, do.

CAPITAINES.

Joseph Cormier, Isles de	J F Muncey,	do
la Madeleine	Andrew Doyle,	do
Val. Fontans, do		

Officiers sur la liste des non-employés.**LIEUTENANS COLONELS.**

Pierre De Boucherville,
 Jacques Voyer,
 Michel Turgeon,
 R. B. Delabruère,
 Honble. William Smith,
 Joseph Bresse,
 E. A. L. De Bellefeuille,
 E. W. R. Antrobus,
 William Porteous,
 D. C. Napier,
 Joseph Carmel,
 J. B. C. Duchesnay,
 François Baby.

MAJORS.

Jean Langevin,	Québec,
William Metzler,	Montréal,
William U. Chaffers,	do
Charles Panet,	Québec,
Charles Turgeon,	do
Louis Barbeau,	Berthier,
William Finlay,	Québec,
James George,	do
B. C. A. Gogy,	do
Wm Walker,	do
William Price,	do
Charles Grant,	Montréal.

Malecine
do
o.

do
de

yés.

APPENDIX.

THE ROYAL FAMILY.

WILLIAM IV. King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and King of Hanover; b. Aug. 21, 1765; m. July 11, 1818, **ADELAIDE**, sister of the Duke of Saxe-Meiningen, b. Aug. 13, 1792; succeeded his brother **GEORGE IV.**, June 26, 1830.

Brothers and Sisters of the King, with their Annual Parliamentary Allowances.

1.—**Augusta Sophia**; (£13,000); b. Nov. 3, 1768.

2.—**Elizabeth**; b. May 22, 1770; m. April 7, 1818, to **Frederick Joseph Lewis**, Landgrave of Hesse Homburg, who died April 2, 1823.

3.—**Ernest Augustus**, Duke of Cumberland; (£25,000), b. June 5, 1771; m. May 29, 1815, **Frederick Sophia Carolina**, sister of the Duke of Mecklenburg-Strelitz, and widow of **Frederick William**, Prince of Solms-Braunfels, b. March 20, 1778: Issue; 1. **George Frederick**, b. May 27, 1819.

4. **Augustus Frdk.** Duke of Sussex, (21,000); born Jan. 27, 1773.

5. **Adolphus Fredk.** Duke of Cambridge, (27,000); born Feb. 24, 1774—m. May 7, 1818, **Augusta Wilhelmina Louisa**, niece of the Landgrave of Hesse, b. July 25, 1797; Issue; 1. **George William**, b. March 36, 1819; 2. **Augusta Caroline**, b. July 19, 1822.

6. **Mary**, Duchess of Gloucester, (13,000); b. April 25, 1776; m. July 22, 1816, to her cousin the Duke of Gloucester.

7. **Sophia**, (13,000); born Nov. 3, 1777.

Niece of the King.

Alexandrina Victoria, Heiress Presumptive, (daughter of the late Prince Edward, Duke of Kent, b. Nov. 2, 1767, died Jan. 23, 1820,—by **Victoria Maria Louisa** (£12,000), sister of the Duke of Saxe-Coburg-Gotha, and of **Leopold**, King of Belgium; b. Aug. 17, 1786), b. May 24, 1819.

Cousins of the King.—Issue of the late Duke of Gloucester.

Sophia Matilda, (£7,600); b. May 23, 1773.

William Frederick, Duke of Gloucester; (£14,000); b. Jan. 15, 1776; m. July 22, 1816, his cousin the Princess **Mary**.

V
L
M
L
V
V
R
Si
L
R
D
L
Lo
Ed

Rt.
Lo
Sir
Du
Ma
Ear
Ma
Vis
Rt.

Sir
Sir
Sir

Mar
Lord
Hon
Rt. P
Phill

HIS MAJESTY'S MINISTERS.

	Salary.
Earl Grey,	First Lord of the Try, £5,000
Viscount Althorp,	Chan. of Exchequer, 5,398
Lord Brougham,	Lord Chancellor, 14,000
Marquis of Lansdowne,	Presdt. of the Council,, 2,000
Lord Durham,	Lord Privy Seal, 2,000
Viscount Melbourne,	Sec. State Home Dep. 5,000
Viscount Palmerston,	Sec. State Foreign do. 5,000
Rt Hon E. G. Stanley	Colonial Secretary, do. 5,000
Sir J. R. G. Graham, bt.	First Lord of the Admy. 4,500
Lord Auckland, Mastr.	Mint & Board of Trade, 2,000
Rt. Hon. C. Grant,	Prest. Board of Control, 3,500
Duke of Richmond,	Postmaster General, 2,500
Lord Holland,	Chan. of Duchy of Lancaster,
Lord John Russell,	Paymaster of the Forces, 2,000
Edward J. Littleton,	Ch. Sec. State, Ireland, 5,500

[The above form the Cabinet.]

Rt. Hon. Ed. Ellice,	Secretary at War,	2,580
Lord Hill,	Comd. in Chief, Forces,	3,458
Sir James Kempt,	Master-Gl. of Ordnance,	3,000
Duke of Devonshire,	Lord Chamberlain,	3,058
Marquis Wellesl�y,	Lord Steward,	2,436
Earl of Albermarle,	Master of the Horse,	3,350
Marquis of Winchester,	Groom of the Stole,	2,130
Viscount Duncannon,	First Com. of Land Rev.	2,000
Rt. Hon. C. Powlet Thompson,	Treasurer of	
	[the Navy, and Vice-Pres. Board of Trade,	2,000
Sir Thos. Denman,	Chief Justice.	
Sir Wm. Horne,	Attorney General,	6,200
Sir J. Campbell, kt.	Solicitor General,	4,000

MINISTRY OF IRELAND.

Marquis of Wellesley,	Lord-Licut. of Ireland,	20,000
Lord Plunkett,	Lord Chancellor,	8,000
Hon Sir R. H. Vivian,	Commnd. of the Forces,	3,607
Rt. Hon. Sir F. Blackburn,	Attorney General.	
Philip Crampton, Esq.	Solicitor General,	

TABLE OF NAVAL FORCE IN EUROPE.

[From the "Abrégé de Géographie" of M. Adrien Balbi.]

States.	Vessels of the Line.	Fri- gates.	Inferior Vessels.	Total.
Kingdom of France,	110	0	213	323
Austrian Empire,	3	8	61	72
Kingdom of Prussia,	0	0	1	1
Kingdom of Holland,	12	33	56	101
Kingdom of Sardinia,	2	3	7	12
Grand Duchy of Tuscany,	0	0	1	1
States of the Church,	0	?	8?	8
Kingdom of the 2 Sicilies,	2	5	10	17
Kingdom of Portugal,	4	6	37	47
Kingdom of Spain,	10	16	30	56
Kingdom of Denmark	4	7	14	25
Norway & Swedish Mo- narchy, -	10	13	238	261
Kingdom of Sweden	10	13	224	247
Kingdom of Norway	0	0	14	14
Great Britain	165	117	324	606
The Russian Empire	32	25	107	164
The Ottoman Empire	18	24	90	132
Greece - - -	1	0	25	26

REIGNING SOVEREIGNS OF EUROPE

EUROPE.

rior Balbi.]

ferior easels.	Total
213	323
61	72
1	1
56	101
7	12
1	1
8?	8
10	17
37	47
30	56
14	25
238	261
224	247
14	14
324	606
107	164
90	132
25	26

REIGNING SOVEREIGNS OF EUROPE.

Name.	Title.	State.	Date of Birth.	Date of Accession.	Age at Accession.	Religion.
Charles XIV.	King	Sweden	Jan. 26, 1764	Febr. 5, 1818	54	Lutheran
Nicholas I.	Emperor	Russia	July 6, 1796	Decr. 1, 1825	29	Gr. Ch.
Frederick VI.	King	Denmark	Jan. 28, 1768	March 13, 1808	40	Lutheran
William IV.	do	Great Britain	Aug. 21, 1765	June 26, 1830	65	Pr. Ep.
William I.	do	Holland	Aug. 24, 1772	March 15, 1815	41	Reform'd
Leopold	do	Belgium	Dec. 16, 1790	July 21, 1831	40	Lutheran
Fred. Wm. III.	do	Prussia	Aug. 3, 1770	Nov. 16, 1797	27	Evang'l
Anthony	do	Saxony	Dec. 27, 1755	May 5, 1827	71	Cath.
Francis	Gr. Duke	Mecklenburg-Schwer.	Dec. 10, 1756	April 24, 1785	28	Lutheran
George V.	do	Mecklenburg-Strelitz	Aug. 12, 1779	Nov. 6, 1816	37	do
Augustus	do	Oldenburg	July 13, 1783	May 21, 1829	46	do
William	Duke	Brunswick	April 25, 1806	April 25, 1831	25	do
William	do	Nassau	June 14, 1792	January 9, 1816	23	Evang'l
Ch. Frederick	Gr Duke	Saxe-Weimar	Feb. 2, 1783	June 14, 1828	45	Lutheran
Ernest	Duke	Saxe-Coburg-Gotha	Janr. 2, 1784	Decr. 9, 1806	22	do
Bernard	do	Saxe-Meiningen	Dec. 17, 1800	Decr. 24, 1803	3	do
Frederick	do	Saxe-Altenburg	April 29, 1763	Sept. 22, 1780	17	do

REIGNING SOVEREIGNS OF EUROPE.

Name.	Title.	State.	Date of Birth.	Date of Accession.	Date of Accession.	Religion.
Leopold	Duke	Anhalt-Dessau	Oct. 1, 1794	Aug. 9, 1817	22	Evang'l
Alexis	do	Anhalt-Bernburg	June 12, 1767	April 9, 1796	28	do
Ferdinand	do	Anhalt-Cöthen	June 13, 1769	Dec. 16, 1818	48	Cath.*
Fred. Gunther	Prince	Schwartz'g Rudolst't	Novr. 6, 1796	April 28, 1807	13	Lutheran
Gunther	do	Schwartz'g Sonder'n	Decr. 5, 1760	Oct. 14, 1794	33	do
Henry XIX.	do	Reuss, Elder Line	March 1, 1790	Jan. 29, 1817	26	do
Henry LXII	do	Reuss, Younger Line	May 51, 1785	April 17, 1818	32	do
Leopold	do	Lippe Detmold	Novr. 6, 1796	April 4, 1802	5	Reform'd
George William	do	Lippe-Schauenburg	Dec. 20, 1784	Feb. 13, 1787	2	do
George	do	Waldeck	Sept. 20, 1789	Sept. 9, 1813	24	Evang'l
Louis	Landg've	Hesse-Homburg	Aug. 29, 1770	April 2, 1829	59	Reform'd
Ch. Leopold Fr.	Gr. Duke	Baden	Aug. 29, 1790	Mar. 30, 1830	40	Evang'l
William II.	Elector	Hesse Cassel	July 28, 1777	Feb. 27, 1821	44	Reform'd
Louis II.	Gr. Duke	Hesse-Darmst't	Dec. 26, 1777	April 6, 1830	51	Lutheran
Anthony	Prince	Hohenzol'n Sigmari'n	June 20, 1762	Dec. 26, 1785	23	Catholic
Foederick	do	Hohenzol'n Hechin'g	July 22, 1776	Nov. 2, 1810	32	do
John Joseph	do	Lichtenstein	June 26, 1760	Mar. 24, 1805	44	do

REIGNING SOVEREIGNS OF EUROPE.

Ch. Leopold II.	Gr. Duke	Baden	Aug. 29, 1858	July 28, 1877	Feb. 27, 1891	44	Reform u
William II.	Electeur	Hesse-Cassel	Dec. 26, 1777	April 6, 1850		53	Lutheran
Louis II.	Gr. Duke	Hesse-Darmstadt	June 20, 1762	Dec. 26, 1850		25	Catholic
Anthony	Prince	Hohenzoll'n Sigmaringen	July 22, 1776	Nov. 2, 1810		32	do
Foederick	do	Hohenzoll'n Hechingen	June 26, 1760	Mar. 24, 1805		44	do
John Joseph	do	Lichtenstein					

REIGNING SOVEREIGNS OF EUROPE.

Name.	Title.	State.	Date of Birth.	Date of Accession.	Age at Accession.	Religion.
William	King	Wurtemberg	Sept. 27, 1781	Oct. 30, 1816	35	Lutheran
Louis	do	Bavaria	Aug. 25, 1786	Oct. 13, 1825	39	Catholic
Francis	Emperor	Austria	Feb. 12, 1768	March 1, 1792	24	do
Louis-Philip	King	France	Oct. 6, 1773	Aug. 9, 1830	57	do
Metchior Hirzel	Land'man	Switzerland, Rep.				
Ferdinand VII.	King	Spain	Oct. 14, 1784	Mar. 19, 1808	23	Catholic
Miguel	do	Portugal	Oct. 26, 1802	June 26, 1828	24	do
Donna Maria }?	Queen	Sardinia	April 14, 1819	May 2, 1826	7	do
Ch'les Emmanuel	do	Tuscany	Oct. 2, 1798	April 27, 1831	31	do
Leopold II.	Gr. Duke	Parma	Oct. 3, 1797	June 18, 1824	26	do
Maria Louisa	Duchess	Modena	Dec. 12, 1791	May 30, 1814	22	do
Francis IV.	Duke	Lucca	Oct. 6, 1779	June 8, 1815	35	do
Charles Louis	do	States of the Church	Dec. 23, 1799	Mar. 13, 1824	24	do
Gregory XVI.	Pope	Two Sicilies	Sept. 18, 1765	Febr. 2, 1831	65	do
Ferdinand II.	King	Ionian Isles, Rep.	Jan. 12, 1815	Nov. 8, 1830	21	do
Anton'ic Comuto	President	Greece				Gr. Ch.
Otho	King	Turkey	June 1, 1815	1804		Catholic
Mahmoud II.	Sultan		July 20, 1785	electd 1832	23	Mahom'.

Abstract of the Revenue of Upper Canada, for 1835, paid into the hands of the Receiver General, taken from the Public Accounts sent down to the Assembly:—

From Lower Canada.....	£41,410	1	6
Do do difference between one-third and one-fourth, per award, }	12,803	7	1½
Bank Stock Dividend.....	2,000	0	0
Do Bonus.....	1,500	0	0
Duties on Imports from United States*	5,580	9	5
Duties on do of Salt from do*	1,782	16	7
Hawkers' and Pedlars' Licences.....	393	15	0
Auction Duties	511	2	1
Light House, York.....	54	5	0
Shop, Tavern and Still Licences... ..	5,905	18	6½
Burlington Bay Tolls.....	915	10	0
Ale and Beer Licenees.....	2	10	0
Interest on Loans	371	17	6

£74,481 12 9

* The amount collected under these two heads was upwards of £12,000, but not all paid in.

POPULATION OF UPPER CANADA, FOR 1833.

Eastern District.....	22,286	Gore District	31,820
Ottawe do	6,348	Niagara do	24,772
Bathurst do	22,286	London do	33,225
Johntown do	27,058	Western do	11,788
Midland do	42,294		
Newcastle do	25,560		
Home do	47,650		
		Total.....	296,544

Memorandum of Imports at Quebec, for 1833.

a, for 1835,			
neral, taken			
the Assem-			
1,410	1	6	
2,803	7	1½	
2 000	0	0	
1,500	0	0	
5,580	9	5	
1,782	16	7	
393	15	0	
511	2	1	
54	5	0	
5,905	18	6½	
915	10	0	
2	10	0	
371	17	6	
<hr/>			
£74,481	12	9	
two heads was			
<hr/>			
FOR 1833.			
strict	.....	31,820	
do	.....	24,772	
do	.....	33,225	
do	.....	11,788	
<hr/>			
Total	.....	296,544	

RUM.—8829 Pun.; 390 Hhds.; 54 Casks; 123 Qr. Casks; 63 Bbls.

MUS. SUGAR.—2366 Hhds; 293 Tierces; 2297 Bbls.; 3935 Bags; 51 Boxes; 12 Chests; 276 Cases; 10 Hf Cases; 158 Casks.

MOLASSES.—800 Pun.; 17 Hhds; 13 Bls.

COFFEE.—1 Tierce; 33 Bls.; 411 Bags.

REFD. SUGAR.—1348 Hhds.; 378 Tierces; 334 Casks.

MADEIRA.—78 Pipes; 101 Hhds; 123 Qr. Casks; 166 Casks.

PORT.—319 Pipes; 66 Hhds.; 121 Qr Casks; 119 Casks.

TENERIFFE.—117 Pipes: 169 Hhds: 99 Qr Casks: 99 Casks.

Other Wines.—2189 Pipes: 10 Pun: 68 Butts: 2327 Hhds: 2263 Qr Casks: 1032 Casks: 395 Bbls.

BRANDY.—590 Pipes: 416 Puns: 5 Butts: 1404 Hhds: 24 Qr Casks: 242 Casks: 11 Bbls: 47 Cases.

GIN.—413 Pipes: 306 Pun: 739 Hhds: 71 Casks: 1040 Cases.

BOTD. WINES.—1236 Cases: 206 Baskets: 7 Hamper: 10 Casks.

SALT—3457 Tons; 79784 Minots: 1707 Bags: 93 Lasts: 121 Mois.

COALS.—3440 Chaldrons: 18283 Tons.

NAILS.—8620 Casks: 3463 Kegs: 734 Bags.

EARTHENWARE.—2916 Crates: 550 Hhds.

CAN. PLATES.—12352 Boxes.

TOBACCO PIPES.—1969 Boxes: 12 Baskets.

WINDOW GLASS—17671 Boxes: 336 Crates.

SOAP.—13374 Boxes.

HERRINGS—9583 Fbls: 125 Hf do.

MACKAREL.—4126 Bbls.

PICKLED FISH.—1666 Bbls.

EXPORTS for 1833.

ASHES, POTS.—22,499 barrels.
 Do PEARLS.—13,280 do
 TIMBER DEALS.—2,048,364 pieces.
 Do PINE.—163,948 do
 Do ELM.—10,446 do
 Do OAK.—23,192 do
 Do STAVES.—4,553,749 do
 WHEAT.—651,672 minots.
 FLOUR.—90,193 brls.
 BEEF.—6,298 do.
 PORK.—11,163 do.
 RAISINS.—7616 boxes, 884, hf & 807 qr boxes, 915
 bbls. 20 casks, 985 baskets, 549 frails, 36
 bags, 10 bales, 16 packages
 BOTTLES.—696 crates, 165 matts, 157 boxes, 30 baskets,
 600 doz.
 TIN—6410 boxes; INDIGO, 16 chests; PEPPER, 870
 bags; PIMENTO, 76 bags, 7 bbls.

	Stg. £ s. d.		Crv £ s. d.
Molasses, E. F. do.	0 0 1	p. gal.	0 0 5
Do. (foreign) an additional duty per cwt.	0 3 0		
From place of growth, Brandy and all Spirits, per gallon,	0 1 3		0 0 9
COFFEE—From the United Kingdom,		per lb.	0 0 2
From British Colonies,			
If foreign an additional duty, per cwt.	0 5 0		
COCOA—Foreign, per cwt, B. P.	0 5 0	pr cent	2 10 0
SUGAR—Refined British or Colonial foreign (1) per cwt.	0 0 0	per lb.	0 0 1
Muscovado, B. P. do.	20 0 0		0 0 1
Do. foreign, do.	0 0 0		0 0 ½
PIMENTO—B. P. from the Colonies, per lb.	0 5 0		0 0 ½
From the U. Kingdom,	0 0 ½		
TEAS—Hyson,	0 0 0	p. cent	2 10 0
Bohea,	0 0 0	per lb.	0 0 6
All other Teas,	0 0 0		0 0 2
TOBACCO—British Manufactured,	0 0 0		0 0 4
Foreign, do. (1) per cent.	0 0 0		0 0 3
Leaf (1) per cent.	20 0 0		0 0 3
SNUFF—British or Colonial Manufacture,	15 0 0		0 0 2
Foreign manufactures (1) per cent,	0 0 0		0 0 4
PLAYING CARDS—British made,	15 0 0		0 0 4
Foreign (1) per cent,	0 0 0	pr pk.	0 0 2
SALT—(3),	20 0 0		0 0 2
All other Goods Wares or Merchandize, (4)	0 0 0	per m.	0 0 4
And upon certain goods of Foreign production, (5)		p. cent	2 10 0

boxes, 915
9 frails, 36

30 baskets,

PEPPER, 870
bbls.

	Stg. £ s. d.	
ALABASTER,		
ANCHORIES,		
ARGOL,		
ANNISEED,		
AMBER,		
ALMONDS' (7)		
BRIMSTONE, (7)		
BOTARGO,		
CURRENTS, (7)		
CAPERS,		
CASCACOO,		
CORKS, (7)		
CINNIBAR,		
DATES,		
ESSENCE of Bergamot,		
Lemon,		
Citron,		
Rosses,		
Oranges,		
Lavender,		
Rosemary,		
EMERY STONE,		
FRUITS—Preserved in Sugar or Brandy,		per 7 10 0 cent.
FIGS,		
HONEY,		
IRON in bars unwrought and Pig Iron,		
JUNIPER Berries,		
INCENSE of Frankincense,		
LAVA and Malta Stone for building,		
MARBLE rough and worked,		
MOSAIC work,		
MEDALS,		
MUSK,		
MACCARONI,		
NUTS of all kinds		
OIL of Olives		
OIL of Almonds,		
ORRIS root,		

	Sig. £ s. d.
OSTRICH Feathers,	
OCHRES	
ORANGE buds and peel,	
OLIVES,	
PITCH	
PICKLES in jars and bottles	
PAINTING,	
POZZOLANA,	
PARMESAN Cheese,	per
PUMICE Stone,	7 10 0
PUNK,	cent.
PRINTS,	
PEARLS.	
PRECIOUS Stones (except Diamonds.)	
QUICKSILVER,	
RAISINS	
SAUSAGES	
SPONGES,	
TAR	
TURPENTINE,	
VERMILLION,	
VERMICELLI,	
WHETSTONES.	
CLOCKS and Watches,	
LEATHER Manufactures,	
LINEN,	
MUSICAL Instruments,	per Cent. 30 0 0
WIRES of all Sorts,	
BOOKS and Papers,	
SILK Manufactures.	
GLASS Manufactures,	
SOAP,	
REFINED Sugar,	per Cent. 20 0 0
SUGAR Candy,	
TOBACCO, Manufactured,	
COTTON Manufactures,	
Goods Wares or Merchan- dize, (being foreign) not otherwise charged with duty by 5 & 4 Will. 4 c. 59	per Cent. 15 0 0

(1) This further duty is only charged when its amount, if any, shall exceed the amount of the previous duties, in which case the excess is payable (3 & 4, Will. 4, c. 59, See 11,) but this is not likely to occur except with very high priced articles, it may therefore be considered as merely nominal.

(2) This further duty will in every case exceed the previous duties, the excess will therefore be charged; the amount payable however cannot be shewn by table, as it will vary according to the price of the article.

(3) This duty is drawn back if the Salt be shipped for the use of the Fisheries in the lower parts of the Province.

(4) See the exception in the table of "Free Goods" under the Provincial Laws.

(5) Upon such of these goods as are liable to the Provincial duty of $2\frac{1}{2}$ per cent, that duty is payable under the Provincial Law, but its amount is deducted from the duty payable under 3 & 4, Will. 4, c. 59.

N. B.—If any of the articles enumerated in the list of goods, which are subject to the duty of $7\frac{1}{2}$ per cent, should come properly under any of the general denominations (such as Drugs or Gums, &c.) of articles duty free, such enumerated articles will nevertheless be free, notwithstanding their having been named in that list.

FREE GOODS under the Imperial Acts—the goods being of foreign produce or manufacture :—

Ases	Drugs
Bread or Biscuit (1)	Fruit and vegetables (1)
Beef	Flour
Bacon	Flax
Bullion	Fresh meat
Cattle	Fresh fish
Carriages of Travellers	Gums or Resins (1)
Coin	Grain
Corn	Hay (1)
Cotton Wool (2)	Hams
Cabinet Makers Wood (1)	Hemp
Diamonds (1)	Hides, raw
Dye Woods (1)	Horses

ged when its
nt of the pre-
ayable (3 & 4,
likely to occur
may therefore

se exceed the
e be charged ;
ewn by table,
ne article.
alt be shipped
r parts of the

' Free Goods''

liable to the
uty is payable
nt is deducted
l. 4, c. 59.
ated in the list
of 7½ per cent,
general deno-
cc.) of articles
l nevertheless
een named in

ts—the goods
ture :—

ables (1)

ns (1)

Live Stock
Mules
Meal
Pork
Straw (1)

Salt (1)
Tallow (1)
Tortoise shell (1)
Tow (1)
Wood and Lumber (1)

East India Goods. (1)

Any sort of Craft, food, or victuals, (except spirits) and any sort of cloathing or implement or materias fit and necessary for the British fisheries in America imported into the place at or from whence such Fishery is carried on, in British ships (1).

Also the following goods when Imported from the Warehouse in the United Kingdom.

Brinstone (1)
Burr Stones (1)
Cheese
Cork (1)
Cider (1)
Dogstones (1)
Fruits (1)
Hops (1)
Oakum (1)
Ochres (1)
Oils, Vegetable (1)
Pitch
Pickles (1)

Seeds
Spices (1)
Sago (1)
Sponge
Sulphrr (1)
Sausages (1)
Tar
Tapioca (1)
Tallow (1)
Turpentine (1)
Wax (1)
Wheat Flour
Woods of all sorts (1)

Free Goods under the Provincial Laws :

Apparel for private use
Beef salted
Butter (2)
Barley
Beans
Cattle
Live stock
Oats
Oil (Fish Oil) (3)
Pork salted
Peace
Pitch (2)
Cheese (2)
Fish salted (3)
Fish oil (3)
Flax
Flour
Furs (2)

Grain of all kinds
Horses
Hogs
Honey (2)
Hemp
Indian Corn
Potatoes
Packages containing dutia-
ble or free goods.
Rice
Rye
Rosin
Seeds
Skins (2)
Tar (2)
Turpentine (2)
Wheat

Household goods and necessaries of all kinds which any person or persons coming in this Province, for the purpose of actually settling therein, shall import or bring with them for their own use, and for the use of their families.

- (1) Liable to Provincial duty.
- (2) If Foreign, liable to the foreign duty.
- (3) If Foreign prohibited.

Prohibitions under Imperial Acts—The Goods being of Foreign produce or manufacture, and from foreign Countries.

Arms	Gunpowder
Amunition and Utensils of War	Train Oil and Oil of all sorts, Blubber, Fins or
Books, for sale (1)	Skins the produce of fish
Tea (2)	or creatures living in the
Base or Counterfeit coin	Sea (3)
Fish, dried or salted	

(1) First composed or written and printed in the United Kingdom, and printed or reprinted in any other Country, imported for sale, except books not reprinted in the United Kingdom within twenty years; or being parts of collections, the greater part of which had been composed or written abroad.

(2) Except by the East India Company, or with their licence, during the continuance of their exclusive right of trade.

(3) Unless taken by British Ships.

of all kinds which
Province, for the
shall import or
and for the use of

duty.

The Goods being
structure, and from

er
and Oil of all
lubber, Fins or
e produce of fish
ures iiving in the

printed in the
eprinted in any
cept books not
in twenty years;
er part of which

mpany, or with
of their exclusive

